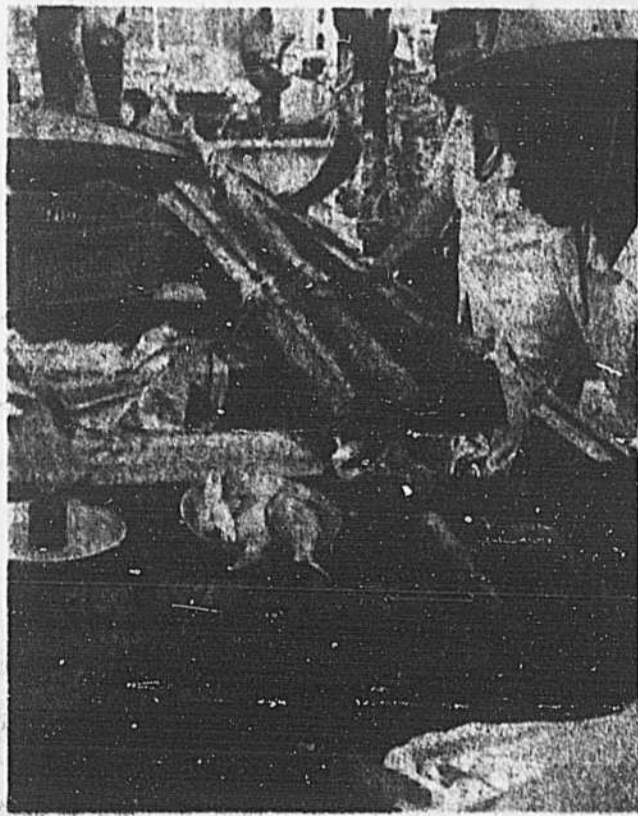


Texte et photos de
PIERRE VINCENT

LES ANTILLES FRANÇAISES

pour que les vacances d'hiver,
"ça se passe de plus en français"



"Les plus anciennes traces de l'homme à la Martinique, selon le Pere Labat, qui passe pour avoir été l'un des premiers anthropologues des Antilles, remontent à 180 après Jésus-Christ.

Les premiers Martiniquais furent des Arawacks, qui, du reste, composaient les populations de toutes les îles habitées des Antilles. Ces Indiens pacifiques occupèrent les Antilles pendant environ 1.000 ans, en vivant d'agriculture, en cultivant principalement du manioc. Pour eux, tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes, jusqu'à ce que les Indiens caraïbes, de méchants anthropophages, s'aient, l'estomac creux et la dent longue.

Quand Christophe Colomb arriva, les Caraïbes achevaient de manger les derniers Arawacks mâles, parce qu'il faut préciser qu'ils "conservaient" les Arawacks femelles, afin de se constituer une bonne armée de "cheap labor".

A ce moment-là, aux Antilles françaises, "rien ne se passait en français". Rien du tout.

"Ça ne se passait même pas en espagnol", puisqu'au XVIe et au XVIIe siècles les Espagnols s'intéressaient bien moins à ces petites îles qu'aux empires des Aztèques et des Incas, regorgeant d'or.

On croit qu'au XVIe siècle des marins français, en route pour la Floride ou le Brésil, ou ils négociaient des bois, du cuir, des écailles et du tabac avec les indigènes, s'arrêtèrent aux Antilles françaises. Les Espagnols en perdirent quelques-uns, histoire de décourager d'éventuels marins français de venir.

"Ça ne se passait toujours pas en français", aux Antilles françaises!

Au début du XVIIe siècle, Richelieu, cherchant à manifester la puissance de son roi, planta son pavillon partout dans le monde. Y compris aux Antilles françaises.

A partir de ce moment-là, "ça se passait de plus en plus en français", aux Antilles françaises.

Et, depuis le 19 mars 1946, "c'est officiellement en français que tout se passe" en Guadeloupe et à la Martinique, qui sont devenues, de par une loi, des départements français d'outre-mer.

Si bien qu'à 2.500 milles au Sud de Montréal, sous le soleil des Antilles, nous sommes en France. La France avec des gendarmes habillés comme de vrais gendarmes, avec des francs français, avec des affiches en français, des menus

en français... Et, comme en prime, nous avons l'agréable compagnie d'une population française plus typée que toutes les autres populations françaises caractéristiques à chaque région et chaque département de la France d'Europe.

Tant de bonnes choses se payent, bien sûr.

Et décider de "passer ses vacances de plus en plus en français" finit par avoir un prix sensiblement plus élevé que d'accepter de vivre ses vacances en anglais, sous le soleil antillais.

Combien ça coûte? Le tarif aérien normal coûte près de \$500, mais, pour quasiment le même prix, les agents de voyages vendent le billet d'avion aller-retour et le séjour d'une semaine ou deux à l'hôtel, plus des "hebelles". En fait, les prix du transport aérien et du séjour à l'hôtel varient considérablement, selon la saison, selon que l'on voyage seul, à deux ou en groupe, selon qu'on veut du confort, selon qu'on exige le luxe, etc. etc.

Il est intéressant de noter qu'en dehors des hôtels et des villages du Club Méditerranée, il est possible de se tirer d'affaires dans les îles françaises, soit en louant un appartement avec "cuisinette", soit en allant chez l'habitant (l'Association guadeloupeenne des Gîtes ruraux offre quelques dizaines de chambres chez l'habitant, pour un).

On peut également se déplacer très facilement à l'intérieur de ces "pays". Sans grands frais.

Les fruits et légumes du marché coûtent non seulement bon marché, mais encore sont-ils extraordinairement savoureux.

Mais, il est bien évident que le coût de la vie en général dans ces départements français d'outre-mer est infiniment plus élevé que partout ailleurs dans les Antilles.

Est-ce le prix qu'il faut payer pour que "ça se passe de plus en plus en français", nos vacances? Oui, mais c'est aussi le prix qu'il faut payer pour fréquenter un pays où l'on maintient un certain niveau de la qualité de la vie pour les citoyens. "Vous en connaissez beaucoup de pays antillais, où une femme peut marcher, en toute tranquillité, dans les rues mal éclairées, après minuit?", demande M. Eric Rotin, directeur adjoint du Tourisme guadeloupeen. Oh!, bien sûr, si, en plus d'être jolie, elle est un peu allumée sur les bords, nous ferons comme n'importe quel homme ferait dans les rues de Paris, Montréal, Lyon ou Sherbrooke..."

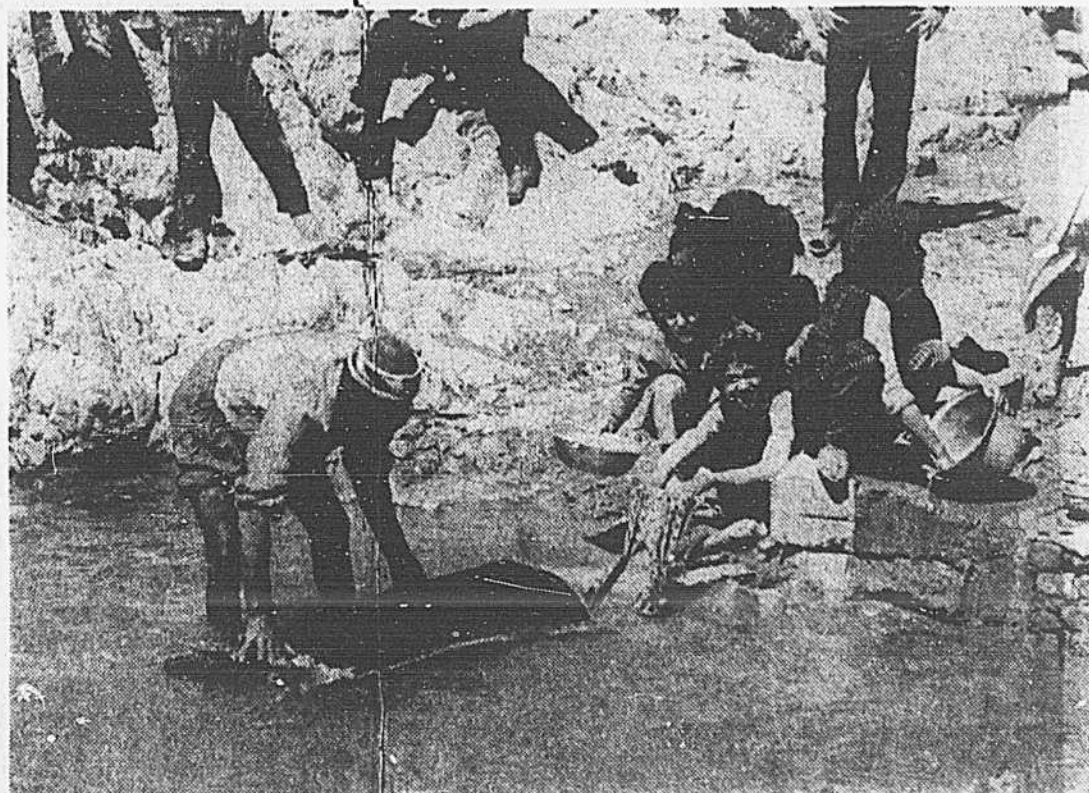
De Chiras à Persépolis Du "jardin des roses" à la cité impériale de Cyrus,

PAR NOELLA DESJARDINS

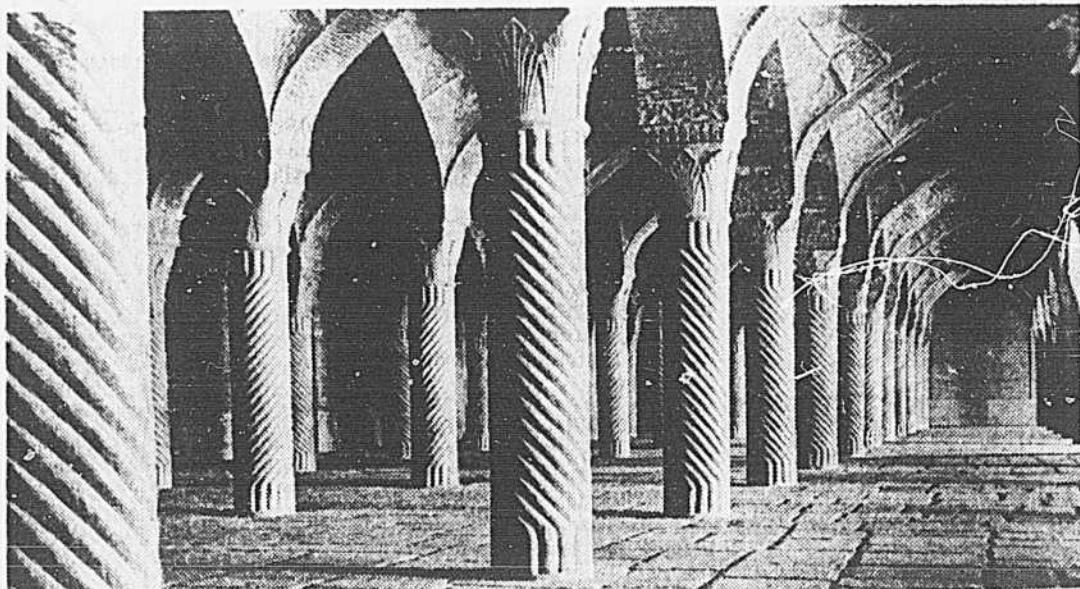
"LE JARDIN DES ROSES"
 "Respires en sur moi l'odorant
 du soir".
 C'est vers de Marceline Desbordes-Valmore, extrait de son poème "Les roses de Saadi", est un hommage dédié au grand poète, né à Chiraz, à la fin du 12e siècle.
 "Chiraz, la ville des roses, du vin et des poètes", et celle des rossignols, ajoutait avec un sourire à rendre, mon guide, un ancien professeur de littérature persane.
 C'était dimanche. Le soleil irradiait sa chaleur, en douceur. L'air était tiède et le parfum des roses embaumait à travers le jardin Bagh-e-Fram ou nous avions fait halte.
 L'ombre des cyprès et des peupliers nous dévisait sur un banc de pierre. Seul le chant des rossignols troublait à peine ce silence presque religieux.
 J'étais là, envoûtée, et il fallut m'arracher à ma contemplation pour aller voir d'un peu plus près ces très beaux palais du 18e siècle, que l'on ne visite pas, étant donné sa fonction de résidence officielle des

invités de marque de l'Iran. L'ex-président de la République Française, Georges Pompidou, y fut accueilli.
 Chef-lieu de la région du Fars, au sud-ouest de l'Iran, entre le désert de sable (Dacht-e-Lout) et les rives du Golfe Persique, Chiraz doit son climat tempéré à son altitude de 1.600 mètres au-dessus d'une large vallée que baigne la rivière Khouek.
 En descendant d'avion, en provenance d'Ispahan, huit kilomètres de "roseraie" vous guident vers la ville. Un enchantement déjà!
 Étant donné sa proximité de Persépolis, à laquelle on accède par une "route magistrale", et la notoriété de son Festival qui se tient la première quinzaine de septembre, chaque année, Chiraz jouit de sa vocation touristique, qui ira croissant avec le nouveau développement de l'Iran, sur le plan industriel et social.
 D'ailleurs le pays tout entier est sous le signe de ce progrès, plus spécialement depuis la "Révolution blanche", proposée au peuple iranien par son souverain, et adoptée à l'unanimité par un référen-

dum populaire, en janvier 1963. Les douze points de la charte figurant à l'entrée de chaque village, sur la façade d'un monument en marbre de forme pyramidale, "dont les lignes gravées se lisent comme un poème" à l'attention de tous les Iraniens.
Le Régent Karim Khan Zend
 A l'instar de Chah Abbas, qui fit d'Ispahan sa brillante capitale, Karim Khan Zend voulut, à son tour, faire de Chiraz la capitale du royaume.
 Et c'est ainsi que, depuis 1717, jusqu'à l'avènement des Qadjars, en 1786, Chiraz fut la capitale de l'Iran.
 Chiraz "la douce", comme on la surnomme, foyer de culture et de civilisation, fait l'orgueil des Shirazis. La grande avenue Zend, qui traverse la ville d'est en ouest, appelée aussi boulevard Golestan, "Nos Champs-Élysées", me dit fièrement mon guide, est l'œuvre de la dynastie Zend. Ainsi que les monuments entourant la Place Royale.
 Hélas! le règne des Zend fut aussi bref que sa période de paix et de prospérité. Karim Zend se faisait



La dernière étape dans la fabrication des tapis: le lavage.



L'enceinte principale de la mosquée Vakil à Shiraz.

appeler "Vakitol Raaya, "Régent du Peuple". N'étaient les tremblements de terre qui, par la suite, détruisirent plusieurs édifices, les vestiges subsistant de cette époque, aussi bénéfique que raffinée, voisinaient plus nombreux avec les "constructions anarchiques" de l'ère moderne.
 Heureusement que le Shah et l'impératrice firent procéder à la restauration de certains quartiers entourant les principaux sanctuaires.
 Les marqués en sont davantage visibles sur le portail principal de la mosquée du Régent, dont la demi-coupoles et les stalactites sont revêtues de faïence aux couleurs vives. Qu'elle est belle, cette mosquée! Elle se dresse non loin du

bazar Vakil où nous irons nous perdre un bon moment sous ses voûtes du 18e siècle. Et retrouver les odeurs familières et l'animation qui y règne, exception faite du vendredi.
 La décoration florale de la mosquée, célèbre pour sa grande salle de prière (75 mètres par 36) nous ravit par sa finesse et la richesse de ses faïences dans les tons pastels, où dominent le jaune et le blanc. On dirait de la porcelaine.
 Les étudiants viennent ici s'inspirer des caractères coraniques ornant les bandeaux d'ornementation.
 Poursuivant notre visite, et en nous arrêtant sur la grande esplanade au sud du bazar, nous aurons le recul nécessaire pour admirer

l'éclat et l'originalité de ces dômes en forme de poire qui couronnent les mosquées du Shah Shiragh et de Seyed Mir Mohammad. La façade de ces édifices se référant plus au style de la maison chirazienne pour l'élégance de son portique soutenu par de légères colonnes. Alors que, généralement, elle prend la forme traditionnelle de l'iwân— "sorte d'abside ouverte sur la cour intérieure de la mosquée et formant porche et campée de miranets de part et d'autre. A l'origine, l'iwân n'était rien d'autre qu'un "meh-râb" orienté vers La Mecque. C'est là que se tient l'imâm (prêtre) au moment de la prière, à l'appel du muezzin."
Richesse et poésie de l'Iran
 Pour avoir une idée de la riches-

OLYMPIC
DORIC
TRAVELAIDE
AIR CANADA
TRAVELAIDE
IBERIA
TRAVELAIDE
MAXIM GORKI
TRAVELAIDE
EASTERN
TRAVELAIDE
AEROFLOT
TRAVELAIDE
AIR FRANCE

VOYAGES TRAVELAIDE

NOËL 1976 / JOUR DE L'AN 1977

COISIÈRES

SUR LES ROUTES DU SOLEIL, LE LUXE ET L'AMBIANCE, LE PLUS GRAND CHOIX, LES PLUS BEAUX BATEAUX.

COISIÈRES A L'ITALIENNE A BORD DU LEONARDO DA VINCI

D'un lever de soleil à l'autre, la vie à bord de ce magnifique paquebot italien vous comblera de divertissements, de joie et de bonheur. N'hésitez plus, c'est un des derniers palais flottants au monde.

• Départ le 6 novembre

• Autobus spécial de Montréal

• 10 jrs en mer avec escales à Antigua, San Juan, St-Thomas et Martinique

• \$620 et plus

• 10% d'escompte aux membres du groupe

AUTRES DÉPARTS

Départ	de New York	JOURS	ESCALES	Tarif
17 nov. 76	10	St-Martin, San Juan, St-Thomas, Antigua	\$620	
27 nov. 76	10	Montego Bay, Curacao, La Guaira, San Juan, St-Thomas, St-Martin	\$620	
24 déc. 76	14	Montego Bay, Curacao, La Guaira, San Juan, St-Thomas, St-Martin	\$925	
15 jan. 77	10	Montego Bay, Curacao, La Guaira, San Juan, St-Thomas, St-Martin	\$660	
11 fév. 77	11	San Juan, St-Thomas, Antigua, Montego Bay, Curacao	\$725	
22 fév. 77	11	San Juan, St-Thomas, Antigua, Montego Bay, Curacao	\$725	
6 mars 77	10	Montego Bay, Curacao, Antigua, St-Thomas	\$660	

CROISIÈRE DE NOËL

Départ le 23 décembre, 15 jrs. escales: Montego Bay, Curacao, La Guaira, San Juan, St-Thomas, St-Martin. \$925 et plus.

BARBADE

Départs les lundis commençant le 20 décembre

- Vols aller-retour de Montréal
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et maintenance de bagages
- Logement pour 7 ou 14 nuits
- Cocktail de bienvenue
- Sac de plage

\$429 et plus

STE-LUCIE

Départs les mercredis commençant le 22 décembre

- Vols aller-retour de Montréal
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et maintenance de bagages
- Petit déjeuner complet et souper tous les jours
- Cocktail de bienvenue
- Sac de plage

\$449 et plus

FREEPORT

Départs les dimanches commençant le 19 décembre

- Vols aller-retour
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et maintenance de bagages
- Logement pour 7 ou 14 nuits
- Repas tels qu'indiqués dans le dépliant
- Cocktail de bienvenue
- Sac de plage

\$307

FORT LAUDERDALE

Départs les samedis et les dimanches commençant le 31 octobre

- Vols aller-retour de Montréal à Fort Lauderdale
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'hôtel et l'aéroport, transport de bagages
- Logement pour 7 ou 14 nuits à Fort Lauderdale
- Petit déjeuner tous les jours
- Cocktail et party de bienvenue
- Services d'un représentant local
- Sac de plage

\$239 et plus

NASSAU

Départs les dimanches commençant le 31 octobre

- Vols aller-retour de Montréal à Nassau par Jet 707
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'aéroport et votre hôtel et maintenance de bagages
- Logement pour 7 ou 14 nuits
- Petit déjeuner tous les jours
- Cocktail et party de bienvenue
- Services d'un représentant résident
- Sac de plage

\$277 et plus

NOËL 1976

Chaque année de nombreux passagers ne peuvent réaliser les vacances projetées à l'occasion de la période des fêtes. C'est pourquoi les voyageurs avisés réservent dès maintenant afin de ne pas être déçus. Nous avons d'intéressantes suggestions à vous faire.

FESTIVAL EN RUSSIE

- Noël à Leningrad
- Jour de l'An à Moscou

Joignez-vous à un groupe de 50 Canadiens qui quittera Montréal le 23 décembre pour visiter l'URSS. Retour le 5 janvier.

Le prix de \$899 par personne en chambre double (\$100 de supplément pour chambre individuelle) comprend: le transport aérien, tous les transports terrestres, des hôtels de première classe avec salle de bains, trois repas par jour, quatre spectacles de théâtre, une promenade en traîneau, visites touristiques, réveillon de Noël!

POLYNÉSIE

Fidji • Tahiti

Départ le 17 décembre

A partir de **\$1,803**

19 jrs de Montréal via Los Angeles

16 jrs en Polynésie

Votre dernière chance de réserver votre place... ne tardez pas davantage... c'est réellement votre rendez-vous avec l'exotique en beauté...

Magnifico SUD AMERICA

Asensio Tours

Tarif aérien inclus 21 JOURS pour seulement **\$1,735**

Itinéraire: Caracas, 3 nuits; Lima, 2 nuits; Cuzco, 2 nuits; Buenos Aires, 4 nuits; Montevideo, 2 nuits; Asunción, 1 nuit; Iguazu Falls, 1 nuit; Rio de Janeiro, 4 nuits. Prochains départs: 6 novembre, 18 décembre.

Splendeurs de l'Orient

Départ 5 novembre

Entreprendre un voyage en Extrême-Orient, s'avère, au 20e siècle, une aventure toujours passionnante qui vous plonge dans un monde de contrastes, 25 jours, voyages accompagnés, en français par guides canadiens d'expérience. Japon, Thaïlande, Hong Kong, Singapour, Philippines, Hawaii.

Tarif avion et prestations terrestres **\$2,308**

M. Lionel Savard accompagnateur

HAWAII

Départ tous les dimanches du 12 décembre 1976, au 10 avril 1977.

Nos hôtels: A la Moana Bata; maublé à neuf, toutes les chambres avec cuisinette, piscine, quelques minutes de la plage. Kuliolani: appartements, salon, chambre, cuisinette. Quelques minutes de la plage. Pas de piscine.

Diamond Head Beach: directement sur la plage, atmosphère tranquille, en face du parc Lapointe et près du zoo d'Honolulu. Pas de piscine.

Colony Surf East: Hôtel de luxe, directement sur la plage, toutes les chambres avec cuisinette, 2 restaurants. Pas de piscine.

NOS PRIX DE \$24 à \$884

COMPROMENT:

vols aller-retour par C.P. Air, Hôtel pour 14 nuits, Transferts à l'aéroport d'Honolulu, "Lei" de fleurs à l'arrivée, Déjeuner de bienvenue "Aloha" le premier matin, Tour de ville d'Honolulu et Waikiki, Taxe d'hôtel de 4%, Maintenance des bagages, Sac de voyage, Services d'un représentant sur place.

cuba \$369. \$389

Tarif par personne en chambre double

VOL DIRECT EN JET DC-8 LE DIMANCHE

- divertissements • visite de La Havane avec spectacle facultatif au club Tropicana • aucun pourboire • bière avec les repas • 3 repas par jour • hôtels situés directement face à la mer • 6 nuits à la plage de Varadero • 2 nuits à La Havane.

UNITOURS

miami

Fiesta

SPÉCIAL D'AUTOMNE

Vacances à l'Hawaiian Isle, située directement face à la mer à la 175e rue de Miami Beach. Profitez de ce programme "sejournez 7 nuits, n'en payez que 6; sejournez 14 nuits, n'en payez que 12. Logement gratuit pour la 3e et la 4e personnes. Si vous voyagez par l'avion de nuit d'Air Canada, vous gardez votre chambre jusqu'au départ, sans frais supplémentaires! Avec nos hommages; sac de plage, cocktail de bienvenue, spectacles au Tiki Lounge, tennis gratuit, tour des magasins.

SPÉCIAL D'HIVER

Départs les vendredis soirs du 26 novembre 1976 au 1er avril 1977.

Les prix à partir de \$275 à \$1,148 incluent: Vols aller-retour de Montréal à Miami en Jet 707. Repas et consommations pendant les vols. Transferts et transport des bagages à Miami. Hôtel Hawaiian Isle. Chambre climatisée avec salle de bains privée pour 2, 4 ou 6 semaines. Petit déjeuner continental, saup pour les chambres avec cuisinette. Coupon d'une valeur de \$5. (voyages de 2 semaines), \$10. (voyages de 4 semaines) ou de \$15. (voyages de 6 semaines) pour achat de tours ou visites à Miami. Services du représentant en permanence à Miami. Sac de plage ou chandail "T Shirt".

RÉSERVEZ TÔT POUR NOËL

ACAPULCO MEXIQUE "HIVER '76-'77"

Départs les vendredis soirs du 3 décembre 1976 au 25 mars 1977.

Programmes:

- 1) séjour de 2, 4 ou 6 semaines à Acapulco.
- 2) séjour et circuit "Mexivac POP" 4 nuits à Acapulco notre circuit 3 nuits Acapulco.
- 3) séjour et circuit "Mexivac Mini" 7 nuits à Acapulco 3 nuits à Mexico 1 nuit à Taxco 3 nuits à Acapulco.

Hôtels: Coleta, Continental, De Ganto, Embassy, Malibu, Sol-I-Mar et Costero.

Appartements: Sol-I-Mar et Fairway Autre.

Tarif: De \$382 à \$1,686 avion compris.

LACHUTE

LES GALERIES LACHUTE*

505, chemin Bethanie

562-3788

BROSSARD

PLACE PORTOBELLO*

7350, boul. Taschereau

672-5353

LONGUEUIL

PLACE LONGUEUIL*

1, Place Longueuil

679-3777

LAVAL

CENTRE LAVAL*

Autoroute 15, sortie 6E

1600, Le Corbusier

687-0880

PROMENADE

688-5310

*Stationnement illimité gratuit

*Stationnement à l'arrière

VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE-VILLE**

1010 ouest, rue Sainte-Catherine

Métro Peel

861-7272

CARREFOUR MT-ROYAL**

4454, rue Saint-Denis

Métro Mt-Royal

845-8225

PLAZA ST-HUBERT**

911 est, rue Beaubien, en Métro Beaubien

273-7755

AGE D'OR METROPOLITAIN**

911 est, rue Beaubien

Métro Beaubien

273-2881

LES GALERIES NORMANDIE*

2634, rue de Salaberry

331-2971

La garantie immobilière

TRAVELAIDE

*est offerte par nos bureaux officiels identifiés par notre emblème.

ROYAL AIR MAROC
TRAVELAIDE
DELTA
TRAVELAIDE
NEW AMSTERDAM
TRAVELAIDE
OCEANIC
TRAVELAIDE
QUEEN ELIZABETH 2

2 LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 16 OCTOBRE 1976

en Iran

se persane, une visite à la somptueuse demeure d'un marchand du 18e siècle, Ghavam, aujourd'hui propriété de l'université Pahlavi et destinée à devenir un musée, éblouit et déconcerte à la fois.

Découverts dans le goût qadjar, cette maison rassemble à "tout ce que la Perse a inventé de clinquant, de fastueux, d'extravagant". Les portes sont en marqueterie incrustée de nacre, les plafonds en mosaïques de miroirs, les murs ornés de verrières ou de fresques, bref, un étalage de fortune d'un goût parfois discutable. Toutefois, les panneaux peints de la salle à manger présentent un intérêt certain. De même que les jardins et les pièces d'eau de la cour principale, à l'ombre de palmiers et d'orangers (d'où le nom de ce palais, Narendjestan) i.e. oranger.

Place du Caravanserail, à proximité du bazar, se trouve un café oriental typique. C'est là que s'arrêtaient jadis les caravanes pour se reposer, se restaurer, et aussi "commercer".

Chez Moshir on a conservé la tradition. Des tables sont disposées autour d'un grand bassin, et d'autres dans les alcôves sous les voûtes ogivales du 18e siècle.

Comme dans la totalité des cafés et maisons de thé en Iran, on vient y déguster le thé, dans des verres délicats ornés d'or. Parfumé à la menthe, à l'essence de fruits ou même de rose, le thé est à la fois rafraîchissant et prétexte à la détente. Ce rite s'accompagne très souvent d'un autre, le narguileh (pipe à eau) que l'on fume, soit en silence, soit en causant à voix basse entre amis. Les visiteurs s'assoient sur des banquettes recouvertes de tapis persans, et l'atmosphère qui règne en ce lieu suffirait à fixer l'une de ces images typiques de l'Orient des contes et de la légende.

On peut y passer des heures. Parfois s'y révèle un conteur qui prendra la vedette. Il puisera dans le répertoire de la littérature persane. Aux épisodes du "Chah Namah" (Livre des Rois) de Ferdowsi, l'historien poète que l'on a comparé à Victor Hugo, succédera un chant d'amour de Saadi, le poète moraliste, "le Lafontaine persan", selon mon vieux professeur, ou une ode (ghazal) de Hafez, le plus populaire des poètes persans. Rien

que ses vers soient connus de tous les Iraniens, la pureté de leur forme et leur pensée rigoureuse les rendent d'une traduction difficile. On dit même que Goethe s'y serait essayé sans succès. Et on affirme en outre que quiconque ne connaît pas au moins quelques strophes de la poésie de Hafez ne connaît pas le persan.

Pour ce qui est de Saadi, son "Jardin des Roses" (Le Gohestan) est l'un des classiques persans, entre les mains de tous les écoliers.

La même chose pour le "Robaiyat" de Omar Khayyam. Ses quatrains ayant exalté l'amour et le vin, teintés d'ironie et de révolte sont également très connus du public, grâce à leur traduction par Fitzgerald. Poète, philosophe et mathématicien, Omar Khayyam est mort en 1123. Son mausolée se trouve à Neyshâbur, sa ville natale, non loin de Meched, la ville sainte de l'Iran.

Quant à Saadi et Hafez, tous deux nés de Chiraz, ils reposent dans la douceur des jardins au nord de la rivière. A faible distance l'un de l'autre, deux mausolées s'élèvent à l'ombre de cyprès, d'orangers et de peupliers.

"O toi qui passes près de ma tombe, demande une faveur. Parce qu'ici sera le pèlerinage de tous les hommes libres".

Telle est l'épithète qui se lit sur la tombe de Hafez.

Son recueil de poèmes "Le Divan" est ouvert à qui veut le consulter. Les visiteurs sont ici des pèlerins plus que des curieux. "Le culte de la poésie existe encore en Iran".

Saadi est le chantre de l'amour. Le dôme turquoise qui se reflète dans la pièce d'eau menant au mausolée reste l'expression de l'architecture persane traditionnelle. "De la tombe de Saadi, fils de Chiraz, s'exhale le parfum de l'amour. Tu la respireas encore mille ans après sa mort".

PERSEPOLIS. — Cité impériale, conçue par Cyrus II dit le Grand, au pied des montagnes du Fars, dans cette plaine nue qui en fait ressortir davantage la majesté, comme si elle seule elle défiait le ciel et la terre.

De Chiraz, on atteint Persepolis facilement, puisque celle-ci ne se trouve qu'à une distance de 60 kilomètres, par une route excellente.



Persepolis, la cité impériale de l'Iran.

En ce matin d'avril, l'air était doux et la lumière transparente sur Persepolis. Et comme la saison touristique n'était pas vraiment en cours, nous étions peu de monde à nous recueillir à travers les ruines de cette cité antique, vieille de 25 siècles.

"A toi, Cyrus, Grand Roi, Roi des Rois, Roi achéménide, de la part de moi-même le Shahinshah de l'Iran, et la part de Mon peuple, salut!"

Ceci se passait le 13 octobre 1971, à Pasargades, devant le tombeau de Cyrus le Grand, fondateur de l'Empire Perse. Et devant les célébrités du monde entier, le Shah Pahlavi Aryamehr proclamait sa foi dans la pérennité de son empire.

A quelques kilomètres de là, à Persepolis, les fêtes se poursuivent durant une semaine. Les tentes dressées en contre-bas du site archéologique sont toujours debout et on peut les visiter. Du moins, j'eus ce privilège de pénétrer dans la tente impériale, richement décorée, créant l'illusion de l'authenticité des brocarts, des lustres de cristal, des tapis dans lesquels nos pieds s'enfoncent comme dans du duvet. "Tout ça est du synthétique", me murmure mon guide. Mais tout de même, quel faste!

Pour sa part, le peuple iranien n'a pas assisté à ces fêtes. On lout comme le monde entier, a-t-il vu le défile historique à la télévision?

En pénétrant à l'intérieur du site, par la haute porte, dite "Porte des Nations", on se sent aussitôt happé par un passage à la mesure de l'homme. Tout est gigantesque. A l'échelle de la grandeur, de la puissance des rois achéménides qui ont régné ici: Cyrus le Grand, fondateur de la dynastie, Darius Ier, le grand, Darius II, qui sera mis en déroute et complètement écrasé. Suivra la prise de Babylone et de Susse, puis l'incendie de Persepolis.

On impute cette folie d'Alexandre le Grand, déjà maître de toute la Grèce à 20 ans, il lance son arme contre le Perses. Après avoir envahi la Phénicie et l'Égypte, le conquérant marche sur la Mésopotamie, franchit l'Euphrate et le Tigre. Ici, l'attend l'armée de Darius III, qui sera mise en déroute et complètement écrasée. Suivra la prise de Babylone et de Susse, puis l'incendie de Persepolis.

On impute cette folie d'Alexandre le Grand à Thais. Revenu à la maison, il aurait fait exécuter le meurtrier de Darius et rendu les honneurs à la détonnée royale. Il n'en

suite à la page D 17

PRIX D'HIVER

Tous nos prix annoncés sont les prix en vigueur pour la saison d'hiver. REDUCTIONS en novembre et début décembre.

VACANCES SkyLark

Vois nolisés vers le sud.

	1 sem.	2 sem.
MIAMI	\$269	\$349
FORT LAUDERDALE	\$279	\$359
NASSAU	\$308	\$429
FREEPORT	\$307	\$319
LA BARBADE	\$369	\$469
PUERTO RICO	\$369	\$489

et une île FASCINANTE: 2 semaines \$559
STE-LUCIE incluant 2 repas par jour.

LE MEXIQUE

Moins cher que jamais. Profitez de la dévaluation du peso.

VIVA MEXICO

Mexico — San José Purua — Taxco et une semaine de séjour à Acapulco. 2 semaines — \$669

VIVA CANCUN

la nouvelle plage sur le golfe du Mexique. 1 sem. \$379 2 sem. \$479

Également disponible: ACAPULCO — PUERTO VALLARTA CIRCUIITS AU YUCATAN, etc....

Tous les prix incluent: avion, hôtels, visites guidées et certains repas.

CLUB MÉDITERRANÉE

Une formule unique de "Tout Compris" et de décontraction qui a conquis tous les Canadiens français qui l'ont essayée.

GUADELOUPE	1 sem.	\$690
MARTINIQUE	1 sem.	\$700
CANCUN	1 sem.	\$615
PLAYA BLANCA	1 sem.	\$615

Tout compris, même le vin à table

LES VOYAGES HONE

1460, AV. UNION Montréal H3A 2B8 — Le métro à notre porte — Station McGill/Union. Tél.: 845-8221

CROISIÈRES

à bord des "Héritiers du SS FRANCE"

MS RENAISSANCE

AU PAYS DES MAYAS. Haïti — Jamaïque — Grand Cayman — Guatemala — Honduras — Yucatan. 12 jours — 7 ports \$810

MS MERMOZ

2 itinéraires au départ de San Juan tous les dimanches, dans les Antilles et au Venezuela. 7 jours — 5 ports \$490

EN GROUPE DE MONTRÉAL OCEANIC

Un choix de 10 croisières dans les Antilles cet hiver, au départ de New York. Groupes constitués de Montréal avec transport direct au bateau. Exemple: le 24 février — 15 jours. St-Thomas — Caracas — Curaçao — Aruba — Santa Marta — Nassau. à partir de \$1020 plus \$155 (Option groupe de Montréal)

6 VOYAGES EN AMÉRIQUE DU SUD

SÉJOURS AU MÉRIDIEN-RIO COLOMBIE — ÉQUATEUR — PÉROU BOLIVIE — ARGENTINE — BRÉSIL

du 30 oct. au 21 nov. et du 12 fév. au 6 mars. 22 jours \$1745

PÉROU — ARGENTINE — BRÉSIL. 3 départs: 21 jan., 11 mars et le 1er avril. 16 jours \$1318

NOËL À RIO, Hôtel Méridien. du 19 déc. au 2 jan. 14 jours \$1050

MAROC

Avec royal air maroc + CIRCUIIT SEPTENTRIONAL. 2 semaines à compter de \$719

GRAND PÉRIPE MAROCAIN. 2 semaines à compter de \$823

LES MILLE CASBAS. 2 semaines à compter de \$770

LE MAROC ET L'ÉGYPTE. 2 semaines à compter de \$1429

deux par chambre

Bureau ouvert tous les jours de 8 h 30 à 18 h le jeudi jusqu'à 21 h — le samedi de 9 h 30 à 13 h. PÉRMIS No 76-01-50178

Rappelez-vous: si C'EST BERGERON, c'est bon!

CROISIÈRES LEONARDO DA VINCI

Le prix du billet d'avion (Mil N.Y.) est compris jusqu'au 16 déc. dans les prix mentionnés.

7. dec. 8 jours N.Y. — San Juan — St Thomas — St. Maarten	4 parts de \$435 U.S.
14. dec. 14 jours N.Y. — San Juan — St. Thomas — St. Maarten — Antigua — Barbade — Nassau — Port-au-Prince — Haïti — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$677 U.S.
21. dec. 21 jours N.Y. — Montego Bay — Cuba — La Havane — Pinar del Rio — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$925 U.S.
SPECIAL 15. dec. 15 jours N.Y. — St. Thomas — St. Maarten — Antigua — Barbade — Nassau — Port-au-Prince — Haïti — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$385 U.S.
22. dec. 22 jours N.Y. — St. Maarten — St. Thomas — St. Maarten — Antigua — Barbade — Nassau — Port-au-Prince — Haïti — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$407 U.S.
29. dec. 29 jours N.Y. — Montego Bay — Cuba — La Havane — Pinar del Rio — St. Thomas — St. Maarten — Antigua — Barbade — Nassau — Port-au-Prince — Haïti — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$777 U.S.
29. dec. 29 jours N.Y. — San Juan — St. Thomas — St. Maarten — Antigua — Barbade — Nassau — Port-au-Prince — Haïti — St. Thomas — St. Maarten	4 parts de \$407 U.S.

OCEANIC CROISIÈRE PRÉ-NOËL

10 dec. 10 jours — Bermudes — Porto Rico — St Thomas — St. Martin. À partir de \$600

21 dec. 13 jours — 6 ports. À partir de \$925 U.S.

24 fév. 15 jours — St Thomas — La Guazira — Curaçao — Aruba — Santa Martha — Nassau — New York. À partir de \$1250

GUADELOUPE HAWAII MEXIQUE

1 SEM. \$489 2 SEM. \$649. Le prix inclut: avion, hôtels, transferts et l's déjeuners.

16 jours — Montréal-Honolulu à partir de \$655. Incluant: avion (GIT) — hôtel — Taxes — Transferts — etc. Option facultative pour la tournée des îles.

VIVA PUERTO VALLARTA

un des premiers programmes VIVA à faire bénéficier le voyageur de la dévaluation du peso... une occasion de faire provision de soleil à des prix jamais offerts et d'aller constater que, tout en conservant son caractère typique, Vallarta a été dotée de plusieurs nouvelles facilités qui correspondent à nos goûts et nos besoins. Choisissez la durée de votre séjour: 7, 14 ou 21 nuits, choisissez votre hôtel: le Tropicana, le Delfin, le Holiday Inn ou le Camino Real.

Les départs ont lieu tous les vendredis matin à partir du 5 novembre, par vols nolisés de Guatbecar. C'est le temps de partir pour un voyage de 6 jours au Tropicana, basé de 2 personnes par chambre et comprend le déjeuner complet quotidien. \$379

PAR AUTOBUS TOURS AMERICANADA

Longs séjours à Miami ou à Daytona, Miami — 27 jours — départ le 3 jan. Tour de la Floride. 22 et 29 janv. — 16 jours \$395

Hôtel Di Lido \$619 6 et 19 fév. — 22 jours \$315

Hôtel Coral Seas \$590 6 et 19 mars — 15 jours \$449

Daytona Beach \$510 5 et 12 mars — 15 jours \$449

AMÉRIQUE DU SUD

de 14 jours. CARACAS — LIMA — RIENOS AIRES — ET RIO. Départs: 22 jan., 19 et 28 fév., 5 et 19 mars. 12 nuit et le 14 mars. À partir de \$570. 1 N. CHAMBRE DOUBLE. Spécial Carnaval — Départ le 5 fév. 19 jours \$1195 en chambre double.

SKYLARK

1 sem. 2 sem. A PARTIR DE: BARBADE \$429 \$469, NASSAU \$379 \$499, FREEPORT \$307 \$319, STE-LUCIE \$449 \$499. PRIX D'HIVER — DÉPART TOUTES LES SEMAINES. LES BROCHURES '77 SONT MAINTENANT DISPONIBLES.

TREASURE TOURS. Les prix indiqués sont pour une semaine et sont à compter de: MIAMI BEACH \$229, PALM BEACH \$239, LA BARBADE \$299, NASSAU \$261, FT. LAUDERDALE \$239, FREEPORT \$269, LA JAMAÏQUE \$337. Réservez vos billets pour les trains Amtrak dès maintenant pour la Floride.

LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON inc. 3 BUREAUX À MONTRÉAL: 1 COMPLEXE DES JARDINS, SUITE 3817, TEL. 281-1661, OUVERT DE 8h30 à 5h p.m.; 7725, rue Saint-Denis — Tel.: 273-3301; 7190, boul. Pie-IX — Tel.: 376-6700 ou 374-4740. PÉRMIS No 60182-3-4 TOUS NOS SERVICES SONT GRATUITS. Réservez maintenant. NOUS SOMMES MEMBRES ASTA. OUVREZ DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 h.m. à 5 p.m. OUVREZ DE 10 h à 4 h SAMEDI. OUVREZ DU LUNDI AU MERC. DE 9 h.m. à 5 p.m. JEU ET VEN. DE 9 h.m. à 5 p.m. LE SAMEDI DE 10 h à 1 h.

TOUREX VOYAGES INC.

AviaTours

NOËL et NOUVEL AN à MOSCOU

Départ 23 décembre - retour 5 janvier

\$989 Tout inclus sauf taxes d'aéroport et frais de visa

Tout le circuit terrestre en 1ère classe accompagné de Montréal - Guide français.

Hâtez-vous les places sont limitées

Pour l'hiver 1977: LA COLOMBIE

D'AviaTours

Sejour: Santa Marta et Cartagene

14 jours à compter de
Plusieurs départs à partir du 9 janvier

CIRCUIT: Bogota - Leticia - Cali - Medellin - Cartagene

\$1074

15 jours à compter de
Départs: 15 janvier - 5 et 9 février - 12 mars - 2 avril

DUVERT: Jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.
Samedi de 10h a.m. à 4h p.m.

843-8873

1430, rue de la Montagne, suite 14

SPÉCIAL NOËL

SANTO DOMINGO

Départ le 25 décembre pour 2 semaines avion, hôtel sur la plage, transfert, demi-pension **\$625**

RIO DE JANEIRO

Départ le 25 décembre pour 2 semaines avion, transferts, hôtel à Copacabana, petits déjeuners. **\$897**

DAKAR

Départ le 25 décembre pour 2 semaines avion, transferts, hôtel de luxe sur la plage, demi-pension. **\$987**

Ces trois voyages seront escortés de Montréal
Places limitées — Réservez maintenant.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

voyages SELECT Itée

620 RUE CATHCART, SUITE 504
Station metro McGill

Montréal H3B 1M1 Tel.: (514) 866-3345

OUVERT DU LUNDI AU MERCREDI DE 9H A 11H
JEUDI ET VENDREDI DE 9H A 20H 30

Les Voyages FLEUR DE LYS limitée

576 est, rue Sainte-Catherine, Suite 101, Montréal

Club Méditerranée CANCUN \$615 1 sem. CANCUN - GUATEMALA \$1215 2 sem.	SUNLIGHT HAÏTI \$322 1 sem. \$399 2 sem.	SKYLARK Iles Canaries \$491 2 sem.	FIESTA BARBADES \$529 2 sem.
TREASURE TOUR Jamaïque \$439 1 sem. \$489 2 sem.	VIVA TOUR Acapulco \$409 1 sem. \$499 2 sem. \$589 3 sem.	TOURVAC AMÉRIQUE DU SUD \$1449 3 sem. RIO \$947 2 sem.	TOUR MT-ROYAL MARTINIQUE et GUADELOUPE \$575 2 sem.

SAFARI en AFRIQUE

3 semaines **\$2585**
LES TOURS CHANTECLERC

LONG SÉJOUR — ÂGE D'OR

ACAPULCO 1 mois \$789
MIAMI 1 mois \$734
HAWAII 1 mois \$875

Des années d'expérience... Une équipe de conseillers professionnels.

PERMIS no 50186 Les Voyages FLEUR DE LYS limitée
576 est, rue Sainte-Catherine, suite 101, Montréal

ENTOUREZ LA DESTINATION DESIRÉE ET POSTEZ-NOUS CE COUPON

288-7107

Treasure Tours

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS PLUS DE 50 ANS

LE GUIDE DE VOS VACANCES SOLEIL

HIVER 76/77

À PARTIR DE **\$369**

HOLIDAY INN ISLA VERDE

1 semaine à partir de **\$369**

2 semaines à partir de **\$419**

AMERICANA HOTEL

1 semaine à partir de **\$369**

2 semaines à partir de **\$449**

CANCUN

1 semaine à partir de **\$319**

2 semaines à partir de **\$429**

ARISTOS HOTEL

1 semaine à partir de **\$329**

2 semaines à partir de **\$429**

BOJORQUEZ HOTEL & MAYA CARIBE HOTEL

1 semaine à partir de **\$319**

2 semaines à partir de **\$429**

AGENCE DE VOYAGES LIBMAN

1255, boul. LAURENT, suite 324
VILLE MONT-ROYAL 735 6450

5465, ch. QUEEN MARY, SHOWROOM
SUITE 320 487 5257

5427 ROBERT BURNS
CÔTE ST-LUC 487 3047

151, rue PRINCIPALE
LAURENTIENNE 632 7147

LES PROFESSIONNELS

AGENCE DE VOYAGES MONTAMBAULT INC.

GOLF AU PORTUGAL (10 JOURS)

Incluant 7 nuits en Algarve et 2 nuits à Lisbonne.

Petit déjeuner continental, 7 nuits, en Algarve. Hôtel Penino, 5 étoiles, golf 18 trous, championnat (en demi-pension et golf illimité). Prix sur la base de 40 personnes comprenant: avion, transferts, repas indiqués, manutention des bagages, tennis, excursion surprise, voyage accompagné de Montréal à Montréal, par un excellent golfeur et escorte d'expérience. Nombreuses activités destinées aux épouses qui ne jouent pas au golf.

Départ 11 nov. 76, (un seul départ)

PRIX BASE DOUBLE \$499

RESERVEZ TÔT, PLACES LIMITÉES

SkyLark AUTOMNE - HIVER ÎLES CANARIES

Vois noisies en jet 707

Choix de 2 îles: Tenerife et Gran Canaria

1 semaine dans chaque île ou séjour de 2 semaines à Tenerife — départs tous les lundis

Incluant: avion-transferts, petit déjeuner continental, et souper, sauf aux appartements Bella Vista possédant cuisinette.

2 semaines à partir de **\$491**

BASE DOUBLE

VIVA TOURS CANCUN

Nouvelles destinations à ne pas manquer.

Vois noisies à compter du 3 novembre partant tous les mercredis.

Durée de 7 ou 14 nuits au bord des eaux bleues des Caraïbes au Mexique.

Choix d'hôtels 1ère classe: Bahia, Camino Real, El Presidente, Playa Blanca.

Prix à compter de **\$369** base double

Incluant: avion, transferts, hôtel, et petits déjeuners américains. Idéalement situé pour les visites des ruines Mayas de la péninsule du Yucatan.

CHOMEDEY

1991, boul. ST-MARTIN
LAVAL

TEL: 681-2533

Ouvert lundi et jeudi 9 à 9
Mar., mer., ven. 9 à 5:30

MADELEINE COMPAGNA
DANIELLE ROULEAU

VOYAGES MONTAMBAULT

PERMIS 50200

PONT-VAIU
512, boul. des LAURENTIDES
Tel: 689-1738 689-3585

Madeleine Montambault, Jeanne Roger, Cathy

SAINT-EUSTACHE
350, PLACE SAUVÉ Tel: 627-4781

Marie-Josée Magnin
Louise Martineau

DUVERNAY

CENTRE D'ACHATS DUVERNAY
LAVAL

3100, boul. de la CONCORDE
TEL: 661-4860

Déménagement au 2e étage de Montréal Trust

Denise Bourget
Adèle Beland

Le plus vaste navire de croisières appareillant de Miami pour les Bahamas

EMERALD SEAS

24,458 tonneaux



Un élégant paquebot doté d'appartements "Lanaï" et de cabines doubles luxueuses avec bain, télévision, musique d'ambiance. Salle de bal, bars salons, cinéma, spectacles, soirées et réceptions. Pont lido avec piscine, salles de jeu, boutique de cadeaux. Excellente cuisine et service soigné. Tous faits spécialement offerts aux vacanciers. Appartements à 1045 les vendredis et lundis. Les plus confortables par personne. Deux pontons et salles des équipages. Traverser portiques et services en 10 minutes. 1111

CROISIÈRE 3 NUITS VERS NASSAU et FREEPORT	CROISIÈRE 4 NUITS VERS NASSAU et FREEPORT
Saison: \$155 à \$285 Hors saison: \$140 à \$270	Saison: \$180 à \$345 Hors saison: \$170 à \$325
CROISIÈRE 3 NUITS	CROISIÈRE 4 NUITS
Saison: \$160 à \$285 Hors saison: \$145 à \$275	Saison: \$185 à \$350 Hors saison: \$175 à \$330

Laquai le 24 décembre 1976

1317 Biscayne Blvd. Miami, Fla. 33101 • Telephone (305) 473-7501

Eastern Steamship Lines Inc.

Grand Sales Agent and Operator

7 SUCCURSALES AU QUÉBEC

- 2155, rue de la Montagne, Montréal 844-8817
- Place Desjardins, Montréal 281-1650
- 2055, rue Peel, Montréal 845-4261
- Centre d'Achats de Beaconsfield 697-8116
- Plaza Laval — Sainte-Foy (Québec) 653-3366
- 104, rue Notre Dame, Sainte-Marie-de-Beauce 387-3633
- 42, Côte de la Fabrique, Québec 692-2221

SEJOURS aux ÎLES FIDJI

Dans le cœur du Pacifique Sud

\$1405 avion - hôtel et repas inclus

2 SEMAINES DANS DES VILLAS au Pacifique Harbour Country Club

Départs toutes les semaines par **QANTAS**

DEPART SPÉCIAL 12 MARS 77

Escorte par **FRANÇOISE LAVOIE**

VOYAGES ESCORTÉS PAR MME EVELYNE MASSON

Sur semaine de 9h à 5h p.m. 844-8817 / 844-1232

Soirs et fins de semaines 279-4992

HIVER à TUCSON EN ARIZONA

Séjours en appartements de luxe

2 départs — 16 janvier ou 27 février

6 semaines \$1040 par personne

12 semaines \$1700 par personne

APPARTEMENTS EN FLORIDE

Au motel RODNEY

Séjours de 1 semaine à 3 mois

Départs de Montréal toutes les semaines

DEPART SPÉCIAL 5 JANVIER

3 semaines \$608 par personne

avions inclus 2 par appartement

ÎLES HAWAII avec TRADE WIND TOURS

Départs tous les samedis Par **CP AIR**

2 semaines — 1 ou 2 îles à partir de **\$600**

VACANCES A CUBA

Départs tous les dimanches avec **TREASURE TOURS**

1 ou 2 semaines — plage à partir de **\$479**

y compris 3 repas par jour

PUERTO RICO avec MIRABELLE TOURS

Départs tous les samedis par **QUEBECAIR**

Départ special: 15 janvier escorte par Monsieur **Honoré David**

1 sem. **\$359**

2 sem. **\$469**

Incluant: avion — hôtel, petits déjeuners, transferts.

Cuisinette sur demande

669-6333 ou 844-8817

STE-LUCIE

2 semaines à partir de **\$559**

Départs les lundis

SkyLark vous invite au centre de villégiature paisible de Ste-Lucie où vous séjournerez à l'hôtel Halcyon Days et pourrez bénéficier des nombreuses activités sportives de l'hôtel.

MARTINIQUE GUADELOUPE

Avec TOURS MT-ROYAL et AIR CANADA

- Séjours de 1 ou 2 semaines
- Appartements ou hôtels
- Départs les lundis ou samedis
- Avions d'escorte

à partir de **\$408** par personne chambre double

CLUB MEDITERRANÉE

Demandez le catalogue 1977

MEXIQUE - GUADELOUPE
MARTINIQUE - TAHITI
HAWAII - MAROC - TUNISIE
SÉNÉGAL ET LA SUISSE

Consultez **Francine Fafard** qui a fait des séjours dans plusieurs des clubs

844-8817

VACANCES DE NOËL SANTO DOMINGO

Départ le 23 décembre

1 sem. \$449

Consultez **M. Honoré David**

669-6333 ou 844-8817

ARUBA ANTILLES HOLLANDAISES avec ELKIN TOURS

Départs tous les vendredis par CP AIR

2 Départs spéciaux

Escortés par **M. Honoré David** le 12 et 19 novembre

Aruba SHERATON ou HOLIDAY INN

1 semaine **\$401** par personne

2 semaines **\$519** HOLIDAY INN

\$529 SHERATON

Avion - hôtel - transferts - déjeuners - cocktails — petits déjeuners — taxes d'aéroport

Sur semaine 844-8817

Soir et fins de semaine 669-6333

PRÉSENTATIONS AUDIO-VISUELLES À L'HÔTEL REINE ELIZABETH

- ARIZONA — FLORIDE
Dimanche 24 octobre 2:00 p.m.
- ÎLES FIDJI
Dimanche 31 octobre 2:00 p.m.
- OUEST CANADIEN — Juillet 1977
Dimanche, 21 novembre 2:00 p.m.

Pour assister à ces présentations, il est absolument nécessaire de réserver à l'avance en téléphonant au 844-8817 du lundi au vendredi entre 9h à m. et 5 h p.m.

ENTRÉE LIBRE ADULTES SEULEMENT

4 Nouveaux Séjours Au Soleil De SkyLark

ÎLES CANARIES

2 semaines à partir de **\$491**

Départs les lundis

SkyLark vous emmène vers le printemps éternel, les îles Canaries. Choisissez le Tour des deux îles à Tenerife et Gran Canaria où vous séjournerez dans des hôtels de première classe. Pour un séjour plus paisible, relaxez en appartement à Tenerife.

Les vacances SkyLark aux îles Canaries comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Tenerife par jet 707 de Transair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Pour le séjour des deux îles transport inter-île via Iberia • Logement aux îles Canaries pendant 14 nuits • Petit déjeuner (brioches et café) et souper tous les jours (sauf aux appartements Bellavista) • Cocktail et partie de bienvenue • Services du représentant local SkyLark

STE-LUCIE

2 semaines à partir de **\$559**

Départs les mercredis

SkyLark vous invite au centre de villégiature paisible de Ste-Lucie où vous séjournerez à l'hôtel Halcyon Days et pourrez bénéficier des nombreuses activités sportives de l'hôtel.

Les vacances SkyLark à Ste-Lucie comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Ste-Lucie en jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Petit déjeuner complet et souper tous les jours (sauf pour logement incluant une cuisinette) • Cocktail et partie de bienvenue • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark

HAWAII

2 semaines à partir de **\$599**

Départs les jeudis

SkyLark vous transportera aux îles d'Hawaii où vous pourrez relaxer sur les magnifiques plages de Waikiki ou faire le Tour des Trois îles — Kaula, Hawaii et Oahu. Situé au cœur de Waikiki, l'hôtel Ambassador vous offre des appartements-studios avec cuisinette.

Les vacances SkyLark à Hawaii comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Honolulu par jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Réception Aloha à l'arrivée • Logement pour 14 nuits à Hawaii • Transferts entre l'aéroport et votre hôtel et manutention des bagages • Petit déjeuner de bienvenue et divertissements • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark • Taxe d'état à l'hôtel de 4%

SUN PRINCESS

1 semaine à partir de **\$679**

Départs les samedis

Une croisière de luxe aux Antilles à bord du Sun Princess, nouveau programme SkyLark cette année. Nous sommes fiers de vous présenter le Sun Princess, un centre de villégiature sur mer explorant San Juan, Curaçao, La Guaira, Trinidad, Martinique et St-Thomas.

Votre croisière avec Vacances SkyLark comprend: • Vol aller-retour de Montréal à San Juan, Puerto Rico en jet 707 de Wardair • Repas et consommations à bord de l'avion • Transferts et manutention des bagages entre l'aéroport et le quai • Logement sur le paquebot dans la catégorie choisie pour 7 nuits • Tous les repas et activités à bord du Sun Princess • Services d'un représentant SkyLark pour la durée de votre croisière • Sac de plage SkyLark • Taxes de port.

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix ci-dessus sont par personne et varient selon la date de départ et la catégorie choisie. Consultez la brochure hiver 1976/77 de SkyLark pour plus de détails.

Les Galapagos: un jardin zoologique unique

par Denyse Perreault
(collaboration spéciale)

On a longtemps surnommé les Galapagos les "îles enchantées". Ce surnom, qui leur a été donné dès le XVI^e siècle lorsque l'Inca Tupac-Yupanqui y débarqua, provient du fait que les îles, parsemées dans l'océan Pacifique de part et d'autre de la ligne équatoriale, semblaient apparaître et disparaître de façon toute magique, selon les nobles caprices de la brume.

Enchantées, les Galapagos le sont toujours vu leur faune marine et terrestre unique au monde. En 1835, Darwin y a fait escale et, de ses observations, est née la théorie de l'origine des espèces.

Ces îles volcaniques, que l'on connaît également sous l'appellation d'« Archipel de Colon » appartiennent à l'Équateur depuis février 1832. Ces repaires où il n'y avait auparavant aucune vie humaine sont encore les hôtes de nombreux animaux uniques et, aujourd'hui, les mesures prises pour protéger cette faune et cette flore laissent espérer que les espèces endémiques se reproduiront encore longtemps.

Des volcans nés de la mer

Les Galapagos sont nées des entrailles de la mer. Elles n'ont jamais été reliées au continent. Ce sont des formations volcaniques très vieilles et, comme sur toutes les îles de ce genre, le paysage est très majestueux, même si la rocaïlle et les arbres rabougrés sont nombreux.

Grâce au courant de Humboldt qui est l'un des grands responsables de la présence des baleines et des pingouins, la température n'est pas totalement tropicale et est donc très supportable.

Le matin est certes le meilleur moment de la journée pour visiter l'archipel de Colon qui est formé de treize îles assez importantes, de six plus petites et de quarante deux îlots rocheux.

Sur plusieurs îles, on retrouve des espèces uniques qui n'existent que sur le site même. Au cours des siècles, les boucaniers et les marins des bateaux de passage ont beaucoup chassé les énormes tortues qui, entre autres, ont fait la renommée des îles. Galapago, signifie d'ailleurs tortue, en espagnol. Deux espèces sont déjà éteintes mais toutes les autres sont protégées. Sur la petite île Santa, demeure encore une tortue, seule survivante de la race spécifique de cette île.

Des animaux curieux

Curieux, non pas parce qu'ils sont bizarres, exception faite des iguanes, mais parce qu'ils ne connaissent pas la peur de l'homme. Là-bas, ce sont les animaux qui sont rois et maîtres de leurs territoires. Les hommes ne font que leur donner un coup de main pour qu'ils le demeurent encore longtemps.

La population, qui compte environ quatre mille personnes, est concentrée principalement sur quatre îles dont Santa Cruz, Santa Isabella et Floreana.

Ici et là, quelques gardiens travaillent pour le compte de la station de recherche Darwin, fondée en 1959. Ce sont les seuls humains que l'on peut rencontrer dans ce royaume animal.

Aux Galapagos, il est facile de se baigner avec les otaries sauf si un mâle hargneux décide que vous êtes de trop dans son groupe. On peut approcher à deux pieds des nids d'oiseaux et les occupants ne font rien de plus que de crier et de battre des ailes pour vous divertir et vous

épier et, lorsque vient le temps de se baisser pour admirer un coquillage, ils sursautent en ayant l'air de dire: "Eh bien quoi? On n'avance plus?"

Aux Galapagos, c'est difficile, parfois, d'avancer. Lorsqu'on a un beau spectacle devant les yeux, pourquoi vouloir aller plus loin? Pour une seule raison: afin d'en voir un autre!

Un repas dans les airs

Que vous soyez en bateau ou sur la ter-

rent profitent du moindre remous pour se déplacer et aller chiper la pitance des autres. Ils n'ont pas le bec crochu pour rien!

Notre groupe a passé toute une semaine sur une plage déserte; nous étions seuls avec le ciel, la mer et les oiseaux. A quatre heures, tous les jours, les pêcheurs nous apportait du poisson que nous donnions ensuite aux oiseaux.

Ils venaient toujours au rendez-vous: il y avait quatre mouettes des laves (elles ont la gorge rouge et elles rient presque comme des humains), deux hérons bleus, dont un très timide, trois ou quatre pélicans maladroits et une trentaine de frégates. Show time! On lançait le poisson dans les airs!

Il fallait entendre les bruits d'ailes froissées au-dessus de nos têtes. Il fallait surtout voir ces oiseaux-pirates attraper le poisson au vol. Les frégates ne plongent jamais dans la mer; d'un seul coup de tête, elles vont cueillir ce dont elles ont envie sur la surface de la mer et sur la terre ferme. Seul le bec touche à l'eau ou au sol. Les autres devaient faire vite au sol, pour avoir la part qui leur revenait.

win qui, d'une île à l'autre, ont une allure et une morphologie que leur sont propres.

Les plus surprenants, peut-être, sont les cormorans, ces oiseaux sympathiques qui partent ailleurs au monde, volent. Aux Galapagos, ils pêchent. Leurs ailes se sont graduellement atrophiées et ne sont plus aujourd'hui que des moignons. La nourriture est tellement abondante pour eux qu'il leur suffit de se laisser glisser à l'eau et de nager avec leurs pattes fort bien palmées pour se nourrir. Alors, pourquoi dépenser de l'énergie à voler?

Les albatros, par contre, volent autant qu'ils peuvent. Ces voiliers extraordinaires, dont la réputation n'est plus à faire, peuvent parcourir des distances énormes en fort peu de temps, mais ils sont toujours fidèles à leur territoire d'origine. Pour nidifier, ils reviennent là où ils sont nés, après avoir inlassablement couru les mers.

Ces oiseaux, fort maladroits au sol, profitent des courants de vent pour s'élever. Il y en avait des milliers il y a seu-

son bébé aussi gros qu'elle, c'est touchant. Voir des centaines de nids sur une falaise battue par le vent et la mer, c'est vraiment sublime.

Marcher sur de la lave toute fraîche, puisqu'elle ne date que de vingt ans, admirer les arabesques qu'un habile magicien y a dessinées, c'est une autre expérience qui donne à réfléchir. Il y a des forces formidables dans la nature.

Aux Galapagos, de quel côté que l'on se tourne, il y a quelque chose à voir. C'est en bateau qu'on visite les îles, souvent en compagnie des dauphins. Rien n'est plus reposant que de voir la mer bercer doucement le ciel pendant que les oiseaux passent majestueusement devant vos yeux. Tout ça, couronné par un coucher de soleil flamboyant, digne du Pacifique sud.

La nature n'est pas toujours tendre et nous avons parfois vu des animaux blessés, ce qui nous amenait à vouloir les aider. Comment le faire? "En les laissant tranquilles" m'a dit un ami. "Il ne faut pas se mêler de la vie des animaux."

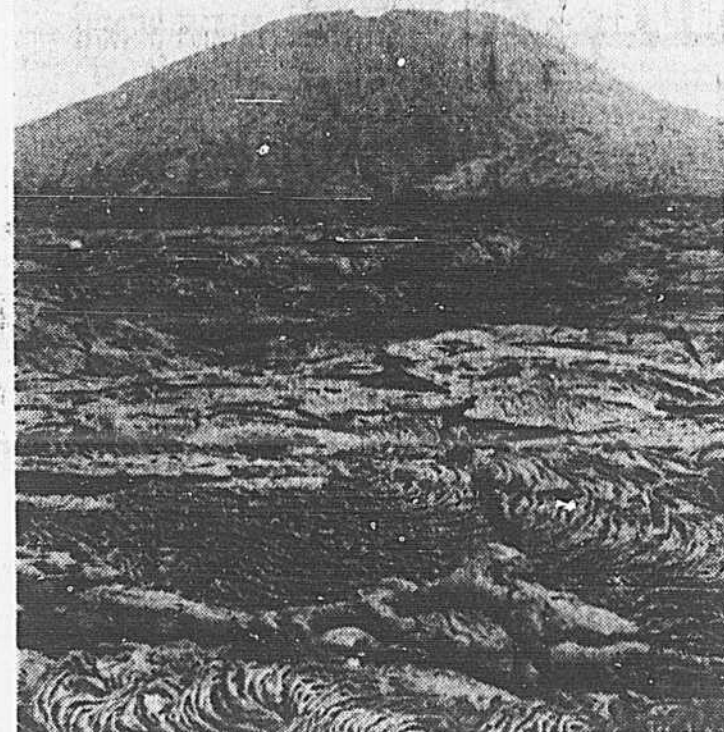
C'est vrai. Mais on peut les aider, les protéger; ce à quoi le centre de recherches Darwin travaille activement. Tous les ans, par exemple, les oeufs des tortues sont ramassés. On remet les bébés en liberté au bout de cinq ans car ils peinent, alors, se défendre seuls contre les prédateurs.

On tue également les chiens et les chats laissés à la par des colons qui en ont eu assez de cultiver cette terre parfois aride (plusieurs tentatives de colonisation ont échoué). Mais, lorsque les animaux, sur leur territoire, n'ont plus d'ennemis non naturels à craindre, les hommes n'en mêlent plus, sauf pour aller les admirer. L'écologie, la bas, c'est vraiment sacré. On vous fait bien la leçon avant de descendre à terre. Elle guide est sévère!

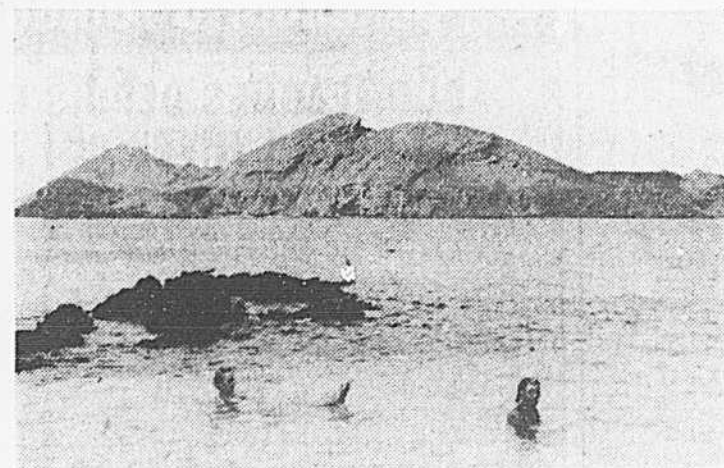
C'est de Guayaquil, généralement, que l'on peut prendre l'avion pour se rendre aux îles enchantées. De Montréal, il faut compter environ sept cents dollars pour attendre l'aéroport de Baltra. De là, on visite en bateau. Selon la croisière que l'on désire s'offrir, le prix peut varier de \$500 à \$1,000 et même plus.

C'est cher? Peut-être... mais on ne paie jamais trop cher pour aller au paradis. D'ailleurs, une fois en Équateur, il y a beaucoup à voir. Quelque'un qui a du temps devant lui se verra plonger dans un monde incroyable. Cette visite en Équateur et aux Galapagos vaut tout l'ordinaire.

Ce spectacle grandiose, ce zoo à ciel ouvert, il faut le conserver le plus longtemps possible. J'ai vu une dame otarie veiller le cadavre de son compagnon. Plusieurs heures après, elle n'était plus là. Comme partout ailleurs, la vie continue. Laissons-la continuer. Et souhaitons qu'elle demeure toujours aussi belle et souveraine qu'elle l'est actuellement.



Les îles volcaniques...



...où l'on peut se baigner en compagnie d'otaries!

permettre de prendre les plus jolies photos qui soient.

Ailleurs, il y a littéralement des tapis d'iguanes, ces drôles de reptiles qui ont tellement l'air préhistorique et vous pouvez aisément les approcher eux aussi. Attention, lorsqu'ils ne sont pas contents, ils crachent! mais ils ne sont nullement dangereux.

Sur certaines plages, où l'on peut se baigner ou parer, les oiseaux moqueurs vous font la fête. Ils grimpent partout, sur les serviettes, les caméras et vont même picorer vos sandales. Si vous marchez, ils vous suivent pas à pas en

re, les oiseaux des Galapagos sont vraiment accueillants. Ils viennent souvent vous rendre visite dans l'espoir d'obtenir quelque chose à manger.

Les mouettes, les pélicans et les fous s'amusaient à recueillir leur nourriture sous les yeux des humains ébahis. Spectacle dont on ne se lasse jamais. Ils sont tellement intéressants avec leurs volutés et leurs courbettes!

Leur voracité est sans mesure! Les frégates, renommées pour être les meilleurs pirates de la région, sont des oiseaux fantastiques, qui "volent" tout le temps. Ils sont très à l'aise dans les airs,

Pour un peu, on aurait pu les nourrir avec nos mains. Mais nous n'avons pas osé. Ces animaux-là sont libres et ils doivent le demeurer.

Une drôle d'évolution

Aux Galapagos, par quelque mystère de la nature, les animaux et les plantes ont connu une évolution différente. L'environnement est unique pour chaque île et nous avons pu constater, au cours de nos visites, bien des différences. Il en est ainsi, surtout, pour les tortues (qui vivent très vieilles) et les petits pinsons de Dar-

lement quelques années. Il n'en reste plus beaucoup. Ont-ils émigré? Ont-ils été décimés par une maladie?

Un zoo à ciel ouvert

Une certaine majesté se dégage de ces îles où l'on peut si facilement pénétrer le monde des animaux. Regarder un iguane doré qui croque un fruit de cactus, c'est vraiment bizarre. En voir un autre, marin celui-là, s'ébattre dans l'eau et on a l'impression que l'on revient à l'âge des cavernes. Admirez une maman otarie qui allaite

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

3428, rue SAINT-DENIS
842-1751

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

1218, rue UNION
866-9381

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

PLACE VERTU
332-4210

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

HIVER 77

VIVA TOURS

VACANCES AU MEXIQUE

La destination de votre hiver pour un circuit intéressant ou un séjour au soleil

VIVA MEXICO \$749

Mexico, San José, Taxco, Acapulco, 2 semaines, avion, transferts, hôtels

VIVA MEXICO — ACAPULCO \$479

4 nuits Mexico, 7 nuits Acapulco

VIVA CANCUN \$359

la destination choc de l'année

VIVA PUERTO VALLARTA \$379

La destination toujours populaire sur le Pacifique.

VIVA HAWAII \$722

2 semaines au coeur du Pacifique

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

GUADELOUPE

Le charme, la bonne cuisine, les plages d'une île où le soleil parle français!

\$469 petits déjeuners compris

DEMANDEZ LA BROCHURE

EUROPE 3 CITÉS

Profitez de l'automne pour visiter les grandes capitales

incluent l'avion, les hôtels et les petits déjeuners.

BONI: un repas gratuit à Amsterdam
2 billets de théâtre à Londres
Les Folies-Bergères à Paris
plus une foule d'autres extras: Visites, excursions, cocktails, etc.

2 semaines **\$586**

CLUB MÉDITERRANÉE

VACANCES EN FRANÇAIS AUX 4 COINS DU MONDE

PLAYA BLANCA \$615
CARAVELLE \$690
FORT ROYAL \$560
BOUCANIER \$700
CANCUN \$615

L'ART DE TOUT FAIRE... OU DE NE RIEN FAIRE SOUS LE SOLEIL!

CROISIÈRES

CROISIÈRE CÉLIBATAIRES

sur le luxueux SS LEONARDO DA VINCI avec guide accompagnateur

25 janvier 1 semaine
New York, San Juan, St. Thomas, New York

Transport Montréal / New York gratuit

\$350 / \$465

Consultez nos experts pour d'autres belles croisières.

SS OCEANIC, SS DORIC populaires navires de la Home Line.

CROISIÈRE SKYLARK sur le SUN PRINCESS

PORTO RICO + CROISIÈRE **\$679**

AMERICANADA

FLORIDE EN AUTOBUS 3 semaines, séjour à Miami **\$599**

3 semaines, séjour à Daytona **\$519**

SUNFLIGHT

En plein le soleil que j'aime. Le numéro un des vacances au soleil

MIAMI \$249
FREE PORT \$293
NASSAU \$329
JAMAÏQUE \$419
BARBADE \$489
HAÏTI \$322

CROISIÈRE SUCRISSE AUX BAHAMAS

MIAMI + NASSAU + FREEPORT **\$409**

DEMANDEZ LA NOUVELLE BROCHURE

VACANCES SKYLARK

VOLS NOLISÉS VERS LE SOLEIL FASCINANTES DESTINATIONS

BARBADE \$449
NASSAU \$379
FREEPORT \$307
MIAMI \$269
HAWAII \$649

FT. LAUDERDALE \$279
ESPAGNE (3 sem.) \$549
PORTO RICO \$379
ACAPULCO \$419

NOUVEAU:

STE-LUCIE \$449

Véritable paradis des mers du Sud
Hôtel luxueux, plage superbe et paysages majestueux.

ÎLES CANARIES

UN NOUVEAU SOLEIL DANS L'ATLANTIQUE, hôtels de luxe, 2 repas par jour **\$599**

2 SEMAINES

DES VACANCES ESPAGNOLES AU PRIX DES ANTILLES

Les prix des voyages ci-inclus sont minimum et peuvent varier avec la date de départ ou le taux de change. Les voyages sont soumis aux conditions des brochures. Permis no 50-266 pour toutes réservations de billets d'avion, trains, hôtels, location de voiture, etc., consultez nos experts.

GUBA UNITOURS

Le pionnier du tourisme à Cuba

Une semaine de rêve dans une île de soleil. Transport aérien, hôtel, trois repas par jour (bière comprise évidemment), activités nocturnes, dégustation de rhum, soirée aux fruits de mer et... la joie de vivre!

\$.84, \$490

PACIFIQUE SUD

TAHITI — AUSTRALIE — FIJI — NOUVELLE ZÉLANDE

Voyez San Francisco, Nandi, Sydney, Melbourne, Auckland, Papeete, etc.

Voyage de 26 jours **\$2747**

avion — hôtels luxueux — 30 repas — visites

POLYNÉSIE

FIJI — PAPEETE — MOOREA

Voyage de 19 jours **\$1803**

avion — hôtels — 2 repas par jour à Tahiti

TREASURE TOURS

VACANCES À PALM BEACH

Le chic, l'ambiance européenne sur la plage de Floride

HILTON INN 1 semaine **\$229**
2 semaines **\$309**

NOËL VIA VIAU

OUI! Il reste quelques places pour la période des fêtes. Rendez-vous à nos bureaux pour de plus amples détails. Hâtez-vous!

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

GALERIES D'ANJOU
353-7650

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

CARREFOUR LAVAL
688-6211

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

FAIRVIEW
694-2343

AGENCE DE VOYAGES **VIAU**

10 JOURS \$369. par pers.
14 JOURS \$399. par pers.
 (2 pers. par chambre)

Le transport aérien aller et retour au départ de Dorval avec Delta Airlines et Pan American World Airlines via Miami, le transport de l'aéroport de Port-au-Prince à l'hôtel Dambala à l'arrivée et au retour, 10 ou 14 nuits selon le voyage choisi à l'hôtel Dambala, les petits-déjeuners américains tous les jours. Jusqu'au 01 déc. 1976 / 18 avril au 15 déc. 1977.

POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
 consultez votre agent de voyage
 VOYAGES EN LIBERTÉ (418) 687-5557

HAITI **HOTEL DAMBALA** HAITI

REGARDEZ CHAQUE DIMANCHE INFORMATION VOYAGES AVEC ROBERT VIAU



DIMANCHE, 17 OCTOBRE
 A 4h30 P.M.
LES ÎLES CANARIES



CLUB ÂGE D'OR SOL'EX

Division Loisirs Superga!
AU SERVICE DE L'ÂGE D'OR

Pour toute autre destination, veuillez contacter notre département Âge d'Or. Vous serez agréablement surpris.

ÂGE D'OR

SORRENTO ASCOT & ZI TERESA 3 semaines/MAP **\$609**

Costa Del Sol Aloha Playa & Aloha Terrés 4 semaines/CP **\$539**
 6 semaines/CP **\$613**

Clearwater Beach Quality Inn 3 semaines/CP **\$554**

MIAMI BEACH Paradise Inn 6 semaines/CP **\$658**
 Castaway 4 semaines/EP **\$671**

HAWAII CROISIÈRE Reel Lanai 4 semaines **\$883**
 Noël et Nouvel An
 Départ 24 décembre 14 jours
 Adultes **\$885** Enfants **\$340**

S/S LEONARDO DA VINCI

Montego Bay/Curaçao/La Guaria/ San Juan/St-Thomas/St-Marten.
 Séjour de 2 ou 3 semaines
MEXICO — HAWAII — MIAMI — CALIFORNIE

AGENCE DE VOYAGES
SOL'EX JONICA

5392 BOUL. SAINT-LAURENT, MTL. 272-8211

CENTRE D'ACHATS FOREST 10657, BOUL. PIE-IX 325-3410
 COURSALE À LACHUTE 480, rue PRINCIPALE 1-562-8216

POUR RECEVOIR BROCHURE ET RENSEIGNEMENTS écrivez à:
VOYAGES SOL'EX JONICA
 5392, boul. SAINT-LAURENT, MTL.

Nom Tél:

Adresse

Vers quelles destinations

Permis no. 80300 01 02

CIT
 vous convie...

"Aux Pays des Dieux et des Hommes"

une expédition **ENVOÛTANTE**, aux sources de notre histoire, à travers, **L'ÉGYPTE, LA JORDANIE, ISRAËL, LA GRÈCE...**

23 jours de circuit en passant par **"LA TERRE DES PHARAONS"**, la Capitale des **"TROIS RELIGIONS RÉVÉLÉES"**, et la **"CITÉ ÉTERNELLE"**.

— Hôtels de première classe
 — Deux repas par jour plus 10 déjeuners en route
 — Des excursions **FANTASTIQUES...**

ET POUR SEULEMENT \$1628*

PAR PERSONNE — EN DOUBLE TARIF AÉRIEN INCLUS

DATES DE DÉPART:

NOV. 13* - 27
 DÉC. 11*
 JANV. (77) 15-29
 FÉV. 5-19

Départs: 13 nov. et 11 déc. sont garantis.
 *DÉPART DU 11 DÉC., NOËL À JÉRUSALEM ET NOUVEL AN EN GRÈCE

Informez-vous sans plus tarder.

CIT Service de Voyages, Inc.
 2055, rue Peel — #102
 Tél.: 845-6255 845-1207
 MONTRÉAL

Lic. 75 01-50043
 *Tarifs en vigueur jusqu'au 31 décembre 1976

Toute une gamme
DE CIRCUITS TOURISTIQUES

ACCOMPAGNÉS DEPUIS MONTRÉAL POUR L'HIVER QUI VIENT

	DÉPART	DURÉE
CÔTE D'IVOIRE - CAMEROUN - ZAIRE - KENYA ET TANZANIE	22 jan.	22 jours
SÉNÉGAL - NIGER - CÔTE D'IVOIRE	19 fév.	22 jours
SÉNÉGAL - MAROC	19 fév.	15 jours
FIDJI - AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE - TAHITI	3 mars	22 jours
KENYA - AFRIQUE DU SUD - ÎLES SEYCHELLES	5 mars	22 jours
CÔTE D'IVOIRE - CAMEROUN - ZAIRE - KENYA ET TANZANIE	5 mars	22 jours
SÉNÉGAL - MAROC	26 mars	15 jours

LE PARIS DES PARISIENS
 Départ de Montréal, tous les vendredis du 17 septembre 76 au 29 avril 77 (sauf à l'époque des Fêtes) pour un séjour D'UNE SEMAINE (retour le samedi, 8 jours plus tard)
 Départ de Montréal les dimanches 21 nov., 19 déc., 23 jan., 6 et 20 fév., 6 et 20 mars, 3 et 17 avril, pour un séjour de DEUX SEMAINES (retour le dimanche deux semaines plus tard).

LES CROISIÈRES PAQUET
 Paquebot MERMOZ - Départ de San Juan, Porto-Rico, tous les dimanches, depuis la mi-décembre 76 jusqu'à la mi-avril 77. Programme d'une semaine ou deux semaines avec escales dans les Antilles les plus populaires.
 Paquebot RENAISSANCE - Départ de Port Everglades, Floride, depuis le début de décembre 76 jusqu'à la fin d'avril 1977. Programme de 12 jours visitant les Antilles, mais aussi l'Amérique Centrale et le Yucatan.

BROCHURES SUR DEMANDE POUR TOUS CES PROGRAMMES

VOYAGES ANDRÉ MALAVOY INC.
 1255, rue Université, suite 1220
 Tél.: 861-2485
 Montréal, Qué. H3B 3W9
 "La maison aux milliers de références"

Permis 50430

AIR CANADA



GUADELOUPE et MARTINIQUE

ANTILLES FRANÇAISES

Nos brochures préliminaires pour l'automne et l'hiver sont maintenant disponibles chez VOTRE agent de voyages.

Les TOURS MT-ROYAL offrent des départs hebdomadaires de MONTRÉAL par vols directs d'AIR CANADA TOUS les SAMEDIS en matinée, du 25 septembre au 30 avril, et TOUS les LUNDIS en matinée, du 20 décembre au 25 avril.

Choix de 1 ou 2 îles
 8 jours/15 jours/22 jours
 Choix de 6 hôtels en GUADELOUPE et de 6 hôtels en MARTINIQUE



TOURS MT-ROYAL
 PERMIS no 75-01-50147

Pour renseignements et réservations voyez VOTRE AGENT DE VOYAGES

Photos: Services Officiels Français du Tourisme



vous serez
 aux petits oiseaux
 avec les
 petites
 annonces

la presse

285-7111

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
 1255, rue Université suite 1220
 Montréal H3B 3W9
 "Qui dit voyages, dit Malavoy" 861-2495

Voyages R Bergeron Inc.
 VOTRE AGENT DE VOYAGES
 7725 Saint-Denis 273-3301 | 7180 boul. Pie-IX 378-8700 | 1, Complexe Desjardins Suite 2017 — 231-1881

VOYAGES TRAVELAIDE
 1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel, 861-7272
 Plaza St-Hubert 273-7765
 Centre-ville 861-7272
 Galeries Normandie 331-9971
 Permis no 507801-2-3-4

CLUB JEUNESSE
 5450, CÔTE-DES-NEIGES
 Suite 304, MONTRÉAL
 Tél. 341-4425
 Permis no 750150342

VOYAGES GINGRAS LITÉE
 1968 Boul. Graham, Ville Mt-Royal Tél.: 735-2702 | 3587 Ave Papineau, Montréal Tél.: 626-2811
 Permis no 750150147

VOYAGES TRAVELAIDE
 4454 St-Denis — métro Mont-Royal — 845-8228
 Plaza St-Hubert 273-7765
 Centre-ville 861-7272
 Galeries Normandie 331-9971
 Permis no 507801-2-3-4

Dans les Antilles et aux Bermudes

Un choix des meilleurs terrains de golf

par LUC BRIEN
(collaboration spéciale)

De plus en plus, les golfeurs qui planifient des vacances durant l'hiver veulent s'éloigner des centres reconnus de villégiature pour se diriger vers les îles des Caraïbes.

D'ailleurs, le coût de ces vacances est un peu moins élevé et vous avez ainsi l'occasion de jouer sur des parcours moins achalandés qu'en Floride par exemple.

La majeure partie de ces îles possèdent au moins un terrain de golf de neuf trous. Il va sans dire que les îles les plus reconnues pour leurs magnifiques parcours de golf sont les Bermudes, les Bahamas, la Jamaïque, la République Dominicaine et Puerto Rico. Dans les autres îles, on retrouve des installations élémentaires de golf seulement: Haïti, les Îles Vierges, Antigua, les Leewards, Windards, la Barbade, Trinidad, Tobago, Curaçao et Aruba.

A part les Bermudes où la température peut être assez froide durant les mois de décembre, janvier et février, les autres îles offrent un climat idéal et des plages magnifiques. Beaucoup d'entre elles possèdent un casino et d'excellents restaurants où vous pouvez passer d'agréables soirées.

Beaucoup de compagnies aériennes offrent des voyages spéciaux de golf comprenant l'aller-retour de Montréal, le petit déjeuner, 18 trous de golf par jour, 6 nuits et sept jours, hôtel (2 par chambre) pour seulement \$300 dépendant naturellement de votre destination. Si vous décidez, par exemple, d'aller à Freeport dans les Bahamas, vous pouvez le faire pour moins de \$300. Mais si vous désirez aller à Puerto Rico, il faudra ajouter au moins \$150 car le coût du transport est plus élevé à cause de la distance et les hôtels sont aussi un peu plus chers. Si vous décidez d'aller visiter une de ces îles cet hiver, vous ne serez pas déçu car vous pourrez parcourir les allées des parcours de golf en toute quiétude sous un soleil radieux presque tout le temps.

J'ai préparé pour vous une analyse assez brève de ces magnifiques îles:

Les Bermudes

Ici on retrouve la tradition britannique dans tout, du moment où on descend de l'avion jusqu'au départ. Il n'est pas nécessaire de vous dire que l'on vit dans le plus

grand calme. De toutes les îles, celle-ci est la plus au nord et c'est pourquoi il ne faut pas être surpris si la température baisse dans les mois de décembre, janvier et février. Dans les rues de Hamilton, vous vous retrouvez dans un vrai paradis de superbes boutiques pour l'acheteur averti.

Le golfeur a le choix de 10 terrains de golf. Au moins trois de ces terrains valent le prix du voyage.

Le meilleur est certainement le Mid-Ocean qui est privé. D'ailleurs, vous ne pouvez le jouer sans être présenté par un membre de ce club. Mais vous pouvez contourner ce problème en demandant au gérant de l'hôtel où vous êtes de vous introduire comme l'un de ses invités car la majeure partie des gérants d'hôtels font partie de clubs très sélects. Donc, lorsque vous aurez rempli cette formalité, vous serez ébahi par les allées dessinées dans un terrain des plus pittoresque avec une vue donnant sur l'océan.

Mais n'oubliez pas de jouer les parcours de Castle Harbour qui ressemble beaucoup au Mid-Ocean et le tout nouveau terrain de Port Royal dont les trois quarts des allées surplombent l'Atlantique.

Les terrains

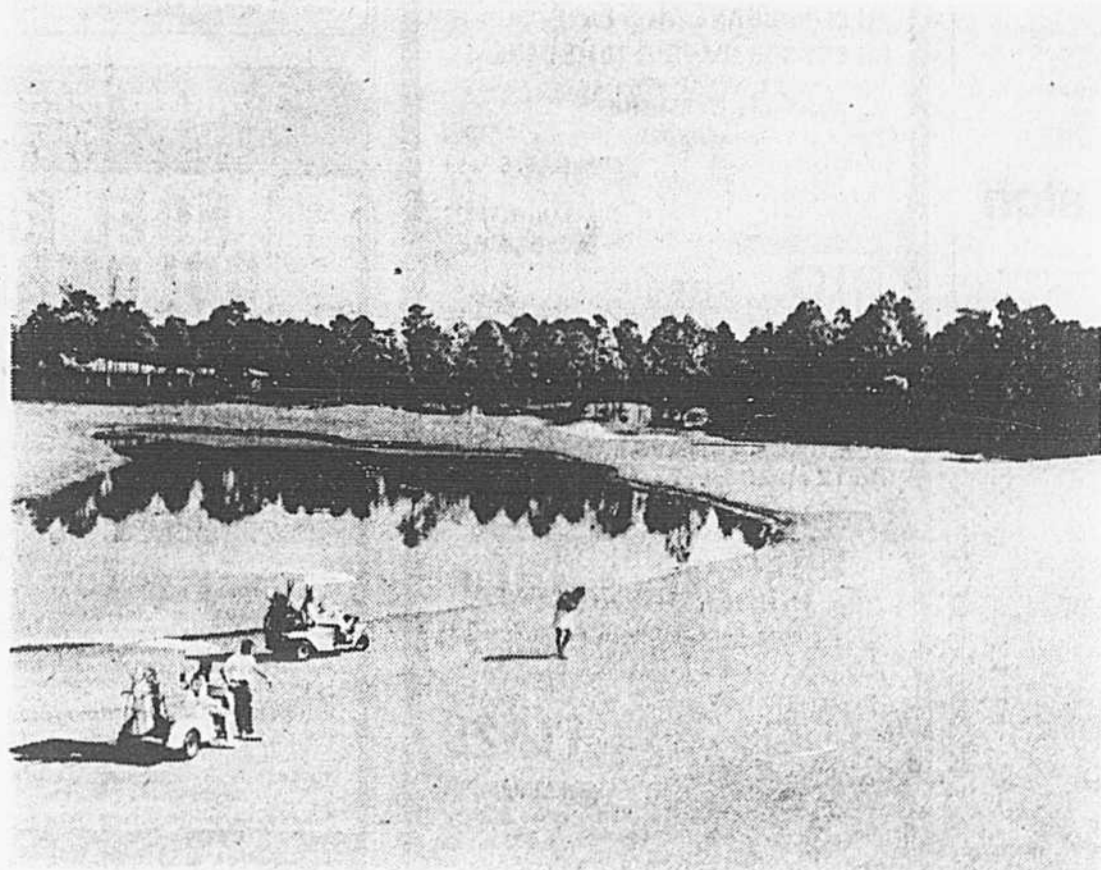
Endroit	Trous	Verges	Normale
Hôtel Belmont	18	3717	70
Castle Harbour	18	6180	71
Holiday Inn	9	1200	27
Horizons	9	895	27
Mid-Ocean	18	6519	71
Port-Royal	18	6700	71
Princess	18	2563	54
Ocean View	9	2978	35
Riddell's Bay	18	3600	68
St-George	9	2955	31

Les Bahamas

Les Bahamas comprennent un ensemble de 700 îles et depuis une dizaine d'années le golf fait partie de l'évolution économique de ce pays avec 16 terrains de golf.

J'aime bien aller à Nassau, sur l'île de New Providence où je peux parcourir les allées de club Paradise Island, m'étendre paresseusement sur les belles plages et terminer mes soirées aux tables de jeu du Casino. Il y a aussi l'excellent terrain public de Coral Harbour et le récent club de l'hôtel South Ocean appartenant au Torontois E.P. Taylor.

La section Grand Bahama offre aussi un excellent choix de terrains de golf aux amateurs avertis.



A Freeport, dans les Bahamas, le golf est la principale occupation des touristes puisqu'il n'y a pas grand chose d'autre à faire.

Ne manquez pas de jouer à mes quatre terrains favoris, tous intéressants: le club Shannon, le Lucayan et les deux terrains du King's Inn.

Terrains	Trous	Verges	Normale
Nassau	9	1286	27
Blue Hill	18	6710	70
Coral Harbour	18	6495	72
Paradise Island	18	6800	72
Sonesta Beach	18	6700	72
South Ocean	18	6810	72
Grand Bahama			
Shannon	18	6810	72
Lucayan	18	6805	72
Bama Reef	18	6768	72
Fortune Hills	18	6916	72

King's Inn - Emerald	18	7005	72
... Ruby	18	7005	72
Grand Bahama Hotel	18	6815	72
Eleuthera			
Cape Eleuthera	18	6102	71
Cotton Bay	18	6594	72
Berry Islands			
Grat Harbour	18	6365	72
Abaco			
Treasure Cay	18	6932	72
Jamaïque			

Des douze terrains de la Jamaïque, les deux plus intéressants sont certainement le Tryall à Sandy Bay près de Montego Bay et le Runaway Bay du côté est de la côte nord. Les prix sont plus élevés que

dans les Bahamas; par exemple, un 18 trous de golf peut coûter \$15 comparé à \$10 ap parcours de Shannon aux Bahamas.

Terrains	Trous	Verges	Normale
Kingston			
Caymanas	18	6800	72
Constant Spring	18	3471	68
Liguana Club	9	2311	32
Mandeville			
Manchester	9	3865	35
Montego Bay			
Manchester	9	3865	35
Montego Bay			
Tryall	18	6324	71
Half Moon/Rose Hall	18	7130	72
Montego Bay	9	2934	36
Ironshore	18	6915	72

Ocho Rios			
Upton	18	6600	71
Port Antonio			
San San	9	3015	35
Runaway Bay	18	6900	72
Paradise	9	—	—

Les autres îles

De tous les parcours des autres îles, ceux de La Romana en République Dominicaine et de Dorado Beach à Puerto Rico sont les plus renommés. Les autres îles possèdent des parcours de neuf trous mais la plupart d'entre elles veulent augmenter l'importance du golf durant la prochaine année.

Terrains	Trous	Verges	Normale
Puerto Rico			
Dorado Beach #1	18	8221	72
Dorado Beach #2	18	8221	72
Arroyo #1	18	6319	72
Arroyo #2	18	6405	72
El Laguneta	18	6021	72
Dorado Del Mar	18	8471	72
Republique Dominicaine			
La Romana	9	484	22
Santo Domingo	9	5000	22
Haïti			
Pétionville			
Les Îles Vierges			
St. Croix			
Fountain Valley	18	6919	72
Estate Carlton			
Hotel	9	311	34
The Reef	9	318	34
The Buccaneer	9	318	34
St. Thomas Herman	9	318	34
Antigua			
Cedar Valley	9	200	34
Camble	9	200	34
Half Moon	9	2200	34
Mill Reef	9	3000	34
St. Lucia			
Cap Estate	9	2200	34
Manserrat			
Belham River Valley	9	3100	35
St-Vincent			
Terrain en construction			
Crenada			
Crenada			
Nevis			
Winterland			
St. Kitts			
Golden Hocks	9	2400	35
La Barbade			
Sandy Lane	9	3190	34
Rockley	18	4784	68
Martinique			
Diamond Bar			
Guadeloupe			
Le Moule			
Kingston			
St-Martin			
Mallet Bay Beach	9	2000	35
Trinidad			
St. Andrew's	9	2800	34
Chaguarama	9	2800	34
Brechin Castle	9	2800	34
Punta-a-Pierre	9	2800	34
La Brea	9	2800	34
Plant Farris	9	2800	34
Tobago			
Tobago	18	6000	72
Aruba			
Aruba			
Curaçao			
Shut			



Nous revoilà au Mexique

A compter du 31 octobre

CP Air retourne au Mexique, pays des mariachis. Venez, c'est un voyage qui vaut son "pesant en dollars", car là-bas, il vous en coûte maintenant moins cher.

Le Mexique au passé et au présent Un peu partout, vous serez en contact avec cette civilisation unique née de grands empires. Non loin de Mexico, vous pourrez visiter des monuments aztèques. Chaque endroit vous fera revivre son histoire. Cette destination vous plaira aussi par son architecture, ses boutiques, ses plages et sa musique.

Vols Orange sans escale Toronto-Mexico Dès le 31 octobre, nous vous offrons deux liaisons sans escale par semaine. Les samedi et dimanche. Du service, en revoiçi! Vous pouvez profiter de nos trois vols hebdomadaires sans escale à compter du 16 décembre.

Notre vol quotidien de 7h 30 en provenance de Montréal (Dorval) correspond avec notre vol Orange de 9h 50, à l'aéroport No 1 de Toronto.

Montréal-Mexico sans escale Profitez de nos deux vols sans escale par semaine. Les vendredi et dimanche. A compter du 17 et du 19 décembre, depuis Mirabel.

Service de bord incomparable Pour vraiment apprécier notre service et nos mets, il faut avoir volé avec certaines autres lignes aériennes. Ça ne se compare pas! Nous prenons soin de vous.

Nos forfaits-excursions Renseignez-vous à ce sujet.

Appelez votre agent de voyages ou CP Air. Et retrouvez avec nous l'hospitalité du Mexique.

ÂGE D'OR TRAVELAIDE

LES PLUS REAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

LE CLUB D'ÂGE D'OR METROPOLITAIN a confié l'organisation des voyages de l'Âge d'Or à la grande agence du Canada français. Depuis 47 ans Trave-laide a fait ses preuves et offre une garantie de probité et d'exécution. Soyez vigilants, ne réservez pas au hasard, confiez l'organisation de vos vacances à une agence reconnue et fiable. Si vous n'avez pas votre carte, faites-en la demande au secrétaire, à 273-2581.

PROFITEZ DE LA GARANTIE IMMUALE TRAVELAIDE
Faites vos réservations à nos bureaux officiellement identifiés.

INCROYABLE

Nos séjours d'hiver 77 sont à des prix plus bas que l'an dernier!!!

**GOSTA DEL SOL • TUNISIE • FLORIDE
ESPAGNE • ILES CANARIES • PORTUGAL
ITALIE • BALÉARES • SORRENTO • ACAPULCO
HAWAII • GRÈCE**

DEMANDEZ NOS DÉPLIANTS

Vous y trouverez tous les renseignements concernant les dates de départs, la durée des séjours, la qualité des hôtels et des appartements, les prix détaillés et le coût des services couverts, les conditions de réservation et d'annulation, les assurances de protection ainsi que les responsabilités impliquées.

CONSULTEZ VOS ANIMATEURS

Ces voyages sont organisés depuis 1971 et chaque hiver des centaines de Canadiens se prévalent des tarifs spéciaux obtenus par le Club d'Âge d'Or Métropolitain pour vivre les mois d'hiver sous un climat plus doux.

POURQUOI PAS VOUS?

DEMANDEZ LA BROCHURE DÉTAILLÉE DES DIFFÉRENTS ITINÉRAIRES pour les conditions exactes de chaque voyage.

VOYAGES TRAVELAIDE LITEE

PLAZA ST-HUBERT

911 est, Beaubien (angle St-Hubert)
Métro Beaubien — 273-2581



Odette L'Espérance



Lionel Savard



Marie-Claire Bertrand



Louis Liberte



Nora Liberte



Emile Jariand



Marguerite Venables



Albert Turcotte



Jeanne Bacon



Ch. E. Pelletier



Margot Laplante



Raoul Roy



Fernande Pélle



Lion St. Germain



Juliette Rousseau



Simone Lussier



C'est l'Orange qui nous mène en haut
CP Air

Permis 5028C

EATON
recherche
UN GERANT POUR SON AGENCE DE VOYAGES DE LAVAL

LE DEFI:
L'agence de voyages EATON est la 3e en importance au Canada. Elle a présentement un poste vacant à sa succursale de Laval. Le défi consiste à opérer un bureau avec succès, à maintenir de bonnes relations avec le personnel et les clients et faire en sorte que l'agence s'impose sur le marché local.

LES QUALIFICATIONS:
De 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine, esprit d'initiative, aptitude pour l'administration, connaissance en gestion du personnel et flair pour la vente.

Nous offrons un excellent salaire, tous les avantages sociaux et tests par EATON sans oublier une remise sur les achats.

Faire parvenir un curriculum vitae à l'adresse suivante:
Voyages Eaton
à l'attention du Directeur du personnel
Services spéciaux de commercialisation
877 ouest, rue Sainte-Catherine
Montréal, Québec H3B 3V8
ou en appelant au 842-9331
poste 848 ou 1439

1 semaine à partir de \$357
2 semaines à partir de \$423

En automne
Départs tous les samedis
Logement dans des appartements face à la plage, idéal pour une famille. SkyLark offre aussi d'excellentes vacances à l'hôtel.

Les vacances SkyLark à la Barbade comprennent: "Vol aller-retour en Jet 747 de Wardai". Repas et consommations sans frais à bord de l'avion. Transferts et manutention des bagages. Logement pour 7 ou 14 nuits (occupation double). Services d'un représentant local SkyLark. Sac de plage SkyLark.

BARBADE
SkyLark

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les plus belles îles du monde à visiter entre 33\$ et 50\$ selon la date de départ et le logement choisi. Référez-vous à la brochure de vacances SkyLark pour les conditions de départ et paiements ainsi que les modalités d'annulation.

BONI: Choix d'un Mini-Moke pour une semaine ou une caméra Polaroid Pronto comprise dans le forfait des départs en automne (Voir la brochure SkyLark pour plus de détails).

Nous pouvons également vous offrir toute la gamme de produits SkyLark.

Les Voyageurs Associés
PERMIS 7501-00047

VA 1100 est. boul. Crémazie
angle Christophe Colomb
Tel.: 722-4688

SI L'EXIGENCE EST VOTRE MOT D'ORDRE, CHOISISSEZ
DORIC
25.300 tonneaux

Le plus réputé en Floride pour les croisières d'hiver

Qu'il soit un monde ou les côtes de quatre continents, le DORIC continue à maintenir la haute réputation et le confort qui ont fait sa renommée. Vous le savez tout de suite, à l'approche de la beauté des îles, l'accueil sera votre. Vous y trouverez plus qu'une simple destination. C'est une impression qui se confirme dans la grande salle à manger, la haute cuisine, le vaste choix d'activités comprenant le golf, le tennis, le théâtre, les spectacles, les chambres sont modernes. Toutes les salons, toutes les salles de bains, toutes les installations sont parfaites.

9 CROISIÈRES DANS LES ANTIILLES, PARTANT DE PORT EVERGLADES

27 DEC	14 JOURS 4 PORTS	\$510 - \$1735
4 JANV	14 JOURS 5 PORTS	\$515 - \$1785
18 JANV	14 JOURS 6 PORTS	\$515 - \$1805
25 JANV	14 JOURS 5 PORTS	\$545 - \$1815
1 FEVR	10 JOURS 4 PORTS	\$485 - \$1510
13 FEVR	13 JOURS 7 PORTS	\$1285 - \$1665
27 FEVR	12 JOURS 6 PORTS	\$1275 - \$1655
11 MARS	9 JOURS 5 PORTS	\$545 - \$1815
20 MARS	18 JOURS 8 PORTS	\$605 - \$1910

1245 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, Québec H4T 1A1
Un service de qualité mesure le personnel de la Home Lines

VOYAGES MONTAMBAULT INC.

PONT-VIAU	DUVERNAY	SAINT-EUSTACHE	CHOMEDEY
688-1738	661-4860	627-4761	681-2533

VOYAGES MONTAMBAULT INC.

VOYAGES TRAVELAIDE
Place St-Hubert 273-7785
Centre-ville 861-7272
Galerie Normande 331-9971
4454 St-Denis - métro Mont-Royal - 845-8225

AMERICAN EXPRESS Voyages-Tourisme
1200, Peel, Montréal 861-3611

VOYAGES TRAVELAIDE
Longueuil 679-3777
Brossard 672-5353
Laval 687-8880/888-5310
Lévesque 562-3788

CLUB JEUNESSE
5450, CÔTE-DES-NEIGES
Suite 304, MONTRÉAL
Tél. 341-4425

CLUB MEDITERRANEE

AU CLUB QUAND ON A PAYE ON EST SUR D'AVOIR TOUT PAYE
(pas de service, pas de pourboire)

1 semaine en NOVEMBRE
PLAYA BLANCA ou CANCUN \$880
MARTINIQUE \$636 GUADELOUPE \$610
2 semaines MARC \$818 TAHITI \$1327

RIO BRESIL
2 semaines à partir de \$800

à l'hôtel RIO OTHON sur Copacabana, plage au cœur de RIO
SPECIAL CARNAVAL
Du 12 au 26 fév. 77 \$880

ÉGYPTE — JORDANIE
ISRAËL — GRÈCE
23 jours — départ le 11 décembre

Au PAYS des DIEUX et des HOMMES
A partir de \$1628

Destination Voyage
363-5555
LICENCE 78-01-50308
328, 3e Avenue, Ville LA SALLE, QUÉBEC

elkin tour LTD.
vous offre BIEN PLUS que des vacances aux divers soleils!

Tout le monde peut vous offrir des plages au sable blanc et les eaux d'azur des Antilles. Les forfaits Elkin Tours vous procurent bien plus que cela. PLUS de destinations intéressantes que celles généralement offertes aux vacances estivales. PLUS de suppléments pour rendre vos vacances plus divertissantes. Et BIEN PLUS d'avantages pour les tarifs de vos forfaits.

Avantages supplémentaires compris dans les tarifs:
Collation au repas complet avec service de boissons à bord des jets motorisés, chambre d'hôtel réservée à votre arrivée, transfert et manutention de vos bagages entre l'aéroport et l'hôtel, pourboires pour tous les repas au programme et pour les services, toutes taxes d'embarquement et de départ toujours exigibles, service d'un repas venant Elkin Tours ou bien d'un guide sur place, et l'ASSURANCE ANNUALE à 100% pour vous dédommager en cas d'annulation forfuite.

Grand Cayman \$309
7 nuits Équivalent 14 nuits \$1997 plus
1 nuit incluse pour les pleines (Départs hebdomadaires les vendredis à 19h00 et les dimanches à 17h00, tous les jours de 19h00 à 23h00, tous les jours de 19h00 à 23h00, tous les jours de 19h00 à 23h00)

ARUBA \$401
7 nuits Équivalent 14 nuits \$479 plus

Produites et animées dans une ambiance tropicale, les plages de sable blanc et les eaux cristallines de l'île d'Aruba offrent un cadre idéal pour vos vacances.

CURACAO \$419
7 nuits

Plage romantique au charme rustique, l'île de Curacao offre un cadre idéal pour vos vacances. L'île d'Aruba offre un cadre idéal pour vos vacances.

ELKIN TOURS LTD.
666 O. Sherbrooke
Suite 1208
Montréal, Québec
H3A 1E7

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____
CODE POSTAL _____

POUR UN PAMPHLET GRATUIT ECRIVEZ A:

SRI LANKA et L'EXTREME-ORIENT
Choix de tours individuels ou en groupe
UNITED TRAVELS
1015 rue St-Jacques, Montréal, Québec H3B 1E8
811-8022

Treasure Tours & VOYAGES KUEHNE & NAGEL
485, McGill, Montréal. Tel.: 861-9311
Permis no 78-01500-17
AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 60 ANS

NOËL EN COLOMBIE
Départ: 19 décembre
Retour: 2 janvier

2 semaines à partir de \$761
sejour à l'hôtel PUERTO GALEON situé à SANTA MARTA

LE FORFAIT TREASURE TOURS INCLUT:
— Trajet aérien aller-retour au départ de Montréal via AIR CANADA et AVIANCA AIRLINES
— Transfert et transport des bagages
— 14 nuits à l'hôtel PUERTO GALEON, avec ses conditions
— Petit déjeuner continental chaque jour
— DINERS DE REVEILLON les 24 et 31 décembre

• Possibilités d'excursions facultatives
Golf, tennis, pêche en mer ou en rivière si désiré

Les prix varient selon le nombre de personnes. Les prix s'entendent par personne, trois par chambre. Pourboires et taxes d'aéroport ne sont pas inclus dans le prix.

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER! Nombre de places limité
Pour plus de détails, consultez la brochure
TREASURE TOURS COLOMBIE
OUVERT: Jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.
Samedi de 10h à 4h p.m.

Pour de plus amples renseignements ou réservations, veuillez appeler

Sears
Vacances ensoleillées:
BARBADES 2 SEMAINES à partir de \$459
JAMAÏQUE 2 SEMAINES à partir de \$419
NASSAU 2 SEMAINES à partir de \$399

Vacances Fiesta
CLUB MEDITERRANEE
Une formule unique de "Tout compris" et de détente qui a conquis tous ceux qui l'ont essayée.

GUADELOUPE 1 semaine \$690
MARTINIQUE 1 semaine \$700
CANCUN 1 semaine \$615
PLAYA BLANCA 1 semaine \$615
Tout compris, même le vin à table

VIVA CANCUN
la nouvelle plage sur le golfe du Mexique

1 semaine \$379 2 semaines \$479

Également disponibles:
ACAPULCO — PUERTO VALLARTA
CIRCUITS AU YUCATAN, etc...

Tous les prix incluent avion, hôtels, visites guidées et certains repas.

Informez-vous d'une de nos nouvelles:
MONTRÉAL
Centre-ville (514) 842-2444
Le Carrefour Laval
(514) 687-3870
Les Galeries d'Anjou
(514) 352-4360
Centre d'Achats Fairview
(514) 697-4870

Utilisez votre compte SIMPSON'S ET PARTIEZ en vacances selon VOTRE DESIR

MONTEGO BAY

"On a fait tout ce qu'on avait rêvé de faire, y compris rien du tout."

Montego Bay. Le charme de la mer et du sable blond... des journées de rêve... des eaux cristallines qui scintillent au soleil le long du sable de la plage. Sautez, dansez, quittez le port sur un voilier de 50 pieds pour une mini-croisière. Allez-y... ce n'est pas tellement coûteux... pour une journée, jouez au millionnaire. À la gare, prenez un billet pour le "Governor's Coach Train" (une voiture-salon avec un moteur)... quel plaisir en perspective. Parcourez les canyons et la jungle verdoyante. Arrêtez un instant au village de Cataoupa. Choisissez votre tissu, une couturière prendra vos mesures... et au retour, vous remporterez une magnifique toilette. Prenez un bain de fraîcheur, sous une cascade bruisante...

te... flânez sous les palmiers... bronzez sous les rayons du soleil. Vous avez envie d'une collation? Choisissez notre version du hotdog, le "pattie", accompagnez-le d'une "Red Stripe", la bière nationale des Antilles... Que diriez-vous d'une promenade à dos d'âne au flanc de la montagne (il connaît bien sa route). Au sommet, admirez le panorama et dégustez un repas au Sign Great House... Mais c'est le soir que Montego Bay brille, scintille de tous ses feux... ceux des valeurs de famille... ceux du rhum antillais... celui qui anime musiciens et danseurs... et vous aussi, vous vous sentirez pris par cette même fièvre... pieds nus, entrez dans la danse sur la plage de sable blanc... voir se concrétiser vos rêves... à Montego Bay.

L'île au soleil à nulle autre pareille...

Sunflight
En plein les vacances que j'aime

JAMAÏQUE \$337
A partir de
Départ tous les dimanches
Jusqu'au 12 déc.
à bord d'un B-737
de Nordair

HÔTEL PALM BEACH
1 SEMAINE \$337 comprend petit déjeuner et dîner tous les jours (pourboires compris)
2 SEMAINES \$339 comprend petit déjeuner tous les jours (pourboires compris)

UPPER DECK (Studio)
1 SEMAINE \$339 comprend 5 dîners table d'hôte au Admiral's Inn (pourboires compris) aucun repas
2 SEMAINES \$339

HOLIDAY INN
1 SEMAINE \$349 Comprend une soirée sur la Great River (transport compris) et Luau (pourboires compris).
2 SEMAINES \$429

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES SUNFLIGHT DÈS AUJOURD'HUI

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 Ste-Catherine O - métro Peel - 861-7272

VOYAGES TRAVELAIDE
Longueuil 679-3777
Brossard 672-5353
Laval 687-8880/888-5310
Lévesque 562-3788

VOYAGES TRAVELAIDE
Place St-Hubert 273-7785
Centre-ville 861-7272
Galerie Normande 331-9971

Le Courrier de M. Voyage

PAR ROY AND L. KACINE

L'Arizona

Q. — Mon mari et moi sommes dans la cinquantaine. Nous venons de vendre notre commerce et nous aimerions aller passer trois mois en Arizona, entre le 20 janvier et le 15 avril.

Nous aimerions avoir votre opinion sur notre projet. Combien de temps faut-il mettre pour se rendre là? Combien nous faudrait-il d'argent? Nous faut-il un passeport?

R. — On a tous les deux notre permis de conduire pour l'auto. Est-ce qu'il nous faudra recevoir des vaccins? Quelle peut être la température durant la période mentionnée? Nous conseillez-vous de passer par un agent de voyage ou de s'organiser seuls? On attend vos conseils et on vous dit un gros merci.

R. — La teneur de votre lettre me porte à conclure que vous n'êtes pas familiers avec les USA.

Dans ce cas, je vous suggère de choisir un voyage escorté à Tucson, Arizona, avec séjour en appartement. Des agences à Montréal se spécialisent dans ce genre de vacances-sejours depuis quelques années, avec passablement de succès, surtout pour les gens qui ne sont pas trop familiers avec la langue anglaise.

En 1977, deux départs sont prévus: le 16 janvier ou le 27 février et un séjour de six semaines, en appartement, coûte environ \$1,040 par personne, pour deux personnes par appartement, alors qu'un séjour de 12 semaines coûtera \$1,700 par personne. Naturellement, ce prix comprend le voyage aller-retour en avion, via Air Canada jusqu'à Chicago, et, ensuite, par American Airlines jusqu'à Tucson, ainsi que tous les transferts.

Si vous pouvez venir à Montréal, dimanche après-midi, le 24 octobre, il y aura une présentation audiovisuelle sur l'Arizona à 14h00, dans l'un des salons de l'hôtel Reine-Elizabeth et vous pourrez en profiter pour poser toutes les questions en rapport avec vos projets. A Tucson, en janvier, il fait normalement entre 3°, la nuit, et 18°, le jour. En mars, entre 6° et 23°.

La Floride

Q. — Je voudrais aller passer trois ou quatre mois en Floride durant l'hiver. Etant une personne de l'Age d'Or, je ne peux pas disposer d'une forte somme d'argent. Pourriez-vous me dire où je pourrais me loger à prix raisonnable sur la Côte Atlantique?

R. — Il y a des centaines de studios-appartements à louer pour l'hiver, tout le long de la Côte est de la Floride entre Palm Beach et Miami Beach-Surfside. Peut-être préférez-vous une plus petite ville comme Hollywood (population 125,000 habitants) ou Hallandale (50,000 habitants) entre Fort - Lauderdale et Miami Beach. Dans ce cas, écrivez à la Chambre de Commerce de ces deux villes ou encore aux propriétaires des Hollywood Villas, M. et Mme Cassiani, au 1834 Johnson Street, Hollywood, Florida 33020, U.S.A.

Ce sont deux ex-Montréalais qui se sont installés en Floride, l'hiver dernier et qui peuvent offrir une douzaine d'appartements climatisés et cinq ou six studios.

Petites auberges

Q. — J'aimerais aller en vacances à Acapulco ou Puerto Vallarta, au Mexique ou aux Antilles françaises à la Guadeloupe ou la Martinique. Cependant, je voudrais loger dans de petites auberges tranquilles, non des hôtels. Je me suis adressée à plusieurs agences de voyages de la Métropole, mais personne n'a pu me fournir de nom ou de place. J'espère qu'en m'adressant à vous j'aurai une réponse.

R. — Voici quelques "Guest Houses" à Acapulco:

1. — Amelia - Quebrada 57 - bas de la ville - pas de téléphone;
2. — Casa Amparo - Quebrada 69 - bas de la ville - Tél: 2-21-72;
3. — Casa Anita - Artaaga 12 - bas de la ville - Tél: 2-02-04;
4. — Casa Goveia - Quebrada 45 - Tél: 2-09-46;
5. — Casa Lozada - Quebrada 13 - Tél: 2-15-83;
6. — Pachita - Calzada Costera Miguel Aleman 157 - pas de téléphone;
7. — Casa Walton, Costera 54 dans la direction de Caleta.

A Acapulco, le Bureau du Tourisme est en face de l'hôtel Cid et du Super Costera super-marché. Au téléphone: 2-21-70. La plupart des préposés du bureau parlent l'anglais.

A Puerto Vallarta, je n'ai que les noms de trois "Guest Houses" à vous soumettre, mais pour moins de \$5 par jour, je vous préviens que c'est plus que modeste, certaines même sans salles de bain privées:

1. — Casa Los Almendros, près de la plage Playa del Sol;
2. — Marina, en face du Marché, le long de la Cuale River;
3. — Nayar, près de l'hôtel Oceano et le Malecon. Il faut le voir. Je vous suggère, de préférence, un deux étoiles comme l'hôtel Marsol sur la Playa del Sol ou le Posada del Rio Cuale, à deux minutes de la même plage.

Pour la Martinique et la Guadeloupe, adressez-vous au bureau des Services Officiels Français du Tourisme, 1840 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué. H3H 1E4 — au téléphone: 931-3855.

New York

Q. — Nous nous proposons, mon mari et moi, de nous rendre à New York pour une semaine durant le Temps des Fêtes, c'est-à-dire, entre le 23 décembre et le 2 janvier.

Nous aimerions loger dans un hôtel pas bien loin du Time Square, sur le Broadway. Nous ferons le voyage en autobus. Etant sur place, la veille du Jour de l'An, nous aimerions aller voir un spectacle de fin d'année, soit dans un club, soit à Radio City. Que nous conseillez-vous de faire? Passer par un agent de voyages ou passer par le Club Automobile? Combien pensez-vous que tout le voyage peut nous coûter, repas, spectacle, chambre et transport en autobus? Sans prendre ce qu'il y a de plus cher, on veut pas se priver. Où faut-il s'adresser pour obtenir de la documentation sur New York?

R. — Depuis que l'Etat de New York a fermé son Centre d'Information Touristique à Montréal, il y a quelques mois, il faut maintenant, malheureusement, écrire à New York directement au Convention & Visitors Bureau, 90 East, 42nd Street, N.Y. 10017, au téléphone: (212) 687-1300.

Vous pouvez découvrir d'une autre façon, mais beaucoup plus rapidement, tout ce qui se passe dans la Métropole américaine, côté spectacle, cinéma, clubs, expositions, etc. etc. en achetant le New York Times du dimanche ou le magazine New Yorker chez un libraire ou dans un kiosque à journaux du centre-ville.

Si vous êtes déjà membre du Touring Club Montréal sur McGill College, Mme Lucie Labreche saura vous aider à préparer votre voyage et pourra même faire vos réservations d'hôtel à l'Abbey Victoria, 7e Avenue et 51e Rue, à deux pas du Broadway ou au Wellington, 7e Avenue et 55e Rue, deux hôtels à prix raisonnables, mais où l'entourage est bruyant à moins de loger aux étages supérieurs. — Comme budget, prévoyez un bon \$500 pour vous deux.

Pour les spectacles de la Veille du Jour de l'An, c'est très cher et il faut réserver au plus tôt.

Treasure Tours

Vacances... à bon prix

SÉJOURS AU CHOIX: HÔTELS, MOTELS ou APPARTEMENTS D'HÔTEL DE LA CLASSE ÉCONOMIQUE AU GRAND LUXE

DÉPARTS DE JOUR DIRECTEMENT DE MONTRÉAL TOUTES LES SEMAINES PAR NORDAIR OU PAR QUEBECAIR

DESTINATION	1 SEMAINE à compter de	2 SEMAINES à compter de
MIAMI BEACH	\$229	\$289
LA BARBADE	\$299	\$349
PALM BEACH	\$239	\$339
NASSAU	\$261	\$339
FT. LAUDERDALE	\$239	\$299
FREEMPORT	\$269	\$269
LA JAMAÏQUE	\$337	\$337

CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE
CROISIÈRE DE 15 JOURS ENSOLEILLÉS A BORD DU MV DELPHI (AIR CONDITIONNÉE) 11 ESCALES PLUS ROME
TRAJET AÉRIEN DE MONTRÉAL COMPRIS
DÉPARTS, 9 et 23 OCTOBRE
TARIFS: de \$879 à \$1069

LES FORFAITS TREASURE TOURS COMPRENNENT:

- Trajet aérien aller-retour. Transferts et manutention de bagages
- 7 ou 14 nuits, séjour à l'hôtel climatisé de votre choix
- Petit déjeuner européen tous les jours ou cuisinette ou M.A.P. selon la destination, l'hôtel et le forfait choisis
- Sac de plage Treasure Tours

LES PRIX VARIENT SELON LA DURÉE DU SÉJOUR, LA DATE DU DÉPART, L'HÔTEL ET LE GÉNÉRE D'HÉBERGEMENT CHOISI. Ces prix s'entendent par personne, deux par chambre et ne comprennent pas les pourboires ni les taxes d'hôtel et d'aéroport. Taxes Portuaires. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1976.

BROCHURE POUR LES PROGRAMMES D'HIVER ÉGALEMENT DISPONIBLE

Renseignements et réservations T.A.P.S.C.
AGENCE DE VOYAGES ATLAS
"Vous dit vaut mieux trop tôt que trop tard"
Tél.: 527-8881
1821 est. rue SHERBROOKE
MONTRÉAL H2K 1B4
AGENCE DE VOYAGES LICENCIÉE PERMIS NO 75-01 50316

AGENT DE VOYAGES

demandé
Agent qualifié pour la vente, ayant au moins deux (2) ans d'expérience dans ce domaine, excellent salaire et excellentes conditions de travail. Prière de s'adresser à

Mlle Francine Dumas
Tél.: 842-1751
Au bureau chef de AGENCE DE VOYAGES VIAU



PUERTO VALLARTA Hotel Tropicana	
1 sem depuis \$374	2 sem depuis \$424
CUBA VARADERO et LA HAVANE	
Avion - Hôtel - 3 repas par jour 1 sem depuis \$369	
PUERTO RICO	LA MARTINIQUE
1 sem depuis \$319	1 sem depuis \$499
2 sem depuis \$569	2 sem depuis \$679
LA BARBADE	NASSAU
1 sem depuis \$299	1 sem depuis \$261
2 sem depuis \$349	2 sem depuis \$339
LA COLOMBIE 2 sem depuis \$635	
VOYAGES FLEURY	
10339 boul Saint-Laurent Montréal	
382-4010 4011	



TOURVAC
vous offre
Mer et Monde



AGENCE DE VOYAGES SOL'EX JONICA
5392 boul SAINT LAURENT MH 272-8211
CENTRE D'ACHATS FOREST 10657, BOUL PIE IX 325-3410
SUCCURSALE LACHUTE 480, rue PRINCIPALE 1-562-5216

MIAMI Automne-Hiver 76-77
UN PROGRAMME POUR VOUS... 2, 4 et 6 SEMAINES

Tourvac vous offre ses séjours prolongés à des prix "hors compétition"

CASTAWAYS - DRIFTWOOD - HAWAIIAN ISLE - THUNDERBIRD

2 SEMAINES à partir de \$277	4 SEMAINES à partir de \$457	6 SEMAINES à partir de \$777
---	---	---

ACAPULCO 2 sem. à partir de \$379, 4 sem. \$612, 6 sem. \$815.

GAGNEZ EN PLEIN CIEL

Le 26 NOVEMBRE 76
LORS DE NOTRE VOL INAUGURAL "MIAMI" HIVER '76-'77

AGENCE DE VOYAGES SOL'EX JONICA
5392 boul SAINT LAURENT MH 272-8211
CENTRE D'ACHATS FOREST 10657, BOUL PIE IX 325-3410
SUCCURSALE LACHUTE 480, rue PRINCIPALE 1-562-5216

RETROUVEZ L'ÉTÉ EN NOVEMBRE À PLAYA BLANCA
avec nos vols directs de Montréal tous les vendredis matin

FORMULE UNIQUE, au Club Méd,
tout est prévu pour de vraies vacances
Tous les repas avec le vin à volonté, le tennis, l'amitié, la voile, la fantasia, la plongée, la danse, la simplicité, les spectacles, tout faire ou rien faire, tout est inclus dans le prix de votre séjour.

UNE SEMAINE EN NOVEMBRE, y compris le voyage par avion, les transferts, la taxe d'aéroport et le séjour comme décrit ci-dessus

\$550 2e semaine **\$280**

CLUB MÉDITERRANÉE

Veuillez m'envoyer la nouvelle brochure en couleur gratuite du Club Méditerranée

NOM _____ PERMIS 50395

ADRESSE _____ Club Méd BP 747, Pointe-à-la-Croix, Dorval, Québec, H9R 4S8

AGENCE DE VOYAGES sol'ex jonica
5392 boul. St-Laurent 272-8211
Centre d'achats Mt-Nord 325-3411
480 rue Principale, Lachute 562-8508

Voyages Bergeron
7726 Saint-Denis 273-2301 | 7100 boul. Pie IX 376-6700 | 1 Complexe Desjardins Suite 3817 - 281 1661

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 Ste Catherine O. métro Peel - 861 7272

LES VOYAGES HONE
1450 avenue Union, Montréal 111, Qué. 845-8221

Voyages-Tourisme
1200, Peel, Montréal 861-3611

CLUB JEUNESSE
5450, CÔTE-DES-NEIGES Suite 304, MONTREAL
Tél. 341-4425

VOYAGES TRAVELAIDE
4454 St-Denis - métro Mont-Royal - 845 8225

Agence de voyages LACHINE LTÉE
637-5543 1195 Notre-Dame

Simpsons Sears
Fairview, 697-5280
Centre-Ville 842-3241, ext. 865
Galeries d'Anjou 353-4360
Carrefour Laval 687-3870
Sears Côte-Vertu 333-6340

VOYAGES TRAVELAIDE
Consultez nos annonces dans La Presse

LES VOYAGES FLEUR DE LYS
288-7107

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE

VOYAGES TRAVELAIDE
Consultez nos annonces dans La Presse

Agence de voyage
attitude Inc. 

CIT AUX PAYS DES DIEUX ET DES HOMMES
 ITALIE, ÉGYPTE, JORDANIE, ISRAËL et GRÈCE
 Départs d'automne: 16 et 30 octobre, 13 et 27 novembre, 11 décembre
 Coût par personne: **\$1,628** (Occupation double)
 INCLUANT: transport aérien, transferts, séjour aux hôtels première classe, demi-pension (sauf à Rome, petit déjeuner seul) quelques déjeuners, visites et excursions.
 DÉPART DU 11 DÉCEMBRE GARANTI: NOËL À JÉRUSALEM JOUR DE L'AN EN GRÈCE

AVIATEURS DESTINATION COLOMBIE
 AUTOMNE 76: 2 DÉPARTS 21 NOVEMBRE, 5 DÉCEMBRE
 1 semaine à SANTA MARTA, 1 semaine à CARTAGENA
 Coût par personne: **\$636** (Occupation double)
 INCLUANT: transport aérien, transferts, hébergement pour 13 nuits, petits déjeuners quotidiens.

NOËL 76 DÉPART LE 22 DÉCEMBRE, RETOUR 5 JANVIER
 2 semaines à SANTA MARTA: en vol direct de Montréal
 Coût par personne: **\$699** (Occupation double)
 INCLUANT: transport aérien, transferts, hébergement à l'hôtel Irotana, petit déjeuner quotidien.

SAISON 1977 13 DÉPARTS DE MONTRÉAL
 13 nuits — SANTA MARTA et CARTAGENA
 Coût par personne: **\$699** (Occupation double)
 INCLUANT: transport aérien, transferts, hébergement pour 13 nuits, petit déjeuner quotidien. Possibilité de séjour prolongé et de circuit.

DESTINATION URSS NOËL ET JOUR DE L'AN
 DÉPART 23 DÉCEMBRE — RETOUR 5 JANVIER
 Coût par personne: **\$989** (Occupation double)
 INCLUANT: transport aérien, transferts, hôtels de première classe, tous les repas, visites de Moscou, Leningrad, Vladimir et Douzdal, 5 billets de théâtre.
 PERMIS No 50321

2085, rue de Salaberry
 EDIFICE BOURGIE coin Pasteur
 Montréal **332-1970**

NICOLE LEMAY
 1233, rue de la Montagne
 pres de Sainte Catherine
 Montréal **866-4666**

La France a deux amours... La Guadeloupe et la Martinique



Consultez votre agent de voyages pour vous aider à choisir le meilleur voyage.

Services Officiels Français du Tourisme

1840 Ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué. H3H 1E4
 Je désire recevoir tous les renseignements concernant les Antilles Françaises

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Province _____



Que vous pouvez rejoindre cet hiver de Montréal, grâce aux nombreuses liaisons aériennes directes.

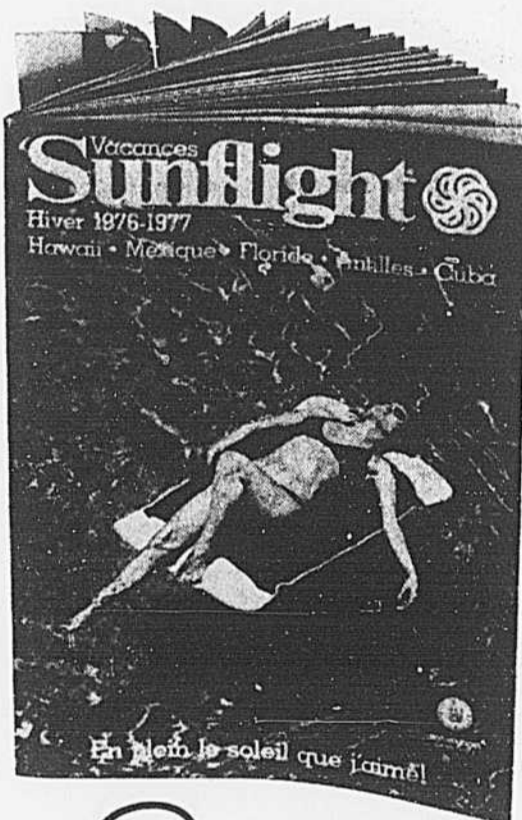
Pensez à votre évvasion-soleil: c'est le bon moment

1 Le premier pas à faire pour monter à coup sûr votre évvasion-soleil de cet hiver, c'est de vous rendre à la Banque Royale ou chez un agent de voyage Sunflight. On vous remettra le magazine gratuit "Vacances d'hiver Sunflight" qui vous ouvrira les portes du soleil.

2 La deuxième étape, c'est de faire vos plans d'évasion avec Sunflight, car Sunflight a la réputation enviable de vous offrir de vraies vacances où rien n'est laissé au hasard. Vos réservations sont vérifiées et revérifiées bien avant votre arrivée... et, à destination, vous êtes attendu par un représentant Sunflight qui facilitera votre transfert à l'hôtel et s'assurera, pendant votre séjour, que vos vacances soient agréables et sans soucis.

3 La troisième partie de votre plan sera de profiter des prix exceptionnels offerts par Sunflight. Car le tour de force de Sunflight, c'est de pouvoir offrir un service d'une qualité éprouvée à des prix aussi avantageux. Prenez donc avantage de ces

économies et regardez de plus près ces quelques exemples d'évasions-vacances. Pour obtenir plus de détails, consultez le magazine "Vacances d'hiver Sunflight" et voyez votre agent de voyage.



Vacances d'hiver une semaine* au départ de Montréal

- ORLANDO DISNEYWORLD à partir de \$199
 - FREEPORT à partir de \$239
 - MIAMI à partir de \$249
 - CLEARWATER à partir de \$279
 - HAÏTI à partir de \$322
 - NASSAU à partir de \$329
 - ACAPULCO à partir de \$329
 - CUBA à partir de \$359
 - JAMAÏQUE à partir de \$419
 - ANTIGUA à partir de \$419
 - SAN JUAN à partir de \$439
 - GADELOUPE à partir de \$489
 - LA BARBADE à partir de \$484
 - LES CANARIES à partir de \$539
 - HAWAÏ à partir de \$599
- (Les prix sont par personne deux personnes par chambre)
 *Prix pour deux semaines disponibles.

Des vacances réussies avec le Plan-voyages de la Banque Royale.

Pour vos vacances, la Banque Royale vous offre tout ce dont vous avez besoin: du simple chèque de voyage au compte boni d'épargne-vacances. Préparez dès maintenant vos vacances avec la Banque Royale.



plan-voyages
 BANQUE ROYALE
 complément sûr de vos projets de vacances.

Vacances Sunflight®

En plein le soleil que j'aime!

LIFTERS Marco Polo
 SUR LA MER, ANGLE 192e RUE MIAMI BEACH, FLA.
 Maintenant jusqu'au 15 décembre
 \$11.50 par jour, par personne, 2 par chambre
 \$24 par jour, par personne, 2 par chambre
 Réservation des maintenant pour Noël et cet hiver
 Téléphone: (305) 932-2233

LES CANARIES
 10 jours départ le 23 décembre (le nuit)
 2 vols avion - hôtel avec
 2 repas par jour et les transferts **\$524**
SAN JUAN Porto Rico
 1 semaine, 2 par chambre **\$419**
 2 par chambre **\$549**
 Miami en appartement
 1 semaine, 2 par chambre **\$399**
 2 par chambre **\$559**
ACAPULCO
 1 semaine, 2 par chambre **\$459**
 2 par chambre **\$590**
SANTA DOMINGO
 8 jours hôtel de luxe classe situé sur la plage 2 repas par jour
 Départ pour Noël et le Nouvel An à partir de **\$429**
VOUGOSLAVIE
 pour Noël - 11 jours avion, hôtel **\$499**
 Au DÉPART de TORONTO
HONG KONG
 pour Noël: départ 24 déc.
 16 jours - avion et hôtel - départ de N.Y. **\$799**
VOYAGES go
 Permis no 50248
 4824, CÔTE-DES-NEIGES
 Tel: 735-4526
 Demandez Madame Solin

Croisières air/mer de l'American Express à bord du TSS Atlas \$1011. — \$2216. — à partir de Montréal

Des croisières hivernales air/mer de 13 ou 14 jours. Pour cela, l'American Express a affrété le magnifique navire T.S.S. Atlas. Vous appareillerez de Fort Lauderdale pour 14 jours à destination de Cap Haïtien, Ocho Rios, Aruba, La Guayra, Caracas, Venezuela, Grenada, la Barbade, la Guadeloupe et St. Thomas. Une croisière spéciale de 15 jours pour Noël débute le 18 décembre et comprend l'escala de Trinidad. Une autre croisière de 13 jours débute le 2 janvier (ne comprenant pas la Barbade). Des croisières de 14 jours sont prévues pour les 15 et 29 janvier, les 12 et 26 février et pour le 12 mars.

861-3611
 1200, rue Peel, Montréal
 *Pavillon grec
 American Express Company 1976

LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTEE
 EDIFICE LYSALLE, SUITE 101
 518 EST. RUE STE CATHERINE, MTL
288-7107

Voyages Bergeron
 VOTRE AGENT DE VOYAGES
 7728 Saint-Denis 273-2391
 7190 boul. Pie-IX 378-8700
 1, Complexe Bonjardins Suite 2017 — 281-1881

Voyages-Tourisme
 1200, Peel, Montréal **861-3611**
 Permis no 50130

VOYAGES TOTAL
 381 est. Mont-Bourcas Montréal
 Permis no 50172
382-2429 382-3483

VOYAGES Panorama inc.
 Place Victoria **866-8856**
 Permis no 50072

VOYAGES TRAVELAIDE
 Place St-Hubert 273-7765
 Centre-ville 861-7272
 Galeries Normandia 331-5971
 4454 St-Denis — métro Mont-Royal — 848-8226
 Permis no 502891-2-3-4

CLUB JEUNESSE
 5450, CÔTE-DES-NEIGES
 Suite 304, MONTRÉAL
Tél. 341-4425
 Permis no 750150342

VOYAGES TRAVELAIDE
 1010 Ste Catherine O. — métro Peel — 861-7272

VOYAGES TRAVELAIDE
 Longueuil 679-3777
 Brossard 672-5353
 Lével 687-0800 688-5310
 Lachute 562-3788
 Permis no 501851-2-3-4

VOYAGES TRAVELAIDE
 Consultez nos annonces dans La Presse

La Tchécoslovaquie, ça se visite en auto

par Mario FONTAINE
(collaboration spéciale)

Je sais bien que mes histoires de barbe ne vous intéressent pas. Mais il m'est vraiment impossible de parler de la Tchécoslovaquie sans me rappeler que j'y ai laissé la mienne au poste frontière de Bratislava il y a deux ans. Les douaniers n'ont en effet jamais compris que mon système pileux avait proliféré entre le moment où, imberbe, j'obtenais mon passeport, et celui où je présentais ma demande de visa.

Faisant contre mauvais ciseaux bon glabre, j'ai donc dû me défendre de cet attribut viril pour obtenir le privilège d'entrer en Tchécoslovaquie. Et le jeu en valait la chandelle: car si l'administration tchèque coupe les poils en quatre, la visite du pays mérite bien quelques petits sacrifices.

Que mes contemporains à la joue rugueuse se rassurent toutefois, je suis retourné en Tchécoslovaquie quelques semaines avec le même passeport, mais cette fois sans amputation. Les pays d'Europe de l'Est deviennent d'ailleurs moins tatillons sur les formalités depuis que l'inflation et les hausses successives des tarifs aériens incitent les touristes étrangers à rester chez eux, ou à visiter leur propre pays.

En tout état de cause, les petits problèmes qui peuvent survenir avant et pendant un séjour à l'Est composent, au retour, les meilleurs et les plus savoureux souvenirs. D'autant que les pays du bloc communiste demeurent encore l'objet d'une ignorance quasi totale pour bon nombre de visiteurs. Le mystère continue de les envelopper même si la traversée Montréal-Prague, par exemple, ne prend que quelques minutes de plus que Montréal-Paris.

De plus, on réalise généralement mal, à l'ouest, que chacun de ces pays possède sa personnalité propre. Qu'on trouve, par exemple, autant de différence entre la Pologne et la Bulgarie qu'entre la Grande-Bretagne et la France. Et que le tourisme y représente la aussi un phénomène important. Les Tchèques aiment se rendre sur la côte yougoslave, les Allemands de l'Est adorent la Hongrie, etc.

Cette méconnaissance étonne d'autant que les taux de change nous permettent, pour l'équivalent de \$20 par jour, de mener une véritable vie de pacha dans les hôtels et les restaurants les plus luxueux.

Situation qu'on trouve partout, sauf en Hongrie, légèrement plus onéreuse que l'Espagne. Mais si beaucoup de Canadiens se contentent de traverser ce pays en transit, tout comme la Yougoslavie, il en va autrement avec la Tchécoslovaquie, où les nôtres se rendent de plus en plus nombreux, et en général pour plusieurs jours.

L'importance de réserver

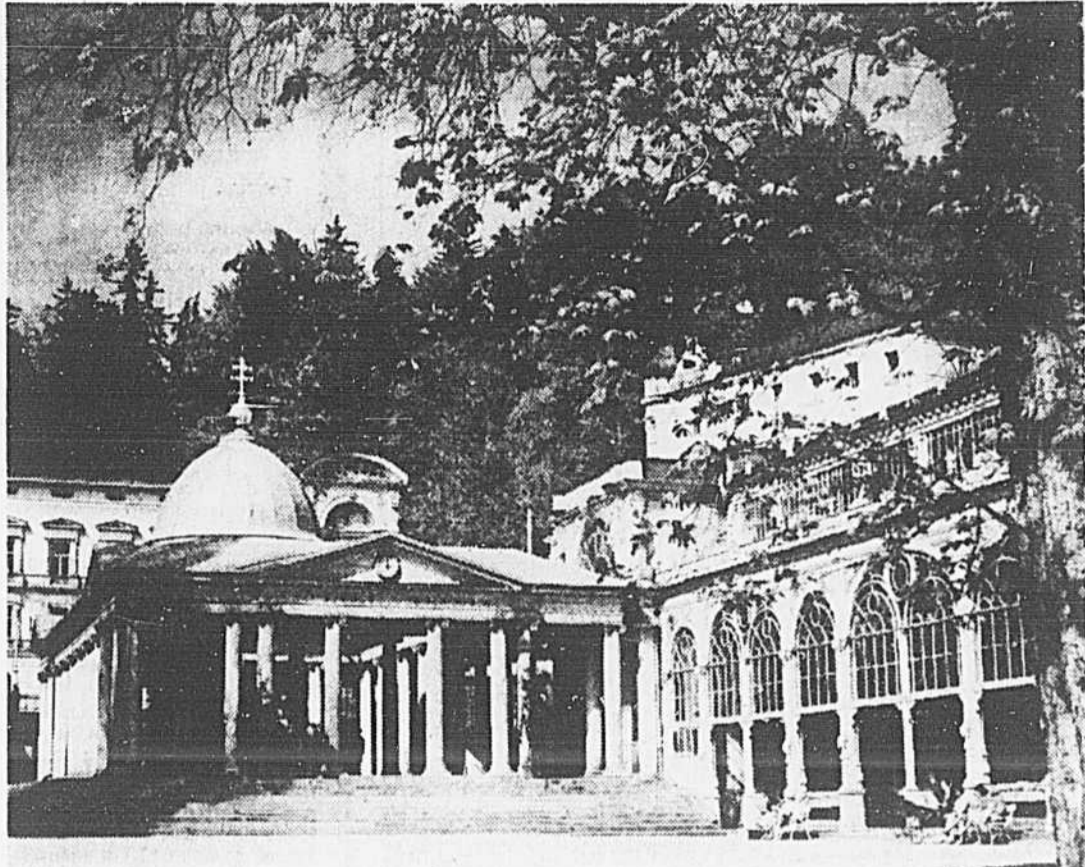
Des noms comme Prague, Marienbad, Bohême, provoquent vite de longues rêveries, favorisées par la participation constante de la Tchécoslovaquie à Terre des Hommes depuis Expo 67. Verre, cristal, stations thermales, bière, autant d'atouts pour ce pays de 15 millions d'habitants, cœur de l'Europe centrale et porte de la civilisation slave.

Le dépassement naît dès l'arrivée à l'aéroport de Prague, où l'on peut surveiller les mouvements d'avions d'une terrasse au-dessus de l'aérogare, chose devenue impossible dans les pays occidentaux pour raisons de sécurité.

Après les formalités de douane (ne pas oublier de prendre un visa au consulat tchèque à Montréal ou Ottawa avant de partir: \$6, plus deux photos d'identité) et de change (on doit obligatoirement convertir \$8 par jour en couronnes), un taxi, parfois difficile à obtenir, ou un autocar vous emmèneront directement au centre-ville.

C'est à ce moment qu'on discerne les prévoyants des étourdis, les aventuriers des insécures. Car, en plus de faire face à une pénurie de logements, Prague manque également d'hôtels. Et le nouvel arrivant, s'il n'a pas de réservation, risque fort de se faire répondre que tout est occupé. J'ai déjà été chassé de la capitale pour cette raison. Des milliers d'Italiens avaient eu la bonne idée de débarquer en ville la veille de mon arrivée pour assister à un match de football...

Pour éviter de finir votre séjour en campagne, il convient donc de retenir une chambre avant le départ. L'agence officielle tchécoslovaque Cedok s'en occupe gracieusement pour vous, via votre agent de voyage. A Prague, les prix vont de 120 à 700 couronnes par



Marienbad, ville d'eau retirée et coquette, fait plus qu'inspirer les cinéastes. Elle guérit.

nuît, petit déjeuner compris (le dollar vaut un peu plus de 9 couronnes. Mais ne comptez pas sur moi pour vous dire que vous en obtiendrez 20 et même 25 au marché noir).

L'Intercontinental, à peine ouvert, offre tout le confort et la monotonie des grands hôtels internationaux. L'Alcron, le Jalta, l'Ambassador ou l'Europe, moins chers, sont aussi beaucoup plus représentatifs. Tout comme l'Albatros, un hôtel flottant également très "abordable". A éviter: l'International.

Tous ces hôtels disposent de restaurants de qualité, mais n'offrant pas le

charme de ceux qu'on découvre par hasard au détour des rues de la Stara Mesto (vieux ville) ou de la Mala Strana (ville basse). Dans un cas comme dans l'autre, ne perdez pas votre temps à demander un steak saignant. On vous le servira de toute façon bien cuit.

Par contre, il ne faut pas oublier de manger une saucisse dans du pain de seigle, place Venceslas, bien assaisonnée de moutarde. Ni de vider quelques tonneaux de la succulente bière tchèque, la Pilsen, peut-être la meilleure au monde. On se rend vite compte que les Prageois, eux, n'y manquent pas.

Autre facette de Prague: alors que des masses de piétons deambulent sur les trottoirs toute la journée, la ville semble complètement déserte à partir de dix-neuf heures. Impression trompeuse, et vite corrigée des qu'on aperçoit les foules qui hantent les caves de la capitale tous les soirs. La vie nocturne de Prague se déroule en effet sous terre, avec force rires, bière et poignées de mains dans une multitude de tavernes, cafés et restaurants souvent plusieurs fois centenaires.

En voiture

Un voyage en Tchécoslovaquie ne s'imagine pas sans un séjour prolongé

à Prague, véritable ville musée. Mais les paysages de Bohême, de Moravie et de Slovaquie ont eux aussi beaucoup à offrir. Car les 15 millions de Tchécoslovaques vivent très éparpillés dans le pays, qui ne compte pas de véritable grande ville à part la capitale.

De sorte que les châteaux, palais, églises et musées foisonnent à travers toute la fédération. Et, entre chaque étape, un paysage vallonné couvert de forêts et de formes immenses ne permet aucune monotonie.

Considérant la grande diversité des sites et leur accès parfois difficile, la voiture demeure le moyen de transport le plus approprié. On en loue à Prague, Bratislava et Karlovy Vary (Carlsbad). Le permis canadien suffit, et l'on peut parcourir à son gré absolument tout le pays, et photographier à discrétion.

Le réseau routier s'améliore lentement, mais sûrement. Quant à l'approvisionnement en essence, il arrive encore de devoir faire la queue assez longtemps avant d'être servi. Mais, là encore, la situation se corrige graduellement.

Les moins fortunés peuvent s'adonner à l'auto-stop, très populaire en Tchécoslovaquie. Le rapide développement économique des dernières années peuple les routes d'un nombre grandissant d'automobiles, et les attentes ne sont pas trop longues. A fuir absolument: les trains, lents, d'une propreté douteuse et aux horaires ésothériques.

Par contre, les hôtels de province sont rarement complets, et moins chers que dans les grands centres. Il ne faut d'ailleurs pas vous étonner si le voyageur tchèque débourse moins que vous pour la même chambre: le pays manque de devises fortes, et considère que les touristes possèdent généralement un meilleur compte en banque que les Tchèques, dont le salaire moyen atteint à peine plus de \$50 par semaine.

Ce qui ne les empêche pas d'être des hôtes particulièrement accueillants et pressés. Car visiter la Tchécoslovaquie mérite déjà le déplacement. Mais visiter les Tchèques, c'est découvrir l'un des peuples les plus foncièrement gentils et attachants qui soit.

TOTAL 361 est, boul HENRI-BOURASSA coin St-Denis Permis 50172 IATA

RETROUVER L'ÉTÉ

OCTOBRE

	Vacances appartement	Vacances hôtel
MIAMI	SHERATON BEACH \$219 '289	Chateau du Parc \$196 '238
PORT LAUDERDALE	BEACH CLUB \$239 '319	Clay Ocean Mile \$263 '333
FREETPORT	SHALIMAR \$261	Holiday Inn \$299 '389
NASSAU	BROUENOR COURT \$277 '339	Ambassador Holiday Inn \$277 '359
PUERTO RICO	REGENCY \$289 '349	inn \$329 '389
BARBADE	SUNHAVEN \$309 '369	SOUTHERN PALMS \$379 '489
ACAPULCO	CLUB DEL SOL \$329 '399	Palms Inn \$389 '479
JAMAÏQUE	MONTEGO BAY CLUB \$349 '369	Casa Montego \$359 '389
GUADÉLOUPE	COPATEL \$389 '450	NOVOTEL \$420 '545
MARTINIQUE	MARINA \$410 '450	CALAÏDO \$435 '575
HAWAÏ WAÏKÏ	WAIKÏ SURF \$579	OUTRIGGER \$650

CUBA 1 semaine à partir de \$369 3 repas par jour

GRANDS VOYAGES D'AUTOMNE
LONDRES Avion-hôtel-spectacles (Réservations 60 jours à l'avance) 2 sem à partir de

CROISIÈRE D'AUTOMNE AUX ANTILLES
Sur le tout nouveau CUNARD COUNTESS
Incluant: vol notisé pour San Juan tous les samedis, excursions à Caracas, Grenade, Barbades, Ste Lucie, St-Thomas — cabines luxueuses même en classe standard. La cuisine renommée de CUNARD
à partir de \$689

CROISIÈRE D'AUTOMNE EN MÉDITERRANÉE
sur le DELPHI
Incluant: vol notisé pour Malaga, Escaltes à Tanger — en Sardaigne et Sicile, à Rome, Cannes et Palma — départ de Montréal le 23 oct
à partir de \$759

NOËL EN YOUGOSLAVIE
du 23 décembre au 2 janvier
Incluant: avion — transferts — 9 nuits au luxueux hôtel CROATIA à Dubrovnik — petit déjeuner américain et souper tous les jours — toutes taxes et service. Départ de TORONTO. Réservation 60 jours à l'avance \$499

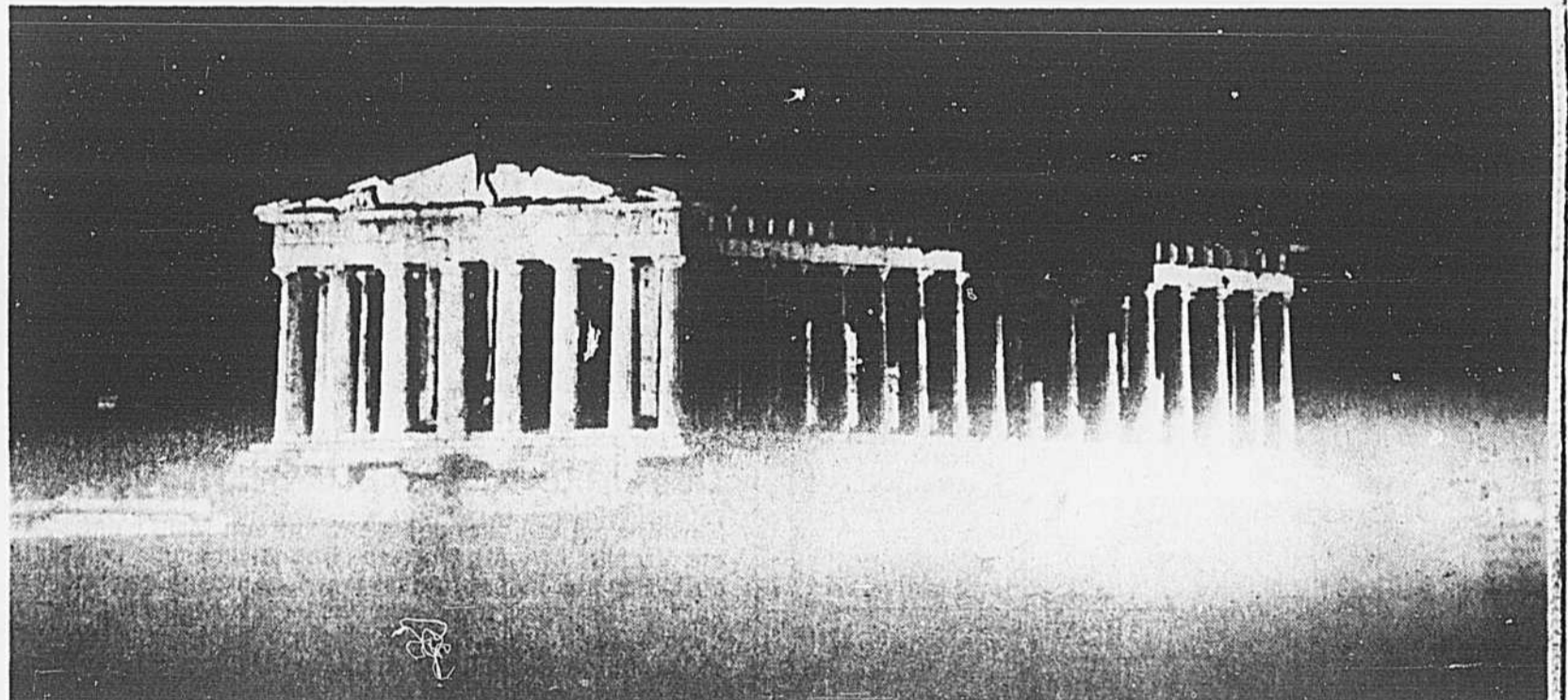
NOËL EN ÉGYPTE
du 16 décembre au 1er janvier
PARIS — LE CAIRE — LUXOR — ASSOUAN possible
ABOU SIMBEL — 3 repas par jour pendant 13 jours.
Guide francophone expérimenté
2 nuits à Paris sans repas. Réservation immédiate. \$1345

ORIENT 1976 4 nov. au 26 nov.
SAN FRANCISCO — TOKYO — KAMAKURA — HAKONE — KYOTO — OSAKA — HONG KONG — BANGKOK — BALI — SINGAPOUR — MANILLE — HAWAÏ
Voyage accompagné incluant la majorité des repas en cours de route \$1917

NOËL À JÉRUSALEM
Aux pays des Dieux et des hommes
EGYPTE, JORDANIE, ISRAËL, GRÈCE
23 jours — départ de Montréal
2 repas par jour, guides expérimentés
Départ: 11 décembre
Tout inclus de Montréal \$1628

LES PRIX D'HIVER SONT ARRIVÉS. HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER POUR LES FÊTES.

382-2429 Réservez maintenant 382-3483



Venez voir où la civilisation occidentale a commencé.

Pendant des milliers d'années, les Grecs ont travaillé le sol et sillonné les mers.

Ils ont institué la démocratie et ont créé de grandes philosophies.

Ils chantent des chansons tristes et dansent avec joie.

Ils vivent sous un soleil radieux et on le sent dans leur accueil chaleureux...

Il n'est pas difficile d'imaginer que plusieurs milliers d'années n'ont pas bougé alors que le soleil chaud inonde les vignobles et brille sur les

barques colorées qui reviennent de la pêche.

Pourquoi ne venez-vous pas voir le berceau de notre civilisation, là où tout a commencé.

La Grèce



Sous le signe du soleil.

L'Office National du Tourisme Hellénique, Plaza Esso, 2, Place Ville-Marie, chambre 67, Montréal, Québec, H3B 2C9

CLUB AVENTURE

VOYAGES INC.

CONCRETISEZ VOS RÊVES, VENEZ VIVRE L'AVENTURE AVEC NOUS

AMAZONIE: 1 mois
descente de rivière en pirogue
22 déc. au 19 janv., 29 janv. au 26 fév., 5 mars au 2 avril **\$925** tout compris

GUATEMALA: 3 semaines
escalade de volcan
23 déc. au 11 janv., 19 fév. au 10 mars, 7 avril au 26 avril (Pâques) **\$685** tout compris

MEXIQUE: 3 semaines
descente du Canyon du Cuivre
23 déc. au 12 janv., 22 janv. au 11 fév. **\$785** tout compris

COLOMBIE: 3 semaines
descente de rivière
23 déc. au 12 janv. **\$825** tout compris

ANDES: 1 mois
expédition à dos de mule
22 déc. au 18 janv. **\$900** tout compris

ILES GALAPAGOS: 1 mois
faune et flore unique au monde
23 déc. au 18 janv. **\$1225** tout compris

SENEGAL: 1 mois
excursion à dos de chameau
23 déc. au 17 janv. **\$1095** tout compris

Le prix comprend: avions, hébergement, repas, services d'un animateur, taxes. Groupes limités à 20 personnes

CLUB AVENTURE VOYAGES INC.
399 BOUL. LABELLE, CHOMÉDEY, LAVAL
688-4632 ou 688-1105

C'EST LE TEMPS!
DES MAINTENANT PLANIFIEZ VOS VACANCES VERS LE SOLEIL!

+VIVA PUERTO VALLARTA
1 semaine \$379 / 2 semaines \$449 / 3 semaines \$519

+VIVA ACAPULCO
1 semaine \$349 / 2 semaines \$409 / 3 semaines \$469

HAWAII BARBADE SkyLark
2 semaines à partir de \$679
1 semaine à partir de \$369
2 semaines à partir de \$479

UNITOURS CUBA
5 nuits à Varadero — 2 nuits à La Havane
\$369 / \$389 (par personne, chambre double)

CROISIÈRES PAQUET MS RENAISSANCE SUR LA RIVIERA MEXICAINE
départ 29 octobre accompagné de Montréal par Mlle J. Dufour

Ports d'escales: MEXICO, PUERTO VALLARTA, MANZANILLO, ACAPULCO, MAZATLAN
11 jours à compter de **\$731** Plus tarif aérien

St-Arnaud Bergevin
AGENCE DE VOYAGES
324 ouest, rue Saint-Paul
845-1274

Treasure Tours

Au service des Canadiens depuis 50 ans

FESTIVAL DE NOËL EN U.R.S.S.
Départ de Montréal par AEROFLOT le 23 décembre. Retour le 5 janvier.

14 jours **\$899** à compter de +*8. TAXE D'AÉROPORT

Comprend: 7 nuits à Leningrad et 5 nuits à Moscou.

Le prix comprend:
• Trajet aérien aller/retour par AEROFLOT
• Séjours dans HÔTELS de premier ordre
• Trois repas par jour
• Transferts et manutention de bagages
• Visites panoramiques et 4 billets d'entrée aux théâtres
• Réveil du Nouvel An
• Promenade en traïka
• Dîner de Gala

Les prix s'entendent par personne, deux par chambre. Chambres simples sur demande moyennant \$100, supplément.

Pour obtenir des détails complets, consultez le DEPLIANT TREASURE TOURS.
Pour renseignements complémentaires et réservations

VOYAGES TRAVELAIDE

LACHUTE LES GALERIES LACHUTE* 505, chemin Bethanie 562-3788
BROSSARD PLACE PORTOBELLO* 7350, boul. Taschereau 672-5353
LONGUEUIL PLACE LONGUEUIL* 1, Place Longueuil 678-3777
LAVAL CENTRE LAVAL* 1800, Le Caribou 687-8880
CENTRE-VILLE* 1010 ouest, rue Sainte-Catherine Metro Peel 861-7272
CARREFOUR MT-ROYAL* 4454, rue Saint-Denis Metro Mont-Royal 848-8225
PLAZA ST-HUBERT* 911 est, rue Desbriens Metro Beaubien 273-7765
AGE D'OR METROPOLITAIN* 911 est, rue Desbriens Metro Beaubien 273-7765
LES GALERIES NORMANDIE* 2634, rue de Salaberry 331-9971

INOUBLIABLE YOUGOSLAVIE 1976

IL RESTE UN SEUL DÉPART:
pour **DUBROVNIK**
du 23 déc. au 2 janvier 1977

Un prix incroyablement bas, val charter Toronto Dubrovnik et retour sur Boeing 707 JAT avec repas et bar, transferts, hébergement dans un hôtel de luxe CROATIA, deux repas par jour, toutes taxes d'hôtel et menu spécial de réveillon du Jour de l'An, danse, musique, etc.

\$499

RÉSERVATIONS AVANT LE 23 OCTOBRE
Voyez votre agent de voyage ou appelez
TRADE WINDS TRAVEL
700 avenue Université, Toronto
Tel. (416) 597-1121

Val ABC conformément aux règlements en vigueur. Dépot de \$40, non remboursable. Prix du vol val \$355. Les prix s'entendent par personne. Val approuvé par le gouvernement. Demandez notre brochure couleur.

Adria Travel Service
4159 boul. St-Laurent
844-5292
844-5662
Permis: 60040

FOUR CORNERS TRAVEL SERVICE LTD.
2325 LUCERNE, SUITE 11
Permis No 50092
Centre commercial
Villa Mont-Royal
Tel.: 735-6615

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 Ste-Catherine O. — Metro Peel — 861-7272

TOTAL VOYAGES
301 est. Henri-Bourassa
Montréal
Permis no 50172
382-2429 382-3483

VOYAGES Panorama
Permis 50077
Place Victoria
866-8856
Permis no 50077

VOYAGES TRAVELAIDE
4454 St-Denis — Metro Mont-Royal — 848-8225
Permis no 50281-2-3-4

AMERICA DEL SUR

UN AUTRE PROGRAMME

MER et MONDE de **TOURVAC**

CHOIX ENTRE 4 CIRCUITS

A PARTIR DE **\$326** TARIF AÉRIEN EN SUS

- AMBIENTE 17 jours / 15 nuits**
Caracas - Lima - Buenos Aires - Rio de Janeiro
Départs 19 nov., 20 déc. - et plusieurs autres en 1977.
A partir de **\$416** Tarif aérien en sus.
- EXTRAVAGANTE 20 jours / 19 nuits**
Lima - Cuzco - Inquitos - Buenos Aires - Asuncion - Iguazu - Rio de Janeiro.
Départs 26 nov. - 17 déc. - et plusieurs autres en 1977
A partir de **\$645** Tarif aérien en sus.
- BRASIL PLAYA 15 jours / 12 nuits**
Rio de Janeiro - Belo Horizonte
Départs 5 et 19 nov. - 3 et 20 déc. et plusieurs autres en 1977
A partir de **\$326** Tarif aérien en sus.
- BRASIL PANORAMA 14 jours 12 nuits**
Rio de Janeiro - Brasilia - Manaus - Bogota
Départs: 22 nov. 17 déc. et plusieurs autres en 1977.
A partir de **\$408** Tarif aérien en sus.

AUSSI: Départs spéciaux pour le carnaval de Rio 4, 11 et 18 février '77

Le prix de ces voyages comprend: Hôtels, petits déjeuners, transferts, visites, taxes, frais de service, etc.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DEMANDEZ **TOURVAC** A VOTRE AGENT

No de permis: 75 01 50160

Voyez l'agence de voyage

martin SUITE 420 PLACE VERSAILLES (PRÈS TUNNEL) 353-6930

TOTAL VOYAGES 201 est. Henri-Bourassa Montréal Permis no 50172 382-2429 382-3483

VOYAGES TRAVELAIDE Plaza St-Hubert 273-7755 Centre-ville 861-7272 Galeries Normandies 331-9971 permis no 50281-2-3-4

atlas Vous dit vaut mieux trop tôt que trop tard 527-8881 1821 est. rue Sherbrooke Montréal Permis no 750150116

CLUB JEUNESSE 5450, CÔTE-DES-NEIGES Suite 304, MONTREAL Tél. 341-4425 Permis no 750150342

VOYAGES TRAVELAIDE Longueuil 679-3777 Brossard 672-5353 Laval 687-8880 688-5310 Lachute 562-3788 Permis no 50281-2-3-4

Les 14 soleils d'Air Canada

vous proposent de savoureuses vacances à

HAWAII

\$519*

Des circuits à des prix avantageux.

Hawaï, c'est toujours aussi enchanteur. Mais c'est encore plus invitant avec les circuits-vacances complets d'Air Canada. Ils sont aussi avantageux que des vols nolisés. Ce serait fou de se passer d'Hawaï! En plus du circuit "Aventure à Waikiki" décrit ci-dessous, il y a une foule d'autres circuits excitants. Votre agent de voyage et Air Canada en connaissent tous les détails.

Circuit "Aventure à Waikiki" ITSITA-CWAI14

\$519 * par personne, deux personnes par chambre. Transport aérien compris, départ de Montréal. En vigueur du 10 janvier 1977 au 29 avril 1977.

* Supplément de \$18 pour les départs en février et mars 1977. Taxe de transport aérien n'excédant pas \$8 en sus.

Avantages:
15 jours et 14 nuits dans un hôtel renommé de Waikiki. Cérémonie du lei à l'arrivée, service de guide touristique, cocktail, remise d'un sac de plage et d'un oreiller gonflable, voiture pour une journée. Droit d'occuper la chambre jusqu'à l'heure du départ. Transport aller-retour de l'aéroport à l'hôtel, taxes et pourboires compris.

Aux 14 soleils, on est aux oiseaux!

Avec les circuits avantageux vers Hawaï, c'est toujours aussi beau. Ce serait fou de s'en passer.

On y va? On y va!

AIR CANADA

En l'espace de 25 ans

La Belgique a réussi l'intégration de son réseau routier à toutes les grandes voies européennes

Lorsqu'en 1950, la Commission Economique des Nations-Unies pour l'Europe prit la décision de créer un réseau de grandes liaisons européennes, la Belgique ne comptait encore que quelques kilomètres d'autoroutes. Aujourd'hui, vingt-cinq ans plus tard, elle dispose d'un lacis de grandes voies de communication qui permettent d'atteindre avec la plus grande facilité et dans un temps très bref n'importe quelle partie de son territoire tout en assurant des liaisons rapides et commodes avec les pays voisins. La densité de ce réseau routier international est des plus élevées: plus de 1.100 kilomètres d'autoroutes pour un territoire exigü de 30.000 kilomètres carrés! C'est l'une des proportions les plus considérables d'Europe.

En raison de sa situation géographique au coeur même de l'Europe occidentale le territoire belge constitue le passage naturel des communications entre le nord et le sud, entre le monde scandinave et le monde méditerranéen, ainsi qu'entre la Grande-Bretagne et l'Europe centrale et orientale. Aussi n'est-il pas étonnant qu'il soit l'une des plaques tournantes de l'entrelacs des routes européennes: sept liaisons, en effet, s'entrecroisent et se recoupent sur son territoire.

Il y a d'abord l'autoroute E5, qui relie Londres à Andara et qui traverse toute la Belgique, de la côte à la frontière allemande. La parcourir permet d'admirer une infinie variété de paysages qui vont des plages et des dunes du littoral aux étendues désolées du plateau des Hautes-Fagnes. Il y a aussi l'E10, qui joint Bruxelles à Luxembourg à travers les campagnes vallonnées du Brabant et les collines vertes et boisées des Ardennes. Il y a l'E3 (Stockholm-Lisbonne), qui passe par Anvers et Gand et se dirige vers la frontière française en suivant les vallées de l'Escaut et de la Lys; l'E9, qui vient

de Hollande (Amsterdam) et descend vers l'Italie (Gênes) en longeant, en territoire belge, la frontière allemande; l'E10, qui court du nord au sud pour relier Amsterdam à Paris. Enfin, les liaisons Anvers-Aix-la-Chapelle (E39) et Calais-Liège (E11) complètent le réseau.

Les autoroutes belges bénéficient d'un équipement remarquable qui n'a pu être mis en place que grâce à un effort persévérant, poursuivi pendant une décennie et qui a exigé des investissements considérables: plus de 31 milliards de francs belges (environ 750 millions de dollars) ont été consacrés à ces travaux. Nous allons examiner successivement les différentes infrastructures qui constituent l'équipement des autoroutes: signalisation, éclairage, échangeurs et ouvrage d'art, installations téléphoniques, structures d'accueil.

Une signalisation plus que suffisante

La convention de Vienne a fixé, en matière de voies de communication, des normes auxquelles doivent obéir l'ensemble des pays européens. Les normes posées, certains pays cependant ont voulu faire plus et mieux. La Belgique est l'un d'eux. Dans le domaine de la signalisation par exemple, les efforts des services compétents tendent à accroître la sécurité et la facilité offertes aux usagers des autoroutes en uniformisant les règles qui président au placement des panneaux. Ainsi les signaux de danger, d'interdiction, d'obligation et de direction placés le long des autoroutes sont-ils éclairés intérieurement et fixés sur des consoles ou des portiques.

Deux panneaux de présignalisation, placés respectivement à 100 et à 800 mètres des sorties d'autoroutes, indiquent les principaux itinéraires auxquels elles donnent accès. En outre, à l'approche d'un échangeur,

les indications de direction inscrites sur des portiques canalisent la circulation sur les différentes voies, selon les destinations souhaitées. Il faut signaler que par ailleurs, l'Administration s'inspire de ce qui est en vigueur dans le domaine des autoroutes pour étendre progressivement la signalisation à l'éclairage intérieur aux principaux axes du réseau routier ordinaire: 200 à 300 carrefours sont annuellement équipés d'une signalisation lumineuse.

Un éclairage judicieux

Personne aujourd'hui ne conteste plus la nécessité d'éclairer pendant la nuit les voies de communication prioritaires que sont les autoroutes. Le prix en vaut bien la chandelle puisque ce procédé présente, malgré son coût, des avantages indéniables. Il a été constaté en effet que, grâce à l'éclairage nocturne, les risques d'accidents sont réduits de 20%; en outre, cette ambiance lumineuse s'est avérée bénéfique pour les automobilistes en ce sens qu'elle atténue l'éblouissement causé par les feux de route des voitures croisées et la fatigue qui en résulte. Enfin l'éclairage permet une meilleure utilisation du réseau routier parce qu'il autorise et encourage l'étalement du trafic, et plus particulièrement du trafic lourd, au cours de la nuit.

Sur la base de ces constatations, la Belgique a entrepris la réalisation d'un programme d'éclairage continu des autoroutes. Sur les 1.000 kilomètres du réseau, 900 kilomètres ont déjà été équipés de points lumineux de 180 watts, au sodium, fixés au sommet de lampes de 20 mètres de hauteur, qui fournissent une lumière jaune orangé non éblouissante.

Des bornes téléphoniques tous les deux kilomètres

Des bornes téléphoniques, ou postes téléphoniques ou encore téléstrades, jalonnent les autoroutes, telles



Un échangeur routier sur la route E40, entre Bruxelles et Luxembourg.

des sentinelles inébranlablement fidèles à leur poste. Il en existe actuellement plus de mille, placées en quinconce de part et d'autre de l'autoroute, tous les deux kilomètres. A partir de ces bornes ou téléstrades, l'usager peut atteindre directement le poste de gendarmerie le plus proche, qui contacte le service d'urgence requis. Un test fait au hasard s'est avéré probant quant à l'efficacité de pareil dispositif: tous les secours demandés furent sur le lieu d'appel en moins de 14 minutes.

Prochainement, le réseau téléphonique routier sera mis en liaison directe et simultanée avec la gendarmerie d'une part et le service 900 d'autre part. Ce dernier est chargé, en Belgique, des interventions urgentes en cas d'accident.

On comprend aisément quels services efficaces peuvent rendre de tels appareils en cas d'accident ou de panne de véhicules ou lorsque

survient quelque autre impondérable.

Les équipements annexes

La Belgique met peu à peu sur pied le long des autoroutes une infrastructure annexe efficace, disponible, pratique et confortable. Une commission spéciale a été chargée d'étudier le problème des installations, de calculer leur distance optimale et de préciser les exigences relatives à leur construction. C'est cette commission qui a établi un plan d'implantation de parkings ordinaires, de parkings avec poste d'essence et snack-bar et de parkings avec station d'essence et motel. Ce plan est actuellement en voie de réalisation. Les autoroutes seront ainsi équipées alternativement de motels, de restaurants et de snack-bars, situés à des distances de 50 à 60 kilomètres les uns des autres. Entre ces équipements plus complets, des parkings simples ont été aménagés,

de manière que les usagers puissent trouver une aire de stationnement tous les 10 ou 20 kilomètres. Que voilà donc une façon sûre et bien agréable de circuler sur une autoroute!

Du fait de l'extrême densité de son réseau, l'infrastructure autoroutière de Belgique permet aux automobilistes de se déplacer du nord au sud et de l'est à l'ouest avec une extrême facilité, ce qui contribue notablement à la rapidité et à la fluidité de la circulation. La sécurité des communications est assurée grâce aux équipements annexes qui permettent le repos et la distraction. Le réseau autoroutier belge offre ainsi à l'automobiliste toutes facilités pour traverser le pays à l'aise s'il effectue un voyage trans-européen, toute liberté de connaître plus à fond telle ou telle région s'il parcourt la Belgique en tourisme, toutes possibilités de mieux pénétrer le pays et l'âme de ceux qui l'habitent. La raison d'être d'un tel accueil en somme...

Les palaces flottants... à l'italienne vous invitent aux

Antilles

et en

Amérique du Sud

Economies exceptionnelles: \$130 à \$155

Nos forfaits air-mer vous permettent d'économiser de \$130 à \$155 sur l'achat séparé de la croisière et du trajet aérien, ainsi que sur le transfert entre l'aéroport et le bateau.

Boni

Croisières à Theme Federico C.

Vins d'Italie
Croisière de 12 jours
28 nov. 1976

Charme de la cuisine italienne
Croisière de 11 jours
10 déc. 1976

Decouvrez les joies de la vie en mer! Des experts vous présentent un programme destiné à vous faire connaître et apprécier les vins d'Italie. Pour vous faire apprécier tout le "Charme de la cuisine italienne, Marina Polvay partagera avec vous quelques secrets et vous offrira l'occasion de déguster les plus succulentes spécialités italiennes.

Musique western et folklorique

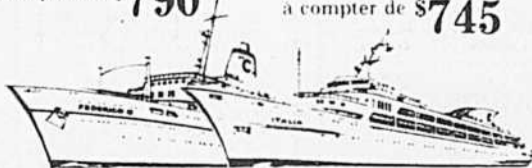
Croisière de 10 jours — 5 janvier 1977

Croisière dans les Antilles et parfum de chez nous! Avec "Bill Anderson Show at Sea", Bill Anderson présentera Mary Lou Turner et l'un des meilleurs orchestres de "country music", the "Po' Boys". Tout ceci s'ajoute à notre programme ordinaire qui comprend orchestre et spectacle.

s/s Federico C.

Départs: Novembre 1976 jusqu'en avril 1977
Forfaits air-mer

Vol pour la Floride et croisières avec escales à San Juan, St. Thomas, Antigua, la Martinique, Trinidad, Caracas (Venezuela), Aruba, Carthagène (Colombie), Panama, Montego Bay, Port-au-Prince (Haïti), Curaçao. Au choix des forfaits air-mer de 10, 11, 12, 14, 15 jours, à compter de \$790



m/s Italia

Appareillant actuellement jusqu'au 12 mars 1977
Forfaits air-mer

Vol pour la Floride et croisières avec escales à San Juan, St. Thomas, Antigua, la Guadeloupe, la Martinique, la Barbade, Curaçao (Venezuela), Curaçao, Aruba, Carthagène (Colombie), Port Antonio, Panama, Port-au-Prince (Haïti), Cap haïtien (Haïti). Au choix des forfaits air-mer de 10, 11, 14 et 16 jours, à compter de \$745

Les tarifs s'entendent par personne, deux par cabine selon les disponibilités plus taxes portuaires. Navires battant pavillon italien.

Voyez votre agent de voyages ou

CIT, Inc.,
2055, rue Peel,
Montréal, Québec
Tél.: (514) 845-1207



DU PLAISIR À BORD ESCALES

Laissez-vous aller... au Portugal!



Les Transports Aériens Portugais vous en donnent beaucoup plus pour votre argent... et si peu d'argent: les vacances TAP commencent à \$70.

Laissez-vous aller!

Cessez de frissonner et offrez-vous des vacances au chaud soleil du Portugal. Vous y trouverez un heureux mélange de culture et d'exotisme.

TAP vous organise un voyage tout-compris à Lisbonne et Estoril, la côte ensoleillée de l'Algarve et l'ensorcelante île de Madère; avec, en plus, un tour du côté de l'Espagne et du Maroc, ou même à Paris et à Londres, si vous le désirez. Parmi les activités qu'il vous est possible de faire inclure, il y a la pêche en haute mer, le golf et le tennis, des visites aux musées, des soirées au théâtre et des excursions supplémentaires.

L'aventure vous attire? Votre agent de voyages vous renseignera sur la brochure-vacances et sur "l'Aubaine au Portugal" de TAP: des primes et des rabais offerts sur les voyages tout-compris.

Laissez-vous aller: le Portugal vous attend.



Nous avons juste la taille qu'il faut.

LP 16-10 Voyages TAP
680, rue St-Jacques, Montréal, H3R 1N9
Tél. 361-0911

Veuillez en examiner tous les renseignements sur les voyages et contacter TAP pour l'heure de 1976 et le printemps de 1977.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____

* Les prix indiqués, plus le tarif aérien sont valables pour une personne, sur la base de deux personnes par chambre, pour des voyages de 10 à 15 semaines basés sur les tarifs des voyages de groupe tout-compris (GTC). Tous les prix peuvent être modifiés, sans préavis. Premier départ: le 1er novembre 1976.



Consultez nos annonces dans La Presse

VOYAGES MONTAMBAULT INC			
PONT-VIAU 689-1738	DUVERNAY 661-4860	SAINTE-EUSTACHE 627-4761	CHOMEDEY 681-2533
VOYAGES MONTAMBAULT INC			

VOYAGES TRAVELAIDE		Place St-Hubert 273-7755 Centre-ville 861-7272 Galeries Normand 331-9971 Pavillon de St-Hubert 1-34
4454 St-Denis — métro Mont-Royal — 845-8226		

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE

VOYAGES TRAVELAIDE

Longueuil 679-3777
Brossard 672-5353
Laval 687-0810 688-5310
La-Sabre 562-3788
Pavillon de St-Hubert 1-34

Consultez nos annonces dans La Presse

ÉVASION AIR/MER

Les Antilles et l'Amérique du Sud Croisières 7, 11, 14 et 17 jours départs de la Floride

Angelina Lauró

POUR PASSEZ ET SERVICE TRAVAIL - VOYAGES TRAVAIL

Le charme des croisières à l'italienne

Service courtis par un personnel et équipage italien • Fine cuisine par des chefs réputés • Spectacles de choix • Danse tous les soirs • Activités sportives sur le pont • Piscines, sauna, gymnase • Salle de cinéma présentant des films en primeur • Douche ou salle de bains dans toutes les cabines.

DEPARTS	
7 JOURS - 4 ESCALES 27 nov., 4 déc.	17 JOURS - 13 ESCALES 22 déc.
11 JOURS - 8 ESCALES 11 déc.	14 JOURS - 10 ESCALES 8, 22 janv., 5, 19 fév., 5, 19 mars, 2, 16 avril

ESCALES AU CHARMÉ EXOTIQUE

Antigua	Cancun	La Guadeloupe	Famou	San Andres
Aruba	Cartagena	La Martinique	Port-au-Prince	San Juan
La Barbade	Columbo	Montego Bay	St. Thomas	Santa Domingo
Capp Harbor	La Grenade	Nassau	St. Vincent	

March shipping passerger services 400 west, rue Craig, Montreal, Que. H2Y 1K1, tel.: (514) 842-8841

Veuillez m'adresser tarifs et dates. Croisières aux Antilles, départs de la Floride. Croisières en Méditerranée, de Gênes, Italie.

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Prov. _____ Code _____

Point besoin d'être nouveaux mariés pour se prélasser dans une baignoire en cœur

Les Poconos de la Pennsylvanie... une nature luxuriante, des coins peu fréquentés... en somme, la région de tourisme la plus extraordinaire de toute l'Amérique, des centres de renommée mondiale. Quelles vacances on y passe dans des villas luxueuses avec baignoire en contre-bas, salle de séjour et chambre à coucher d'une décoration soignée. Des installations sportives de tous genres: tennis intérieur et extérieur, piscines, patinoires. A proximité, des régions offrant le ski à son meilleur. Et la nuit, tous les divertissements au monde: spectacles, danse, artistes invités des bars et des salons. Nos forfaits de semaine et de fin de semaine sont des plus complets, avec petit déjeuner et dîner quotidiens. Pour les jeunes mariés, c'est parfait: pour les couples qui se promettent des vacances de rêve depuis un bon bout de temps, c'est idéal. Demandez aujourd'hui nos brochures couleur qui vous donneront toutes les précisions utiles.

Faciles d'accès Les Poconos de Pennsylvanie faciles à aimer

PMVB "Couples Only" Resorts Dept. M
1004 Main St., Stroudsburg, Pa. 18360, U.S.A.
Prière de me faire parvenir toutes précisions. DATE _____

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Prov. _____



ATTENTION, CONSEILLERS

Nous recherchons un agent de voyages qualifié. Expérience minimum de 3 ans, absolument bilingue, connaissance parfaite de billetterie, très habile dans la vente, capable de travailler de façon indépendante. Rémunération généreuse + tous les avantages habituels — ambiance cordiale. Position d'avenir pour un agent de calibre.

Pour entrevue, appelez: **382-2115**



L'AMÉRIQUE CENTRALE: laissez AIR CANADA et LACSA vous amener où le soleil a inventé l'été

COSTA RICA, SAN ANDRÉS, GRAND CAYMAN, EL SALVADOR, PANAMA, GUATEMALA, c'est le coin du monde où le soleil a inventé l'été. Ce sont de vastes plages encore vierges où le soleil baille en toute liberté! C'est la tranquillité d'une plantation de café qui s'étire le long de jungles inexploitées. C'est toute une civilisation européenne qui s'est acclimatée au rythme des tropiques. C'est le chaud soleil des Antilles qui rencontre celui du Pacifique. C'est le coin du monde où les Mayas se sont installés, il y a des milliers d'années, et y ont laissé des vestiges et des coutumes qui sont encore à notre portée. Laissez AIR CANADA et LACSA vous y amener. Et vous comprendrez pourquoi les gens de la région proclament "Nos enchanta la gente".

LACSA (Líneas Aereas Costarricenses) est la société aérienne de la République de COSTA RICA. Ses réactés BAC-111-500 (version allongée) relient tous les jours le pays à Miami.

2 semaines à COSTA RICA \$565	2 semaines à GRAND CAYMAN \$650
2 semaines à COSTA RICA SAN ANDRÉS \$650	2 semaines à COSTA RICA GUATEMALA \$868



Renseignez-vous auprès d'AIR CANADA ou de LACSA, place Alexis-Nihon, 1500, rue Atwater, Montréal H3Z 1X8, (514) 935-5261

Floride... formidable

LE CENTRE DE VILLÉGIATURE OÙ L'ON NE S'ENNUIE JAMAIS

L'AMICAL ET ACCUEILLANT

DANS LA PARTIE NORD EXCLUSIVE DE MIAMI BEACH, FLORIDE, AU BORD DE L'OcéAN, DE LA 88^e A LA 96^e RUE



SURFSIDE a inauguré un nouveau genre de vacances en appuyant sur le divertissement et le soleil... De splendides hôtels et motels et maisons d'appartements sont disponibles pour les visiteurs... Tout près, des centres d'achats magnifiques et variés vous attendent... Toutes les grandes attractions de la Côte d'Or: courses de chevaux, Jai-Alai, clubs de chiens de courses à quelques minutes... Partout, on pratique la "Bienvenue". Tennis Courts.

SURFSIDE TOURIST BOARD **MLP-10**
9301 COLLINS AVE. DATE D'ARRIVÉE _____
SURFSIDE, FLORIDE 33154 (Les taux varient avec la saison)

Hôtels Maisons d'appartements Motels

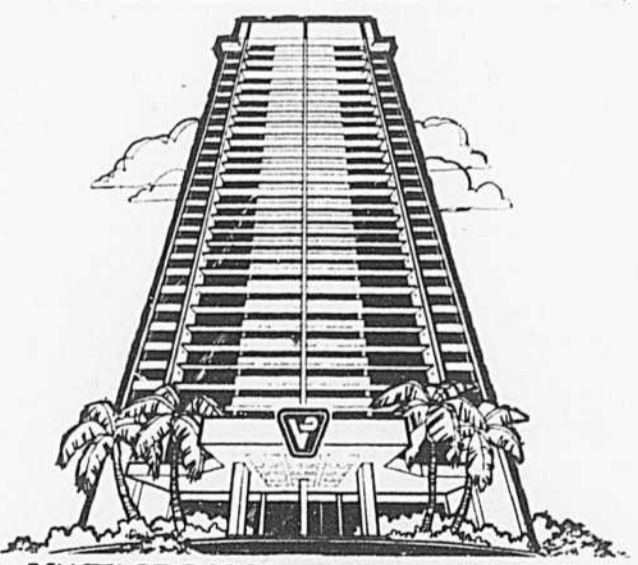
Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____

Date de vos vacances _____

VANTAGE POINT des Palm Beaches

Offre maintenant des tarifs saisonniers de 3 à 5 mois et des loyers annuels!

Le summum de la location à bail, vous le trouvez au VANTAGE POINT récemment complété et offrant un choix d'appartements pour vacanciers très élégants d'une, deux ou trois chambres à coucher et un service épland calli des hôtels. Ces appartements, meublés ou non meublés, donnent tous sur un magnifique panorama. Ils sont disponibles pour une saison ou bien annuellement, avec le service de femme de chambre et la fourniture de linge pour votre confort total. Les nombreux avantages de VANTAGE POINT comprennent une piscine chauffée, un solarium, des courts illuminés pour le tennis et le jeu de galeis, une jetée pour la pêche et une plage sablonneuse — le tout à la limite du magnifique Intercoastal Waterway. Vous y trouverez également des saunas pour hommes et dames, des gymnases, un centre de divertissement offrant les jeux de billard, de ping-pong, des salles pour les jeux de carte et de jacuzzi ainsi qu'une salle complète pour les réceptions et réunions. Nos services spéciaux comprennent un vaste stationnement gratuit, un dispositif permanent de sécurité en circuit fermé, le service de concierge, service de messages téléphoniques et le service d'une voiture à votre disposition. Étant donné son emplacement à proximité des magasins, des spectacles de golf, de Worth Avenue et de tout le charme et l'intérêt de Palm Beaches, VANTAGE POINT peut être considéré comme le summum de la location à bail en bordure de l'eau. Voici maintenant notre suggestion! Prenez l'avis pour un jour ou deux et venez examiner nos commodités, informez-vous à l'avance de votre arrivée, nous ferons alors le nécessaire pour vous rencontrer à l'aéroport et pour vous réserver un séjour gratuit à l'un de nos appartements destinés aux visiteurs. Au cas où vous ne pourriez le faire, nous vous suggérons autre chose de très valable, c'est de nous écrire pour obtenir notre brochure gratuite ou bien de nous téléphoner à frais vire au (305) 844-8917. DES AUJOURD'HUI!



VANTAGE POINT DES PALM BEACHES
5600 North Dixie On-the-Lake West Palm Beach, Florida 33407
Téléphone (305) 844-8917

Il ne m'est pas possible de visiter pour le moment, et j'aimerais recevoir de plus amples renseignements.

Nom _____ Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____ Tel. _____
MLP

Réserver dès maintenant pour les fêtes de Noël, venez vous divertir en compagnie de Rosa Duquette (La Pousie) et fêtez le Jour de l'An avec le chanteur canadien-français très en vogue Michel Louvain.

SUEZ

RESORT MOTEL ON THE OCEAN AT 182nd STREET MIAMI BEACH, FLA. 33184 TEL. A FRAIS VIRE (305) 947-6748

De 1 à 4 pers. ~~\$127.26~~ **\$127.26** (Le tarif au week-end de 180 courants jusqu'au 18 décembre)

CE PRIX COMPREND

- Tennis sur nos propres courts
- Golf au Diplomat Golf Course (voiturette non comprise)
- Entrée au Calder Race Course
- Cocktail-party
- Flambee de saucisses
- Location GRATUITE d'une voiture pour un jour par chaque séjour d'une semaine. Vous payez les frais de mileage et d'assurance.

2 piscines, plus patinoire 300' de plage privée. Moniteur pour les enfants. Diners au bord de la mer P.M. offert.

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE

Bob Lussier, propriétaire-gérant

SUR LA MER APPARTEMENTS DE 3 1/2 PIÈCES PISCINE PLAGE PATIOS INSUR-PASSABLE TAMP. MENTIS TAMP. DES VÉTÉS STATIONNEMENT GRATIS TELECOEUR GRATIS

The **Hilyard** MOTEL APTS.
Brochure sur demande Tel.: 305-866-7351 95th St., Miami Beach, Fla.

C'est un secret...

Un des secrets les mieux gardés en Floride, il s'agit d'une splendide plage de sable blanc, poudreux, s'étendant au bord des eaux azurées et scintillantes du golfe du Mexique — et du Miracle Mile Resort à Panama City Beach, Floride. Avec un loyer raisonnable de \$250-\$300* par mois pour une chambre avec cuisine, le sort nos amis considèrent qui ont déjà réservé, pour cette saison d'hiver, la location de plus d'une centaine de chambres. Pour en connaître plus long sur ce secret, découpez et adressez-nous le bon copier de bon téléphone: (904) 234-2484. *2 personnes par chambre — taxes et pourboires en sus.

Miracle Mile

9450 St. Thomas Drive Panama City, Florida 32401

Barbech Beach, Shreveport, Mirabeau, Gardsville — Howard Johnson's

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Canada _____

SUPER SPÉCIAL FLORIDE

1 SEMAINE EXCLUSIVE \$178 NOVEMBRE

Occupation double Motel Sun city.

INCLUANT

- Avion (vol de nuit)
- Hôtel climatisé
- excursion
- piscine
- chaises longues

AGENCE DE VOYAGE **Lajeunesse** 9257, Lajeunesse 381-5365 PERMIS no 60375

Hawaiian Isle RESORT MOTEL

Directement sur la mer, 173e 176e rues Miami Beach, Florida 33160 Tel. (305) 932-2121

OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ GRATUIT POUR 3^e ET 4^e PERSONNES "ESSAYEZ ET VOUS SEREZ RAVI"

Séjournes 7 nuits — Payez pour 6
*Séjournes 14 nuits — Payez pour 12

Sont compris: Chambre donnant sur piscine — Sac de plage Tennis GRATUIT — Spectacle cocktail — Visite des magasins CUISINETTE \$3.00 par jour additionnel

Dernier jour gratuit pour les départs de nuit jusqu'à 3h A.M. VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR NOËL

2 MOIS GRATUITS

Offre unique de SURFSIDE BOARDWALK HOTEL. Une aubaine exceptionnelle pour vos vacances hivernales à Miami Beach. Venez en janvier, payez 3 mois, demeurez jusqu'à 5 mois. Poss. "Efficacités". Spectacles GRATUITS, bar, stationnement. Plage de 200 pieds, piscine. Une merveille! Pour réservations, appelez, de personne à personne, à frais vire, Abe Paycher, 305-531-0806 ou écrivez 2457 Collins Ave. Miami Beach, Fla., 33140.

SURFSIDE MIAMI BEACH VACANCES PLEINES D'ATTRAIT! \$8 par jour par pers. 2 par ch. 8 sept. au 18 déc. 20 des 172 ch. TOUTES LES COMMODITÉS **TWELVE CAESARS** ON THE OCEAN AT 4615 ST. SURFSIDE MIAMI BEACH VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU TÉLÉPHONÉZ (514) 875-2330

3 1/2 PIÈCES APPARTEMENTS DE VACANCES SUR LA MER PLAGE PRIVÉE 305 pi \$9

par semaine, deux personnes par ch. 10 appartements sur 150 1er niv. de 18 ét. Tél.: 305-864-2232

THE Rodney MOTEL & APTS. 94th ST. & COLLINS AVE. MIAMI BEACH, FLA. 33154

ÉCRIRE ou TEL.

MOTEL CANADIEN

9201 Collins Avenue, Miami Beach, Floride

\$700 + plus maintenant du 15 déc. au 15 avril \$1200 par jour — par personne 2 par chambre

Louez un appartement pour le prix d'une chambre de motel. Directement sur l'océan, la baie de Biscayne. Piscine chauffée. Court de tennis et marina.

Telephone à Montréal 842-5812 (sur semaine) à Miami Beach (305) 751-1021

VISITEZ DISNEY WORLD

et résidez aux appartements Three Fountain Resort. POURQUOI? Nous sommes le plus luxueux et le plus récent ensemble résidentiel, à seulement 10 minutes de Disney! Et à 20 minutes d'Orlando! Pourquoi vous installer chez nous? Parce que vous tomberez pas trouver ce luxe à aussi bas prix ailleurs! Appartements entièrement meublés; service de literie; cuisines équipées, télé-couleur; sans compter les suppléments! Piscine grandeur olympique, sauna; terrains de tennis pour professionnels; bar, salle de jeu, salle d'exercices, barbecues, terrain de golf avec aménagement complet! Nous acceptons maintenant les réservations! Appartements de 4 à 5 pièces, \$125 à \$175 par semaine. Le taux mensuel se situe entre \$11 et \$12.83 par jour. Nous louons des voitures neuves, \$90 par semaine.

POURQUOI PAS? RENSEIGNEZ-VOUS: Three Fountain Resort Apartments 2102 Fountain Blvd., Kissimmee, Florida 32741 ou appelez: (305) 845-6028

Ocean Terrace HOTEL CHAMBRES D'HÔTEL ET APPARTEMENTS TARIFS MODIQUES! SUR LA MER 7410 OCEAN TERRACE MIAMI BEACH, FLA. 33141 Tel.: (305) 868-7871

Des vacances à Miami à demi-tarif*

Il est possible d'obtenir à Miami des logements directement sur la plage à demi-tarif des prix généralement requis durant la saison d'hiver. À titre d'exemple, l'un des luxueux hôtels sur la plage demande une moyenne de \$245 par personne et par jour durant la saison d'hiver alors que ce tarif n'est que de \$95 en automne jusqu'à la mi-décembre... et détails non des moindres... avec la location gratuite d'une voiture pour les trois premiers jours de la semaine de sept jours, en outre, les familles peuvent se prévaloir de tarifs économiques, deux (2) enfants étant logés gratuitement... avec le golf et le tennis gratuits... de vastes plages enssoleillées pour un beau bronzage... la pêche, les sorties en bateau et nombre d'autres plaisirs enchanteurs pour vous et pour toute la famille. Ne manquez pas cette occasion! Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les adresses offrant ces belles aubaines de vacances à Miami Beach, écrivez ou: Dept. MLP, P.O. Box 8725, Miami Beach, Florida 33154, Yours, Barbara White Paradise Resorts N.B. On peut téléphoner à Montréal au 861-3308

FORT LAUDERDALE FLORIDE SUITES EXÉCUTIVES HOTEL APPARTEMENTS Nouvellement meublés et décorés, appartements luxueux 3 1/2 pièces, situés à 1.000 pieds de la plage. Cuisine tout équipée, incluant lave-vaisselle, air climatisé, chauffage, service de chambre, stationnement et piscine privée. Prés de boutiques et d'hôtels exclusifs, courts de tennis et de golf. Pêche en haute mer, location d'automobiles disponibles. Pas d'enfants. Tax: \$45 par jour, \$290 semaine, \$1.100 mensuel. Pour informations et réservations appelez: (305) 864-1116 FORT LAUDERDALE M. PIERRE D'ARCY Montréal: (514) 932-6969 LOUISE DAQUET

La Côte d'Azur se remet de l'été

Durant les quinze jours que j'ai passés sur la Côte d'Azur, un promoteur immobilier a été arrêté, un autre, inculpé, tandis que trois ou quatre scandales éclatés déjà depuis quelque temps "suivaient leur cours", avec la révélation de croustillants détails. De Menton à Bandol, la Riviera n'est qu'un chantier. Des "résidences", "marinas", ou de vulgaires "châteaux" ou "palais" se succèdent sur les bords de mer ou à l'intérieur. Dans "Nice-Matin" il y a chaque jour des pages entières d'annon-

ces alléchantes de ventes d'appartements, de studios, de villas, de duplex, des prix "raisonnables, aux prix astronomiques. Irremédiablement gâché Si le Var a su préserver une grande partie de sa façade maritime, celle des Alpes maritimes est irrémédiablement gâchée par les constructions hideuses. La très belle autoroute de l'Estérel traverse Cannes, Nice, Cagnes-sur-Mer, en pleine ville, des plages il n'y a pas longtemps pittoresques, calmes, sont transformées en fêtes foraines, où l'on débite

pêle-mêle fritures, huiles solaires, pizzas, cartes postales, chaises longues. La mer est polluée, répugnante. Dépêchez-vous cependant de vous y tremper, elle le sera encore plus dans six mois ou dans un an et interdite probablement aux baigneurs dans cinq ans. Quant à l'environnement, des campings, des dizaines, des centaines de milliers de voitures, de motos cachent, salissent, enfument ce qui était beau. Tout n'a pas été naturellement abimé et on peut découvrir par ci par là de nou-

veaux squares et jardins, quelques réussites de construction. La Croisette, la Promenade des Anglais, la rade de Villefranche sont restées à peu près ce qu'elles étaient. Et, il y a, Dieu merci, l'arrière-pays. La Colle, Saint-Jeannet, La Gaude, Tourette, le Vieux Cagnes, certains coins "protégés" de Vence, de St-Paul. C'étaient des Britanniques... plus très jeunes, qui avaient lancé jadis Nice, la reine Victoria déjà vieille, puis Guatave V de Suède, octogénaire, y avaient passé

leurs hivers. En 1976, la Côte d'Azur est devenue le paradis, j'aurais envie d'écrire la chasse gardée, du troisième âge. A l'exception de l'affluence de juillet-août et des périodes de Festivals où se côtoient jeunes et vieux, se délasser dans un fauteuil de la Promenade des Anglais, de la Croisette, de la terrasse de l'ancien Café de Paris (désormais snack bar) de Montecarlo est un plaisir réservé presque exclusivement à des plus de 60... 65... 70 ans.

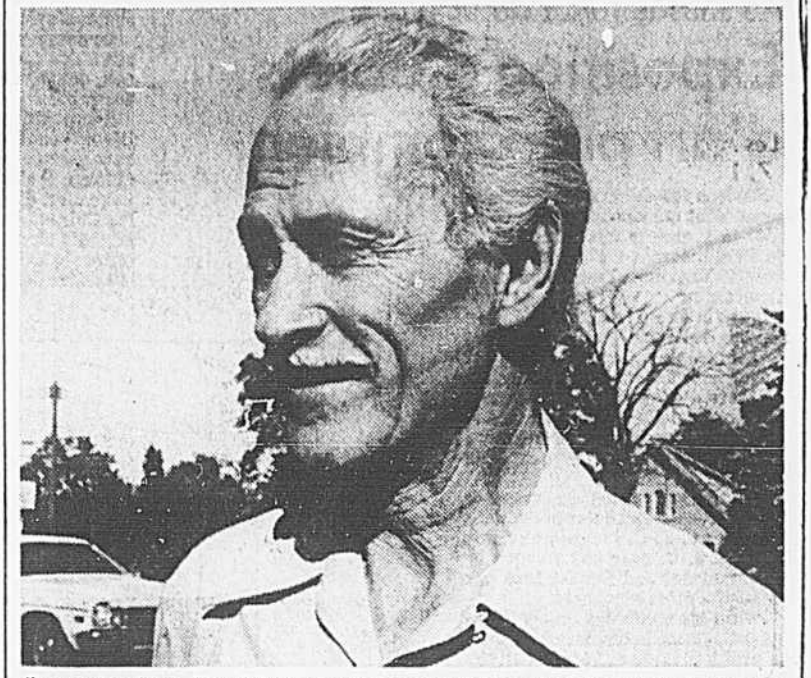
C'est pour eux qu'on construit des appartements (avec peu ou pas de marches), qu'on crée des clubs de bridge, des cercles, des golfs, que beaucoup de restaurants et hôtels servent des repas de régimes sans sucre, sans sel.

Leur présence ne donne pas un visage très dynamique à la Côte, mais elle le fait (en grande partie) vivre. Et ils seront (prévoit-on) d'année en année plus nombreux. Clientèle peut-être pas follement dépensière, mais, dans l'ensemble, cossue et sûre.

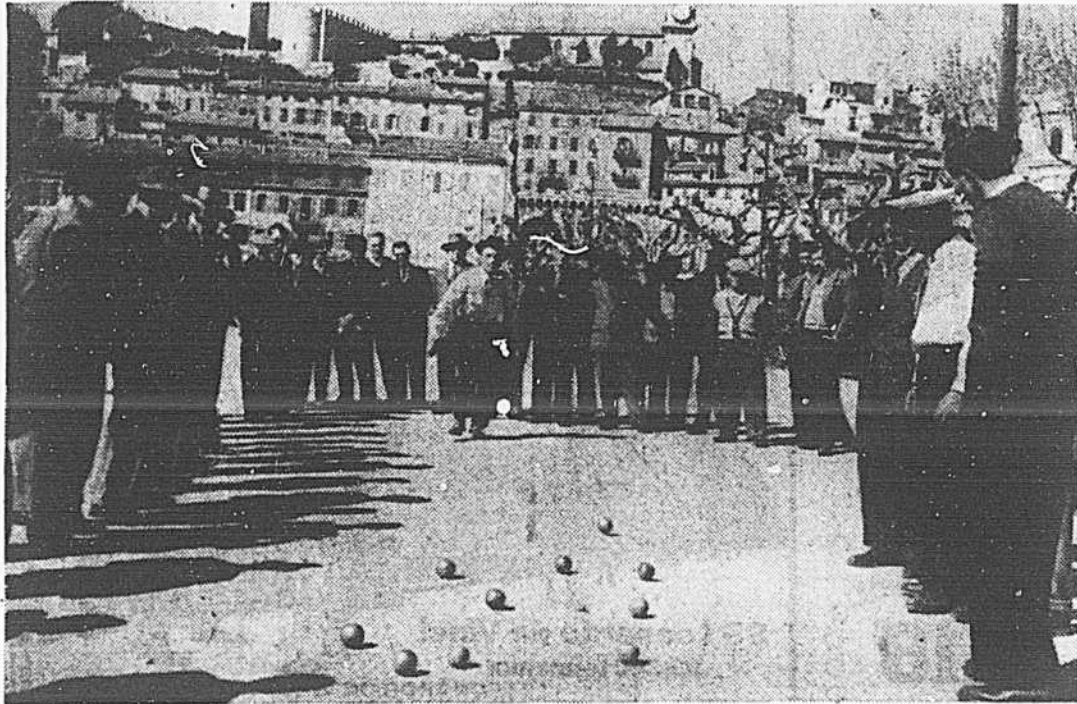
Que de célébrités

A 70... 80 ans, on se sent d'autant plus à son aise sur cette Riviera au climat élément, que chaque coin y rappelle les grands noms d'un passé pas tellement lointain, que certains d'entre eux sont encore connus.

De Monaco à Menton, presque chaque villa avait eu son occupant célèbre; le grand romancier espagnol Blasco Ibanez, Maurice Maeterlinck, Somerset Maug-



Il y a quinze jours, Marcel Archambault nous racontait ses deux derniers longs voyages en Amérique du Sud. Il est maintenant à la recherche d'un compagnon de voyage pour le périple qu'il entend faire cet hiver de l'Afrique du Nord au Moyen-Orient. Ceux qui seront intéressés à l'accompagner peuvent l'appeler au numéro 666-9636.



Les joueurs de pétanque, ceux qui créent un certain charme dans la vie méditerranéenne, devront-ils laisser leur place au promoteurs immobiliers et à leurs chantiers?

ham... Winston Churchill, Onassis, plus à l'Ouest, à Cap d'Ail, Greta Garbo, à Villefranche, Jean Cocteau (qui y a décoré une chapelle), à Nice, Matisse, Bonnard, à Vence, St-Paul, Prévost, Chagall, James Joyce, Lawrence, à Vallauris et à Mougins. Picasso — plus d'incombrables rois, reines, les Windsor, un tsarevitch (mort à Nice), Farouk d'Égypte qui vivait à Montecarlo et à Cannes, Léopold III de Belgique, l'ex-roi Nikita de Montenegro, des émigrés politiques, Titulesco, Michail Karolvi et combien d'autres.

A St-Tropez, à Sanary, et sur les autres plages variées, Colette, Dunoyer de Segonzac, Kissing, Françoise Sagan... C'est peut-être Cagnes (entre Antibes et Nice), qui a le plus beau palmarès de célébrités artistiques de jadis. Renoir avait fait sa fortune en s'y installant en 1903 (le soleil devant faire — et a fait effectivement beaucoup de bien à ses rhumatismes) — d'abord au pied du Vieux Bourg, dans la "Maison de la Poste" (motif d'un de ses très beaux tableaux), puis,

en bas de Cagnes, aux Collettes. En 1976, le snobisme aidant, le mètre carré de terrain vaut presque aussi cher en Haut de Cagnes qu'aux Champs Élysées. Les ruelles, les façades des maisons n'ont pas été abîmées, fort heureusement, mais on a transformé les intérieurs en villas de luxe, avec chauffage central, terrasse, piscine. Ce n'est plus pour les bourses des peintres. Il en demeure seulement quelques rescapés. La plupart ont dû partir.

(Keystone)

Visitez l'Europe...
EN... AUTOMOBILE
 ou en **EUROCAMPER-TOURMOBILE**
 Achetez ou louez une automobile neuve, hors taxes
 Grand choix de **RENAULT - VW - CITROEN - FIAT - SIMCA - PEUGEOT - VOLVO - MICRO-BUS - ETC....**
 Kilométrage illimité
 Assurance Internationale
 Permis de conduire international et...
 Réservations billets - Barres - Avions
DEPUIS 20 ans au service des voyageurs
SERVICE EUROPÉEN DE TOURISME AUTOMOBILE
 1176 rue DRUMMOND, MTL 861-3906, 861-0200
 "Touring Club de France" PERMIS 60281

MEGANO
 UNE DES PLUS BELLES PLAGES
à CUBA
 À 15 MINUTES SEULEMENT de LA HAVANE
 PRESENTATION GRATUITE INAUGURALE
 Pour la saison 1976-1977
JEUDI, le 21 OCTOBRE
 à l'hôtel WINDSOR, rue Peel à 9h00 p.m.
 SALLE VERSAILLES
 Conferancier **TOLLY REVIV**
 Tous les amis de **MEGANO** de l'année passée sont aussi invités à cette réunion
 Pour détails et renseignements appeler **842-6877**

VOYAGE DE LA FÉDÉRATION DE L'ÂGE D'OR DU QUÉBEC HIVER 1977
 Voyage organisé par **TOURISTORAMA INC.**

ESPAGNE
 28 jrs. — en appartement — \$639.00 par personne, deux personnes par chambre.
 42 jrs. — en appartement — \$713.00 par personne, deux personnes par chambre.

FRANCE-ITALIE-SUISSE
 — En demi pension — Départ: 26 mai 77
 — Prix \$1,599.00 par personne, deux par chambre.

FLORIDE/St-Petersburg
 21 jrs. Prix: \$796.00 par personne, deux personnes par chambre. Cuisinette comprise.
 29 jrs. Prix: \$983.00 par personne, deux personnes par chambre. Cuisinette comprise.

MIAMI
 21 jrs. Prix: \$799.00 par personne, deux personnes par chambre, cuisinette comprise.
 29 jrs. Prix: \$999.00 par personne, deux par chambre Cuisinette comprise.
 57 jrs. Prix: \$1,649.00 par personne, deux personnes par chambre, Cuisinette comprise.
 85 jrs. Prix: \$2,259.00 par personne, deux personnes par chambre Cuisinette comprise.

FLORIDE Autobus
 21 jrs. Prix: \$679.00 par personne, deux personnes par chambre.

PUERTO RICO
 29 jrs. Prix: \$1103.00 par personne, deux personnes par chambre. En appartement.
 57 jrs. Prix: \$1790.00 par personne, deux personnes par chambre. En appartement.

HAITI
 21 jrs. En pension complète Prix: \$791.00 par personne, deux personnes par chambre.

Ces prix incluent:
 • Les billets d'avion en tarif d'excursion ou régulier selon le cas.
 • Les chambres ou appartements avec ou sans cuisinette * 2 ou 3 repas par jour sur certains voyages.
 • Les taxes * Les pourboires * Un guide animateur * Les transferts
 Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:
Bureau des voyages de la Fédération de l'Âge d'Or
 1168, Ste-Catherine Ouest Suite 103, (coin Starley) Montréal P.Q. Tél. 866-4175
Conseil de l'Âge d'Or
 Région Ile de Montréal 7695, rue Papineau Montréal (329) Tél. 729-3259
Touristorama Inc.
 1168, Ste-Catherine Ouest Suite 103, (coin Starley) Montréal, P.Q. Tél.: 866-3221
 TOUT CE QUE FAIT À L'ÂGE D'OR DE TOURISTORAMA INC. (IN TRUST) NO. PERMIS: 75-61-50381

VOYAGES unik 674-6273
 866 2951
 1574, chemin Chambly, Longueuil Permis 50184

CUBA HIVER 76-77 Sunflight

CABANAS DEL SOL	1 sem.	de \$369 à \$439
	2 sem.	de \$499 à \$629
SOTAVENTO	1 sem.	de \$359 à \$399
	2 sem.	de \$469 à \$549
INTERNATIONAL	1 sem.	de \$479 à \$549
	2 sem.	de \$699 à \$769

MEGANO
 1 sem. à partir de \$445

Treasure Tours

SANTA MARIA (Place Garantie pour le 19 dec. — 1 sem.)
 1 sem. à partir de \$479
 2 sem. à partir de \$709

ARENAS BLANCAS 1 sem. de \$385 à \$425
 départs toutes les semaines le jeudi

LOS DELFINES 1 sem. de \$390 à \$410

BACURANAO
 1 sem. à partir de \$460
 2 sem. à partir de \$660
 Départs toutes les semaines le samedi

CIRCUITS de 2 semaines à Cuba à partir de \$675
 * Ces programmes sont sujets à approbation gouvernementale et sujets à modification.
 Les prix varient selon la date et le type d'accommodation choisie.

Destination Soleil CET HIVER

MIAMI BEACH	1 sem.	\$249	2 sem.	\$369
PUERTO RICO	à partir de	\$359	\$469	
BARBADE	à partir de	\$369	\$469	
HAWAII	à partir de	\$597		
ACAPULCO	à partir de	\$329	\$399	
HAITI	à partir de	\$322	\$369	
ARUBA	à partir de	\$469	\$669	

CROISIÈRES
 • **BRITANNIS**
 1 sem. à partir de \$459
 5 escales — 2 itinéraires — possibilité d'une semaine optionnelle à SAN JUAN (incluant tarif aérien)

• **MARDI GRAS** à partir de \$689
 1 semaine en croisière, 3 escales
 1 semaine à Miami ou Fort Lauderdale (incluant tarif aérien)

QUEBECAIR

Acapulco et Mexique

Nos dépliants préliminaires pour l'AUTOMNE et l'HIVER sont maintenant disponibles chez VOTRE AGENT DE VOYAGES

Les TOURS MT-ROYAL offrent un choix de 22 départs de MONTRÉAL par vols sans escale de QUEBECAIR les DIMANCHES en matinée du 31 octobre au 24 avril.

8 jours / 15 jours / 22 jours
 Choix de 6 hôtels à ACAPULCO et de
Circuits touristiques au Mexique visitant Taxco, Purua, Mexico, Cuernavaca, plus une semaine à Acapulco

TOURS MIROYAL
 PERMIS no 75-01-50147
 Pour renseignements et réservations, voyez VOTRE AGENT DE VOYAGES.

VOYAGES TRAVELAIDE
 4454 St-Denis, métro Mont-Royal, 845-8225
 Plaza St-Hubert 273-7755
 Centre-ville 861-7272
 Galerie Normande 331-9971
 Permis no MTR12-2-4

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
 1255, rue Université suite 1220
 Montréal H3B 3W9
 "Qui dit voyages, dit Malavoy" 861-2495
 PERMIS NO 50430

VOYAGES TRAVELAIDE
 1010 STE CATHERINE O — METRO PEEL — 861-7272
 LONGUEUIL 679-3777
 BROSSARD 672-5353
 LAVAL 687-0880 688-5310
 LACHUTE 562-3788
 Permis no 502801-2-3-4

VOYAGES GINGRAS LTEE
 1966 Blvd. Graham, Vile Mt-Royal
 Tél.: 735-2702
 3587 Ave Papineau, Montréal
 Tél.: 526-2511
 PERMIS NO 501847

Au Musée royal de l'Ontario Exposition d'objets d'art précolombien

Environ 400 objets d'or précolombiens, dont quelques-uns en montre pour la première fois à l'extérieur du Pérou, seront exposés au Royal Ontario Museum à Toronto jusqu'au 21 novembre.

C'est le Musée de l'or du Pérou (Museo de Oro del Peru), situé près de Lima, la capitale du pays, qui abrite habituellement la collection d'objets d'or et d'autres œuvres artisanales de la civilisation Inca et pré-Inca, réunis dans le cadre de l'exposition "De l'or pour les dieux".

L'artisanat présente remonte à une période très ancienne, soit de 400 ans av. J.-C. jusqu'à environ 1532 ap. J.-C. date qui marque le renversement de l'Empire Inca par les conquérants espagnols.

Parmi les nombreux objets intéressants, citons le dossier d'une littérature préhistorique qui était utilisée pour le transport des nobles des civilisations Inca et pré-Inca.

Il s'agit d'une seule planche de bois, dont le dos sculpté représente six édifices ajourés d'un côté, avec des personnages qui se tiennent dans chacun des portails.

De l'or, de l'argent, des turquoise, du cuir et des plumes ont servi à la décoration des personnages et des bâtiments.

Vous verrez également une paire de gants en or de grandeur véritable allant jusqu'aux coudes, qui remontent à 1200-1400 ap. J.-C. C'est une œuvre des Chimus, un peuple de l'époque pré-Inca établi sur la côte nord du Pérou. Les gants ont été trouvés dans la tombe d'un personnage que l'on croit être un noble Chimu.

Les gants sont faits de minces feuilles d'or; le pouce et les ongles

sculptés dans une feuille d'argent, sont maintenus par un adhésif.

Le dessin gravé en bas-relief présente des profils de figures humaines, des oiseaux, des triangles et des vagues.

L'exposition "De l'or pour les Dieux" comprend plusieurs masques mortuaires, fabriqués par les Chimus. Il s'agit de masques en alliage d'or, d'argent et de cuivre que les Chimus traitaient à l'aide de produits chimiques naturels afin de retirer le métal de base (cuivre) de la surface de l'alliage.

Dans l'ancien Pérou, les corps de nobles et des rois divins étaient enveloppés de linge et les masques portent encore des traces de peinture, de plumes et de linge indiquant qu'ils étaient autrefois beaucoup plus colorés.

D'autres objets d'artisanat seront également en montre, à savoir: la vaisselle dans laquelle on servait la boisson, des capes de cérémonie, bijoux, ornements et tumis, (sorte de couteau à manche droit et à lame en forme de demi-lune).

L'exposition présente également des objets de bols sculptés, des décorations faites de coquillages, des tissus de plumes décorés de petites plaques d'or.

En plus de l'exposition "De l'or pour les Dieux", le Royal Ontario Museum présentera plusieurs étalages de tissus péruviens, de photographies du paysage et des sites archéologiques du Pérou, des oiseaux du pays, des œuvres artisanales de la civilisation espagnole, de

costumes des Andes, de l'or, de l'argent, des pierres précieuses et semi-précieuses portés par les anciens Péruviens.

Un film sur la culture, l'histoire et le peuple du Pérou sera également projeté.

Le prix d'entrée est de \$2.50 pour les adultes, \$1.00 pour les enfants accompagnés, \$1.00 pour les étudiants et les personnes de 65 ans et plus sur présentation d'une carte d'identité et \$3.00 pour toute réservation.

Une galaxie d'aubaines! Paris



Les
meilleurs jours de départ:
aller et retour en fin de semaine,
une exclusivité d'Air France.

Le Paris \$118 des Parisiens

La qualité à des prix très abordables.

Paris en dehors de l'afflux touristique. Le temps idéal pour flâner dans les rues, faire du lèche-vitrine ou encore partir à la recherche d'un bon petit restaurant. Découvrez le Paris des Parisiens, le vrai Paris. Choisissez un hôtel de qualité, le Méridien, par exemple, le Concorde-Lafayette, le Lutetia ou l'Opéra. Le prix comprend le petit déjeuner, une visite de Paris en autocar et une promenade sur la Seine en bateau mouche.

La semaine à partir de \$118 Deux semaines à partir de \$182

VIVA PARIS \$99

Prenez plaisir à découvrir Paris le jour, Paris la nuit. Le forfait minimum comprend un séjour d'une semaine à l'Hôtel Astoria, le petit déjeuner, les taxes et le service. Vous aurez la possibilité de profiter d'une visite guidée du Paris moderne. Pour agrémenter votre voyage et explorer la campagne environnante, nous vous offrons en supplément une voiture de location à compter de \$120 par semaine.



La semaine à Paris \$106

Séjournes dans un hôtel agréable, situé en plein cœur de la ville. A quelques minutes de marche, vous trouverez les grands boulevards, le Louvre, les Tuileries... et le Paris moderne, pas loin. Le forfait comprend les transferts aller et retour entre l'aéroport et le centre-ville, le séjour à l'hôtel, les petits déjeuners, une visite du Paris historique ou moderne, toutes les taxes et le service.

La semaine à partir de \$106 Deux semaines à partir de \$194

SKI FRANCE CHAMONIX \$75

Les Alpes françaises... les plus belles pentes du monde. Avec Ski France, vous logez à l'Hôtel de la Croix Blanche, trois étoiles NN, petits déjeuners et transferts compris. Valable du 6 janvier au 2 février 1977. Les Alpes françaises sont à votre portée!

Profitez d'excellentes aubaines aux stations suivantes: Argentière, Les Menuires, Flaine, La Plagne. Voyages en groupe: demandez les prix spéciaux Ski France pour ces stations ou pour les autres stations françaises de F.S.I.

Prix par personne, en chambre double. Tarif aérien en sus.

Pour plus de détails concernant l'un ou l'autre de ces voyages, veuillez communiquer avec votre agent de voyages ou les bureaux d'Air France.

AIR FRANCE

Croisières à l'italienne à bord du Leonardo da Vinci



SS Leonardo da Vinci
33,340 tonnes

LE LEONARDO DA VINCI
VOUS INVITE AUX ANTILLES.

IL N'Y A VRAIMENT RIEN AU MONDE

POUR EGALER CETTE CROISIÈRE À L'ITALIENNE

Laissez tout tomber et laissez-vous aller pour des vacances de rêve à bord du Leonardo. La nourriture y est exquise. L'ambiance est ensoleillée et gai. Et l'équipage ne pourrait être plus sympathique. Rien ne vaut une croisière à l'italienne aux Antilles.

CROISIÈRES AUX ANTILLES

Departs de New York	JOURS	ESCALES	RETOUR A New York	TARIF MIN \$ U.S.	TARIF SUP \$ U.S.
30 oct. 76	7	St. Maarten, St. Thomas	6 nov. 76	420	835
6 nov. 76	10	Martinique, Antigua, San Juan, St. Thomas	16 nov. 76	520	1210
13 nov. 76	10	St. Maarten, San Juan, St. Thomas, Antigua	23 nov. 76	570	1210
21 nov. 76	10	Martinique, St. Maarten, San Juan, St. Thomas	7 déc. 76	620	1210
7 déc. 76	8	San Juan, St. Thomas, St. Maarten	15 déc. 76	495	910
16 déc. 76	7	San Juan, St. Thomas	23 déc. 76	420	835
24 déc. 76	14	Montego Bay, Curacao, La Guaira, San Juan, St. Thomas, St. Maarten	7 jan. 77	925	1795
8 jan. 77	7	St. Maarten, St. Thomas	15 jan. 77	465	900
15 jan. 77	10	Martinique, St. Maarten, San Juan, St. Thomas	25 jan. 77	660	1280
25 jan. 77	7	San Juan, St. Thomas	1 fév. 77	465	900
2 fév. 77	8	St. Maarten, San Juan, St. Thomas	10 fév. 77	530	1025
11 fév. 77	11	San Juan, St. Thomas, Antigua, Martinique, Grenada	22 fév. 77	725	1410
22 fév. 77	11	San Juan, St. Thomas, Antigua, Martinique, St. Maarten	5 mars 77	725	1410
5 mars 77	10	Martinique, Grenada, Antigua, St. Thomas	15 mars 77	660	1280
16 mars 77	8	St. Maarten, San Juan, St. Thomas	24 mars 77	530	1025

AUBAINES POUR RÉDUIRE LE COÛT DE VOTRE CROISIÈRE

Notre programme de ventes prévoit des tarifs spéciaux pour les adultes et enfants qui occupent des couchettes supérieures ainsi que des réductions pour les groupes. Informez-vous auprès de votre agent de voyages au sujet des tarifs spéciaux de Montréal à New York.

TRAVERSEES TRANSATLANTIQUES

De Naples (18 oct. 76)
à New York (29 oct. 76)
Genes, Cannes, Barcelone, Algéciras, Lisbonne
De New York (25 mars 77)
à Genes (5 avr. 77)
Lisbonne, Algéciras, Palermo, Naples, Cannes

Italian Line

Adressez-vous à votre agent de voyages ou postez ce coupon.
M. T. Iannetta, représentant Italian Line
Tel.: (514) 877-3803

a/s Saguenay Shipping Ltd., 1060, rue University, Montréal H3B 3A3, Qué. Can.
Veuillez me faire parvenir plus de précisions sur les croisières du Leonardo

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____
SS Leonardo da Vinci, 33 400 tonnes. Battant pavillon italien. Les itinéraires et tarifs sont sujets à changement sans préavis.

VOYAGES JAMOUX GAGNERIC
LES TÉLÉPHONES 218 33-467
816, Catherine 381-1730
MONTREAL

CLUB JEUNESSE
5450, CÔTE-DES-NEIGES
Suite 304, MONTREAL
Tél. 341-4425 Permis no 750150342

LES VOYAGES
hone
1460 avenue Union, Montréal 111, Qué.
845-8221
Permis no 750151178

VOYAGES TRAVELAIDE
4454 St-Denis - métro Mont-Royal - 845-8225
Permis no 502801-2-3-4

Voyages Bergeron Inc.
vos agents de voyages
7725 Saint-Denis 273-3301 | 7190 boul. Paix 378-6100 | 1, Complexe Desjardins Suite 3017 - 281-1861
Permis no 750150184

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 Ste Catherine O - métro Peel - 861-7272
Permis no 502801-2-3-4

CROISIÈRES GROUPE AUX ANTILLES

HOME LINES
OCEANIC
S.S. OCEANIC - CHOIX DE 10 DEPARTS

- samedi le 27 novembre — 13 jours - 6 ports
- vendredi le 10 décembre — 10 jours - 4 ports
- mardi le 21 décembre — 13 jours - 6 ports
- lundi le 3 janvier — 11 jours - 5 ports
- vendredi le 14 janvier — 10 jours - 4 ports
- lundi le 24 janvier — 14 jours - 7 ports
- mardi le 8 février — 16 jours - 7 ports
- jeudi le 24 février — 15 jours - 6 ports
- vendredi le 11 mars — 12 jours - 6 ports
- mercredi le 23 mars — 10 jours - 4 ports

ESPACE ENCORE DISPONIBLE POUR LA CROISIÈRE DE NOËL

L'OPTION GROUPE comprend en plus de la croisière:

- chef de groupe à partir de Montréal
- autocar privé entre Montréal et New York et retour séparément au point de départ à New York
- Excursions aux ports d'escale, chaise de pont et taxes de ports

TOURS MI-ROYAL
PERMIS: 75 01 50147

Pour renseignements et réservations: VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Voyages ANDRÉ MALAVOY INC.
1255, rue University suite 1220
Montréal H3B 3W9
Qui dit voyages, dit Malavoy" 861-2485

VOYAGES TRAVELAIDE
4454 St-Denis - métro Mont-Royal - 845-8225
Permis no 502801-2-3-4

VOYAGES GINGRAS LITEE
1988 Boul. Graham Ville Mt Royal | 3587 Ave Papineau, Montréal
Tél.: 735-2702 | Tél.: 526-2511

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 Ste Catherine O - métro Peel - 861-7272
Permis no 502801-2-3-4

...Persépolis, cité impériale de l'Iran

suite de la page D 3

poursuivit pas moins ses conquêtes jusqu'en Inde.

C'est toute l'Histoire qui se déroule ainsi sous nos yeux en parcourant ces ruines de Persépolis.

D'ailleurs, trois fois par semaine, un spectacle "Son et Lumière" évoque son passé glorieux et dramatique à la fois.

Que reste-t-il de Persépolis

Persépolis fut créée à l'image de l'Empire. Grandiose, bien à l'abri au sein des montagnes du Fars.

Le Roi des Rois y recevait ses vassaux qui venaient lui apporter leurs hommages et des présents à l'occasion du Nouvel An (Now-Rouz).

Vingt-huit nations tributaires du royaume, défilaient alors en un cortège solennel, avec en tête les Perses et les Médés.

Les bas reliefs, parfaitement conservés, représentent ce défile des nations, chacune identifiée par son costume et par l'offrande qui la caractérise. Par exemple, les Lydiens offraient des vases précieux, les Indiens de la poudre d'or, les Arabes des dromadaires, etc.

Après quoi, le roi donnait un grand festin, suivi d'une cérémonie où les dignitaires des 28 nations le portaient en triomphe assis sur son

trône. Cette scène est gravée dans la pierre sur le pilier d'une porte de la salle des Cent Colonnes. Au sommet, domine le symbole d'Ahura Mazda, dieu de la lumière.

Le promeneur qui se perd dans l'immensité de ces ruines ne peut échapper à l'émotion qui l'étreint devant un spectacle d'une telle magnificence.

D'abord, en accédant à cette terrasse aménagée artificiellement sur une surface de 300 mètres sur 450 de côté, et de 10 à 20 mètres selon les lieux, et dominant la plaine.

Un escalier monumental conduit à cette terrasse. Et on peut imaginer à quel déploiement on assistait lors de cette procession du Nouvel An. Les marches larges et plates avaient été prévues pour le passage des chevaux.

A mesure que l'on avance, les merveilles surgissent, se transformant presque en cauchemars à certains moments. Ces griffons grimaçants, énormes, coiffant des fûts de colonnes gisant sur le sol. Ces taureaux ailés ornant des murs d'une hauteur de 11 mètres. On lit que "ces monstres impressionnants étaient chargés d'arrêter, par leur puissance symbolique, les mauvais esprits."

Le portail des Nations s'appelle encore de nos jours les Propylées de Xerxès. De là, une longue ave-

nue conduit à la salle au Cent Colonnes (et à la tribune du "Son et lumière"). Par la porte sud on atteint l'Apadana, la salle principale du palais, qui était réservée aux audiences du roi. Et il faudrait aussi s'arrêter aux palais de Darius et de Xerxès, et enfin au musée.

Il faudrait plus que quelques heures pour apprécier toute la beauté, la majesté de Persépolis. Et se laisser émouvoir par la luminosité du ciel d'un bleu intense, sur lequel se découpent les très hauts fûts de colonnes qui ont résisté au temps et à l'incendie. Il faut lever la tête bien haut pour les contempler. Au loin, se dessine la ligne mauve de la montagne, éternelle gardienne de ces ruines.

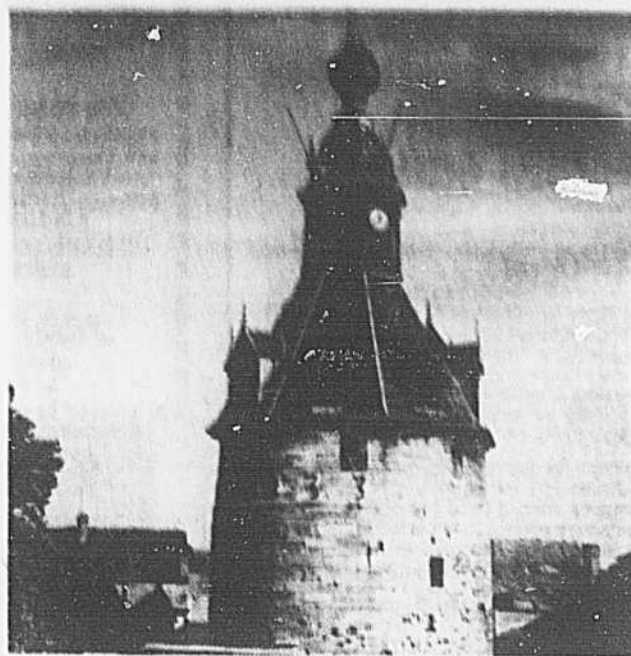
Enfin, à 5 kilomètres à peine au nord de Persépolis, à Naqch-e-Rostem, sont réunis les tombeaux de quatre rois achéménides, encastrés dans le roc des hautes falaises. Ce sont les tombeaux de Darius Ier (521-485), de Xerxès Ier (485-465), et d'Artaxerxès Ier (465-424) et de Darius II (424-405).

Ma visite à Persépolis restera gravée parmi mes grands souvenirs, à côté du Parthénon et de Delphes, en Grèce, et de Tikal, la cité Maya, au Guatemala.



Une femme de la tribu Qadjar.

La Belgique, où bat le coeur de l'Europe romantique...



vous accueille avec des cadeaux valant plus de \$260.

Elle vous offre toute l'Europe dont vous avez toujours rêvé: des villes remplies d'histoire encore maintenant pleines de vie et d'animation. Les Belges vous y accueillent tous les jours de l'année, quelle que soit la saison, avec des cadeaux qui rendront votre voyage encore plus satisfaisant, et surtout plus économique.

Soyez notre invité: acceptez 35 primes de voyage valant plus de \$260. — nuitées gratuites dans nos hôtels, coupons gratuits pour vous payer des repas superbes, billets gratuits pour des séances d'opéra et de ballet, réductions sur le prix de vos billets de trains et d'excursions, ainsi que pour la location de voitures, et beaucoup d'autres encore!

C'est notre façon de vous dire la bienvenue... à Bruxelles, la cosmopolite et sa Grand'Place dont l'histoire remonte à la Renaissance... à Anvers, la ville resplendissante... à Bruges, la

médiévale... à Gand, la ville aux fleurs... à Liège, la ville ardente... et à Namur, porte d'accueil aux splendeurs naturelles sans égales de nos Ardennes.

Comment savoir si vous qualifiez pour cet offre intéressante? Rien de plus facile: lisez simplement tous les détails dans notre dépliant gratuit: "L'Europe Commence en Belgique avec des Primes"... Demandez-le à votre agent de voyage ou remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le ce jour même.

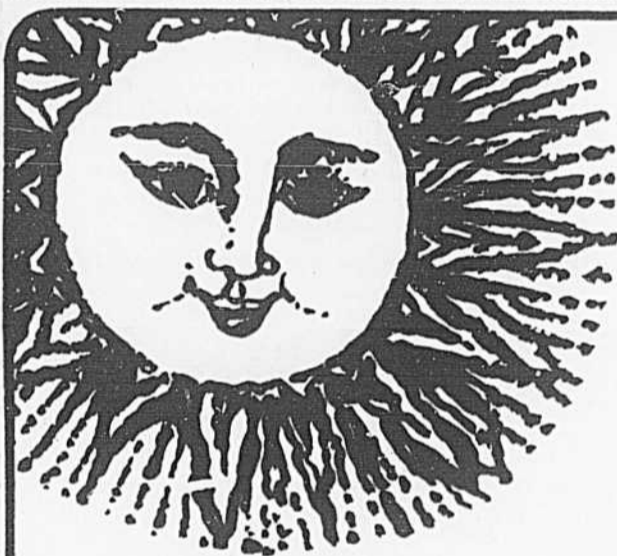
Cette valable jusqu'à et y compris le 31 décembre 1976. Les montants indiqués ici furent basés sur un taux d'échange de francs belges 40 par dollar USA, cours en vigueur au moment où ce texte fut imprimé.

Office National de la Belgique Belge de Tourisme
8801 Avenue Monkland
Montréal 861, Québec
Gratuit!

Un dépliant illustré vous informe comment vous pourrez économiser jusqu'à \$260 pendant votre voyage en Europe.

Nom
Adresse
Ville Prov. Code postal
Code Consoil national du tourisme — Secrétaire du Tourisme

La Belgique
Où Commence l'Europe



EATON

Votre place au soleil hawaïen avec Trade Wind Tours

2 semaines 548⁰⁰ à 600⁰⁰ *

(dollars américains)

Départs le vendredi jusqu'au 30 décembre. Départs le samedi du 1er janvier au 9 avril. L'excursion Trade Wind Tours comprend:
• Vol aller-retour de Montréal par CP Air.
• Transferts et manutention des bagages.
• Séjour 14 nuits à l'hôtel "Waikiki Surf".
• Taxes et frais de service.
• Accueil avec collier de fleurs. Sac de plage.

Découvrez Ste-Lucie avec les voyages SkyLark

2 semaines 449⁰⁰ à 519⁰⁰ *

Départs tous les deux mercredis du 21 décembre au 13 avril.

Vos vacances SkyLark comprennent:
• Vol aller-retour de Montréal par boeing 707 de Wardair.
• Transferts et manutention des bagages.
• Séjour 14 nuits, chambre avec cuisinette à l'hôtel Halcyon Beach.
• Cocktail de bienvenue.
• Sac de plage.

Sunflight vous offre Miami à votre façon

1 semaine 253⁰⁰ à 329⁰⁰ *

2 semaines 313⁰⁰ à 449⁰⁰ *

Départs le dimanche jusqu'au 24 avril. Vos vacances Sunflight comprennent:
• Vol aller-retour de Montréal par Québecair.
• Transferts et manutention des bagages.
• Séjour 7 ou 14 nuits, chambre avec cuisinette à l'hôtel Twelve Caesars.
• Réception de bienvenue au rhum.
• Sac de plage.

Adventure Tours vous emmène à Grand Bahama

1 semaine 299⁰⁰ à 389⁰⁰ *

Départ les samedis et dimanches du 30 octobre au 24 avril

L'excursion Adventure Tours comprend:
• Vol aller-retour de Montréal par Eastern Provincial Airways.
• Transferts
• Séjour 7 nuits en chambre de catégorie standard à l'hôtel Grand Bahama.
• Petits déjeuners compris et six diners complets.
• Golf à volonté sur le parcours de l'hôtel.

*Les prix indiqués sont par personne (deux personnes par chambre) et varient selon la date de départ. Taxes, frais de service et pourboires en sus.

Consultez l'Agence Voyages Eaton et son personnel compétent pour de plus amples renseignements. Utilisez votre carte-comptable Eaton.

Eaton vous offre le plan de voyage garanti

Eaton Centre-ville 6e étage 842-9331	Anjou Les Galeries d'Anjou 353-4411	Laval Carrefour Laval 687-1470	Pointe-Claire Centre commercial Fairview 697-6420
--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---

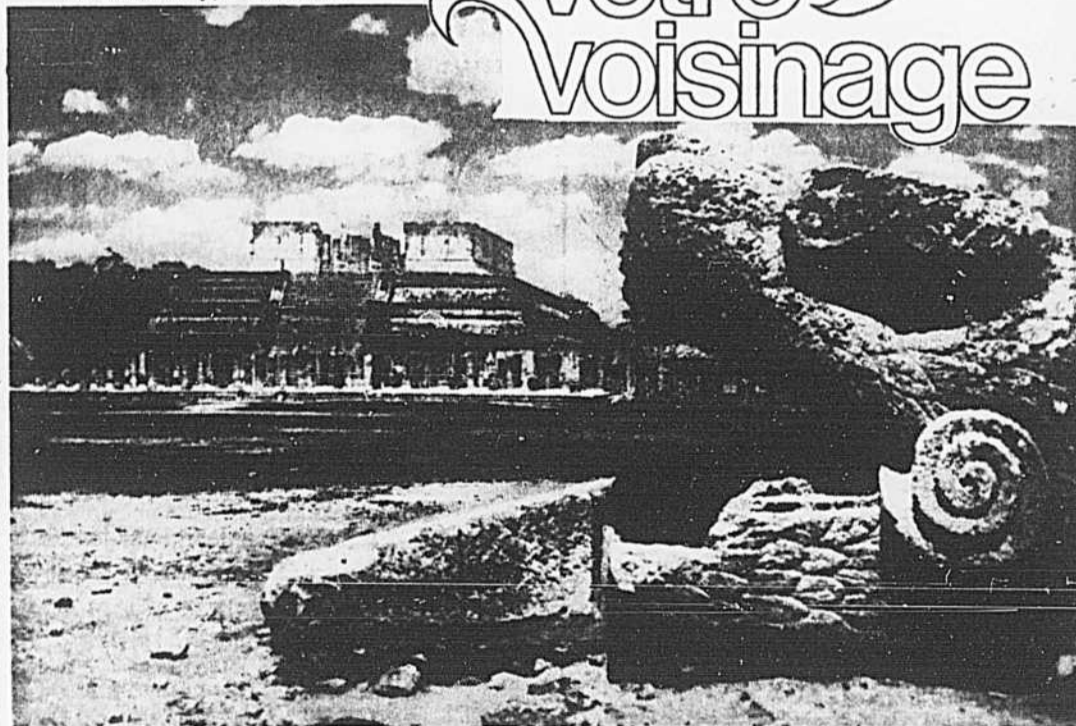


Permis d'opération 50279



Les fouilles archéologiques de Chichen-Itza

Beaux Visages de votre voisinage



A bien y penser, le Mexique est dans votre voisinage. Et vous apprécierez l'accueil qui vous sera fait. Le charme des attractions que le Mexique vous offre remonte à plusieurs siècles. Que des millions de mexicains se feront un plaisir de vous les faire apprécier. Vous pourrez opter pour les centres de vacances sur la côte tels que Acapulco, Baja California, Cancun, Cozumel, Mazatlan ou bien Puerto Vallarta, et les grands centres comme la ville de Mexico ou Guadalajara; ou alors les monuments de l'ère coloniale, étonnamment préservés de Taxco. Et pour plus de variété, pourquoi ne pas goûter aux charmes de l'ère pré-colombienne des vestiges de Chichen Itza ou d'Uxmal, souvenir inestimable de la plus ancienne civilisation des Amériques. Partout vous ne verrez que plaisir et sourire. Le Mexique est dans votre voisinage et vous offre le plus pour moins cher. Rendez-nous visite, vous verrez.

Voyez votre agent de voyage ASTA ou contactez ce bureau
CONSEIL NATIONAL DU TOURISME MEXICAIN
1, Place Ville-Marie, suite 2409
Montréal 113, Québec

Nom
Adresse
Ville Prov. Code Consoil national du tourisme — Secrétaire du Tourisme



TOURISME

La loi de protection du voyageur, dernière édition

En principe, si vous entrez dans une agence de voyages prochainement, et surtout après le 1er janvier, vous devriez faire affaire avec quelqu'un de plus compétent et de plus responsable que jamais, qui saura autant vous conseiller que vous vendre votre "produit" de vacances. Vous devriez vous trouver alors en face d'un conseiller en voyages, c'est à dire un employé d'agence de voyages qui estime avoir mieux à faire que de voyager à l'œil, en vendant des voyages.

En principe, la nouvelle réglementation de la loi 19, adoptée officiellement par le lieutenant-gouverneur en conseil le 29 septembre dernier, protège encore mieux les consommateurs de voyages que l'ancienne réglementation, qui n'aura duré qu'un an moins un jour.

"L'ancienne réglementation portait surtout sur les responsabilités financières de l'agent de voyages, explique M. Claude Michel, responsable de l'application de la loi 19 et coartisan, avec Pierre Duquette, de cette nouvelle réglementation. Nous avons donc renforcé les points faibles au chapitre des responsabilités financières, dans un premier temps, par exemple, un article important de la nouvelle réglementation, poursuit M. Michel, c'est le cautionnement collectif, qui vient s'ajouter au cautionnement individuel: "tout agent de voyages doit contribuer à la constitution du fonds de cautionnement collectif". Ça signifie que nous aurons autour d'un million et demi de dollars pour faire face aux pires éventualités pouvant survenir dans l'industrie du voyage, qui brasse des affaires de l'ordre d'environ un demi-milliard de dollars par année. Cette réserve d'argent devrait suffire largement, compte tenu que nous avons exclusivement pour objectif de protéger le consommateur et non pas tous les autres créanciers, dans un cas de faillite, par exemple.

"Enfin, un nouveau règlement, concernant les comptes en fiducie, devrait corriger les pires lacunes de l'ancienne réglementation. Dorénavant, les agents de voyages sont tenus de "fournir des états financiers du dernier exercice, incluant ceux du compte en fiducie, accompagnés d'une trésorerie démontrant un fonds de roulement excédentaire, le tout certifié par un comptable, membre d'une association reconnue par le code des professions". En clair, ça veut dire que le détenteur d'un permis d'agent de voyages devra prouver qu'il a au moins couvert ses frais d'opération, plus un dollar de profit. En conséquence, nous croyons que sera révolue l'époque où certains agents de voyages pouvaient opérer à même l'argent du public, de leurs clients."

D'autres articles de la nouvelle réglementation vise à améliorer la publicité: "Toute publicité écrite ou imprimée relative à des voyages doit comporter: a) l'énumération des prestations comprises dans le voyage, b) la période au cours de laquelle le voyage peut être acheté au prix annoncé; c) les conditions de remboursement ou de non remboursement de dépôt, d'arrhes ou de règlement complet en cas d'annulation, partielle ou totale du voyage, par le client ou l'agent de voyages."

On a également prévu de nouvelles dispositions forçant "l'agent de voyages à fournir, au moins sept jours avant le départ, tous les documents nécessaires au client, pour que celui-ci reçoive toutes les prestations touristiques en échange des déboursés effectués en son nom auprès de l'agent de voyages, y compris les titres de transport pour le retour au point de départ, lorsque ces derniers font partie des prestations payées d'avance."

La nouvelle réglementation dit aussi que "sauf cas de force majeure, aucune annulation d'un voyage par un agent de voyages ne peut être faite sans qu'un préavis d'au moins sept jours ne soit adressé au client par l'agent de voyages".

Mais, le plus important dans toute cette nouvelle réglementation, ce sont les efforts déployés pour inciter les agents de voyages à tendre vers plus de professionnalisme.

Et toutes ces clauses professionnelles tournent autour de la notion toute neuve de conseiller en voyages.

Mais, qu'est-ce qu'un conseiller en voyages? Théoriquement, selon la loi, c'est tout bonnement un employé d'agences de voyages qui est en fonction depuis un an et plus. Point. La loi prend pour acquis qu'il a au moins une intelligence moyenne, lui ayant permis d'apprendre, en un an, qu'il n'y a pas de palmiers au pôle Nord, pas d'igloo en Floride, le prix du billet d'avion Montréal-Miami et le nom d'un bon restaurant à Paris.

C'est, somme toute, peu de choses, mais on espère, au ministère du Tourisme, que les agents de voyages se serviront de cet "outil" et sauront définir, à l'expérience les statuts de ce "nouveau" métier de conseiller en voyages. Parce que l'agent de voyages est le seul à pouvoir décerner ce titre à son employé, selon son bon vouloir.

D'ailleurs, à ce sujet, M. Michel précise: "Le conseiller en voyages n'est pas l'égal de l'agent de voyages. Il est son subalterne."

M. Michel veut bien reconnaître que ce métier de conseiller en voyages n'est pas une garantie formelle de qualité, surtout qu'il n'existe pas de code d'éthique chez les agents de voyages, cependant, comme il a déjà consacré une vingtaine d'années de sa vie à une agence de voyages, il a bien une petite idée de ce que devrait être le conseiller en voyages: "Ça doit être quelqu'un d'honnête, une personne affable avec le public, un être sociable, quelqu'un d'assez intelligent pour savoir interpréter les brochures, quelqu'un qui a des connaissances générales et particulièrement des connaissances en géographie, quelqu'un qui a de la mémoire, beaucoup de mémoire pour retenir les tarifs et les horaires... Enfin, il faut être capable d'abnégation, il faut avoir assez de courage pour reconnaître qu'un employé d'agence de voyages ne peut se permettre de compter ses heures. On ne s'arrête pas de travailler parce qu'il est 18 heures, quand un client attend après son billet d'avion pour partir le lendemain... mais on ne peut écrire ça dans une loi!"

Pierre Vincent

A New York, on loge au sympathique

HÔTEL PICCADILLY
DE LA CHAÎNE DREIER

au coeur du quartier des théâtres

- Toutes chambres climatisées avec bain, douche et téléviseur
- Ch. 1 personne à compter \$18.50
- Ch. à 2 personnes à compter \$28 par jour
- Ch. à plan familial à compter de \$24 par jour

Représentant
UTELL INTERNATIONAL
842 2969

NICHOLAS BATOS
Directeur général

CHARLES GEHRIG
Gérant

SMORGASBORD
CELEBRE Restaurant
Scandinavian American cuisine

grand salon Piccadilly Circus
et Piccadilly Coffee House

227 West 45th Street
New York, N.Y. 10036
Tarif spécial de groupes

Stagnation intérieure
contige à l'hôtel

LE PIONNIER de la renaissance
touristique à
CUBA

VOUS OFFRE
UNE
PRÉSENTATION
TOURISTIQUE
GRATUITE
le mercredi 13 octobre
à 19h30 à l'HÔTEL
SHERATON
MONT-ROYAL

RÉSERVATIONS
871-8696

PERMIS 50312

Il est difficile de comparer Cuba à n'importe laquelle des îles antillaises. C'est un pays à part qui possède un riche passé historique avec des plages qui sont probablement les plus belles des Antilles.

Il est difficile, en effet, d'obtenir plus pour son argent qu'avec ce que Unitours Cuba vous offre: vol direct par jet DCB, chambre climatisée, trois repas par jour et nombre d'autres bonnes choses.

DEPARTS TOUS LES DIMANCHES

LOS DELFINES
\$369/\$389 jusqu'au 24 octobre

ARENAS BLANCAS
\$385/\$405 du 31 oct. au 12 déc.
(Prix par personne, chambre double)

5 nuits à Varadero, 2 nuits à la Havane

Unitours Cuba

Vacances Skylark
AGENCE DE VOYAGES

Simpsons Sears

**VOLS NOLISÉS VERS LE SOLEIL
FASCINANTES DESTINATIONS**

BARBADE	\$449	FT. LAUDERDALE	\$279
NASSAU	\$379	ESPAGNE (3 sem.)	\$549
FREEPORT	\$307	PORTO RICO	\$379
MIAMI	\$269	ACAPULCO	\$419
HAWAII	\$649	ÎLES CANARIES	
STE-LUCIE	\$449	UN NOUVEAU SOLEIL DANS L'ATLANTIQUE, hôtels de luxe, 2 repas par jour.	
		2 SEMAINES	\$599

**AIR/MER
MARDI GRAS à partir de \$689**

7 nuits à bord du SS Mardi Gras, repas et activités compris, et 7 nuits à l'hôtel Marco Polo ou au Sheraton Fort Lauderdale, incluant déjeuner continental. Vol et transferts compris.

SS BRITANIS à partir de \$469

croisière de 7 nuits, incluant repas et divertissements. Vol et transferts compris.

SUN PRINCESS à partir de \$679

croisière de 7 nuits, repas et divertissement prix incluant transferts et vol

Consultez un de nos experts à une de nos succursales.

Utilisez votre compte SIMPSONS ou SEARS
ET PARTEZ en vacances selon VOTRE DÉSIR

MEMBRE D'ASTA

Centre-ville, 7e étage 842-3241 Côte Vertu 323-5340 Laval 687-3870 Anjou 353-4360 Fairview 697-5280
Lc. No. 50197 Lc. No. 50482 Lc. No. 50484 Lc. No. 30453 Lc. No. 3044

Iberia vous offre les tarifs les plus ensoleillés au monde: L'ESPAGNE

à partir de
\$315*

MADRID MALAGA \$315*

Vol aller-retour en classe économique, avec départ de Mirabel tous les jeudis, les samedis et les dimanches (supplément de \$30 les samedis). Durée du séjour: 2 semaines.

TENERIFE \$334*

Vol aller-retour en classe économique, avec départ de Mirabel tous les mardis. Durée du séjour: 2 semaines.

DÉPARTS SPÉCIAUX VERS MALAGA

date	durée du séjour
**14 novembre	20 semaines
5 décembre	12 semaines
9 décembre	11 semaines
**16 décembre	15 semaines
4 janvier	8 semaines
1 février	8 semaines

* continue vers Las Palmas



CONDITIONS

Vous devez réserver vos billets et les payer au moins 22 jours avant la date du départ. Ces tarifs s'appliquent à des groupes de 40 personnes, qu'Iberia se charge de former sans aucune obligation de votre part. Dans les cas d'annulation, le remboursement est total, si l'annulation est faite au moins 15 jours avant la date du départ. A moins de 15 jours de la date du départ, 25% du prix du billet annulé sera retenu. Les enfants de moins de 2 ans bénéficient d'une réduction de 90%, ceux de 2 à 12 ans bénéficient d'une réduction de 50%. Tous ces vols s'effectuent en Boeing 747 d'Iberia. *Départs d'Ottawa (supplément de \$24); composez 237-1882. *Départs de Québec (supplément de \$64); composez 692-1413. *Départs de Montréal; composez 861-9531 ou consultez votre agent de voyage. Tarifs sujets à l'approbation du Gouvernement. Pour plus de renseignements, remplissez ce coupon et adressez-le à Iberia.

CIRCUIT EXCLUSIF À IBERIA \$99.

Voyage sans limites à l'intérieur de l'Espagne, selon un itinéraire établi au préalable (léger supplément pour les Îles Canaries). Votre agent de voyage peut aussi vous proposer des circuits-vacances magnifiques qui se marieront bien avec nos tarifs ensoleillés; consultez-le.

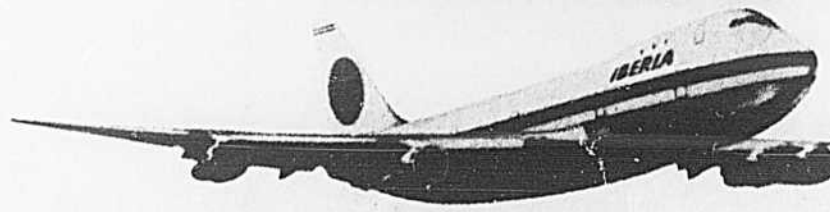
Iberia, 1242 rue Peel, Montréal, Québec H3B 2T6 Tél.: (514) 861-9531

Nom _____ (en lettres majuscules, s.v.p.)

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____



La ligne aérienne la plus accueillante au monde

IBERIA

Lignes Aériennes Internationales d'Espagne

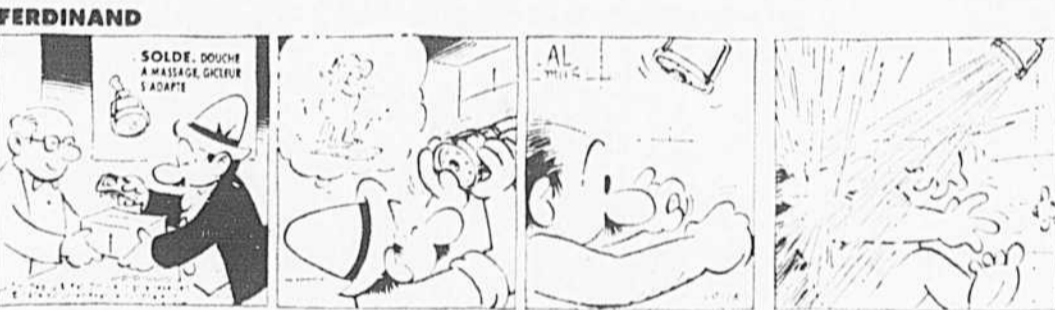
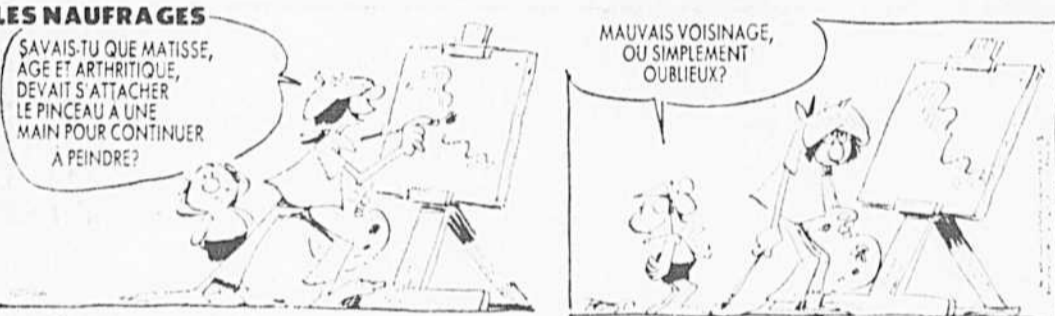
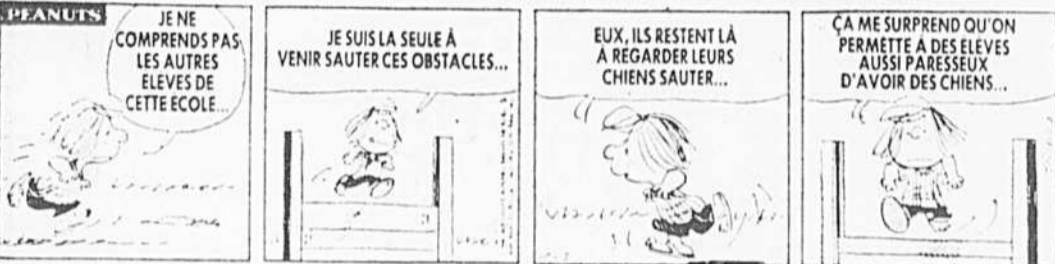
MON ONCLE



BASILE



BOZO



vosre horoscope

LES ENFANTS NÉS CE JOUR seront gais, aimables, sympathiques, constants et sincères dans leurs affections. Doués d'un bon caractère, ils auront du calme, de l'énergie et de la suite dans les idées. Même s'ils aimeront les distractions et les plaisirs, ils sauront s'arrêter et demeureront sérieux.

♈ DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER
La haine et le fiel qui vous ont envahi le cœur et la bouche vous rendent inapte au travail et aux réalisations concrètes. Bien sûr, les soucis familiaux s'en mêlent et vos enfants ne font rien pour arranger les choses.

♉ DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU
Votre habileté et surtout votre volonté ne manqueront pas de rétablir votre situation. La matinée comporte des risques; veillez à ne pas vous mettre en posture de défaite et évitez tous déplacements en voiture.

♊ DU 21 MAI AU 21 JUIN
GÉMEAUX
Limitez le tabac et l'alcool, cela vous aidera à gagner calme et sérénité. Tout ce qui peut vous discipliner, vous est conseillé. Il vaut mieux pour vous que vous ne fassiez pas cavalier seul.

♋ DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER
Consciencieusement épaulé par une personne de votre entourage, vous irez deux fois plus vite. Cherchez-la. Elle existe et ne demande qu'à vous aider. Encore un (ou une) qui a succombé à votre côté sympathique.

♌ DU 23 JUILLET AU 23 AOUT
LION
L'esprit d'équipe est payant, surtout que vous partagez vos efforts avec une personne qui a pour vous de l'admiration. Il ne faut pas prendre à la légère les sautes d'humeur de votre entourage; elles peuvent affecter votre situation financière.

♍ DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE
Il vous faudra apporter grand soin à votre mise, en raison des contacts que vous serez amené à prendre. Contacts au demeurant fort utiles à la poursuite de votre carrière et à votre ascension. Vous n'êtes pas jaloux.

♎ DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE
Vous aurez affaire à des personnes exigeantes. Ne leur donnez pas le sentiment que vous vous refusez à plier devant leur volonté. C'est difficile pour un signe tel que vous mais c'est le plus sûr moyen.

♏ DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION
Vous allez bientôt vous sentir dans l'obligation de consoler quelqu'un. Ce pourrait être justement un des membres de votre famille que vous n'avez pas vu depuis longtemps. Soyez prudent avec lui et pesez vos mots.

♐ DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
SAGITTAIRE
Votre santé n'est pas trop favorisée cette semaine, certainement jusqu'à la fin du mois et peut-être même un peu au-delà. Surveillez votre alimentation souvent trop riche. C'est surtout la vésicule et les intestins qui risquent d'être touchés.

♑ DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE
Votre nervosité, jointe à votre impulsivité naturelle, vous pousse à dire des paroles désagréables à votre entourage et en particulier à l'encontre de votre conjoint. Craignez ses réactions qui pourraient ne pas être conformes à ce que vous en espérez.

♒ DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
VERSEAU
Vous souffrez de la monotonie de votre travail; il est temps d'en changer. Mais, avant tout, secouez-vous, sinon on ne vous prendra pas au sérieux. Il est probable que vous ayez des ouvertures vers la fin du mois; préparez-vous afin d'être réceptif.

♓ DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
POISSONS
Des intrigues autour de vous. Tant mieux, cela favorise vos desseins. Tandis que l'on vous croit d'un côté, vous êtes de l'autre. Qui dit mieux?

MOT-MYSTÈRE

FRUITS — Un mot de 7 lettres

1	E	V	I	L	O	P	S	I	S	S	A	C	H	A	K
2	D	A	T	T	E	C	R	I	G	O	U	S	S	E	E
3	E	L	A	C	E	N	O	U	A	R	U	M	N	C	E
4	E	V	A	I	O	N	P	C	H	R	D	A	L	P	
5	S	E	A	R	O	R	A	N	G	E	I	P	U	I	C
6	S	B	T	I	B	S	I	O	P	A	U	C	N	T	U
7	O	I	X	I	S	U	O	N	N	R	O	E	E	C	T
8	C	I	D	H	E	U	S	T	D	L	A	V	C	H	E
9	X	U	E	R	E	V	T	T	U	U	M	E	R	I	V
10	E	O	R	G	E	N	E	O	E	L	V	F	O	V	U
11	N	U	O	R	O	T	E	S	L	I	H	I	C	I	D
12	I	L	G	N	A	Y	R	L	I	M	O	N	E	N	E
13	U	E	G	R	E	M	A	O	U	E	R	C	A	M	N
14	R	I	C	A	C	A	O	V	V	A	B	L	E	T	U
15	P	E	A	U	A	Y	O	H	E	A	G	N	I	O	C

AMER	CONE	GOYAVE	MARC	POIS
ARBUSTE	COSSE	HILE	MENDIANT	PRUNE
AVORTER	COTE	INDUVIE	MUR	VALVE
BÂLE	DATTE	LIMON	NOIX	VERGEX
BÊT	DRUPACE	LITCHI	NOYAU	VERGER
CACAO	DUVET	LOCULE	OLIVE	VIN
CASSIS	ECALÉ	LOGE	ORANGE	
CORDE	ECORCE	LOTUS	ORGE	
CITRON	FEVE	MACRE	PEAU	
COCO	GAUFE	MAIS	PINEAU	
COING	GOUSSE		PIGNON	

Solution du dernier problème: POSTHUME

Explication du jeu

Il faut un bon mot de 7 lettres à vous inscrire dans la grille. Les mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas.

Les lettres qui vous restent composent le mot mystère.

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- HORIZONTALEMENT**
- Etat de celui qui fait la guerre.
 - Lac d'Italie — Atoll — Acide Ribonucleique.
 - Degout — Conjonction.
 - Dechiffres — Possessif — Canteleuse.
 - Submerge.
 - Qui concerne la marine de guerre — Aime à croire.
 - Filles de la soeur — Sort des plaies non soignées.
 - Personne qui excelle — Pomme à couteau.
 - On y prend le train — Recherche — Mot d'enfant.
 - Ecole nationale d'administration — Manche, au tennis — Negation.
 - Vêtement imperméable — Massacre.
 - Signes orthographiques — Ville des Pays-Bas.

- VERTICALEMENT**
- Labourage.
 - Fils de Rebecca — Facilité qui se montre dans la langue.
 - Produit détersif — Vol de longue distance.
 - Archipel côtier de la Guinée — Substance utilisée en batterie — D'un verbe gal.
 - Unique — Conditement.
 - Bohemien — Titre qu'on donnait au roi de France.
 - Bienheureux — Se met au bout du doigt — Tresse.
 - Corriger — Usages.
 - Patrie de Michel Anguier — Vase sacré.
 - Sodium — Ont chaud — Coteau.
 - Etabli — Des clovis — Idem.
 - Tetue — charges d'alibion.

Solution du prochain numero

1	C	I	R	C	O	N	S	P	E	C	T	E
2	A	M	O	U	R	E	G	A	I	S		
3	P	I	S	N	A	P	P	E	N	S		
4	I	T	I	N	E	R	A	I	R	E	O	
5	T	E	R	A	E	R	E	T	E	R		
6	A	R	C	I	T	E	R	N	E	S		
7	T	D	E	T	E	R	E	S				
8	I	S	O	L	E	S	E	U	D	E	S	
9	O	E	I	L	B	E	T	E	S			
10	N	A	G	E	U	S	E	R	V	E	S	
11	U	T	M	A	T	T	E	T				
12	A	X	E	S	A	I	S	E	S			

Solution du dernier probleme

êtes-vous observateur?

Ces deux dessins de LA PLACE sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



VOIR SOLUTION A LA FIN DES ANNONCES CLASSÉES

Jouer aux échecs

PAR CAMILLE COUDARI (collaboration spéciale)

Un des faits saillants les plus rares et les plus bizarres du Championnat ouvert du Québec de la fin de semaine dernière fut, sans conteste, la fin de partie qui retarda de deux heures le début de la sixième et ultime ronde sur les premiers échiquiers de la section A.

Cette ronde dut également commencer en retard dans les autres sections à cause de quelques parties de la cinquième ronde qui se prolongeaient. Mais tandis que là, les situations étaient assez claires, et qu'elles finirent de toute façon par se terminer, la partie entre les maîtres Bryon Nikoloff de Toronto et Bill Goichberg de New York tourna de plus en plus au cauchemar typique de tout directeur.

Il faut dire tout de suite que le duel était très important. Kevin Spraggett venait de battre Lawrence Day, et était seul en tête avec 5 points sur 5. Suivait Norman Weinstein avec 4,5. Goichberg et Nikoloff avaient tous deux 3,5 après quatre rondes. Si l'un d'eux gagnait, il rejoignait Weinstein en deuxième place.

La partie avait débuté avec la variante Sveshnikov de la Sicilienne, très à la mode au pays depuis un an. La plupart des maîtres canadiens en ont fait leur spécialité — dont surtout Day et Spraggett — et Nikoloff, avec les pièces noires, suivait leur exemple devant l'Américain, estimant peut-être correctement que celui-ci ne serait pas très familier avec cette ligne de jeu déceus.

Malgré tout, Goichberg ne se défendit pas trop mal, et la partie offrit des chances égales quand survint la première pression de temps au 45e coup. Les deux joueurs commirent des erreurs tour à tour. D'abord l'Américain, qui perdit la qualité, puis Nikoloff qui perdit une

chance de sceller le sort du combat quand il lâcha un pion alors qu'il était en position d'en gagner un.

Avec une fin de partie de fou et pion contre tour d'apparence très simple, Goichberg se dit qu'il n'avait pas à s'inquiéter et que la nulle était dans la poche. Il avait raison, mais son jeu se relâcha petit à petit, et permit à son adversaire de lentement gagner du terrain.

La salle était déjà prête à commencer la ronde finale, et tout le monde se demandait pourquoi les joueurs ne s'entendaient pas pour la nulle. Les minutes passaient, Goichberg jouait des coups qui le rapprochaient de plus en plus du précipice, et Nikoloff, le sentant bien, n'était pas d'humeur à lâcher ce qui, dans quelques coups, pouvait devenir sa proie.

Heureusement que pendant ce temps, les sections B et C, ainsi que tous les échiquiers de la section A dont les appariements ne pouvaient être influencés par l'issue du marathon, s'engageaient dans la partie finale.

À six heures, comme les deux héros tragiques ne semblaient pas donner signe de lassitude, il devint absolument nécessaire d'en terminer. Deux possibilités s'offraient. Soit de donner un laps de temps limité à chacun, et que la partie soit jouée jusqu'à ce qu'un des joueurs perde sur le temps (s'il n'y avait pas une autre issue entre temps). Soit que la partie soit stoppée, et la position jugée par un ou des experts désintéressés.

Nikoloff préférait évidemment la première solution, puisqu'il avait l'initiative, et qu'il est plus difficile de défendre une position délicate que d'attaquer en pression de temps. Goichberg préférait l'autre, disant, avec assez de raison, qu'il serait illogique qu'une longue partie

de tournoi soit conclue à la façon d'une banale partie rapide.

Comme il se trouvait de plus que le grand maître Duncan Suttles était présent dans la salle, et, en plus d'être coté comme le meilleur joueur au pays, son objectivité était garantie par le fait qu'il ne participait pas au tournoi, la deuxième solution fut enfin adoptée.

Mais si l'on pensait que le verdict serait facilement rendu, on se trompait lourdement. Voici la position cruciale.

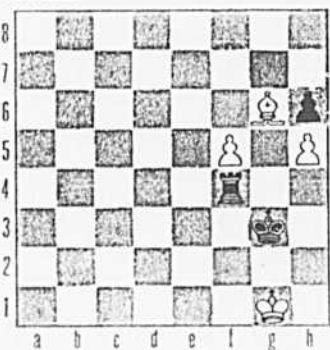


Diagramme A: Blancs, 4 pièces, Rg1, Fg6, Pf5, Ph5; Noirs, 3 pièces, Rg3, Tf4, Ph6. Trait aux Blancs.

Pour comprendre la complexité de cette position, il ne suffit pas de savoir que tour contre fou fait partie nulle (sauf si le roi du fou est extrêmement mal placé) et que le seul espoir de gagner pour les Noirs réside dans le pion h6.

Il faut aussi savoir que tour et pion tour contre fou ne gagne que si la case de promotion du pion est de même couleur que la case du fou. C'est le cas ici, donc dès le départ il faut établir que les Blancs ne peuvent se permettre de perdre leurs deux pions.

Mais, dira le débutant, pourquoi cette règle? C'est plus simple que ça en a l'air. La défense doit bloquer le pion tour en mettant son roi sur sa case de promotion, c'est capital. L'attaque va tenter de l'en déloger en faisant échec avec la tour le long de la rangée. C'est là que la case du fou devient importante. Si elle est de couleur différente que la case de promotion du pion, le fou peut venir à côté du roi pour bloquer l'échec de la tour, créant en même temps une position de pat qui empêche l'attaque d'aller plus loin.

Exemple, si dans la position les Blancs perdaient leurs deux pions mais avaient un fou sur case noire, ils annuleraient quand même, en mettant leur roi à h1, et couvrant les échecs par Fg1 au bon moment.

Mais le fait est que le fou est sur case blanche. Donc, les Blancs risquent encore de perdre. Il serait impossible de donner une analyse concrète de cette position. Le pauvre Suttles et plusieurs maîtres la regardèrent pendant presque une heure sans épuiser toutes ses possibilités. Mais voici les idées importantes. D'abord, les Noirs ont de très bonnes chances de gagner le pion f grâce au zugzwang. Le roi blanc ne peut aller à h1 à cause de Tf1 mat, si bien que le fou doit jouer à h7, mais cela affaiblit le pion h5 (c'est du moins une des suppositions établies au début de l'analyse, quoique, personnellement, je ne sois pas convaincu que les Noirs, malgré toutes les acrobaties de leur tour, puissent forcer le gain du pion f5).

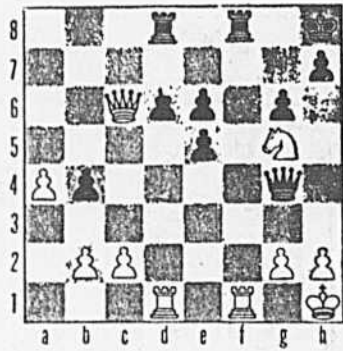
Après la perte du pion f (si perte il y a), une nouvelle manche débute. Le pion h étant un pion tour, les Noirs ne peuvent songer à sacrifier leur tour pour le fou et le pion, afin de gagner avec leur dernier pion (comme c'est la méthode usuelle). Leur seule chance de gagner consis-

te à refouler, avec tour et roi, le roi blanc à l'autre bout de l'échiquier, le tenir là avec la tour, revenir vers le pion h5 avec leur propre roi, et sacrifier la tour dans une situation où le roi blanc est trop loin du pion h pour venir le bloquer à temps!

Bien sûr, c'est plus vite dit que fait. Les Noirs arrivent bien à forcer le roi blanc à a1 (avec le roi noir en b3) mais comme b3 est une case blanche, le fou vient ajouter son grain de sel en faisant échec au bon moment. De toute façon, la chose demeure encore trop compliquée pour donner une opinion certaine. À la fin, il fallut juger la partie comme nulle, car les Noirs ne pouvaient pas à cent pour cent qu'ils pouvaient forcer le gain (et c'était à eux de donner les preuves). La dernière ronde put enfin commencer sur les 14 premiers échiquiers de la section A. Heureusement que des cas pareils ne se produisent pas souvent! Je sais bien qu'ils montrent combien les échecs sont inépuisables, mais la patience et les forces des joueurs et des directeurs, elles, ne le sont pas.

Le deuxième fait saillant d'aujourd'hui est, bien sûr, la partie décisive entre Weinstein et Spraggett en dernière ronde. Elle débute aussi comme une Sveshnikov. Spraggett la connaît bien, mais était-ce une sage décision de l'adopter alors qu'une position plus solide eût certes fait l'affaire (après tout, c'était à Weinstein de compliquer les choses s'il voulait gagner, puisque Spraggett n'avait besoin que d'un demi-point pour remporter le tournoi)?

Malgré tout, ce n'est pas à cause de l'ouverture elle-même que le Montréalais perd. Il est difficile de dire à quel moment sa position devient indéfendable, mais nul doute



que le diagramme B, qui montre la situation après le 26e coup des Blancs, est un point tournant. Après 26... Txf1; 27 Txf1, Dg5, les choses restent compliquées, car les Noirs ont beaucoup plus de chances de faire valoir leurs pions centraux contre les pions blancs de l'aile dame que dans la partie. Blancs, Weinstein; Noirs, K. Spraggett

Tableau de notation échecs: 1-e4 c5 19-Ce3 Dc5 2-Cf3 Ce6 20-Fxe6 Fxe6 3-d4 Cxd4 21-Tad1 Tad8 4-Cxd4 Cf6 22-Dxa6 Fxe3 5-Cc3 e5 23-fxe3 Dxe3 6-Cdb5 d6 24-Rh1 Dxe4 7-Fg5 a6 25-Cg5 Dg4 8-Ca3 b5 26-Dxc6 Dg5 9-Cab1 Fe7 27-Txf8 Txf8 10-Fxf6 Fxf6 28-Dxd6 Df5 11-a4 b4 29-h3 Rg8 12-Cd5 0-0 30-a5 e4 13-Fc4 Fe6 31-Te1 Dd5 14-0-0 Rh8 32-Dxb4 Tf2 15-Cd2 Fh6 33-Dxe4 Tf6 16-Cf3 g6 34-Rh2 Dd6 17-Fb3 g8 35-De5 18-Dd3 Da5 Abandon

Le bridge

PAR EMILE QUINTAL (collaboration spéciale)

L'entame! Voilà un point qui cause beaucoup de soucis à tous les bridgeurs, parce qu'elle peut être la cause du succès ou de l'échec des contrats adverses. Si vous jetez un coup d'oeil sur le diagramme ci-dessous vous aurez tôt fait de constater qu'il n'est pas facile d'empêcher le déclarant, étant donné les avantages de distribution des mains de son côté, de réussir une manche à trèfle. Et pourtant, lors de la séance de bridge-duplicate où se présente cette donne, un joueur trouva la seule entame susceptible d'empêcher le côté adverse de mener à bien son entreprise.

Donneur: Ouest. Le côté Est-Ouest vulnérable. Nord: 3, A9872, R43, A982. Sud: ARV976, RDV1065, AV92, 10876, 43, 5.

Après le contre d'appel de Nord, Est y alla d'une déclaration de barrage à trois coeurs dans l'espoir évident de tenter d'empêcher le côté Nord-Sud d'établir les communications à un niveau assez peu élevé en vue d'en arriver au contrat optimal. Mais cette tactique ne réussit pas à intimider Sud qui sauta d'emblée à la manche à trèfle.

Il semble bien que dans la majorité des cas Ouest entamerait de son roi de pique, ou bien encore de son singleton à coeur dans l'espoir de couper une deuxième ronde à cette couleur si son partenaire détenait l'as de cette couleur. Or, vous aurez tôt fait de constater que dans un cas comme dans l'autre le déclarant

aurait le temps par la suite de faire couper trois de ses piques, de prendre six autres levées à l'autout, une à coeur et une autre à carreau pour un total de onze. L'entame à carreau aurait le même effet. Or, après avoir analysé d'après les enchères la distribution probable des mains adverses, un des joueurs en position Ouest en vint à la conclusion que le point le plus important consistait à diminuer le plus tôt possible le nombre de coupes possibles de la part du mort. Il entama donc du quatre de trèfle pris par le huit du mort qui revint du trois de pique et la levée alla au valet d'Ouest qui joua son dernier atout. De telle sorte que par la suite le déclarant put faire couper seulement deux de ses piques perdants. Il dut donc concéder une deuxième levée à l'as de pique de son flanc gauche, en plus d'une troisième à l'as de carreau, sa manche étant ainsi mise en échec d'une levée.

Au Cercle Limoges Le Cercle de bridge Limoges tient

tous les lundis et vendredis, à 20 heures, une séance de bridge-duplicate pour paires libres au Club Le Petit Chelem.

Résultats de récentes séances: 1er octobre: 1ers, Nord-Sud, Mme V. Desautels et MM. Pilon; Est-Ouest, Mmes G. Verreault et C. Côté; 2es, Nord-Sud, Mme R. Desjardins et M. L. Bibeau; Est-Ouest, M. et Mme B. Zielkowski. 4 octobre: 1ers Nord-Sud, Mme D. Primeau et M. M. Pilon; Est-Ouest, Mme R. Desjardins et M. R. Moreau; 2es, Nord-Sud, MM. Saint-Germain et M. Bourassa; Est-Ouest, Mme B. Duguay et M. H. Lanctôt.

A La Visitation Tous les mardis, à 20 heures, il y a un tournoi de bridge pour paires libres au Cercle de bridge des Loisirs de La Visitation, sous-sol de la Caisse Populaire, angle du boulevard Henri-Bourassa et de l'avenue Papi-neau. Pour renseignements additionnels: tél. 387-1710.

Mardi dernier, les vainqueurs ont été: 1ers, Nord-Sud, Mme J. Trudel et M. L. Desjardins; Est-Ouest, Mmes F. Boileau et C. Normandin;

2es, Nord-Sud, MM. J. Doucet et M. Vézina; Est-Ouest, MM. R. Renaud et M. Caumartin.

Au Cercle Saint-Léonard Il y a rencontres de bridge-duplicate à 20 heures, tous les mardis (paires libres, sections A et B) et vendredis (équipes de quatre joueurs) au Cercle de bridge Saint-Léonard, à l'école Ferland, 8755, rue Belcourt. Pour renseignements additionnels: M. R. Robillard, tél. 381-2785.

Gagnants de tournois récents: 21 septembre: section A, 1ers, Nord-Sud, MM. P. Soucy et C. Provencher; Est-Ouest, MM. J. Denis et R.-H. Michaud; 2es, Nord-Sud, Mmes G. Desjardins et F. Laplante; Est-Ouest, Mme Y. Lafond et M. R. Desjardins. Section B, 1ers, MM. C.-A. Lefebvre et P. Gingras; 2es, Mmes G. Gagnon et M. Legault. 25 septembre: 1ers, MM. et Mmes G. Nadon et C. Provencher.

Le Cercle de bridge de Laval Le Cercle de bridge des Loisirs du Bon-Pasteur tient tous les mercredis, à 20 heures, une séance de brid-

ge-duplicate pour paires libres, 395, boulevard des Prairies, à Laval (Laval-des-Rapides).

Résultat des récentes: 29 septembre: 1ers, Nord-Sud, Mme B. Duguay et M. P. Monette; Est-Ouest, MM. F. Bilodeau et J.-R. Desautels; 2es, Nord-Sud, MM. P. Gauthier et G. Guart; Est-Ouest, Mmes F. Boileau et M. Saint-Germain. 6 octobre: 1ers, Nord-Sud, M. et Mme J.-A. Turcotte; Est-Ouest, MM. G. Michaud et G. Pauzé; 2es, Nord-Sud, MM. H. Desroches et C. Vaillancourt; Est-Ouest, MM. J.-R. Desautels et F. Bilodeau.

Au Cercle Verdun Tous les vendredis, à 20 heures, il y a un tournoi de bridge au Cercle de bridge Verdun, 475, rue de l'Église, à Verdun. Pour autres renseignements: Mme R. Cornelle, tél. 769-2586. Vendredi prochain, 22 octobre: tournoi spécial mensuel du Cercle.

Le 8 octobre, les vainqueurs ont été: 1ers, Nord-Sud, Mme T. Carrière et M. J.-L. Provost; Est-Ouest, Mmes S. Dupuis et G. Beullac; 2es, Nord-Sud, Mme J. Nadeau et M. M. Rioux; Est-Ouest, M. et Mme C. et G. Jetté.

les timbres et leur histoire

PAR DENIS MASSE

Les USA laissent croire aux philatélistes que le baseball est né chez nos voisins

La fièvre du baseball atteint encore une fois les amateurs alors que débute aujourd'hui la Série mondiale 1976, à Cincinnati.

Pour les philatélistes, il est oppor-



tu de jeter un coup d'oeil sur les nombreux timbres, peut-être une centaine, qui ont été consacrés au sport national des Américains.

Si l'on reconnaît que le baseball a originé aux États-Unis, et qu'il y est le sport le plus populaire, on doit admettre que l'administration postale est loin d'avoir accordé à cette discipline sportive une attention abusive.

Deux timbres seulement ont été consacrés au baseball aux États-Unis, alors que de nombreux pays d'Amérique latine, notamment le Nicaragua, le Venezuela et surtout Cuba ont exploité cette veine.

Plusieurs autres timbres émis par la Chine de Taiwan ont mis en lumière les succès de la jeune équipe de baseball plusieurs fois champion-

ne du tournoi mondial des Petites liguees.

Les Postes canadiennes ont ignoré jusqu'ici la pratique pourtant très répandue du baseball alors que le hockey, la crosse et le curling se sont mérités chacun une figurine.

Dès 1939, les États-Unis émettaient un timbre de 3 cents commémorant le centenaire de la naissance du baseball, émission qui a contribué à perpétuer la légende erronée selon laquelle le baseball aurait été inventé par le général Abner Doubleday.



Le timbre nous présente une scène réaliste de ce qu'a dû être la première joute disputée à Cooperstown en 1839.

Pourtant, le général Doubleday n'a lui-même jamais prétendu être l'inventeur du jeu qui commençait à percer vers les années 1840. Ce titre est plutôt réclamé par Abner Graves qui, en 1907, rétablit les choses en précisant que le général Doubleday avait eu l'initiative d'organiser une première partie de baseball à Cooperstown en 1839.

Toutefois, les historiens refusent de croire cette assertion; ils soutiennent que le baseball n'a pas commencé aux États-Unis. Toutefois, le parc Doubleday de Cooperstown entretient bien la légende, ce qui prouve bien que les gens n'al-

Des recherches menées aux États-Unis et en Angleterre démontrent que le baseball était joué bien avant 1839. Un club de baseball fonctionnait à Rochester dès 1820; il comptait même 50 joueurs réguliers.

En 1744, paraissait en Angleterre un petit livre destiné à apprendre l'alphabet aux enfants. Dans ce livre intitulé "A little pretty book", la lettre "B" est mise pour "bas-ball" et il y est écrit qu'un frappeur se place à la tête du champ et court d'un but à l'autre. Le même volume fut publié plus tard à New York, en 1762 et à Worcester, dans le Massachusetts, en 1787. C'est sur la foi du petit livre publié aux États-Unis que le dictionnaire des américanistes établit que le baseball a originé aux États-Unis.

Dans un numéro de "Spirit of Times" de 1857, un rédacteur soutient qu'il est possible de retracer les antécédents du baseball même au XIe siècle, le jeu étant connu



sous le nom de "barreaux de prison". Au XVe siècle, le même jeu était connu sous le nom de "buts au prisonnier" tandis qu'en France on le désignait de "jeu aux barres".

Toutes ces révélations tendent à prouver que le baseball n'a pas commencé aux États-Unis. Toutefois, le parc Doubleday de Cooperstown entretient bien la légende, ce qui prouve bien que les gens n'al-



ment croire que ce qu'ils veulent croire.

Une émission de Cuba de 1974, retraçant en cinq figurines l'histoire du baseball, présente sur un timbre d'un centavo l'image d'Indiens jouant à la balle avec un bâton.

La première administration postale qui ait consacré un timbre au baseball est celle des Philippines, en 1934. Des trois timbres émis pour commémorer la dixième édition des Jeux de l'Extrême-Orient, la plus basse valeur a pour sujet une scène de baseball.

Si les États-Unis ont souligné en 1939 les débuts du baseball organisé à Cooperstown, l'émission de 1969



consistant en un timbre de 6 cents avait plutôt pour but de commémorer le centenaire de l'établissement du professionnalisme dans ce sport. Dès 1869, en effet, l'équipe des Red Stockings comptait pour la première fois des joueurs salariés.

La minuscule république de Saint-Marin a été le premier pays d'Europe à s'éveiller philatéliquement à l'attrait du baseball. L'occasion lui a été fournie en 1964 par la tenue à Milan, en Italie, du VIIIe championnat d'Europe et l'émission comprend deux timbres parmi les plus beaux qui aient été consacrés à ce sport.

En 1967, les Jeux panaméricains tenus à Winnipeg ont inspiré à l'administration postale de Cuba l'émission d'un timbre sur le baseball. Le timbre porte l'emblème de cette compétition.

Il a été reproduit dans le numéro 3 (20 juin 1976) de l'excellent bulletin de la Fédération du baseball amateur du Québec, "Info-baseball",



publié par son directeur général, M. Réjean Millette, philatéliste à ses heures.

Parmi les timbres à thématique du baseball, soulignons en terminant la parution depuis 1971 de nombreux timbres par la Chine (Taiwan) à l'occasion des championnats remportés par les équipes chinoises dans les tournois mondiaux des Petites liguees.

De nombreux États arabes (Ajman, Ras al Khalma, Manama)



ont immortalisé sur des timbres les figures légendaires du baseball tant aux États-Unis qu'au Japon. L'un des timbres de Ras al Khalma présente côte à côte le légendaire Babe Ruth et le joueur japonais Sadaharu Oh qui vient de briser le record de coups de circuits établi par le premier.

ne manquez pas le bateau. utilisez les petites annonces DE LA PRESSE 285-7111

archéologie

La reine
Tiy
identifiée
par
ordinateur

Une équipe de chercheurs de l'université du Michigan dirigée par le Dr James Harris a identifié la momie de la reine Tiy, grand-mère de Toutankhamon et mère d'Akenaton, le pharaon qui institua le culte du dieu-soleil.

Cette momie avait été découverte avec d'autres en 1898, sur le site égyptien de la "vallée des rois". Mais elle n'avait pu être identifiée, les pilliers de tombes ayant dérobé tous les objets qui auraient permis de savoir qui elle était.

L'équipe du Dr Harris a fait appel à l'ordinateur pour une analyse complexe dont le point de départ a été... une mèche de cheveux datant de trois millénaires et trouvée dans un petit coffret d'or dans la tombe de Toutankhamon.

L'identification a été faite en comparant les cheveux de la momie avec une boucle de cheveux retrouvée dans un petit coffret d'or portant le nom de la reine. La reine Tiy fut l'épouse du Pharaon Aménophis III qui régna sur l'Égypte environ quinze siècles avant Jésus-Christ.

Sa dépouille avait disparu après que le tombeau dans lequel elle reposait ait été profané par des voleurs. Retrouvée en 1898 en compagnie d'autres momies dans la tombe d'Aménophis II, elle avait été transportée au musée du Caire. Faute de pouvoir être identifiée, elle avait à nouveau été enterrée dans un lieu inconnu.

Selon le Dr James Harris, chef de l'expédition archéologique, cette découverte est la plus importante depuis l'ouverture du tombeau de Toutankhamon en 1922.



Photo PA

cancer de la thyroïde
Dépistage familial
à l'Hôtel-Dieu

par André CHENIER
Relativement rare, mais mortel dans une proportion de 30 à 40 pour cent s'il n'est pas diagnostiqué et traité tôt, le cancer médullaire (à stroma amyloïde) de la thyroïde semble avoir un caractère héréditaire accentué, à en juger par un dépistage systématique que l'Hôtel-Dieu de Montréal a entrepris dans les familles de patients atteints de cette maladie.

"Cette enquête, de nous confier le Dr Maurice Verdy, qui en est à sa septième et dernière année comme chef du Service d'endocrinologie-métabolisme et nutrition de l'Hôtel-Dieu, compte parmi une des premières du genre au Canada. Un test hormonal, mis au point en 1973 seulement, nous a tout d'abord permis de découvrir, avant même l'apparition d'un goitre palpable, qu'un résident du Lac Saint-Jean était atteint d'un cancer médullaire. L'ablation de la thyroïde (effectuée par les Dr Jacques Cantin et Jean-Paul Cholette) et la résection ultérieure de cette glande ont confirmé le diagnostic.

"Par la suite, nous avons songé à faire subir le test diagnostique à quarante membres de la famille de notre malade. Cinq d'entre eux, âgés de 18 à 43 ans, étaient positifs. Ils ont également subi l'ablation de la thyroïde.

"Notre rôle n'est pas terminé pour autant. Nous devons veiller à ce que les opérés prennent régulièrement une hormone de synthèse, la L-Thyroxyne, que la thyroïde produisait naturellement et dont ils sont maintenant privés. De plus, à tous les un ou deux ans, nous leur faisons subir de nouveau le test pour déceler des signes pos-

sibles de systémie (prolifération du cancer), ou de récidive qui indiqueraient que le tissu cancéreux n'a pas été totalement enlevé. Enfin, les 35 personnes, pour qui le test a été négatif ont tout intérêt à passer elles aussi par des tests de contrôle, afin que le cancer soit dépisté tôt s'il venait à se déclarer."

La calcitonine
Le test dont parle le Dr Verdy consiste à prélever des échantillons de sang et à déterminer la quantité de calcitonine qui pourrait s'y trouver. La calcitonine est une hormone qui a pour effet d'abaisser le taux de calcium sanguin et la thyroïde ne la fabrique que si ses tissus sont cancéreux.

Lorsque le taux de calcitonine est élevé, c'est un indice du cancer médullaire de la thyroïde.

"Il faut vous expliquer, d'ajouter le Dr Verdy, que tous les goitres (augmentation du volume de la thyroïde) ne sont pas cancéreux et ne le sont, en fait, que dans moins de cinq pour cent des cas. Le plus souvent, ils sont le symptôme de maladies bénignes comme le kyste, l'adénome ou la thyroïdite."

Quatre catégories
"Les goitres cancéreux tombent dans quatre grandes catégories. Il y a tout d'abord le cancer papillaire, le plus fréquent, mais dont le pronostic est si bon que certaines personnes qui en sont atteintes peuvent atteindre un âge très avancé sans en être incommodées. Vient ensuite le cancer vésiculaire, dont le pronostic est moins bon mais quand même excellent. Puis, le cancer médullaire, mortel à 30 ou 40 pour cent s'il n'est pris très tôt, mais qui ne comprend que neuf

pour cent des cancers de la thyroïde (ceux-ci comptant déjà pour moins de cinq pour cent de tous les goitres). Enfin, le cancer indifférencié ou anaplasique, dont le pronostic laisse peu d'espoir."

D'où l'importance d'un test de diagnostic précoce pour le cancer médullaire.

"La calcitonine, de préciser le Dr Verdy, n'a été découverte qu'il y a dix ans mais cette découverte a permis d'élaborer un premier test diagnostique consistant à faire prendre au malade des infusions de calcium pour faire monter le taux de calcitonine.

"Mais ce test n'était pas infaillible puisque, dans certains cas, le taux de base de la calcitonine peut ne pas fluctuer. On est alors tenté de conclure que le résultat est négatif.

"Toutefois, il y a trois ans, une nouvelle découverte, la pentagastrine, a permis de poser des diagnostics qui, jusqu'ici, nous paraissent sans faille. En présence de cancer médullaire, une injection de pentagastrine fait automatiquement monter le taux de calcitonine. Ce test est un bon instrument de diagnostic précoce, là où les autres analyses thyroïdiennes, à ce stade de l'évolution, indiquent encore un état normal."

Pour déterminer les taux de calcitonine, l'Hôtel-Dieu a conclu une entente avec un médecin de l'Université de Toronto, le Dr William Sturtridge. L'institution souligne aussi l'apport de la médecine nucléaire, de l'anatomie pathologique, de la biochimie et de la radiothérapie dans l'évaluation et le traitement des maladies thyroïdiennes.

la réglisse

Vertus et dangers d'une racine connue depuis toujours

par André CHENIER
La réglisse, cette plante importée d'Asie dont la racine est connue depuis le 7ème siècle avant notre ère comme un expectorant efficace et que le commerce utilise aujourd'hui fréquemment comme aromate (notamment dans divers apéritifs anisés), connaît un regain d'attention du monde médical à deux égards.

Tout d'abord, la Food and Drug Administration des États-Unis faisait récemment une mise en garde contre certains additifs de la réglisse commerciale (de confiserie), notamment le noir de carbone, qui pourrait être cancérigène. D'autre part, les médecins semblent prescrire plus fréquemment la réglisse sous deux formes pharmaceutiques, la biogastone et la duogastone, dans les cas d'ulcère gastrique et d'ulcère du duodénum.

es. En 1960, le Gallois Godfrey parvenait à en extraire un principe actif et à le commercialiser. A l'intention de plus de 800 collègues qui assistaient hier au congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada, au Château Champlain, le Dr François Martin, de l'hôpital Saint-Luc, a discuté les mérites — et les dangers — de la biogastone dans le cas de l'ulcère gastrique primaire sans complication et de la duogastone dans le cas de l'ulcère du duodénum. Des recherches récentes, tant en Europe qu'au Canada, indiquent que le titerpernoïde sodique d'acide glycyrrhétic (forme synthétique de l'extrait de racine de réglisse), a pharmacologiquement des propriétés anti-inflammatoires équivalentes au tiers de celles du cortisol, s'il est administré parentéralement; qu'il a des propriétés anti-durétiques majeures et qu'il

ne semble avoir aucune toxicité majeure. La drogue synthétique a véritablement un effet bénéfique qui favorise la guérison des ulcères gastriques et duodénaux puisqu'elle réduirait d'environ 50 pour cent l'activité peptique gastrique sans pour autant influencer de façon notable la sécrétion d'acide chlorhydrique. Les placebo. Toutefois, l'évaluation totale des effets réels de la biogastone chez les ulcères gastriques sans complication reste sujette à caution, attendu que des placebo, chez des ulcères choisis, ont amené des taux de guérison substantiels, quoiqu'inférieurs à ceux des malades qui ont pris la drogue. Cette observation vaut aussi pour l'utilisation de la duogastone chez les ulcères du duodénum, pour qui les taux de guérison se rapprochent encore plus de ceux

des patients qui ont pris un placebo. A tout prendre, cependant, les taux de guérison totale, et ceux de



Un plant de réglisse

non-récidive, demeurent supérieurs chez les personnes véritablement traitées avec les deux drogues à base de réglisse.

Dangers sérieux
Mais ce que le Dr Martin a tenu à souligner hier c'est que la réglisse, sous sa forme naturelle ou synthétique, ne doit pas être prescrite, ni prise, sans discernement. Et ce, même si les ulcères ne présentent aucun signe de complication.

Le spécialiste de Saint-Luc a informé ses confrères, et LA PRESSE que les effets secondaires de la biogastone et de la duogastone ne sont pas à minimiser, principalement ceux qui résultent des propriétés anti-diurétiques de la drogue.

"Cette dernière a pour effet de potentialiser la production d'une hormone, l'aldostérone androgène, qui retient le sodium et l'eau

dans l'organisme tout en faisant baisser le taux de potassium. Il peut en résulter une hypertension qui, heureusement, est réversible avec l'arrêt du traitement, ou encore un oedème pouvant entraîner une insuffisance cardiaque.

"Conséquemment, biogastone et duogastone ne peuvent être prescrits aux hypertendus. S'ils prennent des diurétiques, les deux drogues auront pour effet de neutraliser leur action. S'ils n'en prennent pas, l'hypertension s'accroîtra chez eux."

La réglisse commerciale est aussi, à fortes doses, à déconseiller chez des personnes normales pour la même raison: la rétention d'eau et de sodium et l'apparition d'une hypertension. Le phénomène a déjà été observé chez des gens qui prenaient beaucoup d'apéritifs anisés, ou consommaient trop de réglisse.

en bref

Cerveau congelé

Le cerveau de Patricia Wilson, une jeune Américaine de 15 ans assassinée récemment dans le magasin de mode de Berkeley où elle était secrétaire, a été congelé à moins 200 degrés dans une capsule spéciale par une firme spécialisée, "Trans-Time Inc.", et la capsule a par la suite été placée dans une chambre froide. C'est le père de la jeune fille assassinée, Robert Wilson, auteur de plusieurs romans de science-fiction, qui a décidé de faire conserver le cerveau de sa fille dans l'espoir qu'un jour la science permettra de le faire revivre. Il aurait voulu faire congeler le cadavre entier de Patricia, mais ce cadavre a dû être autopsié pour les besoins de l'enquête sur le meurtre. Robert Wilson, qui a payé 400 dollars à "Trans-Time Inc." pour l'opération de congélation du cerveau de Patricia, a déclaré avoir pris sa décision pour manifester sa "croyance dans la vie et (son) refus d'accepter le meurtre et la mort dans notre société".

ciels qui sont venus ensuite, disent que cette nécropole est extrêmement intéressante. De nombreuses tombes en très bon état de conservation ont été mises à jour. Hélas, les archéologues-pirates en ont abimé plusieurs pour s'emparer de bas-reliefs et d'autres pièces de valeur. La plupart des sarcophages découverts sont en terre cuite, mais l'un est en marbre. Il a dû contenir les cendres d'un petit garçon, dont le portrait a été sculpté sur la face extérieure. Sur une petite étagère est posée la traditionnelle pièce de monnaie, redevance payée à Carron, le batelier qui faisait franchir le Styx aux morts. Cette pièce est frappée à l'effigie de l'empereur Antonin le Pieux, ce qui situe à peu près l'époque de cette nécropole. D'autres tombes de cette nécropole sont un peu plus récentes car on y trouve des ossements au lieu de cendres comme cela se pratiquait avant.

Muraille historique

Des fortifications attribuées à Alexandre le Grand ont été découvertes lors des fouilles sur l'emplacement de l'antique ville d'Afrasiab, à Samarcande (Asie centrale soviétique), indique l'agence Tass. De l'avis d'historiens, il s'agit là du fameux rempart d'Iskander ou Mur d'Alexandre, qui fut le thème

de nombreux récits romancés et poèmes consacrés à l'antiquité de l'Orient.

Pour l'archéologue soviétique Charich Tachkhodjaev, spécialiste de l'antique Samarcande, cette importante découverte prouve que Samarcande, dont on a récemment célébré le 2,500ème anniversaire, avait été à cette époque une grande cité.

Cette puissance de Samarcande se note également par un imposant vestige des ruines d'un sanctuaire, datant du 3e siècle avant J.-C. et entouré de colonnes de 7 mètres, précise Tass.

Mort d'un grand savant

Le Dr André Girard, mondialement connu pour ses recherches en chimio-thérapie, est décédé mercredi à Paris à l'âge de 84 ans des suites d'un accident. Docteur en médecine et licencié ès-sciences, il s'est rendu célèbre par ses travaux sur l'hormone femelle naturelle et principalement l'extraction de la folliculine.

Fondateur avec Gaston Roussel des Laboratoires français de chimio-thérapie, il avait présenté ses découvertes à la conférence internationale réunie à Londres en 1932 sous l'égide de la Société des Nations. En 1935, le Dr Girard avait mis au point le premier colorant sulfamidé commercialisé en France. Il est également à l'origine de la découverte de la vitamine d'anti-rachitisme.

Athlète hellénistique

Des ouvriers qui travaillaient à la construction d'un nouveau musée archéologique à Amphipolis, dans le nord de la Grèce, ont mis à jour en creusant les fondations du musée une tombe qui contenait un cercueil de pierre et une couronne d'or en forme de feuilles de laurier. Il semble que cette tombe soit celle d'un athlète qui aurait été couronné dans une épreuve athlétique dans la période hellénistique.

Faiseur de pluie

Soixante-douze tentatives de modifier les conditions météorologiques ont eu lieu, l'an dernier, dans 25 États américains, la moitié d'entre elles afin d'accroître les précipitations.

La National Oceanic and Atmospheric Administration, qui fait état de ces essais, précise que les expériences, menées notamment par des agences fédérales, des compagnies d'aviation et des associations de cultivateurs, avaient aussi pour but de dissiper le brouillard ou de prévenir la grêle.

L'atmosphère menacée

Selon la revue américaine Power Engineering (numéro de septembre) il faudra, dès avant l'an 2,035, produire la moitié de l'énergie du monde à partir de techniques qui ne font pas appel aux combustibles fossiles, ou encore à des techniques qui n'engendrent pas de bioxyde de carbone, sans quoi l'atmosphère deviendra surchargée de CO₂. L'International Institute for Applied Systems Analysis, qui a déjà noté un accroissement de 10 à 15 pour cent du CO₂ atmosphérique, croit savoir que, si l'on brûlait pétrole et gaz à cent pour cent, il suffirait de brûler vingt pour cent seulement de toutes les réserves de houille pour que les concentrations de CO₂ soient de 200 pour cent supérieures à la normale. A ces concentrations, les températures augmenteraient mondialement de un ou deux degrés Celsius, ce qui serait intolérable.

Une autre étude indique que les augmentations de CO₂ pourraient amener de graves perturbations climatiques dès l'an 2,000. Power Engineering fait remarquer que, puisqu'il faut de 50 à 60 ans pour installer une nouvelle technologie, il est déjà grand temps d'en trouver une pour la production d'énergie.

Le coyote dédaigneux

Ce mammifère carnassier qu'est le coyote ne semble pas en vouloir tellement au mouton, à en juger par une expérience qui est en cours dans les montagnes isolées de Deep Creek, en Californie. Des scientifiques de l'Université du Nevada dirigent cette expérience et ils disposent à cette fin d'un budget de \$20,000 qui leur a été alloué par le Service de la faune des USA. Ils laissent à la merci des coyotes, la nuit, plusieurs centaines de moutons. Aucun chien ne protège les moutons. L'expérience dure depuis le début de l'été. Or, dans un troupeau de 550 moutons, dix moutons seulement ont été les proies de coyotes. Le coyote est un animal voisin du loup et du chacal.

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LE COURS PROFESSIONNEL DE MASSAGE

de
L'INSTITUT DE MASSOTHÉRAPIE DE MONTRÉAL INC.

commencera au mois de novembre 1976.

Informations et inscriptions:
4251, rue Hochelaga

Tél.: 254-9390



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Alors, à la maison. Dépliants gratuits.
Examen de compétence de l'Éducation.
Niveau: qualification de horlogerie.
Patente No. 743659.
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA L.T.E.E.
1017, rue Sherbrooke - Montréal, Q.C. H2J 1H8
Tél. 523-7623

Les salons de massage

Richard "Ziggy" Wiseman demeurera en prison

par Jean-Pierre CHARBONNEAU

Tout cautionnement a été refusé, hier, en cour municipale à Richard "Ziggy" Wiseman, 41 ans, présumé responsable opérationnel de la prise de contrôle par la mafia locale des salons de massage et des agences d'hôtesse de la métropole.

Wiseman qui avait déjà

reconnu devant la CECO en 1973 avoir travaillé pour le compte de Frank Cotroni, a été inculpé de 53 chefs d'accusation se rapportant à des revenus tirés des fruits de la prostitution, à des offres et des versements de pots-de-vin à un policier, à la possession d'un revolver chargé à bloc, au recel de chèques de l'American Express

volés à la Caisse populaire Saint-Faustin, durant le week-end du 28 août dernier.

L'enquête préliminaire de Wiseman, qui s'était déjà tristement illustré publiquement lors du festival pop (flop) de Manseau, a été fixée pour la forme à mercredi prochain.

Entre-temps, Lucien Proulx, l'homme à tout

faire du criminaliste Maurice Hébert, a pu reprendre sa liberté sous diverses conditions. Il devra lui aussi répondre à des accusations se rapportant à des versements de pots-de-vin.

Par ailleurs, les agents de la Brigade moeurs et drogues de la police de la Communauté urbaine de Montréal, recherchent encore activement quatre individus en rapport avec cette importante affaire de protection et de prostitution.

Il s'agit d'Aldo Maltera, Marcel Desjardins, Marc Patenaude et Robert Théorêt. Ce dernier est particulièrement connu des policiers de la métropole. Ancien propriétaire du Malta Restaurant, rue Ontario, il est fiché comme l'un des hommes de confiance de Jos Di Maulo, qui, réfugié en Floride depuis quelques

mois, remplace Frank Cotroni à la tête de l'un des sous-groupes de la mafia montréalaise.

Selon l'enquête policière, cette affaire a commencé vers le début du mois de mai dernier. C'est vers cette époque que les hommes du groupe Cotroni-Di Maulo se seraient imposés aux propriétaires de 16 studios de massage et deux agences d'hôtesse. Une fois la prise en charge accomplie, certains des prévenus auraient approché le sergent Michel Lépine, responsable de la lutte au proxénétisme à la Brigade moeurs et drogue, pour lui offrir un montant de \$250,000 en échange de sa "protection". Le policier a feint de se laisser soudoyer et, grâce à cette astuce, toute l'entreprise était mise au jour mardi dernier.

Guiseppe Penta: 7 ans de bagné pour l'homicide de sa concubine

Un résident de Ville-Emard, Guiseppe Penta, qui avait abattu sa concubine de plusieurs coups de feu, le 31 mai 1975, a été condamné à sept années de pénitencier, hier, par le juge Jacques Ducros.

Cette peine lui a été imposée après qu'il se fut reconnu coupable à une accusation réduite d'homicide involontaire.

Il avait tout d'abord été accusé de meurtre.

Devant la cour, son procureur a invoqué le fait que le quinquagénaire était devenu complètement perturbé après que la femme qui partageait son logis depuis trois ans l'eût quitté.

Il avait alors pénétré par effraction dans le logis d'une autre parente, pour

l'y retrouver, la ramener chez lui, et finalement la tuer, lorsqu'elle avait refusé toute réconciliation.

Par la suite, il s'était tiré lui-même une balle à l'abdomen... mais sans succès.

CÉGEP

LE 1^{ER} NOVEMBRE 1976
est la date limite pour présenter sa demande d'admission pour la session

SESSION

DU 1^{ER} NOVEMBRE 1976
dans l'un des cégeps suivants:

Ahuntsic	Montmorency
André-Laurendeau	Rosemont
Bois-de-Boulogne	Saint-Jean-sur-Richelieu
Bourchomin	Saint-Jérôme
Edouard-Montpetit	Saint-Laurent
Joliette	Valleyfield
Lionel-Groulx	Vieux-Montréal
Maisonneuve	John-Abbott

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à l'un de ces cégeps ou au Service Régional d'Admission du Montréal Métropolitain, C.P. 70, Succursale Bourassa, Montréal, Québec H2C 3E7/Tel.: 271 2454



ne manquez pas le bateau

utilisez les petites annonces

285-7111

Université du Québec à Montréal

PROGRAMMES D'ÉTUDES AVANCÉES	HIVER 1977
ARTS PLASTIQUES (M. Artspl.)	282-4663
BIOLOGIE (M.Sc.)	7146
CHIMIE (M.Sc.)	4728
ÉCOLOGIE (M.Ecol.)	7229
ÉCONOMIQUE (M.Sc.)	7057
ÉTUDES LITTÉRAIRES (M.A.)	7159
HISTOIRE (M.A.)	7825
LINGUISTIQUE (M.A.)	7301
MATHÉMATIQUES (M.Sc.)	7818
PHILOSOPHIE (M.A.)	7218
PSYCHOLOGIE (Ph.D.)	7107
PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES (C.E.S.)	7821
SCIENCE POLITIQUE (M.A.)	4926
SCIENCES DE LA TERRE (M.Sc.)	7213
SCIENCES RELIGIEUSES (M.A.)	7051
GESTION DE PROJET (M.G.P.)	7291
[Offert conjointement avec l'Université du Québec à Trois-Rivières]	
SCIENCES DE L'ATMOSPHÈRE (M.Sc.)	7835
[Offert conjointement avec l'Université du Québec à Chicoutimi et l'Université du Québec à Rimouski]	

Les demandes d'admission pour la session d'HIVER 1977 doivent parvenir au Service de l'admission du Bureau du registre avant le 1^{er} novembre 1976. Les formulaires de demande peuvent être obtenus au Service de l'admission, Bureau du registre, Université du Québec à Montréal, 1187, rue de Maisonneuve, local 2930, Montréal, P. Québec, H3C 3P8 (282-7161). Pour plus de renseignements sur les programmes, s'adresser aux directeurs de programmes, aux numéros de téléphone indiqués plus haut.

CONCOURS "MOTS-CLÉS"

MONTREAL MATIN **CJMS** 1280 MONTREAL

Belanger **IGA**

C'est un concours facile, amusant et payant. Vous pourrez gagner plus de \$17,000 en prix.

C'est un jeu très simple. CJMS diffusera 12 mots-clés par jour, 7 jours par semaine, 24 heures par jour. Vous retenez 10 mots par semaine et vous écrivez vos réponses sur une feuille de papier ou sur un coupon publiée tous les jours dans le Montreal-Matin.

Vous faites parvenir le tout à CJMS, 1700, rue Berri, Montréal, Qué. H2L 4E8 ou vous le déposez dans un baril à CJMS.

Retrouvez tous les détails du concours "MOTS-CLÉS CJMS MONTREAL-MATIN" tous les jours, dans le Montreal-Matin.

BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais ou le français. Méthode "audio-visuelle".

SESSION D'AUTOMNE II 1976

Commencant les 1^{er} et 2^{es} et 6 novembre 1976
7 semaines — 42 h — \$78
Frais d'inscription \$5

Programmes: l'après-midi, le soir et le samedi.
Niveaux: débutants, intermédiaires et avancés (01-06)
07 (Corréatif) le mardi seulement
7 semaines — 21h — \$39
Frais d'inscription \$5

Heures d'affaires: Lundi ou vendredi de 9h à 21h, Samedi de 9h à 17h.

YMCA **CENTRE-VILLE** 1441, rue Drummond, 849-5331 Poste 723

TESTS DE CLASSEMENT le jeudi 21 octobre 1976 de 16h30 à 19h

Université du Québec à Montréal

PHILOSOPHIE ET PSYCHOLOGIE

Deuxième colloque de la Société de philosophie du Québec organisée en collaboration avec le département de philosophie de l'Université du Québec à Montréal.

dates: samedi 23 et dimanche 24 octobre 1976. Endroit: auditorium du Cégep du Vieux-Québec, 240, rue Ontario, Montréal, 255 est, rue Ontario, Montréal.

Frais d'inscription: \$5.00 (général pour les étudiants); inscription sur place à compter de 8h30.

Programme: samedi 23 octobre

9h à midi

Le constructivisme piagetien et les épistémologies traditionnelles: table ronde animée par Louise Marcil-Lacoste (Département de philosophie, Université McGill).

Panelistes invités: R. Plante (Fac. de philosophie, Université Laval); M. Gagnon (Département de philosophie, Université de Sherbrooke); G. Fauriol (École de psychologie, Université Laval); J.C. Brier (Département des sciences de l'éducation, UQAM).

14h à 17h

Les contestations contemporaines de la psychiatrie: table ronde animée par Claude Savary (Département de philosophie, UQTR).

Panelistes invités: C. Sterlin (Centre hospitalier Douglas); P. Mayers (Centre hospitalier Douglas); M. Lafrenière (Faculté d'éducation, Université McGill); R. Savary (Département de philosophie, Collège St-Laurent).

Programme: dimanche 24 octobre

9h à midi

Behaviorisme et philosophie: table ronde animée par Harel Malouin (Département de philosophie, UQAM).

Panelistes invités: N. Kaufmann (Département de philosophie, UQTR); M. Schiefer (Département des sciences de l'éducation, UQAM); J. Reinhold (Centre des services sociaux de Sherbrooke); J. Belanger (Département de psychologie, UQAM).

14h à 17h

Les contestations contemporaines de la psychanalyse: table ronde animée par Laurent M. Vacher (Département de philosophie, Collège Ahuntsic).

Panelistes invités: G. Charron (Fac. de philosophie, Université d'Ottawa); L. Monette (Département de philosophie, UQAM); F. Peraldi (École de traduction, Université de Montréal); C. Lévesque (Département de philosophie, Université de Montréal).

Information: Robert Nadeau, président du comité d'organisation, Département de philosophie, Université du Québec à Montréal, Case postale 8888, Succursale "A", Montréal (Tél. 282-4614).

Cordiale invitation à tous

Suite à une entente avec le syndicat des professeurs de l'UQAM le colloque aura lieu même dans le cas où la grève serait déclenchée.

les Québécois savent où ils vont!

CHICOUTIMI

VAL-D'OR

MAI À OCTOBRE

QUÉBEC CENTRE-VILLE

QUÉBEC STE-FOI

TROIS-RIVIÈRES

JOLLETTE

MONTREAL

SHERBROOKE

SEPT-ÎLES

MATANE

RIMOUSKI

AUBERGE DES GOUVERNEURS
La chaîne d'hôtels à la grandeur du Québec

Reservez sans frais: 1-806-463-2820

Bovet

Venez voir notre magasin
au 4475 est, boul.
Métropolitain
(angle Viau)




VENTE
2000 CHEMISES SPORT
à manches longues

Un rabais à ne pas manquer!
Tailles régulières: P M G TO
Fortes tailles: 2x - 3x - 4x
Tailles élancées: P M G TO 2x

VENTE \$898
Prix ordinaires de \$14 à \$25 3 pour \$25

3 magasins spécialisés pour les fortes tailles au très grands.

- Centre-ville 2001, rue University
- Metro Frontenac 2367 est, rue Ontario
- 4475 est, boul. Métropolitain, sortie Viau

Monsieur, avez-vous de la difficulté à vous vêtir?... Nous avons un choix incomparable d'habits prêts-à-porter pour tailles de 36 à 60, de chemises de 36 à 60, de chemises 13 1/2 à 21 avec manches 32 à 37, des chaussures dans les pointures de 6 à 16 EEEEE, des pantalons jusqu'à 64" de taille, etc. 3 magasins spécialisés pour tailles régulières 36 à 44; fortes tailles 46 à 66; tailles élancées 38 à 46

Bourassa responsable de la mort de Trudeau

par Gilles NORMAND
Bourassa a été trouvé criminellement responsable de la mort de Trudeau, hier, à Montréal.

Les deux personnages n'ont toutefois de commun avec les deux premiers ministres, que les noms.

Trudeau, Laurent de son prénom, âgé de 59 ans, a été trouvé poignardé dans son appartement (le nos 10) du 2655, rue Leclaire, à Montréal, au matin du 8 octobre. Il a succombé à ses blessures dans l'ambulance qui le dirigeait sur l'hôpital Maisonneuve.

Le rapport d'autopsie, déposé en preuve devant le coroner Maurice Laniel, révèle que la mort est due à la perforation du pignon gauche et d'une partie du thorax, par une arme blanche, en l'occurrence un couteau de cuisine.

La preuve a révélé que le témoin principal, Denis Bourassa, s'était amené chez le photographe Jacques Delisle, aux petites heures, le 8 octobre. Il était dans un état anormal, qui ressemblait à un grand état d'ébriété. "Il tombait partout", ont dit M. et Mme Delisle.

Lors de sa visite chez le couple Delisle, Bourassa aurait, à quelques reprises, affirmé qu'il "le passerait", faisant apparemment allusion à Trudeau, un associé de Jacques Delisle.

"Il avait répété la même chose, à plusieurs reprises, dans le passé. Pas rien qu'à moi, mais à d'autres", a raconté M. Delisle, en tentant d'expliquer pourquoi il ne l'avait pas cru.

Plus tard, après que le photographe eut fait sortir Bourassa de sa maison, ce dernier lui a téléphoné pour lui annoncer que c'était fait. "Je ne l'ai pas cru et j'ai accroché la ligne. Ensuite, ma femme et moi, on a commencé à avoir des inquiétudes", a dit en substance le témoin. Le téléphone a sonné de nouveau et Mme Delisle a répondu. C'était encore Bourassa qui répétait la même chose.

Refus de témoigner: 3 et 6 mois de prison

Le coroner Maurice Laniel a prononcé hier des sentences d'emprisonnement contre deux témoins qui avaient refusé de déposer, la veille, à l'enquête sur la mort de la caissière Gisèle Goulet, tuée lors d'une tentative d'extorsion.

Serge Robert, qui a des antécédents judiciaires, a été condamné à six mois d'emprisonnement, et son présumé complice, Roger Sainte-Croix, dont le passé est intact sur le plan judiciaire, devra purger une peine de trois mois d'emprisonnement.

Injonction accordée au Journal de Montréal

Une injonction provisoire a été accordée hier après-midi, par le juge Charles A. Phelan, de la Cour supérieure, à l'imprimerie Montréal-Offset et à la société de publication du Journal de Montréal, injonction qui oblige les 219 employés d'atelier de cesser toute grève et de retourner immédiatement au travail.

Les deux compagnies ont soutenu, devant le tribunal, que l'arrêt de travail de jeudi a provoqué des pertes considérables. C'est ainsi que non seulement le quotidien du matin n'a pu être publié hier, mais quelque 600,000 copies de l'hebdomadaire Midnight, destinées au marché américain, seraient restées sur le carreau.

Et, en raison du bouleversement des horaires, elles ne pourraient tout simplement plus être imprimées. Il pourrait en être de même, semble-t-il, d'autres hebdomadaires, au cours des journées qui viennent.

Lundi

Surveillez les spéciaux chez Dominion

(valides mardi également)

DÎNER
MACARONI et FROMAGE
KRAFT

Paquet 7 1/4 oz

SPECIAL

18¢

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE

SPECIAL

48 lb

BREUVAGES VARIÉS DOMINO

Bouteille consignée 26 oz liq

SPECIAL

12¢

POULETS CONGELÉS
CATÉGORIE UTILITÉ

2 à 4 livres

SPECIAL

48¢ lb

CAFÉ MOULU
CHASE & SANBORN

Sac 1 livre

SPECIAL

\$179

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE
Marque 97
Paquet 1 livre

SPECIAL

48¢

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi 19 octobre 1976 à tous les supermarchés Dominion sur l'île de Montréal, Laval, Rive sud, Saint-Jean, Repentigny, Joliette, Rossmère, Saint-Eustache, Saint-Jérôme, Lachute, Sainte-Adèle, Sainte-Agathe, Châteauguay et Valleyfield.

SUPERMARCHÉS DOMINION LIMITÉE



LE DIMANCHE

À NE PAS MANQUER DE LIRE DIMANCHE



• Lettre ouverte à Madame Gabrielle Léger, épouse du Gouverneur général



• Avenue Duluth, le village dans la ville
• Une nouvelle escouade pour dompter... les chiens

• Les Reds de Cincinnati en cinq...

• En Haïti, j'ai rencontré le peuple le plus affable des trois Amériques

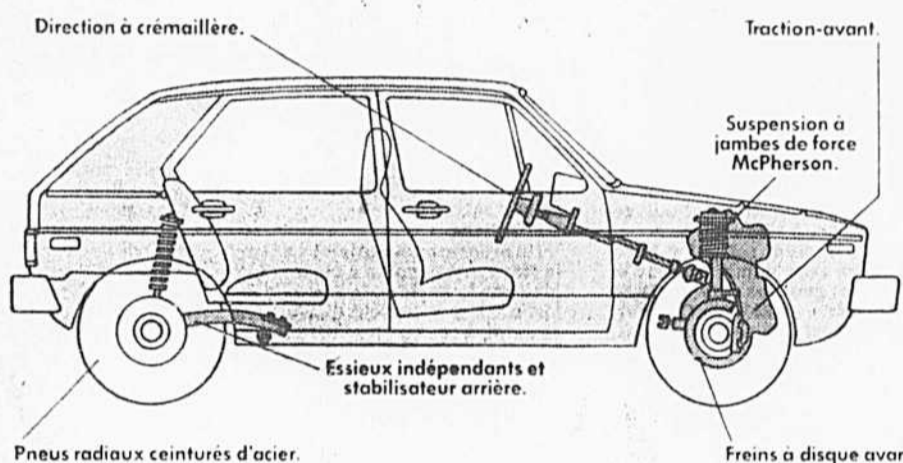
LE DIMANCHE EN VENTE PARTOUT

il y a aussi "bazar"

- Les carnets de Marcel Dubé • Cinéma • Disques
- Télévision • Guide du son • Habitation
- Jardinage • Voyages • La balade du dimanche

LE DIMANCHE, ON SE DÉTEND, ON SE CULTIVE, ON SE DIVERTIT, ON APPREND

Aucune autre voiture, à n'importe quel prix, n'offre autant que la Rabbit.



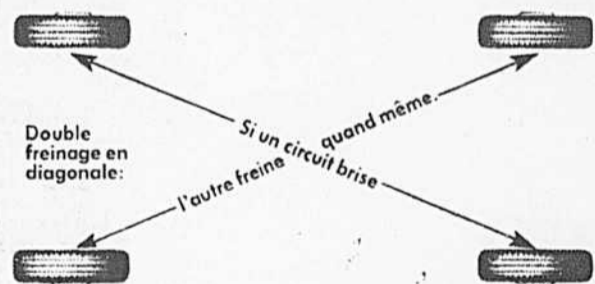
C'est à force de fabriquer la meilleure voiture au meilleur prix que Volkswagen s'est mérité sa réputation.

Dans le cas de la Rabbit, vous obtenez un tout nouveau concept de voiture dans lequel vous trouverez un ensemble de qualités offert par aucune autre voiture, à n'importe quel prix.

Premièrement, vous en tirez à la fois des performances étourdissantes et des miracles d'économie. En 8.2 secondes, vous passerez de 0 à 50 milles à l'heure (la Datsun B-210 est 60% plus lente). Et vous passerez tout droit devant les postes d'essence puisque la Rabbit obtient un étonnant 45.2 milles au gallon sur route et 30.0 en ville.*

Aucune autre voiture n'offre ensemble pareilles performances et économie.

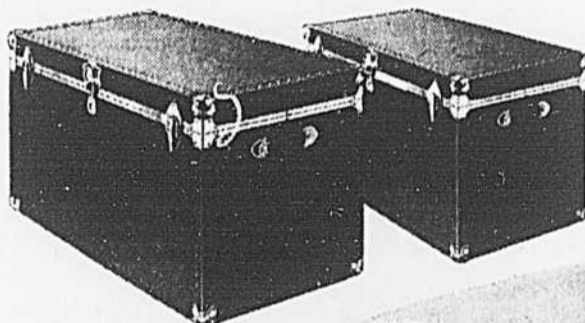
Mais, si vous voyez grand, sachez que la



dévier.) Cet équipement qui est standard sur la Rabbit, n'est pas offert, même en option, par la plupart des autres voitures.

Vous apprécierez aussi ce que la Rabbit n'offre pas: le carburateur. Il y a à sa place un système d'injection d'essence qui permet une combustion presque parfaite. On peut ainsi se

42% plus de place pour les bagages (banquette arrière repliée) que dans la Cadillac Fleetwood.



passer de quelques autres embêtements dont le convertisseur catalytique et l'essence sans plomb.

les besoins de refroidissement du moteur. Aucune voiture américaine ne recèle pareille ingéniosité.

Vous apprécierez la combinaison du système de freins à deux circuits en diagonale et du déport négatif des roues avant. (Si un circuit brisait, ou si un pneu avant éclatait, vous pourriez vous arrêter sans

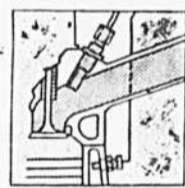
On dit que "la sécurité ne vend pas de voitures". Tant pis. La sécurité est une des raisons d'être de la Rabbit.

Ce n'est pas un accident si le capot de la voiture est si incliné que l'on peut voir un oeuf posé à terre, seulement 4 pieds devant. Et sa colonne de direction déformable latéralement, comme sa carrosserie autoportante avec habitacle sécuritaire ne sont pas des accidents non plus.

Rien de la Rabbit n'est accidentel. Sa puissance d'accélération et de freinage, son agilité et son apparence ont été conçues comme un ensemble pour répondre précisément aux besoins d'aujourd'hui.

Et la Rabbit y répond si bien que, lors de son lancement, la presse lui a réservé un accueil jamais vu jusque-là pour une voiture étrangère.

Nous en sommes flattés, même reconnaissants. Mais nous sommes avant tout heureux. Heureux d'avoir créé la voiture qui, à prix raisonnable, vous apporte ce qu'aucune autre voiture au monde ne peut prétendre vous offrir, à n'importe quel prix.



Injection d'essence au lieu d'un carburateur.

Rabbit offre la même surface vitrée que la Lincoln Continental Mark IV et (banquette arrière rabattue) plus de place pour les bagages que la Cadillac Fleetwood.

Si vous regardez de près les "grosses" voitures, sachez que dans la Rabbit, il y a autant d'espace à la tête et aux pieds que dans bien des voitures dites "moyennes".

Lorsque vous prenez le volant de la Rabbit, si vous entendez le ventilateur du moteur s'arrêter ou repartir tout seul, sachez qu'il est contrôlé par thermostat et qu'il fonctionne selon



La Rabbit de Volkswagen

Elle est sans comparaison.

Socio-culturel

Les Pyramides aux rayons-X

Une conférence qui promet d'être des plus intéressantes et révélatrices sera ouverte au grand public, le mercredi 20 octobre, à 8 h, en la salle 132 du pavillon Leacock, sur le campus de l'Université McGill. L'entrée y sera libre.

Le sujet de cette conférence sera: "La radiographie des Pyramides d'Égypte". ("X-Raying the Egyptian Pyramids"). Il sera traité par le professeur Luis Alvarez, de l'Université de Californie, dont les travaux dans les domaines de l'optique, des rayons cosmiques et de la physique nucléaire lui ont valu plusieurs récompenses, dont le Prix Nobel de Physique décerné en 1968.

Le professeur Alvarez décrira la manière dont il s'est servi des rayons X pour détecter, à l'intérieur des grandes Pyramides, la présence de chambres inconnues jusqu'ici. Pour renseignements: Anne-Marie Bourdouxhe (392-5916).

Autres causeries

— Le lundi 18 octobre, à 8 h, à l'Auditorium du Jardin botanique, 1001 est, rue Sherbrooke, conférence de M. Tony Huber, sur "les plantes vivaces: leur origine, leurs espèces, leur emploi dans l'ornementation moderne". Invitation au public adressée par la Société d'animation du Jardin et de l'Institut botanique (872-4135). Entrée libre.

— Le mardi 19 octobre, à 8 h, "mardi mystique" animé par le maître égyptien Anubis Schenouda, au 693-A, rue Ch. Colomb, sur "L'influence des astres sur nous" (331-7268).

— Avec les Services culturels Sophie Barot, à l'Auditorium N.-D. de la Mer, 555 ouest, boul. Gouin, le mardi 19 octobre, à 2 h de l'après-midi, 3e conférence sur "L'Art d'administrer", avec sur les impôts; — le jeudi 21 octobre, à 8 h, 7e et dernière causerie sur "L'Histoire de l'Art", avec M. Guy Rouillon, sur "Comment la diffusion de l'art se fait au Canada: ses échecs, ses réussites, ses mystères" (331-3927, 331-0341 ou 388-1751).

Du cinéma

— Demain après-midi, à 1 h, aux Loisirs **Tambour Battant**, 8116, rue Drolet, angle Jarry, séance du Cine-Jeunes avec le film de Walt Disney, "L'Apprentie sorcière".

— A la Société culturelle **Québec-URSS**, 1570, rue St-Denis: le **lundi** 18 octobre, à 7 h 30, soirée de simulation-voyage au sujet du Festival d'hiver en URSS (voyage du 23 décembre au 5 janvier 1977), entrée libre; — le **jeudi** 21 octobre, à 7 h 30, séance de cinéma avec le film-couleurs "la dernière Relique" ("Robin des Bois" à la russe), entrée libre (845-5778).

A souligner que du 21 au 31 octobre, se déroulera une "Semaine culturelle soviétique", à **Alma**, Lac St-Jean. L'ouverture en sera faite par les "Étoiles du Bolshoi": la soprano Makvala Karashvili et le violoniste Ruben Agaronyan. Le programme comprendra films, dispositifs, expositions de photos, exposition d'artisanat, etc.

— Le mardi 19 octobre, au **CEGEP Ahuntsic**, 9155, rue St-Hubert, séances du Cine-Club avec le film de Gilles Carle, "la Tête de Normand St-Onge", à 12h30, 15h30, 19h et 21h 30.

Rencontres

— Ce soir, à 8 h 30, en l'église **N.-D. de la Salette**, 3535, avenue du Parc, premier d'une série de 8 concerts présentés par les Loisirs de la Salette, en collaboration avec le module Musique de l'UQAM: les invités, le violoniste Luis Grinhaus et la pianiste Berta Rosenohl-Grinhaus (841-0258 ou 882-6878).

— Demain, réunion mensuelle de l'Association des **Veuves** de Montréal, au Centre du Bon-Conseil, 65 est, boul. Dorchester, avec messe célébrée à 11 h 30, par le Père Exariste Parent, suivie du dîner et d'une conférence (251-4281). Exposition des travaux des membres, au local du 120 ouest, boul. St-Joseph, de 11 h à 9 h.

— Demain, à 2 h 30, réunion mensuelle de l'Association des **Femmes célibataires**, en la salle Notre-Dame, 126, rue St-Sulpice, avec

causerie de S.E. Mgr Blais sur "l'Église d'aujourd'hui".

— Demain, à 2 h 30, assemblée régulière des membres du club **Hélios**, 1238 est, rue Bélanger. A noter que le 24 octobre, il y aura grand bal pour marquer le 9e anniversaire du club Hélios, organisme de loisirs pour les personnes "seules" (276-6077).

Expositions

— Jusqu'au 18 octobre, à l'Atelier-Galerie **Laurent Tremblay**, 4809, rue Marquette, angle Gifford, expo des oeuvres d'Andrée D'Avignon (eaux-fortes), Isabelle Groulx (lithos), Christiane Bissonnette (peinture), Louise Joyal (sérigraphie) et Etienne Ouzant (montages). Entrée libre (521-8786).

— Jusqu'au 24 octobre, au Centre d'art du **Mont-Royal**, près du rond-point Camillien-Houde, sur la montagne, expo des oeuvres des peintres Alice Levesque et Michel Pimpare, et du sculpteur Léon Schreiner (entrée libre).

— Jusqu'au 25 octobre, à la Galerie **André-Georges**, 224 ouest, rue St-Paul, expo de "la Renaissance de l'art amérindien" (entrée libre).

De la danse

— Ce soir, à 8 h 30, danse sociale avec le groupe "Vif Argent" à l'école William Hingston, 415, rue St-Roch (entrée par le garage, à l'arrière, rue Durocher), pour les 18 ans et plus (351-9071).

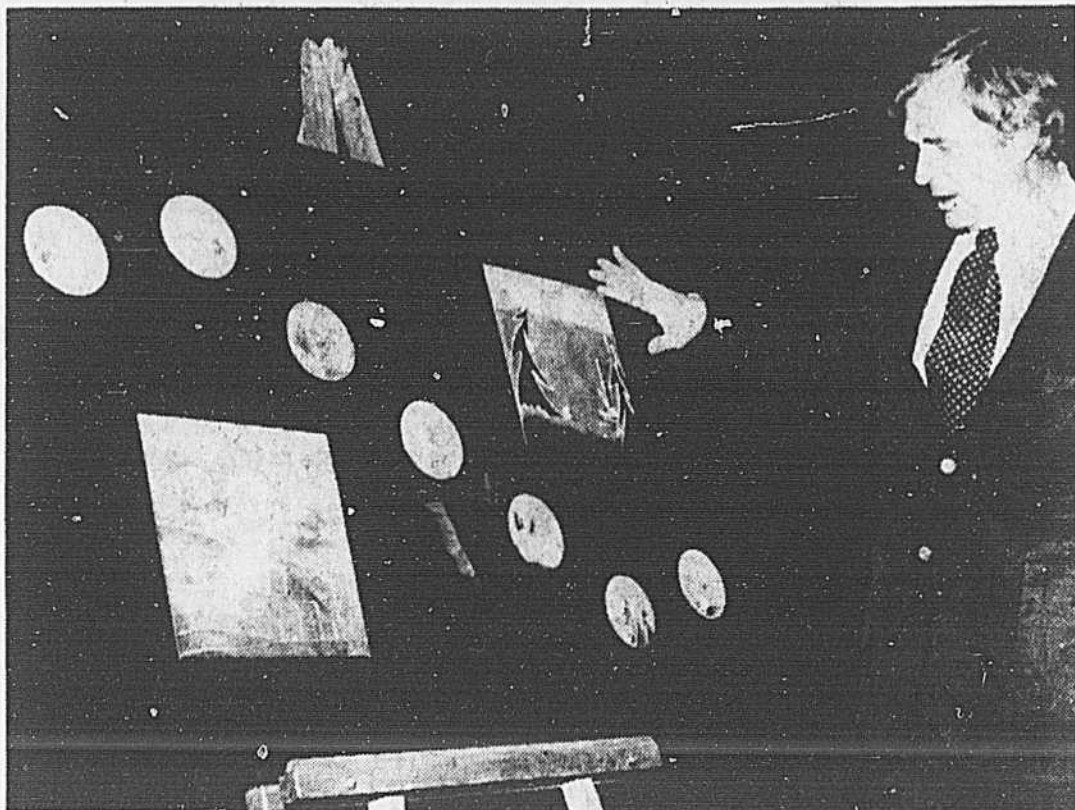
— A 8 h., au sous-sol de l'église **St-Édouard**, 425 est, rue Beaubien, soirée folklorique mexico-québécoise (325-5867).

— A 8 h., souper dansant annuel de l'**Union des Bretons**, au Centre Paul-Sauvé, 4000 est, rue Beaubien (667-0270).

— A 6 h., souper de fêtes au lard et danse, au club de l'Age d'Or "Préfontaine", en la salle N.-D.-de-l'Assomption, 3233, rue Hochelaga (524-7430 ou 325-7939).

— A **Longueuil**, à 7 h 30, danse du samedi soir au club de l'Age d'Or, en l'école Curé-Lequin, 653, rue Préfontaine.

Par ailleurs, l'heureuse tradition de la danse du samedi soir à l'ancienne Palestre Nationale va revie-



Une merveilleuse fête de famille, tenue à la Place des Arts, a marqué le 25e anniversaire de fondation du Centre de loisirs Immaculé-Conception de Montréal. Elle fut rehaussée par un éblouissant récital de Gilles Vigneault et de dignes hommages rendus à l'âme dirigeante du Centre I.-C., le Père Marcel de la Sablonnière, pour ses 25 années de dévouement inlassable à la cause des loisirs des jeunes. Comme souvenir tangible, les «Anciens et Amis du Centre» ont fait cadeau au «Père Sablon» (ci-haut) d'un remarquable montage en émaux sur cuivre, oeuvre de l'artiste Aline Lapointe, illustrant «le Loisir dans la Cité».

vre à compter de ce soir, à 8 h., 30, à ce même endroit maintenant appelé "Pavillon Latourelle" de l'Université du Québec à Montréal.

Chaque samedi soir, il y aura donc danse avec orchestre, chant et animation, pour les gens seuls ou accompagnés, au 840, rue Cherrier, près St-Hubert (métro Sherbrooke). L'animateur de cette initiative est M. Alexandre Dufort, fondateur du mouvement "Allô Mondial", dont le but est de répandre une véritable cordialité humaine, détendue, riieuse et sympathique, à travers le monde.

A cette fin, M. Dufort a créé le médaillon "Allô". Pour renseignements, communication plus libre et plus chaleureuse, avec ses quatre jets de

flamme écrivant les quatre lettres du mot "Allô". Pour renseignements: 387-7346.

Excursions

Un programme conjoint axé sur la flore québécoise a été mis sur pied par la Société de Biologie de Montréal et la Société d'animation du Jardin et de l'Institut botaniques. Le principal manuel utilisé est "la Flore laurentienne" de Marie-Victorin.

Ce programme comporte des ateliers et des excursions. Ainsi, aujourd'hui, il y a excursion au Cap St-Jacques pour une observation sur les groupements végétaux de l'endroit. Cette randonnée a été précédée par un atelier tenu le 12 octobre, au laboratoire André-Michaux du

Jardin botanique, et animé par André Bouchard. Renseignements: 872-4135.

Le samedi 23 octobre, les Amis du Rail tiendront une excursion en train du CN jusqu'à Massena, New York, en passant par Delson, Ormstown, Bombay. Départ à 8 h 30 du matin, à la Gare centrale et retour à 8 h., 45 du soir. A Massena, il y aura visite des écluses Dwight Eisenhower. Billets en vente aux guichets de la Gare centrale.

Par ailleurs, ce soir, c'est "Fabreville en fête", avec récital de Gilles Vigneault, à 8 h., à la Poly-Jeunesse, 3508, boul. Ste-Rose, et à 10 h., 30, grande danse, sous les auspices des quatre services de Loisirs communautaires de Fabreville.

AU S.R.L.M.

Un nouveau directeur général

Sans bruit, mais avec des implications profondes, un important événement vient de se produire au Service régional des Loisirs de Montréal (S.R.L.M.). Cet organisme s'est, en effet, donné un nouveau directeur général, en la personne de **M. Maurice Laforest**.

Ce dernier y remplace M. Luc Guimet qui, en avril dernier, quittait le S.R.L.M. pour accepter le nouveau poste de responsable des recherches et des études au Conseil québécois de la jeunesse, des loisirs, des sports et du plein air. On sait que M. Guimet avait lui-même succédé à M. Gerald Addison, décédé en novembre 1975, après 28 ans de fides et loyaux services comme premier directeur général du S.R.L.M.

M. Laforest devient donc le 3e titulaire à assumer la direction du Service régional des Loisirs de Montréal. Cet organisme fêtera, en 1977, son 30e anniversaire d'incorporation: il fut le premier conseil régional de loisirs créé au Québec. Fondé en 1946, il a été incorporé en mars 1977.

Un spécialiste

Âgé de 48 ans, M. Maurice Laforest est un spécialiste reconnu dans le monde du loisir au Québec. Il s'est également spécialisé en relations humaines et dans le travail d'équipe. "Tout au long des années 32 à 65, nous dit-il, j'ai pu connaître le domaine des loisirs dans la province, tant par les organismes gouvernementaux que par les organismes parapublics et privés des milieux francophones."

Pendant 20 ans, M. Laforest a aussi travaillé à divers postes de responsabilité, dans le diocèse de St-Jean. En août 1972, il acceptait la fonction d'animateur socio-culturel au Conseil régional des Loisirs de la Rive sud métropolitaine, dont le siège social est à Longueuil. Des le mois de février, il y avait dirigé un projet d'Initiative locale, avec budget de \$250,000, dans le domaine culturel.

Au Vieux-Montréal

En septembre 1972, M. Laforest entrait au service du Département des techniques de loisirs, au CEGEP du Vieux-Montréal, en qualité de professeur et avec la responsabilité particulière de la coordination des stages en milieu de travail. En septembre 1975, il était délégué par le Collège, pour assurer la coordination du programme de Techniques de loisirs, pour la Direction générale de l'Enseignement collégial du ministère de l'Éducation.

Entre-temps, M. Laforest avait été élu au conseil d'administration du Conseil régional des Loisirs de la Rive sud métropolitaine et il en devenait le président en mai 1975. Tout récemment, il démissionnait de ce poste pour se donner entièrement à celui de directeur général du S.R.L.M. On sait que cet organisme privé, d'intérêt public, est subventionné par le Haut-Commissariat et par Centraide, pour promouvoir les intérêts des citoyens du Grand Montréal dans le champ du loisir.

Lourde tâche

M. Laforest est conscient qu'il a accepté une lourde tâche. "Je re-



M. Maurice Laforest, directeur général du S.R.L.M.

connais, nous dit-il, que le S.R.L.M. est un organisme des plus importants. Dans la vaste région de Montréal, il se trouve au carrefour de nombreux autres organismes de tous les milieux et il possède d'immenses possibilités de rayonnement.

En plus de consolider son prestige et son efficacité, je compte me consacrer activement à susciter, en ses structures et auprès de tous les intervenants, un leadership serein,

continu et rayonnant, avec le concours de ses permanents et de ses bénévoles."

Le nouveau directeur général nous confie, d'autre part, combien il est satisfait de l'excellente collaboration provenant du conseil d'administration du S.R.L.M. et de son président, M. René Boulay, ainsi que de son personnel permanent. Il a confiance de pouvoir atteindre fructueusement ses principaux objectifs.

"Il m'incombe," nous souligne M. Laforest, "de réorganiser le S.R.L.M. matériellement et dans son personnel; et de voir à la restructuration de ses organismes de décision: assemblée générale, conseil d'administration, comité exécutif, selon les orientations prises en décembre 1975."

Nouveaux règlements

A cette date, en effet, les dirigeants du S.R.L.M. ont adopté de nouveaux règlements et prévu une nouvelle assemblée générale annuelle. Celle-ci doit se tenir le mardi 2 novembre prochain, sous la présidence de M. Boulay.

Comme nous l'explique M. Laforest, selon les nouveaux règlements, la nouvelle assemblée générale du S.R.L.M. sera constituée par un maximum de 150 membres actifs, avec droit de vote. Pour assurer une représentativité plus adéquate de toutes les couches de la population, les membres actifs seront les représentants désignés par les **membres participants**.

avec Willie Lamothe, Bobby Hachey, Claude Jobin, Ti-Blanc Richard et son trio western et l'animateur Claude Landré (entrée libre).

Le mercredi 20 octobre, à 20 h 30, même endroit: **soirée québécoise** avec Ti-Jean Carignan, Allan Mills, Jérôme Lemay, Jeanne d'Arc Charlebois et l'animateur Claude Landré (entrée libre).

Le jeudi 21 octobre se déroulera la "journée de l'Age d'Or", à 14 h, à l'Auditorium, avec la présentation du film "Le rossignol et les cloches", souper et concert présenté par le Choeur du Manoir, sous la direction de Mme O'Dowd. Entrée libre.

Pendant ce temps, jusqu'au 2 novembre, le public est invité à visiter l'exposition qui se tient au Centre culturel de Verdun, 5955, av. Bannantyne. On peut y admirer la collection Rothmans des sculptures "Inuit" (entrée libre).

A Hochelaga

Un important événement se prépare au **Centre Culturel de l'Est**, 2351, rue Chambly. Il s'agit d'un gigantesque encaen qui s'effectuera au profit de la grande campagne de **Centraide**; on compte y récolter un total de \$100,000, ce qui constituera la souscription du quartier Hochelaga-Maisonnette.

Cet encaen se fera le dimanche 24 octobre, de 1 h de l'après-midi à 10 h du soir, dans le **parc Lalancette**, sis à l'arrière du Centre-culturel, angle Nicolet et Rouen. On y vendra de tout et à cette fin, une guignolée fera le tour du quartier pour recueillir toutes les bonnes choses, même usagées et pouvant encore servir, que les citoyens voudront bien donner.

Le même geste peut être également posé par tous les autres citoyens de la métropole; on ira à domicile chercher leurs dons. Pour renseignements: 872-2245. A noter que durant l'encaen, il y aura aussi un programme récréatif et d'animation pour tous les âges.

Rencontres

La Société des Écrivains canadiens a décidé de reprendre ses soirées culturelles "Rencontre écrivain-lecteurs", en collaboration avec la Bibliothèque de St-Leonard, sise au 8120, boul. Lacordaire, angle boul. Robert.

La première-rencontre s'y tiendra le mercredi 20 octobre, à 20 h, et M. Jacques Godbout y sera l'invité. L'entrée y sera libre. A noter que cette initiative a pour but de mieux faire connaître les auteurs et la littérature canadienne-française. Pour renseignements, s'adresser à l'organisatrice, Mlle Claire Rivard (184-1887) ou à la Bibliothèque (321-7630).

Par ailleurs, on nous signale que plus de 350 scouts et guides sont attendus aujourd'hui et demain au **Jamboree de radio amateur**, qui se tient au collège Marie-Victorin, dans le Pavillon Champagnat, 7125, rue Marie-Victorin, près de Montréal-Nord. Par ce rallye, dont M. Fernand Gendron est le coordonnateur, scouts et guides de Montréal entreront en communication avec des camarades de différents coins du globe.

Par ailleurs, aujourd'hui et demain, il y a le grand **Salon du Ski de Montréal**, à la Place Bonaventure, avec la participation de l'Équipe canadienne de ski et plusieurs autres vedettes de ce sport, dont Jean-Claude Killy.

A Verdun

Les festivités du Centenaire se continuent avec succès à Verdun. Aujourd'hui, de 14 h à 2 h du matin, c'est la "journée bavaroise" avec l'orchestre d'Olé Larson, à l'Auditorium municipal.

Demain, à 10 h du matin, ce sera la messe commémorative célébrée par S. E. Mgr Paul Grégoire, en l'église N.-D.-des-Sept-Douleurs, angle Wellington et de l'Église, et télévisée par Radio-Canada. Cette cérémonie sera suivie à 13 h d'un grand banquet à l'Auditorium, avec récital servi par les Disciples de Massenet.

Le mardi 19 octobre, à 20 h 30, à l'Auditorium: **soirée canadienne**

avis légaux · appels d'offres · soumissions

AVIS LÉGAL

PAR ORDRE DE:
MICHAEL S. PESNER, C.A., SYNDIC
(Principalement pour notre compte et/ou celui d'autres parties)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
TOP STYLES INC.
(EN FAILLITE)

MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT MODERNE D'ATELIER DE COUTURE MACHINE À COUDRE ÉQUIPEMENT ET MOBILIER DE BUREAU ETC., ETC., ETC.
À ÊTRE VENDUS PAR

ENCAN PUBLIC

SUR LES LIEUX AU:
5333, rue Casgrain, suite 401, Montréal/Québec
le 20 OCTOBRE 1976 A
10 H 30 A.M.

MACHINES À COUDRE:

— 4 Singer #95K40 — 10 Consev #200-A — 6 Consev #220 — 1 Singer Overlock #246-3 — 1 Singer #241-12 — 1 Lewis (bouton) #200-1 — 1 Premier (Blind Stich) #817 — 1 Chandler (Pinking) — 1 Reese (troubouton) 52B.M — etc.

ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES DE COUTURE:

— 8 tables de découpage assorties, 32 x 9, 60 x 9, 60 x 6, 60 x 4 — étendeurs (spreading machines) — machines à étiqueter — couteau rand Wolf — couteau rand Eastman — couteau rand Beaver — perforatrices électriques Maimin et Beaver — couteaux droits Beaver — couteaux droits Comet — couteaux droits Eastman — photocopies pour patrons — tables à pressage avec fer et réservoir — table de travail en métal — mannequins partails — étageres en métal — tables de tailleur — tigeuse (thread trimmer) — transformateur Marcus 15 KVA — réfrigérateur — climatiseurs commerciaux — ventilateurs électriques Clyde — machine à emballage — tables d'expédition — fusil à peinture électrique — supports ajustables — bracheuses — broches — cintres — extincteurs — abreuvoirs General Electric — balayouse — chevalets — time clock — escabeau en métal — etc.

EQUIPEMENTS ET MOBILIERS DE BUREAU:

— Suites exécutives — bureaux en L — bureaux de toutes sortes — mobiliers pour salle d'attente — mobiliers pour salle d'exposition — chaises exécutives — chaises steno — chaises empilables — filières — intercom — dactylo Olivetti Praxis 48 — calculatrices électroniques — tables portatives — tables rondes — sofas — 2 coffre-forts — pupitres en métal — calculatrices électroniques Olivetti — machine comptable — calculatrice électronique Precisa #308.10 — machine comptable — photocopieuse — tables à dactylo — dactylo électrique IBM et autres marques — machine à cheque — machines à facturation — machine à timbre — tables à téléphone — miroirs — tables à café et table de coin en marbre — cabinet à papeterie — cabinet à la preuve du feu — panier à rebas — lampes de table — papiers à lettres — accessoires et papeterie — etc.

INSPECTION

MARDI LE 19 OCTOBRE 1976
DE 12 H A 5 H

Conditions. Depot de 25% comptant, balance par cheque certifié ou comptant selon les conditions annoncées le matin de la vente.

VENTE DIRIGÉE PAR:

INCANTEURS — LIQUIDATEURS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS

TRANS-CANADA

SALES inc.

AUCTIONEERS — LIQUIDATORS COMMERCIAL & INDUSTRIAL

149 AV. BEAUMONT, MONTREAL, QUEBEC H2S 1J2
TEL.: (514) 272-3195 ou 272-9133

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS AUX CREANCIERS CONCERNANT LA PREMIERE ASSEMBLEE

DANS L'AFFAIRE DE:
J. E. BEAUSEJOUR INC., corps politique légalement constitué, ayant sa principale place d'affaires au 4559 de la rue Papineau, à Montréal, Province de Québec.

Faille.

AVIS est par les présentes donné que J. E. BEAUSEJOUR INC., de la Cité de Montréal, dans la Province de Québec, ayant déposé une proposition au bureau du Sequestre officiel, dans la ville de Montréal, dans la Province de Québec, et ladite proposition n'ayant pas été acceptée par les créanciers, est réputée, en conformité de l'article 39 de la Loi sur la faillite, avoir fait une cession de ses biens le 2ème jour de septembre 1976 et que la première assemblée des créanciers fut tenue le 7ème jour d'octobre 1976.

Daté à Montréal, ce 12ème jour d'octobre 1976.

GERARD BLAIS, c.a., & ABRAHAM NOZTIZ, c.o., syndics-conjoints.

Bureau:
1 Place Ville-Marie,
Suite 2240,
Montréal, P.Q.
H3B 3M4
514-861-6721

MACHINES À COUDRE À VENDRE

Pfaff, Juki, Adler, machines à pied presseur alternatif, une aiguille ou deux aiguilles. Toutes en excellent état. Tables de coupe usagées, "Feed rail" usagée, machine à mesurer usagée.

Veillez appeler 387-7171

M. BERTRAND

SOUSSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:
SENNETERRE INDUSTRIES INC.
795, rue Carson
Dorval, Québec

INTERNATIONAL TRUST COMPANY, en sa qualité de Fiduciaire en vertu d'actes de fiducie exécutés par SENNETERRE INDUSTRIES INC. en faveur de INTERNATIONAL TRUST COMPANY, le 3 janvier 1974 devant Me YVON RENAUD, notaire, et le 9 juin 1975, devant Me ROBERT COTE, notaire, et

LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA, en vertu de l'article 88 de la Loi sur les Banques, par l'intermédiaire de leur Agent, GASTON BELIVEAU, C.A. vendront par soumissions, "en bloc", l'actif ci-après décrit:

DESCRIPTION DE L'ACTIF	ESTIMATION DE LA VALEUR
1. — STOCKS: a) Bois oeuvré et copeaux b) Fournitures, pièces et accessoires	\$244,060 \$183,916
2. — MOULIN DE BOIS DE SCIAGE SITUÉ A SENNETERRE, P.Q. Terrains et améliorations de terrains comprenant routes principales et secondaires en forêt et voies d'évitement. Usine de sciage d'une capacité annuelle de production d'environ 50,000,000 P.M.P. Usine de rabotage d'une capacité annuelle de production d'environ 45,000,000 P.M.P. Séchoir, garage, bâtisse administrative, roulettes, cuisine, magasin général, usine de pompage, dortoirs, machinerie, équipement et outillage.	\$1,374,655
3. — MATÉRIEL ROULANT Chargeurs, camion et tracteurs. (Un des chargeurs est sujet à lien)	\$16,782
4. — Tous les droits que le fiduciaire possède et peut posséder dans les noms de commerce, baux, ententes, droits et permis de coupe ou tout autre droit.	

Les offres doivent être accompagnées d'un dépôt représentant 10% de la soumission et être envoyées au bureau de l'Agent, GASTON BELIVEAU, C.A., le quel les recevra jusqu'à 12h de l'avant-midi, MERCREDI, le 27 octobre 1976.

INSPECTION DE L'ACTIF
Pour toute information concernant l'inspection de l'actif ci-haut décrit, veuillez communiquer avec le bureau de l'Agent.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente de l'actif pourra être obtenu au bureau de l'Agent. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres.

GASTON BELIVEAU, C.A., Agent de L'INTERNATIONAL TRUST COMPANY, Fiduciaire pour les détenteurs d'obligations, et de LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA.

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIÉS
1420 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal, Québec
H4Z 1G1
Tel.: (514) 879-1333

Transports Transport Canada Canada

ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS REGION DU QUEBEC

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS SONT DEMANDÉES POUR L'EXPLOITATION DES INSTALLATIONS DU PAIR DE STATIONNEMENT PUBLIC, DESERVANT L'AÉROGARE A L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTREAL-MIRABEL, QUÉBEC.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-dessus et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, Piece 175-C, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Québec H4Y 1B9 (636-3203) seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure normale de l'Est, le 1 novembre 1976.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un cheque v.c. de \$25.00 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres.

Une réunion d'information sera tenue mercredi le 27 octobre 1976 à 14:00 heures, heure normale de l'Est, à la salle de conférence, 2ème étage de l'Edifice de l'Administration, Aéroport international de Montréal, Mirabel, Québec.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A.O. Dumas
Administrateur régional du Québec
Administration Canadienne des Transports aériens
Transports Canada
Aéroport int. de Montréal
Le 8 octobre 1976

SOUSSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:
LA COMPAGNIE DE BOIS NOTTAWAY L.T.E.E.
795, rue Carson
Dorval, Québec

INTERNATIONAL TRUST COMPANY, en sa qualité de Fiduciaire en vertu d'actes de fiducie exécutés par LA COMPAGNIE DE BOIS NOTTAWAY L.T.E.E. en faveur de INTERNATIONAL TRUST COMPANY, le 3 janvier 1974, devant Me YVON RENAUD, notaire, et le 9 juin 1975, devant Me ROBERT COTE, notaire, et

LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA, en vertu de l'article 88 de la Loi sur les Banques, par l'intermédiaire de leur Agent, GASTON BELIVEAU, C.A. vendront par soumissions, "en bloc", l'actif ci-après décrit:

DESCRIPTION DE L'ACTIF	ESTIMATION DE LA VALEUR
1. — STOCKS: a) Billots, bois brut, bois oeuvré et copeaux b) Fournitures, pièces et accessoires	\$364,954 \$144,787
2. — MOULIN DE BOIS DE SCIAGE SITUÉ A SENNETERRE, P.Q. Terrains et améliorations de terrains comprenant routes principales et secondaires en forêt et voies d'évitement. Usine de sciage d'une capacité annuelle de production d'environ 50,000,000 P.M.P. Séchoir, garage, bâtisse administrative, magasin, machinerie, équipement et outillage.	\$1,229,088
3. — MATÉRIEL ROULANT Chargeurs, camions, automobiles, etc... (Certaines pièces d'équipement sont sujettes à liens)	\$170,473
4. — Tous les droits que le fiduciaire possède et peut posséder dans les noms de commerce, baux, ententes, droits et permis de coupe ou tout autre droit.	

Les offres doivent être accompagnées d'un dépôt représentant 10% de la soumission et être envoyées au bureau de l'Agent, GASTON BELIVEAU, C.A., le quel les recevra jusqu'à 12h de l'avant-midi, MERCREDI, le 27 octobre 1976.

INSPECTION DE L'ACTIF
Pour toute information concernant l'inspection de l'actif ci-haut décrit, veuillez communiquer avec le bureau de l'Agent.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente de l'actif pourra être obtenu au bureau de l'Agent. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres.

GASTON BELIVEAU, C.A., Agent de L'INTERNATIONAL TRUST COMPANY, Fiduciaire pour les détenteurs d'obligations, et de LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA.

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIÉS
1420 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal, Québec
H4Z 1G1
Tel.: (514) 879-1333

MACHINES À COUDRE À VENDRE

Pfaff, Juki, Adler, machines à pied presseur alternatif, une aiguille ou deux aiguilles. Toutes en excellent état. Tables de coupe usagées, "Feed rail" usagée, machine à mesurer usagée.

Veillez appeler 387-7171

M. BERTRAND

SOUSSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:
PARADIS & FILS LIMITEE
795, rue Carson
Dorval, Québec

INTERNATIONAL TRUST COMPANY, en sa qualité de Fiduciaire en vertu d'actes de fiducie exécutés par PARADIS & FILS LIMITEE en faveur de INTERNATIONAL TRUST COMPANY, le 3 janvier 1974 devant Me YVON RENAUD, notaire, et le 9 juin 1975, devant Me ROBERT COTE, notaire, et

LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA, en vertu de l'article 88 de la Loi sur les Banques, par l'intermédiaire de leur Agent, GASTON BELIVEAU, C.A. vendront par soumissions, "en bloc", l'actif ci-après décrit:

DESCRIPTION DE L'ACTIF	ESTIMATION DE LA VALEUR
1. — STOCKS: a) Billots en forêt et dans la cour, bois brut, bois oeuvré et copeaux b) Fournitures, pièces et accessoires	\$2,000,132 \$361,670
2. — MOULIN À BOIS DE SCIAGE SITUÉ A SENNETERRE, P.Q. Terrains et améliorations de terrains comprenant routes principales et secondaires en forêt et voies d'évitement. Usine de sciage d'une capacité annuelle de production d'environ 60,000,000 P.M.P. Usine de rabotage d'une capacité annuelle de production d'environ 50,000,000 P.M.P. Séchoir, garage, bâtisse administrative, roulettes, magasins, chalet, usine de pompage, machinerie, équipement et outillage. (Certaines pièces d'équipement sont sujettes à liens)	\$2,302,785
3. — MATÉRIEL ROULANT Équipement lourd, équipement forestier, tracteurs, tronçonneuse, camions, automobiles, etc... (Certaines pièces d'équipement sont sujettes à liens)	\$237,346
4. — Tous les droits que le fiduciaire possède et peut posséder dans les noms de commerce, baux, ententes, droits et permis de coupe ou tout autre droit.	

Les offres doivent être accompagnées d'un dépôt représentant 10% de la soumission, et être envoyées au bureau de l'Agent, GASTON BELIVEAU, C.A., lequel les recevra jusqu'à 12h de l'avant-midi, MERCREDI, le 27 octobre 1976.

INSPECTION DE L'ACTIF
Pour toute information concernant l'inspection de l'actif ci-haut décrit, veuillez communiquer avec le bureau de l'Agent.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente de l'actif pourra être obtenu au bureau de l'Agent. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres.

GASTON BELIVEAU, C.A., Agent de L'INTERNATIONAL TRUST COMPANY, Fiduciaire pour les détenteurs d'obligations, et de LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA.

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIÉS
1420 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal, Québec
H4Z 1G1
Tel.: (514) 879-1333

LOIS SUR LA FAILLITE

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
SANLYO INC. (POLY SAN INC.)

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à vendredi, le 22 octobre 1976, à 11 heures de l'avant-midi, pour l'achat en bloc ou en lots séparés des actifs et autres biens mentionnés:

MARCHANDISES

Comprenant: poubelles, dispensateurs de papier, de verres, nettoyeurs et différents produits sanitaires.

Évalue à: \$1,083,900

INSPECTION DES ACTIFS:

Les actifs pourront être examinés mardi, le 19ème jour d'octobre 1976, entre 10:00 et 1:00 heures de l'après-midi, en s'adressant au:

1140 St-Ambroise
Ville St-Laurent, Qué.

CONDITIONS DE VENTE:

1. Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOT MISSION — SANLYO INC. (POLY SAN INC.)" seront considérées.
2. Un dépôt de 15% à titre d'arrhes, par cheque v.c. payable à l'ordre du syndic, devra accompagner chaque soumission, le solde devenant dû et exigible sur acceptation ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission n'est pas acceptée.
3. Tout soumissionnaire qui retire sa soumission verra son dépôt confisqué à titre de dommages-intérêts.
4. Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée verra son dépôt confisqué, à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.
5. Les prix d'inventaire prévaudront pour tout ajustement de quantité.
6. Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie, sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.
7. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs, sur place, à leurs frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
8. Toutes taxes découlant de la vente des actifs seront à la charge de l'acquéreur.
9. Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Les soumissions seront ouvertes à 11 heures de l'avant-midi le 22ème jour d'octobre 1976, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS:

Prière de communiquer avec le soussigné
DATE DE MONTREAL, ce 16ème jour du mois d'octobre 1976.

DONALD BOUCHARD, c.o.
Syndic

BUREAU:
60, rue St-Jacques, Suite 300
Montréal, Qué.
Tel.: 288-5101

SOUSSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:
VICTORIA PINE INC.
795, rue Carson
Dorval, Québec

INTERNATIONAL TRUST COMPANY, en sa qualité de Fiduciaire en vertu d'actes de fiducie exécutés par VICTORIA PINE INC. en faveur de INTERNATIONAL TRUST COMPANY, le 3 janvier 1974 devant Me YVON RENAUD, notaire, et le 9 juin 1975, devant Me ROBERT COTE, notaire, par l'intermédiaire de son Agent, GASTON BELIVEAU, C.A. vendra par soumissions, "en bloc", l'actif ci-après décrit:

DESCRIPTION DE L'ACTIF	ESTIMATION DE LA VALEUR
1. — BÂTIMENTS SITUÉS AU GRAND LAC VICTORIA, PARC DE LA VERENDRYE, P.Q. Comprenant: cuisine, bureau, dortoirs, garage, séchoir, etc...	\$37,267
2. — MACHINERIE, ÉQUIPEMENT Fournitures, pièces et accessoires, chargeurs et un tracteur.	\$18,911

Les offres doivent être accompagnées d'un dépôt représentant 10% de la soumission et être envoyées au bureau de l'Agent, GASTON BELIVEAU, C.A., lequel les recevra jusqu'à 12h de l'avant-midi, MERCREDI, le 27 octobre 1976.

INSPECTION DE L'ACTIF
Pour toute information concernant l'inspection de l'actif ci-haut décrit, veuillez communiquer avec le bureau de l'Agent.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente de l'actif pourra être obtenu au bureau de l'Agent. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres.

GASTON BELIVEAU, C.A., Agent de L'INTERNATIONAL TRUST COMPANY, Fiduciaire pour les détenteurs d'obligations.

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIÉS
1420 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal, Québec
H4Z 1G1
Tel.: (514) 879-1333

MACHINES À COUDRE À VENDRE

Pfaff, Juki, Adler, machines à pied presseur alternatif, une aiguille ou deux aiguilles. Toutes en excellent état. Tables de coupe usagées, "Feed rail" usagée, machine à mesurer usagée.

Veillez appeler 387-7171

M. BERTRAND

Travaux publics Public Works Canada Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services financiers et administratifs, Capitale Nationale, ministère des Travaux publics, Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numero 77291/1515 — Travaux de mécanique, blocs 1, 2, 3 et 4 et locaux communs de la résidence, Institut de perfectionnement du ministère des Transports Canada, Cornwall, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: Mardi, le 16 novembre 1976.
Dépôt: 250 dollars.

Numero 77291/1631 — Travaux d'électricité, blocs 1, 2, 3 et 4 et locaux communs de la résidence, Institut de perfectionnement du ministère des Transports Canada, Cornwall, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: Mardi, le 9 novembre 1976.
Dépôt: 250 dollars.

Numero 77291/0881 — Fourniture et installation de fenêtres en aluminium, portes et panneaux façades métalliques, blocs 1, 2, 3 et 4 et locaux communs de la résidence, Institut de perfectionnement du ministère des Transports Canada, Cornwall, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: Mardi, le 9 novembre 1976.
Dépôt: 250 dollars.

Numero 77291/0751 — Toiture, talerie et solin, blocs 1, 2, 3 et 4 et locaux communs de la résidence, Institut de perfectionnement du ministère des Transports Canada, Cornwall, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: Mardi, le 9 novembre 1976.
Dépôt: 250 dollars.

Numero 77291/0513 — Fourniture et installation d'escaliers métalliques, blocs 1, 2, 3 et 4 et locaux communs de la résidence, Institut de perfectionnement du ministère des Transports Canada, Cornwall, Ontario.
On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des associations des constructeurs d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.
Date limite: Mardi, le 9 novembre 1976.
Dépôt: 250 dollars.

AVIS LÉGAL

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 26 de la Loi des Pouvoirs Spéciaux des Corporations (S.R.Q. 1964, Chapitre 275) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage, consenti par LES INDUSTRIES MONTROYAL INC. en faveur de TRUST GENERAL DU CANADA, devant Me Henri Lamarche, notaire, le 6 novembre 1975, et enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Montréal, le 7 janvier 1976, sous le numéro 2600445, et au bureau d'enregistrement de la division de Mississipi, le 13 janvier 1976, sous le numéro 145265, est devenue exécutoire.

Montreal, ce 13ème jour d'octobre 1976.

PASTOR BELIVEAU, C.A., Agent du TRUST GENERAL DU CANADA, Fiduciaire pour les détenteurs d'obligations de LES INDUSTRIES MONTROYAL INC.

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIÉS
1420 Tour de la Bourse
Place Victoria
Montréal, Québec
H4Z 1G1
Tel.: (514) 879-1333

LA VILLE DE BÉLOËL

Casier postal 210, Béloëil, Qué.
Téléphone: 467-2835

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au Greffier, Ville de Béloëil, Case Postale 210, Béloëil, portant sur l'enveloppe la mention "SOT MISSION — SANLYO INC. (POLY SAN INC.)" seront reçues jusqu'à 16:00 heures, le vendredi, 29 octobre 1976.

Le devis technique pour ces conducteurs et câbles électriques peut être obtenu en s'adressant au Greffier de la Ville de Béloëil, Case Postale 210, Béloëil, P.Q. (467-2835).

Chaque item doit être soumissionné séparément et conformément au devis technique qui s'applique. La Ville se réserve le droit de n'accepter que partiellement l'une ou l'autre des soumissions et ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et n'encourra aucun frais quelconque relativement à cette demande de soumissions.

Béloëil, ce 13 octobre 1976.
Paul R. Chaquette, o.m.a., Greffier.

LOI SUR LA FAILLITE

Avis aux créanciers de la première assemblée

Dans l'affaire de la faillite de:
SOTPA L.T.E.E.

AVIS est par les présentes donné que SOTPA LIMITEE, corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à 2206 ouest boul. Maisonneuve, Montréal, P.Q. a fait cession de ses biens le 2e jour d'octobre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 25e jour d'octobre 1976, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Sequestre Officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.

LAURENT LANGEVIN, L.S.C., ADM. A. Syndic.

BUREAU:
1305, rue Girouard,
St-Henri, P.Q.
Tel.: 474-4300
Ligne directe
Montréal: 866-5213

VILLE DE MONTREAL

SERVICE DE L'APPROVISIONNEMENT

Appareils servant au déneigement des rues

Les propriétaires de camions, désirant offrir leurs véhicules en location à la Ville de Montréal, pour le transport de la neige, sont invités à faire enregistrer leurs camions en se présentant à l'entrepôt de la Division des Magasins de la Ville de Montréal, au 955 est, rue de Louvain, Montréal, à compter du 2 novembre 1976, de 9:00 à 16:00 h, du lundi au vendredi inclusivement.

Les propriétaires de tous autres types d'appareils, désirant offrir leur équipement en location à la Ville de Montréal, pour les travaux de déneigement, sont invités à faire enregistrer leurs appareils en se présentant aux ateliers municipaux, au 550, boulevard Rosemont, à compter du 2 novembre 1976, de 9:00 à 16:00 h, du lundi au vendredi inclusivement.

On pourra obtenir tous les renseignements supplémentaires, en téléphonant au 872-3884.

Le Greffier de la Ville: Marc Boyer, C.R. Hôtel de Ville, Montréal.

LIQUIDATION

F.A.B. NOS ENTREPÔTS

75,000 pi. car. Plywood
1/2" # 1 à 29 1/2" pi. car.
approuvé par la Centrale d'hypothèque

2 x 3 x 96" à 40¢ mcx
2 x 4 x 92 1/2" à 48¢ mcx
2 x 4 x 84" à 40¢ mcx

250,000 pi. car. 2" x 8"
B. 4 F. Eco. à \$100 le mille pi. car.

Dansereau, Poirier Ltée

a/s Gilles Bureau Ltée 2690, boul. Laurentien
Ville Saint-Laurent, Québec Tel.: 334-2020

avis légaux - appels d'offres - soumissions

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE M. ANDRÉ PRUD'HOMME, contracteur social de "ANDRÉ PRUD'HOMME CONSTRUCTION ET FONDATION ENRIE" situés au 557 boul. St-Jacques, Ville Ste-Catherine et actuellement au 88 rue Jacques, Ville Ste-Catherine, dans la Province de Québec.

AVIS est par les présentes donné que les créanciers susdits ont déposé une cession le 10 octobre 1976, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22ème jour d'octobre 1976, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Secrétaire Officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, en la Cité de Montréal, dans la Province de Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 16ème jour d'octobre 1976.

JACQUES FRANCO, C.É.
SYNDIC
Comptable Desjardins
C.P. 122
Montréal, P.Q.
Tél. 281-1560

Maheu, Noiseux & Associés

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE M. MARCEL BESSIERES, vendeur, demeurant au 96 rue Baril, dans la Cité de Drummondville, dans la province de Québec.

AVIS est par les présentes donné que le débiteur susdit a déposé une cession le 21ème jour d'octobre 1976, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22ème jour d'octobre 1976, à 10:00 heures de l'avant-midi au Palais de Justice de Drummondville, 1600 boul. St-Joseph, en la Cité de Drummondville, dans la Province de Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 16ème jour d'octobre 1976.

PAUL DESCHÊNEAUX, SYNDIC
Comptable Desjardins
C.P. 122
Montréal, P.Q.
Tél. 281-1560

Maheu, Noiseux & Associés

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE AUTEUIL ALUMINIUM LIMITEE

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à jeudi, le 28ème jour d'octobre, à 11:00 heures de l'avant-midi, pour l'achat en bloc ou en lots séparés des actifs ci-après mentionnés:

- Lot no 1 — Ameublement de bureau comprenant bureaux, chaises, classeurs, etc.
Évalué à \$919.00
- Lot no 2 — Outillage comprenant perceuses, brucelles, tables, machine pour dérouler l'Aluminium, etc.
Évalué à \$9,800.00
- Lot no 3 — Matériel de fabrication de roulotte comprenant: fenêtres, vis, crochets, serrures, moulures, fouritures de plomberie, etc.
Évalué à \$32,599.08
- Lot no 4 — Presse pour la fabrication de nœuds à isolation de polyuréthane.
Évalué à \$55,100.00

INSPECTION DES ACTIFS: Les actifs pourront être examinés, jeudi, le 21ème jour d'octobre, entre 10:00 et 4:00 heures de l'après-midi en s'adressant au:

97 Rang St-Stanislas
St-Lin des-Laurentides
Comité L'Assomption, Que.

- 1. Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOUMISSION — AUTEUIL ALUMINIUM LIMITEE" seront considérées.
- 2. Un dépôt de 15% à titre d'arrhes, par chèque visé, payable à l'ordre du syndic, devra accompagner chaque soumission, le solde devenant dû et exigible sur acceptation ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission n'est pas acceptée.
- 3. Tout soumissionnaire qui retire sa soumission verra son dépôt confisqué à titre de dommages-intérêts.
- 4. Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée verra son dépôt confisqué, à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.
- 5. Les prix d'inventaire prévautront pour tout ajustement de quantité.
- 6. Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie, sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.
- 7. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs, sur place, à leurs frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
- 8. Toutes taxes découlant de la vente des actifs seront à la charge de l'acquéreur.
- 9. Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande, aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront ouvertes à 11:00 heures de l'avant-midi, jeudi, le 28ème jour d'octobre 1976, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS: Prière de communiquer avec le soussigné.

DATE DE MONTRÉAL, ce 16ème jour du mois d'octobre 1976.

DONALD BOUCHARD, c.a. Syndic

BUREAU: 60, rue St-Jacques, Suite 300 Montréal, Que.

Université du Québec

APPEL D'OFFRES

PAVILLON 200 OUEST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL PROJET NO G. 20.12.76

Des soumissions sont demandées par l'Université du Québec à Montréal pour des travaux de démolition de l'alle incendiée du Pavillon 200 ouest, rue Sherbrooke à Montréal.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans le grand Montréal et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la firme Viau, Birtz, Paquin Architectes, sont admises à soumissionner. Les soumissionnaires pourront obtenir une série complète des plans et devis au bureau des architectes Viau, Birtz & Paquin, situé au 5900 boul. Léger, suite 004 à Montréal-Nord, après 11 h 00, mercredi le 13 octobre 1976, moyennant un chèque visé de cinquante dollars (\$50.00) fait à l'ordre de l'Université du Québec à Montréal.

Pour obtenir le remboursement de son chèque, le soumissionnaire devra remettre les documents quatre (4) jours avant l'ouverture des soumissions, s'il ne dépose pas de soumission, et sept (7) jours après l'ouverture des soumissions, s'il dépose une soumission.

Pour être valablement reçues, les soumissions devront être déposées sous pli cacheté, au bureau du Directeur, Service des Immeubles et de l'Équipement, Université du Québec à Montréal, 1199 rue de Bleury, suite 7005, à Montréal avant 15 h 00 le 27 octobre 1976.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte ou caisse populaire ou d'un cautionnement de soumission, payable à l'Université du Québec à Montréal pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission. L'UQAM se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues. Le tout sujet à l'approbation selon les conditions des subventions du Ministère de l'Éducation.

André Boulet, Directeur Service des Immeubles et de l'Équipement Université du Québec à Montréal C.P. 8888 Montréal, Que.

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES INDUSTRIES STRAP-PAC INC.

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à mercredi, le 27 octobre 1976, à 11:00 heures de l'avant-midi, pour l'achat en bloc ou en lots séparés des actifs ci-après mentionnés:

- Lot no 1 — Equipement de bureau, comprenant: bureaux, classeurs, chaises, dactylos, etc.
Évalué à \$2,091.00
- Lot no 2 — Equipement et installation, comprenant: tablettes, armoires de métal, palettes, etc.
Évalué à \$2,015.00
- Lot no 3 — Marchandises, comprenant attaches, cello tape, "strapping", etc.
Évalué à \$83,316.36

INSPECTION DES ACTIFS: Les actifs pourront être examinés, mercredi, le 20ème jour d'octobre 1976, entre 10:00 et 4:00 heures de l'après-midi, en s'adressant au:

8031, rue Alfred
Ville d'Anjou, Qué.

CONDITIONS DE VENTE: 1. Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOUMISSION — LES INDUSTRIES STRAP-PAC INC." seront considérées.

2. Un dépôt de 15% à titre d'arrhes, par chèque visé, payable à l'ordre du syndic, devra accompagner chaque soumission, le solde devenant dû et exigible sur acceptation ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission n'est pas acceptée.

3. Tout soumissionnaire qui retire sa soumission verra son dépôt confisqué à titre de dommages-intérêts.

4. Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée verra son dépôt confisqué, à titre de dommages-intérêts, s'il ne conclut pas la vente.

5. Les prix d'inventaire prévautront pour tout ajustement de quantité.

6. Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie, sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.

7. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs, sur place, à leurs frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.

8. Toutes taxes découlant de la vente des actifs seront à la charge de l'acquéreur.

9. Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande, aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront ouvertes à 11:00 heures de l'avant-midi, le 27ème jour d'octobre 1976, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des soumissions.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS: Prière de communiquer avec le soussigné.

DATE DE MONTRÉAL, ce 16ème jour du mois d'octobre 1976.

DONALD BOUCHARD, c.a. Syndic

BUREAU: 60, rue St-Jacques, Suite 300 Montréal, Qué.

Province de Québec
Ville de Boucherville

APPEL D'OFFRES

Le greffier de la ville de Boucherville recevra d'ici JEUDI, LE 28 OCTOBRE 1976, à 16:00 heures, des soumissions dans des enveloppes scellées et portant l'inscription suivante: "SOUMISSION — CONTRAT NUMÉRO 7616"

Ce contrat consiste à l'installation de soixante (60) lampadaires répartis sur trois projets, le tout dans les limites de la ville de Boucherville.

Ne seront considérées que les soumissions qui seront complètes sur les formules et devis fournis par la ville de Boucherville. Les intéressés pourront se procurer lesdits documents au Service du Génie de la ville de Boucherville, 300 rue Rivière-Aux-Pins, moyennant un dépôt de \$25.00, lequel dépôt sera remboursable aux soumissionnaires qui rapporteront les plans et devis en bon état dans les quinze (15) jours de l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes à 10:00 heures, le même soir, soit le 28 OCTOBRE 1976, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville, 500 rue Rivière-Aux-Pins.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

FAIT ET SIGNÉ A BOUCHERVILLE, CE 12ème jour d'octobre 1976.

EUGÈNE Mc CLISH, greffier

LOI SUR LA FAILLITE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GARAGE J. J. FONTAINE LITEE

Avis est par les présentes donné que GAGAGE J. J. FONTAINE LITEE, corps politique et incorporé, ayant sa place d'affaires à 250 rue Principale, St-Etienne, comté St-Hyacinthe, P.Q., a fait cession de ses biens le 7er jour d'octobre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28er jour d'octobre 1976, à 10:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Secrétaire Officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS: Prière de communiquer avec le soussigné.

DATE DE MONTRÉAL, ce 16ème jour du mois d'octobre 1976.

DONALD BOUCHARD, c.a. Syndic

BUREAU: 60, rue St-Jacques, Suite 300 Montréal, Que.

APPEL D'OFFRES

Province de Québec
Ville de Boucherville

APPEL D'OFFRES

Le greffier de la ville de Boucherville recevra d'ici JEUDI, LE 28 OCTOBRE 1976, à 16:00 heures, des soumissions dans des enveloppes scellées et portant l'inscription suivante: "SOUMISSION — CONTRAT NUMÉRO 7616"

Ce contrat consiste à la construction des services municipaux relatifs à un projet "Place Sireur de Grosbois", à savoir:

— la pose de conduites d'égout de douze pouces de diamètre (12") sur une longueur de 745 pieds linéaires;

— la pose de conduites d'égout de surface de quinze pouces (15") sur une longueur de 900 pieds linéaires.

Ne seront considérées que les soumissions qui seront complètes sur les formules et devis fournis par la ville de Boucherville. Les intéressés pourront se procurer lesdits documents au Service du Génie de la ville de Boucherville, 300 rue Rivière-Aux-Pins, moyennant un dépôt de \$25.00, lequel dépôt sera remboursable aux soumissionnaires qui rapporteront les plans et devis en bon état dans les quinze (15) jours de l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes à 10:00 heures, le même soir, soit le 28 OCTOBRE 1976, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville, 500 rue Rivière-Aux-Pins.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

FAIT ET SIGNÉ A BOUCHERVILLE, CE 12ème jour d'octobre 1976.

EUGÈNE Mc CLISH, greffier

ENCAN

ENCAN PUBLIQUE
ENCHÈRES DAVIDS
MÉTROPOLITAIN LIMITEE
ENCAN PUBLIQUE

12305 E. SHERBROOKE 645-9285 (Annexe MICOR auto)

AVIS
ENCAN
OUVERT AU PUBLIC
CHER ACHETEUR.
BIENVENUE AUX ENCHÈRES D'AUTOS MÉTROPOLITAIN LITEE.

Il semble qu'il ait fallu très longtemps pour qu'il vous arrive enfin une seule et même réponse aux questions: OÙ, POURQUOI, QUAND, COMBIEN pour l'achat d'un véhicule usagé.

La réponse est maintenant AUX ENCHÈRES D'AUTOS MÉTROPOLITAIN LITEE.

BIENVENUE AUX CONSOMMATEURS

\$500,000. D'INVENTAIRE
AUTOMOBILES ET CAMIONS A VENDRE
MODELES 1971 A 1977

Skyhawk — Skylark — Century — LeSabra Custom — Estate Wagon — Electra 225 — Riviera — Seville — Calais — DeVilla — Eldorado — Fleetwood 75 — Chevette — Vega — Monza — Nova — Camaro — Malibu — Laguna — Monte Carlo — Monte Carlo Landau — Bélair — Impala — Caprice Classic — Chevrolet Station Wagon — Corvette — Cordoba — Newport Custom — New Yorker Brougham — Dart — Aspen — Coronet — Charger — Charger Sp. Ed. — Monaco — Royal Monaco — Pinto — Mustang — Mustang II — Maverick — Granada — Torino — Gran Torino — Elite — Custom 500 — Ltd — Ltd Landau — Thunderbird — Lincoln — Mark IV — Bobcat — Comet — Montego — Cougar XR7 — Marquis Brougham — Météar Rideau — Omega — Cutlass Supreme — Delta — Toronado — Valiant — Duster — Volare — Fury — Acadian — Ventura — Astre — Sunbird — Firebird — Lemans — Lemans Safari — Laurentian — Parisienne Brougham — Catalina — Bonneville — Grand Ville — Grand Prix — Valvo 242 — 244 — 245 — Jeep CJ5 — CJ6 — Cherokee — Wagoneer — Honda Civic — Datsun B210 — Datsun 240Z — Datsun truck — Mazda 808 — RX3 — RX4 — Mazda Pick-Up — M.G.B. — Renault 12 — Toyota — Corolla — Cécilia — Landcruiser — Toyota Pick-Up — Volkswagen Beetle — Rabbit — Blazer 4x4 — Chevy Van — Tradesman Dodge — Ramcharger — Club Wagon Ford — Bronco 4x4 — Ford Pick-Up — Volvo Van — Suburban — RallyCamper — Sprint — Jimmy 4x4.

LES ENCHÈRES ONT LIEU
TOUS LES SAMEDIS À 10:30 A.M.
SOUS RÉSERVE

VISITE: Le jour même à 9h a.m. (avant la vente)
CONDITIONS: un dépôt à votre discrétion (en argent ou par chèque)
TERMES: Chèques visés ou l'équivalent ou par nos moyens de financement sur les lieux.
Livraison: Lundi et mardi de 10h a.m. à 10h p.m.

ENCHÈRES D'AUTOS MÉTROPOLITAIN LITEE
12305 est, rue Sherbrooke, Pointe-aux-Trembles 645-9285.
NOTE: Les enchères se déroulent à l'intérieur. Nous fonctionnons beau temps ou mauvais temps.

AVIS D'ENCAN

AVIS JURIDIQUE PRÉLIMINAIRE
POUR LE COMPTE D'UN DÉTENTEUR DE GARANTIES
OBJET: MCLELLAN & OUELLET LTD.

MACHINERIE
À AFFÛTER LES SCIES
SERA VENDUE PAR

ENCAN PUBLIC
(EN LOTS DÉTAILLÉS, SANS RÉSERVE)
LE MARDI 2 NOV. — 10H30 A.M.
SUR LES LIEUX
10043, RUE MIRABEAU
VILLE D'ANJOU, MONTRÉAL

- 1 MACHINE À AFFÛTER LES SCIES VOLLMER MOD. 450 T.S. UNILAPP
- 1 MACHINE À AFFÛTER LES SCIES, AUTO., VOLLMER MOD. 600 T.S. FINIMAT IV
- 1 GÉNÉRATRICE ELPHIAC H.F. TYPE MA9E
- 1 MACHINE À AFFÛTER GRIFO UION
- 2 MULES ÉLEC. SUR PIÉDESTAL, ARBOGA MOD. E.P308

INSPECTION: LE MATIN DE LA VENTE À COMPTER DE 8H30.

CONDITIONS DE LA VENTE
Dépôt comptant de 25%, solde comptant ou par chèque visé, selon les conditions annoncées.

ENCANTEURS CONTINENTAL LIMITEE

478, rue McGill 514 / 842-9588

ENCAN PUBLIC

19 OCT. 1976 SANS RÉSERVE 19 OCT.

EN VERTU D'UN ACTE DE TRANSFERT DE FIDUCIARITÉ NO 500-05-007-504-762 DE LA COUR SUPÉRIEURE ET SELON LES INSTRUCTIONS DES PROPRIÉTAIRES
INSPECTION DE TOUTE MACHINE EN FONCTION.

PRECISION
MACHINE SHOP
SITUÉ AU
8834 PASCAL-GAGNON, Suite 3
ST-LEONARD, DISTRICT DE MONTRÉAL, QUÉ.
SECOND VENDUS EN LOTS SÉPARÉS SANS RÉSERVE.

PAR ENCAN PUBLIC
LE MARDI 19 OCT. 1976 À 10H30 PRÉCISES

MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT — OUTILS — OUTILLAGE DE VERIFICATION — BUREAUX — DROITS DES ENCHÈRES SUR LES INSTALLATIONS ET SUR LES AMÉNAGEMENTS. TOUTES MACHINES MOTOCYCLES.

• TOUR MODERNE 16 PO. "UTILITEE" AVEC ACCESSOIRES TRACER-MATIC ENTièrement ÉQUIPÉ • TOUR DEAN SMITH & GRACE, TYPE 17, AUTOMATIQUE, SERVICE INTERMÉDIAIRE À PLUSIEURS VITESSES AVEC DE NOMBREUX ACCESSOIRES • TOUR SOFIA ZAM UNIVERSAL DE PRÉCISION COMPLÈTEMENT ÉQUIPÉ • TOUR REVOLVER AUTOMATIQUE WABNER & BRASLEY NO 3 AVEC ÉQUIPEMENT D'OUTILS • FRAISEUSE KEARNEY & TRICKER MILWAUKEE MATIC UNIVERSAL ÉQUIPÉE • GORTON PRECISION AVEC BANC MOTOCYCLÉ 4 W • PERCEUSE SUR SOCLE BOLEY DE PRÉCISION "MULTI-PINDE" • PERCEUSE KING SUR SOCLE • RECTIFIEUSE 12X36 D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR DE CYLINDRES, MARQUE NORTON • SOUDEUSE LINCOLN 200 A HP • SCIE J.S. HOELLER ENTièrement AUTOMATIQUE 14 po. sur 30 po. LAME À ALIMENTATION HYDRAULIQUE VARIABLE ET ÉTAU • COMPRESSEUR DEVEILS 5 HP • PLANTEAUX DIVISEURS ET BANC DE FRAISAGE, ETC.

OUTILLAGE DE VÉRIFICATION —

PLAQUES DE DRESSAGE • CALIBRES ET GARANTIS • BLOCS JO • MICROMÈTRES (INTERNES ET EXTERNES) • CALIBRES DE HAUTEUR, TOUTS FORMATS • JAUGES DE PROFONDEUR • DE MULTIPLICATEURS • BLOCS V & L • NOMBREUX AUTRES ARTICLES DE LA SALLE DE VÉRIFICATION • PLUSIEURS ARTICLES UTILISÉS MOINS D'UN AN.

EQUIPEMENT DE BUREAUX: CHAISES — MACHINE À COPIER SAVIN CUSTOM SAHARA 2200 — MACHINE À ÉCRIRE — CALCULATRICES — EXTINCTEURS — BUREAUX.

INSPECTION AVEC POUVOIR LUNDI LE 18 OCTOBRE 1976

RENSEIGNEMENTS: Bureaux des enchères.

CONDITIONS: CHÈQUE VISÉ OU L'ÉQUIVALENT SOUS-LOCATION DES INSTALLATIONS: À CONVENIR AVEC LES ENCANTEURS.

ENCAN PAR

ALEX DAVIS & ASSOCIÉS INC.

3300 BOULE. CAVERDISH, SUITE 290
MONTRÉAL, QUÉBEC, H4B 2M8
TÉL.: (514) 482-3875

Service complet d'encan pour toutes industries et tous commerces.

BERNARD

SYSTÈME DE CONSTRUCTIONS PRÉFABRIQUÉES
A USAGE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

Largeur standard 40-50-60-70-80
Hauteur variable.

Les bâtiments Bernard offrent un choix de grandes adaptabilités à vos besoins et permettent l'installation de différents accessoires.

Nous fabriquons à notre usine de Bécancour tous genres de bâtiments d'acier à usage d'entrepôt, garage, usine, bureau, arena, etc.

Grande facilité d'isolation et vaste choix de couleurs attrayantes.

Téléphone: venez nous rencontrer à notre usine de Bécancour

P. BERNARD EQUIPMENT LITEE
800, boulevard de l'Industrie
(20) Route Transcanadienne - sortie 68
Bécancour, Québec Tél.: 487-6521

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 3 mai 1976 par lequel Compagnie P.G.N. Ltee a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 1er octobre 1976, sous le no 2728271. Banque de Montréal, le 7 octobre 1976."

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 28 septembre 1976 par lequel The Swiss Press Inc. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 1er octobre 1976, sous le no 2728270. Banque de Montréal, le 7 octobre 1976."

décès

REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

MÉROLOGIE



M. Eugène Bélanger

A Montréal, le 14 octobre 1976, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Eugène Bélanger. Il laisse dans le deuil, son épouse Juliette Gervais et ses enfants: Madeleine, Raymond, époux de Jeannine Lemieux; Jacques, époux d'Hélène Mongrain; Claire, épouse de Maurice Falardeau, Claude, époux de Monique Gagnon, sa soeur Juliette, épouse d'Eugène Dubé; ses 16 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. En 1912, il fonda la quincaillerie Eugène Bélanger et en dirigea les destinées pendant 65 ans. Il fut connu comme échevin du quartier Ste-Marie, marguillier des paroisses St-Vincent-de-Paul et Notre-Dame-du-Rosaire, chevalier de Colomb et membre à vie du Club Canadien. Les funérailles auront lieu lundi le 18 octobre. Le convoi funéraire partira du salon J. A. Guilbault, 5359 boul. St-Michel, Rosemont, pour se rendre à l'église Ste-Colette, 11931 boul. Ste-Colette, Montréal-Nord où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h p.m.

M. PAUL DROLET-MASSUÉ

Mme Paul Drolet Massué, M. et Mme Pierre Drolet-Massué et les petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Paul Drolet-Massué survenu le 29 septembre dernier à l'Hôpital St-Mary's, soit par des offrandes de messes, fleurs, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles.

LABRECQUE (Marcelle)

La famille Denis Hébert désire remercier toutes les personnes qui ont omis de s'inscrire soit par visites aux salons, fleurs ou cartes spirituelles, ou assistance au service à l'église ou offrande de messes lors du décès de Mme Marcelle Julien Labrecque, décédée à Montréal le 17 septembre 1976. Sincères remerciements.

VOUS VOULEZ VENDRE? FAITES-LE AVEC LES PETITES ANNONCES 285-7111

ENCAN DE MOBILIER ET ACCESSOIRES MÉNAGERS EN BON ÉTAT

décès

REMERCIEMENTS / IN MEMORIAM

La Presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 16 OCTOBRE 1976

BÉDARD (Edmond)
A Montréal, le 14 octobre 1976, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Edmond Bédard, fils de feu Joseph Bédard et de feu Marie-Louise Bouchard. Il laisse dans le deuil son frère Édouard Bédard, époux de Rose-Alma Dionne, Delphis Bédard, époux de Valentine Girard, Paul-Emile Bédard, époux de Jeanne Merichar, Elie Bédard, époux de Pierrette Léger, Alphonse Bédard, époux de Simone Lacroix, de Trois-Rivières, Jeanne-D'Arc Bédard, épouse de Georges Carboneau, de Trois-Rivières, Simone Bédard, épouse de Maurice Manceau, de Trois-Rivières, Gomma Bédard, épouse d'André Johnson, de Trois-Rivières, Philippe Bédard, de Trois-Rivières, Emmanuel Bédard, de Trois-Rivières, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret Ltée, 3198 est, rue Ontario, pour se rendre à l'église Trés-St-Rédempteur où le service sera célébré à 1 h p.m. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BELISLE (Imelda)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 78 ans, est décédée Mlle Imelda Belisle, fille de feu Noé Belisle et de feu Lucie Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses frères: M. et Mme Joseph Belisle (Gertrude Vézina), M. et Mme Alphonse Belisle, et Lucien, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 7895 est, Notre-Dame, pour se rendre à l'église St-François-d'Assise, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

BERTHELET (Jean-Paul)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Jean-Paul Berthelet, époux de Thérèse Boucher, demeurant au 476 Iberville. Il laisse une fille adoptive Louise, ses frères et sœurs: Armand, Emilien, Roger, Roland, Marcelle, Bernadette, Lucienne, Jeanne et Germaine. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Donat Martin et Fils, 1064, chemin d'Oka, Cité des Deux-Montagnes, pour se rendre à l'église Ste-Marthe-sur-le-Lac, où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5 à 7 h.

BOIVIN (Georges)
A Verdun, le 15 octobre 1976, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Georges Boivin, demeurant au 3546 Evelyn, époux en premières noces de feu Marie-Jeanne Drolet, en deuxième mariage de Laurette Derocher, père de Gilles, André (époux de Jocelyne Jeanneau), Denise (épouse de Ronald Smith), Diane (épouse de Christian Bergeron). Il laisse aussi dans le deuil Mme Hélène Landry, Mme Madeleine Roussy, M. Léonard Derocher et plusieurs petits-enfants. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église. Avis des funérailles plus tard. S.V.P. pas de fleurs.

BRUNELLE (Paul)
A Montréal-Nord, le 14 octobre 1976, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Paul Brunelle, époux d'Irène Leroux. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. M. D. Cyr Engg., 1856, boul. des Laurentides, Vimont, pour se rendre à l'église St-Elzéar, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de St-Elzéar, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

CORNAY (Emile)
A Pointe-St-Charles, le 14 octobre 1976, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Emile Cornay, époux d'Annette Lefebvre, demeurant 2320, rue Châteauguay, app. 3. Il laisse sa fille Carmen (Mme Fernand Lemieux), de Châteauguay, son frère Lucien Cornay et 4 petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire L. Thériault Inc., 1270, rue Laprairie, à 9h45 pour se rendre à l'église St-Charles, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de St-Timothée, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORNEY (Cécile)
A Lachine, le 15 octobre 1976, à l'âge de 71 ans, est décédée Cécile Corneau, épouse de feu Paul-Emile Corney. Elle laisse dans le deuil sa sœur Aline (Mme Albert Larin). Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Raoul Bourgie Inc., 1750, rue Notre-Dame, angle 186 Ave. Lachine, pour se rendre à l'église Ste-Françoise-Romaine, où le service sera célébré à 1h et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture.

CRAWFORD (J. Edouard "Eddie")
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 69 ans, est décédé M. J. Edouard (Eddie) Crawford, sportif bien connu, époux de feu Eveline Charron, il laisse dans le deuil, un frère Georges, époux de Fleurette Vaillancourt, un beau-frère Martin Tourangeau, époux d'Eva Charron. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 100 est, rue H.-Bourassa, pour se rendre à l'église St-Jude, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DEMERS (Roland)
Accidentellement, à Montréal, le 13 octobre 1976, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Roland Demers, capitaine retraité du Service des Incendies de Montréal, époux de Marie-Marthe Grignon. Outre son épouse, il laisse ses enfants Lise, épouse de Paul Turanski, Hugnette, épouse de Luc Grignon, Roger, Francine et Serge, ses frères et sœurs Armand, époux de Germaine Dallaire, Maurice, Laurette, Philippe, époux de Cécile Desharnais, ses petits-enfants Suzie, Maxime, et Sandy, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Alfred Dallaire Inc., 2645 est Henri-Bourassa à 1 h 40 pour se rendre à l'église de la Visitation, où le service sera célébré à 2 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h.

DOUCET (Yvonne)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 85 ans, est décédée Yvonne Boyer, épouse de feu Emile Doucet, mère de Mme Aurélie Paquette (Emilienne), Madeleine, et Paul-Emile de Vancouver, belle-sœur de Mme Sylvio Boyer et Mme Avila Boyer. Elle laisse également quatre petits-enfants, Denis, Michel et Line Paquette, et Dennis Doucet. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Lakeshore et Cardinal Inc., 560, Bord du Lac, pour se rendre à l'église de la Présentation de Dorval, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DOWBIGGIN (Edward Elliott)
A l'hôpital Royal Victoria, le 15 octobre 1976, est décédé M. Edward Elliott Dowbiggin, époux de Laurette Beaudin et en lres noces de feu Maude Kearns, père de Marion, Bill et Allen. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant à 2 h p.m. en la chapelle de la maison funéraire Wray, Walton, Wray, 1234, rue de la Montagne, et de là au cimetière de Mont-Royal. Pas de visite, au lieu de fleurs, contributions à la Fondation Canadienne du Cœur, seraient appréciées.

DUCLOS (Yvonne)
A Montréal, le 14 octobre 1976, à l'âge de 67 ans, est décédée Mme Yvonne Victor Duclos, née Yvonne Grenier. Elle laisse dans le deuil, son fils Claude, ses filles: Claudette (Mme Denis Latendresse), Denise (Mme Fernando Cyr). Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Bonnier, Duclos et Bonnier 3503, av. Papineau pour se rendre à l'église St-Antoine de Longueuil, où le service sera célébré à 11 h a.m. et de là au cimetière de St-Antoine de Longueuil, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUFRESNE (Paul-E.)
Subitement à Miami (Floride), le 13 octobre 1976, est décédé M. Paul-E. Dufresne, associé de Dufresne Mc Lagan Associates Reg'd, fondateur du Domaine du Sommet Bleu, à Ste-Adèle. Lui survivent son épouse Corinne Noisieux, ses enfants: Monique, épouse de Me Alain Volzard, Pierre-N. Dufresne et Lise, épouse du Dr Edmond D. Monaghan, 17 petits-enfants et un arrière-petit-enfant, un frère Omer Dufresne, une sœur Hélène Dufresne-Resther, ses belles-sœurs et beaux-frères: M. Jean-Marie Lamarre, Mlle Jeanne Noisieux, M. et Mme Raymond Hurtubise. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons McGulre Inc., 955, rue Grignon, Ste-Adèle, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 2 h p.m. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Dons seraient appréciés au Fond d'Education et de Recherches au département de chirurgie à l'hôpital Royal Victoria.

FLEURQUIN (Georges)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Georges Fleurquin, époux de Méa St-Onge, demeurant rue St-Dominique, Montréal. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Richard G. Godin Ltée, 528, rue Rachel est, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FONTAINE (Philippe)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 71 ans, est décédé M. Philippe Fontaine, ex-employé de l'Imperial Tobacco, époux de feu Antoinette Delcourt. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 3472, Ste-Catherine est, pour se rendre à l'église Trés-St-Rédempteur, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

FORTIN (Réjean)
A Montréal, le 14 octobre 1976, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Réjean Fortin, époux de feu Jeanne David, il laisse dans le deuil, ses enfants: Lyette, Yves, Denis et France, ainsi que Hugnette Bujold, et ses 3 enfants: Sylvain, Ginette et Pierre. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 400, rue H.-Bourassa est, pour se rendre à l'église St-Leopold de Fabreville (3827, boul. Ste-Rose), où le service sera célébré à 11 h a.m. et de là au cimetière de Granby, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FORTIN (Yvonne)
A Montréal, le 15 octobre 1976, est décédée M. Yvonne Fortin, il laisse dans le deuil son amie Murielle Demers et ses cousines Lucille Malafant, Marie-Paule Malafant, et Lucille Pinel, ainsi que plusieurs amis. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire J.-Paul Marchand, 4228, rue Papineau, à 8h.55 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 9h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GOYETTE (Juliette)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Arthur Goyette, ne Juliette Goulet, outre son époux, elle laisse dans le deuil, une fille Pierrette (Mme Méthot), un fils Normand, époux de Monique Monger, et une petite-fille Johanne. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Société Coopérative, 4848, rue Papineau, pour se rendre à l'église St-Stanislas, où le service sera célébré à 9 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

GUÉNETTE (Marguerite)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 72 ans, est décédée Mme J. Henri A. Guenette, née Marguerite Barcelo. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, 400, Henri-Bourassa est, pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé samedi à 2 h.

GUILBAULT (Dr Claude)
A Oka, le 15 octobre 1976 à l'âge de 74 ans, est décédé Dr Claude Guilbault, m.d., époux d'Yvette Payette, père de Michelle, Pierre, son épouse Raymond Campeau, André, époux de Jeannine Charron, Danielle, épouse de Bernard Marcoux, sœur d'Anne Marie et frère de Henri Guilbault, il laisse également 7 petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Proulx et Frère, 156, rue Notre-Dame, Oka, pour se rendre à l'église paroissiale d'Oka, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de St-Hermas, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h p.m.

HARNOIS (Alphonse)
A Trois-Rivières, le 15 octobre 1976 à l'âge de 79 ans, 4 mois, est décédé M. Alphonse Harnois, époux de feu Marie-Louise Germain (épouse en lres noces d'Alfred Provencher). Il laisse dans le deuil ses filles Mme Paul Cloutier (née Blanche Provencher), Pauline Harnois, ses fils Henri-Paul Provencher (époux de Fabienne Mongrain), Jules Harnois (époux de Julienne McKay), de Longueuil, Maurice Harnois (époux de Françoise Gladu), de Longueuil. Il laisse également une sœur, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Rousseau et Frères Ltée, 445, rue des Volontaires, à 1h.15 pour se rendre à l'église St-Philippe, où le service sera célébré à 1h.30 et de là au cimetière de St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HÉBERT (Laurette)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 67 ans, est décédée Mme J. Léo Hébert, née Laurette Malo. Elle laisse ses enfants, M. et Mme Claude Bouthillier (Lise), M. et Mme Patrick O'Connor (Nicole), M. et Mme Gilles Hébert (Diane), M. et Mme Normand Doire (Céline). Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier Inc., 7100, rue Joseph Renaud Ville d'Anjou, pour se rendre à l'église Notre-Dame d'Anjou, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAJOIE (Jacques)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 60 ans, est décédé Jacques Lajoie, ex-employé de Johnson & Johnson, époux de Marguerite Duval, demeurant rue Souigny, père de Murielle, épouse de Jules Desjardins, Marcel, Alain, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Giguère et Tomasso Inc., 8989, rue Hochelaga, à 9 h 30 pour se rendre à l'église St-François-d'Assise, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h. Exposé ce soir à 7 h.

LAPOINTE (Dr Donat)
A Québec, le 14 octobre 1976, est décédé à l'âge de 71 ans, le Dr Donat Lapointe, M.D. F.R.C.P., époux de dame Marthe Laliberté. Professeur émérite à l'université Laval, il fut directeur du département de pédiatrie de la faculté de médecine, président de l'Association des Pédiatres du Québec, directeur des Services de santé de la crèche St-Vincent-de-Paul, et du centre Cardinal-Villeneuve. Il demeurait 220 Grande-Allée est, app. 650, Québec. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Marie, son gendre Me Jocelyn Lavole, et son petit-fils René-Pierre; son frère M. Charles Lapointe et son épouse; ses neveux et nièces, M. et Mme Conrad Lapointe et leur fils Pierre, M. et Mme Jean Roy et leurs enfants; Danielle, Michel et Sylvie; ses belles-sœurs Mlle Madeleine Laliberté, Mme Lucien St-Germain, M. et Mme Robert Bonneau, M. et Mme Arnold Bourbeau, M. et Mme Guy-W. Bourbeau et leurs familles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 35 est, Grande-Allée, Québec. Le salon est ouvert de 14 à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu lundi le 18 octobre à 10 h en l'église St-Coeur-de-Marie et l'inhumation au cimetière de Belmont. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Il serait apprécié que vos dons soient adressés au centre de recherche en cancérologie de l'Hôtel-Dieu de Québec.

LAVIGNE (Aimé-Frédéric)
A Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Aimé-Frédéric Lavigne, demeurant rue Dufresne. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-H. Benoit, 2102, rue Fullum, pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LE BOURDAIS (Jean-Guy)
Subitement, à Montréal, le 15 octobre 1976, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Jean-Guy Le Bourdais, employé de la Défense Nationale, époux bien-aimé de Laurette Ladouceur, demeurant à Côte St-Paul. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses 3 enfants Richard, époux de Monique Ducharme, Michel, époux de Nicole Mallette, Michelle, épouse de Michel Mainville, ainsi que 2 petits-enfants Martin et Mélanie, ses sœurs Lucille, Jacqueline et Rita, ses frères François, Georges (décédé), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Alfred Dallaire Inc., 6201, rue Laurendeau, coin Jolicoeur, pour se rendre à l'église Coeur-Immaculé-de-Marie, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation Québécoise des maladies du cœur, rue Peel à l'hôtel Sheraton seraient appréciés.

LECOURS (Florence)
A Verdun, le 12 octobre 1976, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Joseph Lecours, née Florence Lafrance, demeurant 5412 York, Montréal. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire L. Thériault Inc., 512, rue de l'Église pour se rendre à l'église St-Paul, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEDUC (Albert)
A St-Constant, le 13 octobre 1976 à l'âge de 89 ans, est décédé M. Albert Leduc, époux de Rebecca Guyon, père de Mme Ubald Pagé (Simone), Mme Anatole Bisson (Marguerite), Mme Léopold Dulude (Jeannette), Emery, époux de Marcelle Patenaude, Claire, sœur de Sainte-Croix, madame Joseph Steven (Elisabeth), Mme Fernand Thomas (Thérèse), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Poissant & Fils Ltée 180, rue St-Pierre, St-Constant pour se rendre à l'église de St-Constant, où le service sera célébré à 4 h p.m. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon ouvert de 2h à 5h et 7h à 10h p.m.

LESAGE (Anita)
A Ste-Thérèse, le 13 octobre 1976 est décédée Mlle Anita Lesage, fille de feu Adélard Lesage (fondateur des Industries de Planos Lesage) et de feu Maria Desjardins; elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Paul (Rachel Sabourin), Léon (Lucie Drouin), Mme veuve Jean Lesage (Viola Daignault), Gérard (Eliane Roy), Mme Charlotte Van Der Donckt, M. et Mme Philippe La Rue (Rachel), Marcelle, Jacqueline, M. et Mme Real Tardif (Jeannine), de nombreux neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Maurice Savaria Inc., 61 Blainville ouest pour se rendre à l'église Ste-Thérèse, où le service sera célébré à 11 h a.m. et de là au cimetière de Ste-Thérèse, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé à partir de samedi, 1h p.m.

LÉVEILLÉ (Cordellie)
A Longueuil, le 14 octobre 1976 à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Cordellie Gailpeau, épouse de feu Henri Léveillé, mère de Paul-Emile, époux de Réjeanne Gref; elle laisse dans le deuil son gendre Georges Valiquette, époux de feu Florence Léveillé, ainsi que ses frères: Oliva (son épouse Blanche Lavoie), René Gailpeau, ainsi que ses petits-enfants, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Boudrias et Cormier Ltée 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent, pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 10 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LIMOGES (Henri)
A Montréal-Est, le 11 octobre 1976, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Henri Limoges, époux de Céline Corbell. Il laisse ses enfants Mme Guy Routhier (Thérèse), André, son épouse Colette Coutu, Denise et Lucille, 5 petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Alfred Dallaire Inc., 11813 est, rue Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles, pour se rendre à l'église St-Octave, où le service sera célébré à 10 h 30, et de là au cimetière de l'Assomption, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MCDONALD (Marguerite)
A Montréal, le 13 octobre 1976 à l'âge de 64 ans est décédée Mme veuve Roland McDonald, née Marguerite Desjardins, mère de Madeleine, André, Louise et Danielle. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 2251 est, Jean-Talon pour se rendre à l'église St-Barthélemy, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de St-Antoine de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MOLLEUR (Roger)
A St-Lambert, le 14 octobre 1976 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Roger Molléur, époux d'Isabelle Tougas, père d'André, époux de Denise Hovington, Gilles, époux de Louise Letarte, Denis, époux de Francine Brabant, Mme Louis Lavalée (Jocelyne), Mme Gilles Thériault (Louise), Mme Robert Cardinal (Yvonne). Il laisse également 5 petits-enfants, 2 sœurs: Mme Marius Chartrand (Lucille), Mme François Chevalier (Juliette), de Hull, et un frère, Gaston. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 63, avenue Lorne St-Lambert pour se rendre à l'église paroissiale de St-Lambert, où le service sera célébré à 10 h a.m., et de là au cimetière de Pike River, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. pas de fleurs, dons au Fonds de recherche de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

MONTPETIT (Romeo)
A Montréal, le 13 octobre 1976 à l'âge de 61 ans, est décédé M. Romeo Montpetit, époux d'Annette Poirier. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 4505 Notre-Dame ouest, pour se rendre à l'église Coeur Immaculé-de-Marie, où le service sera célébré à 2 h p.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

OUMET (Henri)
A Montréal le 13 octobre 1976 à l'âge de 75 ans, 10 mois, est décédé subitement Henri Oumet, époux de Graziella Legault. A la demande du défunt, on a fait don de son corps à l'Université Centre funéraire Rousseau & Frère 145, rue des Volontaires, Trois-Rivières, pour se rendre à l'église Ste-Catherine de Sienna, où le service sera célébré à 14h30 et de là au cimetière de St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PIDGEON (Marion)
A l'Hôpital de Chandler, mercredi, le 13 octobre 1976 est décédée Marion Pidgeon, chère sœur de Kathleen, Loretta Terrence (Terry), Veronica (Mme René Luciani) et Gregory. Célébration eucharistique à l'église St-Michel de Perce, samedi le 16 octobre, à 15h.

PILON (Armand)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 71 ans est décédé Armand Pilon, époux de Lucienne Deschamps. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons L. Thériault Inc. 512, rue de l'Église pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, où le service sera célébré à 2h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RICHARD (Lionel)
A Montréal, le 15 octobre 1976 à l'âge de 61 ans est décédé M. Lionel Richard, retraité de la brasserie Molson, époux de Thérèse Chenette, père de Lucie. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 4240, rue Adam pour se rendre à l'église St-Mathias, où le service sera célébré à 11 h a.m., et de là au cimetière de St-Jacques-de-Montcalm, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS
UN VRAI COUP DE POUCE
285-7111

ST-ONGE NOLET (Alexina)
Mme Alice Clark Troeltsch remercie sincèrement parents et amis qui ont bien voulu témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de sa tante Mme Alexina St-Onge Nolet, survenu le 21 septembre 1976, soit par offrande de messe, fleurs, sympathies, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles. Que chacun veuille bien considérer ces remerciements comme personnels.

ROY (Adrienne)
A Montréal, le 14 octobre 1976 à l'âge de 70 ans, est décédée Mlle Adrienne Roy, fille de feu Godfroi Roy et de feu Marie Proulx, sœur de René où elle demeurait, belle-sœur de Jeanne Forest et tante de Michel Roy. Les funérailles auront lieu lundi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée 1415, rue Fleury est, pour se rendre à l'église St-Paul de la Croix, où le service sera célébré à 9 h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h p.m.

TELLIER (Emile)
A Trois-Rivières, le 13 octobre 1976 à l'âge de 79 ans, est décédé M. Emile Tellier, époux de Germaine Marchand, demeurant 5111 rue Notre-Dame, Trois-Rivières ouest. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pierrette, épouse de André Montour, Gérard, époux de Suzanne Guin, Stella, sœur Ursuline de Trois-Rivières, Pierre, époux de Denise Desfossez, Jeannine, épouse de Jacques Cormier, Aline, épouse de Blaise Montour, tous de Trois-Rivières ouest, une sœur Mme Wellie Beauchemin, de Chicoutimi (Emilia), un frère Alphonse Tellier, de Trois-Rivières, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funèbre partira du Centre funéraire Rousseau & Frère 145, rue des Volontaires, Trois-Rivières, pour se rendre à l'église Ste-Catherine de Sienna, où le service sera célébré à 14h30 et de là au cimetière de St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TESSIER (Marie-Rose-Delima)
A Montréal, le 11 octobre 1976 à l'âge de 81 ans, est décédée Marie-Rose-Delima Tessier, fille de feu Albert Tessier et d'Adeline Dubuc, chère sœur de Juliette (Mme W.R. Eva) Un service a eu lieu précédemment suivi de l'inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges.

REMERCIEMENTS
QUESNEL (Armand)
A l'occasion du décès de M. Armand Quesnel, époux d'Annie (Annette) André, survenu le 24 septembre dernier à l'âge de 76 ans, son épouse et ses enfants, Armande (Mme Henri Leger), Jean (époux d'Yvette Garault), Gilles (époux de Monique Racicot), Denise (Mme Guy Plamondon), Hélène (Mme Jean-Marie Mairé), et ses sœurs, Rose (Mme Hector Vallée), Ernestine (Mme Zéphirin Leclerc), désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné leur sympathie, soit par offrande de messe, télégrammes, présence aux salons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

N'hésitez plus LES PETITES ANNONCES 285-7111

LES PETITES ANNONCES DE La Presse UN VRAI COUP DE POUCE 285-7111

Des fleurs
signe de votre sympathie

DRUMMONDVILLE
212, RUE HÉRIOT
477-5871

VALLEYFIELD
50, RUE DUFFERIN
371-2111

VALLEYFIELD
237A, RUE VICTORIA
371-3333

TROIS-RIVIÈRES
940, BOUL. DES RÉCOLLETS
379-1444

JONQUIÈRE
378, RUE SAINT-DOMINIQUE
547-9311

CHICOUTIMI
413, RUE RACINE
543-7921

SEPT-ÎLES
649 OUEST, BOUL. LAURE
968-9988

JOLIETTE
504, BOUL. MANSEAU
759-2560

JEAN COUTU PROP.

PHARMACIES JEAN COUTU

LOUIS MICHAUD PROP.

PHARM^{ES}ESCOMPTES

3444 EST. RUE ONTARIO
522-1126

VERDUN
550, AVENUE DE L'ÉGLISE
761-4591

VILLE ST-LAURENT
802, BOUL. DÉCARIE
747-3521

6575 CHEMIN CÔTE-DES-NEIGES
738-1151

BROSSARD
CENTRE D'ACHATS PLACE PORTOBELLO
672-5550

916 EST, RUE STE-CATHERINE
845-7251

CHATEAUGUAY
97, BOUL. ANJOU
691-2622

370 EST, RUE JARRY
382-4730

Sept-Îles: Spéciaux disponibles du 30 oct. au 5 nov.

AMPOULES SHADOW BAN
Ampoules "01" tout usage 40 80 ou 100 watts. Format 2 ampoules. VALEUR \$1.04

2/97¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

1370 EST. MONT-ROYAL
527-8827

4605 EST. RUE STE-CATHERINE
256-5361

QUÉBEC
CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR-DE-LIS
529-0611

SAINTE-FOY
CENTRE D'ACHATS PLACE QUATRE-BOURGEOIS
653-1333

VASELINE
POUDRE POUR BÉBÉ

Talc combiné avec la graisse de pétrole Vaseline Aide à protéger de l'humidité, conçue pour la peau délicate. Format 14 oz. VALEUR \$1.97

99¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

N.B. * Pour un effet optimum, nos pharmaciens vous recommandent de bien suivre, sur l'étiquette, les directives de ce médicament. Merci.

QUÉBEC
1455, CHEMIN STE-FOY
681-0224

NIVÉA SAVON
SPECIAL 3 BARRES

Savon crème enrichi. Offre 3 barres (300 g). VALEUR \$1.15

65¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

MISS BRECK
FIXATIF

Tient ferme coiffure et mise en plus ne ternit pas et n'assèche pas les cheveux même teints ou décolorés. Format 16 oz. VALEUR \$2.59

\$1.39

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

KOTEX
SERVIETTES SANITAIRES

dans la boîte économique de 48 serviettes. Régulier, Super ou Plus

\$2.35

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

EFFERDENT

Comprimés dentifrice pour nettoyer les dents. Enlève les taches, désodorise. Format 32 comprimés. VALEUR \$1.19

54¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

DRISTAN*
COMPRIMÉS

Excellents comprimés pour le rhume et la congestion nasale. Format 100 comprimés. VALEUR \$5.43

\$3.29

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

SANI-FOAM
NETTOYEUR

Nettoyeur sous pression pour salle de bains. Vaporise, essuie, pas de rinçage, pas de dépôt poussiéreux. Format 14 oz.

73¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

MAALOX-PLUS*

Antiacide liquide le plus prescrit contre les brûlements d'estomac. Format 12 oz liquide ou 50 comprimés. Peppermint ou spearmint. VALEUR \$3.27

\$1.59

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

NEW DAWN
SHAMPOING colorant

Colorant capillaire facile à employer, s'applique comme un shampoing.

\$1.25

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

FLEXOL
SOLUTION

Solution pour verres de contact. Format 175 ml (6 oz)

\$1.59

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

SHY
SERINGUE

Seringue vaginale modèle unique contenant 1 cc. partie de solution non rechargeable.

\$4.29

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

VO-5 TUBE

Crème capillaire et conditionneur pour une chevelure saine et naturelle. Concentré, vous en utilisez moins pour cheveux réguliers gris ou foncés. VALEUR \$1.45

89¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

CORICIDIN*
GOUTTES

Gouttes pédiatriques pour le soulagement des symptômes du rhume, douleurs, maux de tête, fièvre, pour la dentition, les allergies. Format 30 cc. VALEUR \$2.59

\$1.25

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

MIRACLES
SEMELLES

Marchez sur un coussin d'air avec les semelles Miracles. Elles sont isolantes et lavables. Pointures: Femmes 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10, 11. VALEUR \$1.79

\$1.19

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

EVERYNIGHT
SHAMPOING

nouveau shampoing aux muguettes, aux jacinthes ou chèvre-feuille. Format 12.7 oz. Plus 28.

\$1.29

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

BRECK
RINCE-CRÈME

Rince crème à la formule de la crème. Format 400 ml. VALEUR \$2.79

\$1.57

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

ACTIFED
COMPRIMÉS

Décongestionnant anti-allergique, soulage la congestion et améliore la respiration. Format 100 comprimés. VALEUR \$8.33

\$3.99

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

SIROP LAMBERT*

Formule véritable contre la toux due au rhume, bronchites, asthme, croup, catarrhe et la grippe. Format 16 oz. VALEUR \$1.29

69¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

ARRID
AEROSOL

Désodorisant antisudorif, idéal pour toute la famille. Régulier, poudre, format 9 oz. Plus 40.

\$1.27

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

SCHICK II
CARTOUCHE

Cartouches à lames jumelles. Lames endues de téflon, pour tout rasoir de cartouche. Format 10. VALEUR \$2.39

\$1.25

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

WIZARD
DÉSODORISANT

pour toute la maison. Disponibles en différentes senteurs. Format 6 oz.

2/79¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

RES DAN

Enlève les pellicules, embellit et conditionne les cheveux. Format 10 oz. VALEUR \$2.99

\$1.79

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

KIRO-COLD
PERMANENTE

Permanente à base de Kiro-Lac pour cheveux fins, teints et décolorés. Loton 4 oz et neutralisant 4 oz. VALEUR \$2.75

\$1.49

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

GELÉE ROYALE "APIREGIS"

Gelée Royale pure d'abeilles. Stabilisée dans l'hydromel. Les bienfaits de la gelée Royale sont reconnus de tous. Format 150 ml. VALEUR \$9.95

\$5.89

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

QUALITY STREET "ROWNTREE"

Delicieux chocolats et caramels. Format 1 lb (454 g). VALEUR \$2.79

\$1.89

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

ROWNTREE
SAC

Sachet au chocolat. 20 tablettes de chocolats variés. Format 308 g. Participez également au concours Volez au château de Dracula - voir détails sur l'emballage.

\$1.39

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

KLEENEX
"CANADIANA"

Tissu-mouchoir de couleur blanche dans le petit format (100 feuilles).

2/65¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

PUNCH
DÉTERSIF

Nouveau, surpuissant, pulvérise les taches mieux que jamais. Format 5 lb.

\$1.95

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

PLAYTEX
TAMPONS

Désodorisants plus absorbants que le tampon le plus demandé. Format 30 tampons. VALEUR \$2.75

\$1.59

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

PAMPERS
"DE JOUR"

Couches-culottes combinées. Format 30 couches de jour.

\$2.22

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

LAVE-VITRE "ROLO"

Liquide si pratique pour laver les vitres de votre auto. Format 1 gallon.

91¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

HEAD & SHOULDERS
SHAMPOING

Le shampoing n°1 au Canada. L'emploi régulier de cet excellent shampoing enlève les pellicules. Format: lotion 100 ml ou tube ou jarre 80 ml.

81¢

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

BRECK
SHAMPOING

A la nouvelle formule doree, améliorée pour cheveux normaux, secs, huileux. Format 800 ml. VALEUR \$3.80

\$1.69

EXPIRATION: 23 OCT. QUANTITE LIMITEE

N.B. Jeton valide au comptoir seulement.

La première pharmacie d'escompte du Québec. NOUS REMPLISSONS PLUS DE 8000 ORDONNANCES PAR JOUR